



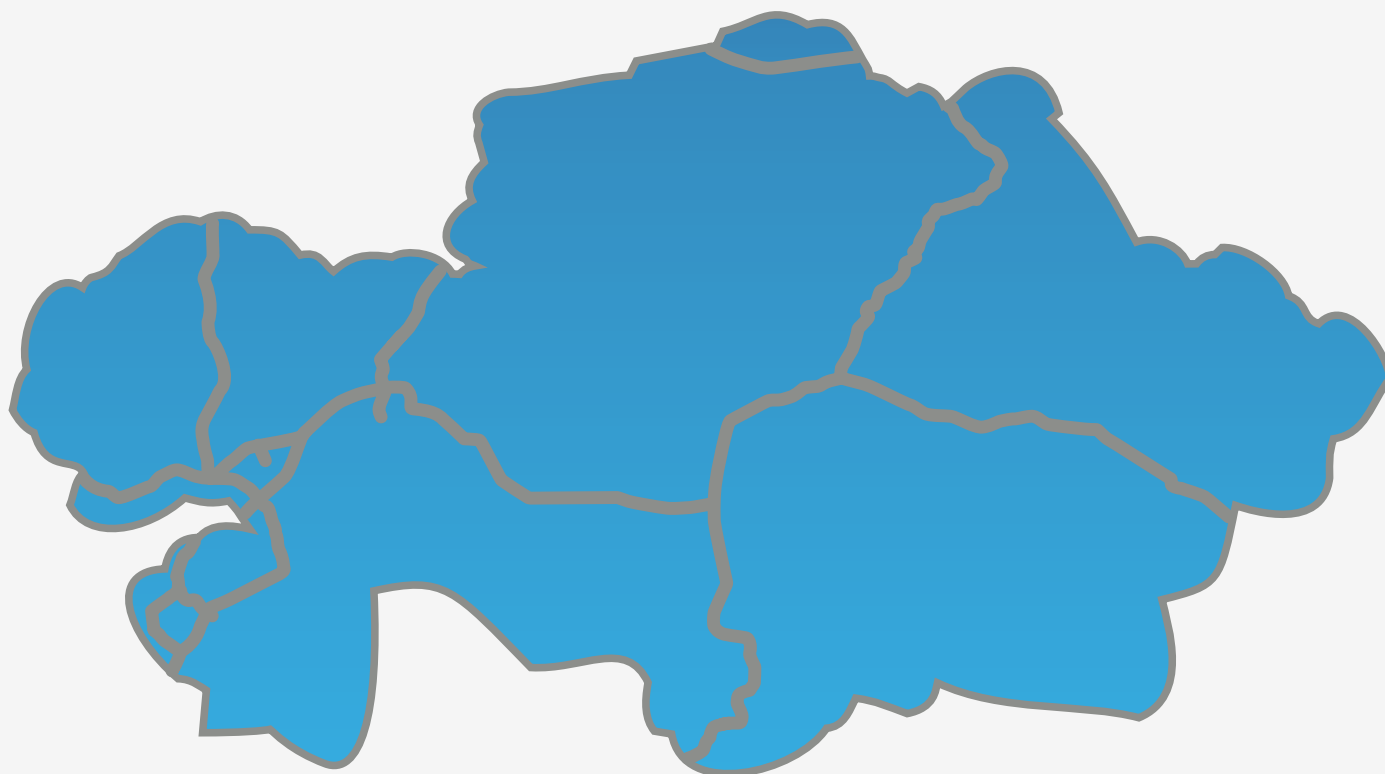
KazTransOil



ГОДОВОЙ ОТЧЕТ 2013



KazTransOil



ГОДОВОЙ ОТЧЕТ 2013

СОДЕРЖАНИЕ

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ	4
ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ	6
КЛЮЧЕВЫЕ СОБЫТИЯ ЗА 2013 ГОД	8
КЛЮЧЕВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	9
СХЕМА МАГИСТРАЛЬНЫХ ТРУБОПРОВОДОВ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»	10
1. О КОМПАНИИ	13
1.1 История создания АО «КазТрансОйл»	14
1.2 Ключевые этапы развития	15
1.3 Бизнес-модель АО «КазТрансОйл»	16
1.4 Структура АО «КазТрансОйл», дочерние, совместно-контролируемые и прочие организации	17
1.5 Структура производственных активов АО «КазТрансОйл»	19
1.6 Анализ и тенденции рынка	20
2. СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ	23
2.1 Миссия, видение и стратегическая цель АО «КазТрансОйл»	24
2.2 Основные направления развития	25
3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	27
3.1 Транспортировка нефти и подача воды	28
3.2 Деятельность по эксплуатации и техническому обслуживанию магистральных нефтепроводов, принадлежащих сторонним организациям	30
3.3 Инвестиционные проекты	30
3.4 Инновационно-технологическое развитие	32
3.5 Информация по местному содержанию в закупках товаров, работ и услуг	32
4. СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ	33
4.1 Корпоративное управление	34
4.1.1 Общее собрание акционеров	35
4.1.2 Отчет о деятельности Совета директоров за 2013 год	36
4.1.3 Отчет о деятельности Правления за 2013 год	49

4.1.4 Корпоративная этика	60
4.1.5 Урегулирование корпоративных конфликтов и конфликтов интересов	60
4.1.6 Перечень сделок, в совершении которых АО «КазТрансОйл» имеется заинтересованность, заключенных АО «КазТрансОйл» в 2013 году	61
4.2 Управление рисками	64
4.2.1 Корпоративная система управления рисками и система внутреннего контроля	64
4.2.2 Структура корпоративной системы управления рисками	65
4.2.3 Основные риски и меры по их минимизации	66
4.3 Управление качеством	67
4.3.1 Интегрированная система менеджмента	67
4.3.2 Система управления информационной безопасностью	68
5. УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ	69
5.1 Управление устойчивым развитием в области охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды	72
5.2 Взаимодействие с заинтересованными сторонами	73
5.3 Охрана окружающей среды	74
5.4 Безопасность и охрана труда	78
5.5 Персонал	80
5.6 Социальная политика	82
5.7 Действия Компании в регионах присутствия	83
5.8 Благотворительная деятельность	84
6. ОТЧЕТ РУКОВОДСТВА О РЕЗУЛЬТАТАХ ФИНАНСОВО-ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	85
7. ПРИЛОЖЕНИЯ	95
7.1 Об отчете	96
7.2 Контактная информация	97
7.3 Таблица стандартных элементов GRI	98
7.4 Консолидированная финансовая отчетность	104
7.5 Глоссарий	180

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ



Уважаемые акционеры и сотрудники АО «КазТрансОйл»!

Я рад приветствовать Вас на страницах Интегрированного годового отчета акционерного общества «КазТрансОйл» за 2013 год, впервые подготовленного в соответствии с рекомендациями Международного стандарта интегрированной отчетности и требованиями Руководства по отчетности в области устойчивого развития Глобальной инициативы по отчетности GRI.

Сегодня АО «КазТрансОйл» — национальный оператор Казахстана по магистральному нефтепроводу и крупнейшая нефтепроводная компания Республики Казахстан, оказывающая услуги по транспортировке нефти около 80 нефтедобывающим компаниям Казахстана.

Компания владеет разветвленной сетью магистральных нефтепроводов, обеспечивающей транспортировку около 57% от общего объема добычи нефти в Республике Казахстан.

Акции Компании подтверждают свою репутацию надежного и перспективного инструмента сохранения и преумножения вкладов граждан нашей страны. Прибыль на акцию за отчетный период составила 165 тенге, что более чем на 70% превышает аналогичный показатель 2012 года. По состоянию на 31 декабря 2013 года цена одной простой акции АО «КазТрансОйл» выросла на 25% в сравнении с ценой размещения, и на 9,7% в сравнении с ценой на начало года. Дивидендная доходность составила 9% от цены акции на начало года. В результате суммарная доходность акций в 2013 году составила 18,7%.

Таким образом, обеспечивается достижение стратегической цели, заключающейся в повышении капитализации (рыночной стоимости) Компании.

Ключевыми задачами Компании являются увеличение объемов транспортировки нефти и подачи воды, повышение эффективности деятельности и оптимизация затрат, повышение эффективности инвестиций, поддержание высоких стандартов корпоративного управления и принципов устойчивого развития.

Исходя из вышеуказанных ключевых задач, в 2013 году Компанией была проделана значительная работа по их реализации.

- **Увеличение объемов транспортировки нефти и подачи воды.** В 2013 году был заключен договор на предоставление услуг по транзиту российской нефти в КНР между АО «КазТрансОйл» и ОАО НК «Роснефть», согласно которому с 2014 по 2018 годы российская сторона планирует ежегодно транспортировать 7 млн. тонн нефти в КНР.

В целях обеспечения стабильных поставок казахстанской нефти в КНР было подписано Соглашение об основных принципах сотрудничества по расширению и эксплуатации нефтепровода Казахстан-Китай между Китайской Национальной Нефтегазовой Корпорацией и акционерным обществом «Национальная компания «КазМунайГаз».

За отчетный период Компания осуществила бесперебойную подачу 23 390 тысяч м3 воды по водоводу Астрахань - Мангышлак, что обеспечивает хозяйственные и бытовые нужды потребителей западного региона Казахстана.

- **Повышение эффективности деятельности и оптимизация затрат.** В целях повышения эффективности деятельности АО «КазТрансОйл» Советом директоров Компании было принято решение о реструктуризации группы BИHL путем инициирования ликвидации 4 из 8 компаний, входящих в его структуру. В результате данной реорганизации АО «КазТрансОйл» стало 100% собственником компании «Batumi Terminals Limited», через которую осуществляется непосредственное владение и управление компанией «Petrotrans Limited», Батумским нефтяным терминалом и Батумским морским портом.

По итогам 2013 года Компания достигла роста итоговой прибыли на 90% и увеличения показателя производительности труда на 35% в сравнении с результатами за 2012 год, в основном, за счет увеличения объемов транспортировки нефти, грузооборота и повышения тарифов на транспортировку нефти.

- **Повышение эффективности инвестиций.** В 2013 году объем инвестиций АО «КазТрансОйл» в модернизацию производственных мощностей и расширение существующих составил 34,2 млрд. тенге, в том числе в проект расширения пропускной способности нефтепроводной системы Казахстан-Китай было инвестировано 4,8 млрд. тенге и в проект по увеличению пропускной способности нефтепроводов Каламкас-Каражанбас-Актау и Узень-Жетыбай-Актау было инвестировано 10,3 млрд. тенге. Успешная реализация вышеуказанных проектов повлечет за собой увеличение производственных и финансовых показателей Компании и позволит обеспечить энергетическую безопасность страны в рамках поставок нефти на внутренний рынок.

- **Поддержание высоких стандартов корпоративного управления и принципов устойчивого развития.** По результатам проведенной диагностики рейтинг корпоративного управления Компании в 2013 году составил 63,7%. Компания продолжает работу по совершенствованию системы корпоративного управления для достижения соответствия стандартам и наилучшей практике корпоративного управления, с учетом рекомендаций независимых консультантов.

Ключевыми событиями, подтверждающими приверженность Компании принципам устойчивого развития, являются получение подтверждения о соответствии деятельности Компании требованиям Международного стандарта серии ISO 14001 – Система Экологического Менеджмента, а также снижение объема образования отходов за отчетный период более чем на 91% по сравнению с предыдущим отчетным периодом.

Я горжусь достижениями Компании в 2013 году, как и за все годы с момента создания АО «КазТрансОйл». Также необходимо отметить, что Компания не останавливается на достигнутом и продолжает свое устойчивое развитие, преодолевая стратегические вызовы. Следуя выбранной стратегии и достигая поставленных задач, мы с уверенностью смотрим в будущее и ставим для себя новые цели.

Наши акционеры могут быть уверены в том, что Совет директоров будет руководствоваться утвержденной Дивидендной политикой, содействовать дальнейшему развитию и росту стоимости Компании, обеспечивая защиту прав и интересов всех акционеров.

От имени Совета директоров я хотел бы выразить благодарность сотрудникам АО «КазТрансОйл» за их вклад в достижение поставленных целей в 2013 году.

С уважением,

Нуртас Шманов
Председатель Совета директоров
АО «КазТрансОйл»

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ



Уважаемые акционеры, партнеры и коллеги!

2013 год стал для нас годом достижения значительных результатов. Консолидированный доход от основной деятельности Компании составил 190 млрд. тенге, что на 33% выше показателя за 2012 год. Консолидированная чистая прибыль АО «КазТрансОйл» составила 63 млрд. тенге, что на 90% выше результата за прошлый отчетный период.

Сильные финансовые результаты деятельности Компании в минувшем году обеспечены, прежде всего, ростом следующих факторов:

- Увеличением консолидированного объема транспортировки нефти на 2% по сравнению с предыдущим периодом и составившим 67 220 тыс. тонн.
- Увеличением консолидированного грузооборота нефти на 8% по сравнению с предыдущим периодом и составившим 45 493 млн. тонно-километров.
- Увеличением тарифа на транспортировку нефти на экспорт и на внутренний рынок на 42% и 50% соответственно и составившими 4 732,6 и 1 954,5 тенге/1 000 тонн км. соответственно.

Стабильность и динамичность развития Компании подтверждаются международными рейтинговыми агентствами, такими как Fitch и Moody's. В 2013 году Fitch повысил рейтинг Компании с уровня «BBB-» до «BBB» («Стабильный»), а Moody's подтвердил рейтинг Компании на уровне «Baa3» и повысил прогноз по рейтингу со «Стабильного» до «Позитивного».

Улучшение рейтингов обусловлено высокими показателями операционной деятельности и кредитоспособности Компании, а также стратегической значимостью АО «КазТрансОйл» для экономики Республики Казахстан.

В прошлом году акционеры компании получили по итогам 2012 года дивиденды в размере 75 тенге на одну акцию, при том, что прибыль по итогам 2012 года составила 87 тенге на акцию. По итогам 2013 года получена прибыль в расчете на одну акцию в размере 165 тенге. Такая динамика роста прибыли является веским аргументом, подтверждающим репутацию акций Компании, как надежного инструмента сбережения и преумножения инвестиций населения нашей страны.

Также, 2013 год ознаменовался достижениями в части расширения нефтетранспортной системы Группы АО «КазТрансОйл». Были введены в эксплуатацию НПС-8 и НПС-10 нефтепровода Атасу - Алашанькоу, которые позволили достичь пропускной способности нефтепровода до 20 млн. тонн в год. Закончена реконструкция нефтеперекачивающей станции имени Т. Касымова, целью которой является обеспечение технической возможности транспортировки легкой нефти по направлению Атырау - Кенкияк в объеме до 4 млн. тонн в год. Начаты работы по проекту расширения пропускной способности нефтепроводов Каламкас-Каражанбас-Актау и Узень-Жетыбай-Актау.

Наряду с финансовыми достижениями и высокими показателями производственной эффективности, мы, как социально ответственная Компания, уделяем особое внимание принципам устойчивого развития.

Безусловными приоритетами для нас остаются соблюдение экологического законодательства и требований по безопасности и охране труда, сохранение и укрепление здоровья своих работников, развитие кадрового потенциала Компании. Мы смело можем заявить о значительных успехах в данных областях.

Компания на постоянной основе проводит оценку воздействия на окружающую среду и экологический аудит. В 2013 году Компания перешла на новый стандарт СТ АО «Единая система управления безопасностью и охраной труда в АО «КазТрансОйл», разработанный в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан.

В рамках реализации государственной политики по развитию местного содержания, Компания осуществляет поддержку отечественных товаропроизводителей, заключив в 2013 году краткосрочные договоры на сумму 2 млрд. тенге и долгосрочные договоры на общую сумму свыше 4 млрд. тенге с местными производителями.

Достижение вышеперечисленных результатов в интересах акционеров АО «КазТрансОйл» стало возможным благодаря организованной командной работе наших сотрудников, каждый из которых внес вклад в общее дело посредством упорного труда и нацеленности на результат.

В будущем году перед Компанией поставлены новые цели и задачи. Мы обладаем достаточным потенциалом и всеми необходимыми ресурсами для дальнейшего роста стоимости акций, увеличения доходности и удержания лидирующих позиций в Республике Казахстан.

С уважением,

Кайргельды Кабылдин
Генеральный директор (председатель Правления)
АО «КазТрансОйл»

КЛЮЧЕВЫЕ СОБЫТИЯ ЗА 2013 ГОД

АПРЕЛЬ

Подписано Соглашение об основных принципах сотрудничества по расширению и эксплуатации нефтепровода Казахстан - Китай между Китайской Национальной Нефтегазовой Корпорацией и акционерным обществом «Национальная компания «КазМунайГаз».

МАЙ

Состоялось годовое Общее собрание акционеров АО «КазТрансОйл», посвященное вопросам утверждения годовой финансовой отчетности и консолидированной годовой финансовой отчетности Компании за 2012 год, распределения чистого дохода Компании и утверждения размеров дивидендов по простым акциям АО «КазТрансОйл» за 2012 год.

ИЮЛЬ

Произведена выплата дивидендов по простым акциям АО «КазТрансОйл» за 2012 год из расчета 75 тенге за каждую простую акцию Компании. Сумма выплаты составила 28,8 млрд. тенге.

Международное рейтинговое агентство Standard & Poor's (далее – «S&P») подтвердило кредитный рейтинг АО «КазТрансОйл» на уровне «BBB-», прогноз «Стабильный».

АВГУСТ

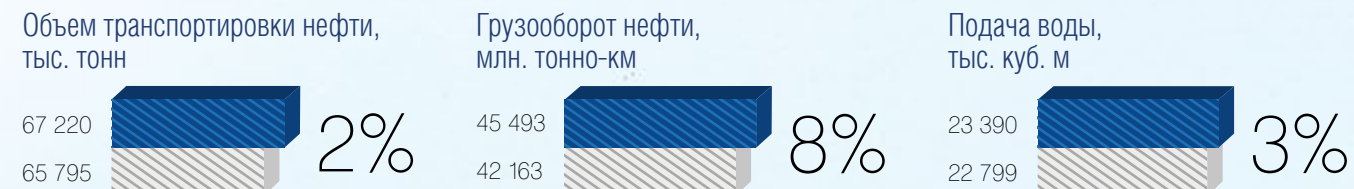
Международным рейтинговым агентством Fitch был повышен рейтинг АО «КазТрансОйл» с уровня «BBB-» до «BBB», прогноз по рейтингу – «Стабильный». Международным рейтинговым агентством Moody's был подтвержден рейтинг АО «КазТрансОйл» на уровне «Ваа3», прогноз по рейтингу – «Позитивный».

НОЯБРЬ

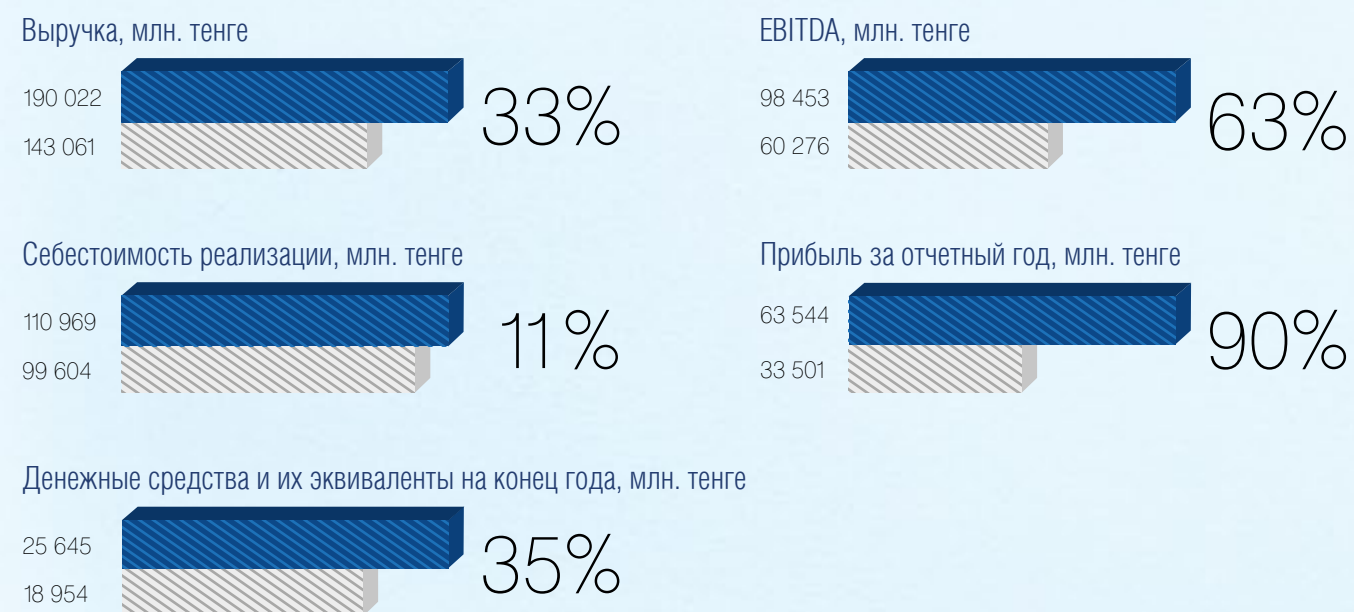
Вступило в силу Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о некоторых вопросах сотрудничества при развитии и эксплуатации нефтепровода Казахстан - Китай, подписанное 8 декабря 2012 года.

КЛЮЧЕВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ТРАНСПОРТИРОВКА НЕФТИ И ПОДАЧА ВОДЫ

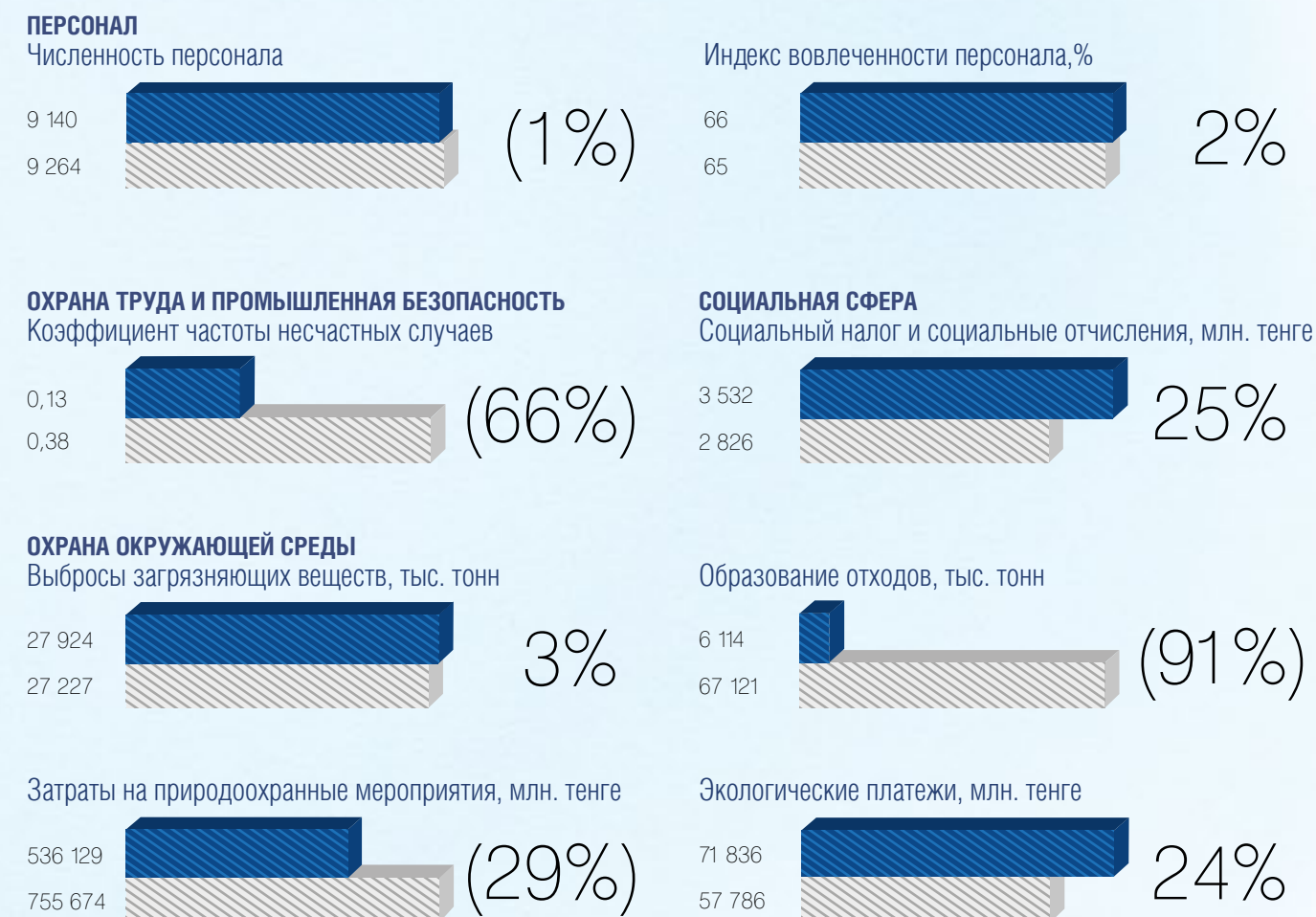


ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ



■ 2013 ■ 2012

НЕФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ



■ 2013 ■ 2012

СХЕМА МАГИСТРАЛЬНЫХ ТРУБОПРОВОДОВ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»



- УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ**
 - Административные центры
 - ⦿ ГНПС (Головная нефтеперекачивающая станция)
 - ⦿ НПС (Нефтеперекачивающая станция)
 - Сливно-наливные эстакады
 - ВНС (водонасосные станции)
 - ВОС (водоочистные сооружения)
 - ГОС (головные очистные сооружения)
 - Другие (СПН, ПСП и т.д.)
- МАГИСТРАЛЬНЫЕ ТРУБОПРОВОДЫ**
 - Действующие магистральные водоводы
 - Действующие магистральные нефтепроводы
 - Действующие магистральные нефтепроводы, состоящие из двух и более ниток
 - Законсервированные магистральные нефтепроводы

ДЕКАБРЬ

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации подписали соглашение о сотрудничестве в области транспортировки российской нефти через территорию Республики Казахстан в Китайскую Народную Республику (далее – «КНР»), согласно которому Стороны создадут условия для долгосрочной транспортировки российской нефти в направлении КНР в количестве 7 млн. тонн в год с возможностью увеличения до 10 млн. тонн в год.

Завершена реконструкция нефтеперекачивающей станции имени Т. Касымова, целью которой является обеспечение технической возможности транспортировки легкой нефти по направлению Атырау - Кенкияк в объеме до 4 млн. тонн в год.

Завершен процесс реорганизации компаний «Batumi Industrial Holdings Limited», «Batumi Capital Partners Limited» и «Batumi Services Limited» путем их присоединения к компании «Batumi Terminals Limited» (далее – «BTL»). Также завершен процесс присоединения ООО «Батумская нефтебаза» к ООО «Батумский нефтяной терминал». АО «КазТрансОйл» в результате реорганизации стал собственником 100% акций компании «Batumi Terminals Limited», через которую осуществляется непосредственное владение и управление Батумским нефтяным терминалом, Батумским морским портом и компанией «Petrotrans Limited».

В рамках реализации инвестиционного проекта по расширению нефтепровода Казахстан - Китай введены в эксплуатацию НПС-8 и НПС-10, что позволило увеличить пропускную способность магистрального нефтепровода Атасу - Алашанькоу до 20 млн. тонн в год.

Утверждены новые тарифы на следующие регулируемые услуги Компании:

- тарифы на услугу по перекачке нефти по системе магистральных трубопроводов АО «КазТрансОйл», с вводом в действие с 1 января 2014 года: на экспорт – 4 850,6 тенге за 1 тонну на 1 000 км без учета НДС; на внутренний рынок – 2 931,8 тенге за 1 тонну на 1 000 км без учета НДС;
- тариф на услугу по перекачке транзитной нефти по системе магистральных трубопроводов по участку Прииртышск - Атасу в размере 117,31 тенге за 1 тонну, с вводом в действие с 1 января 2014 года.

АО «КазТрансОйл» согласовало в Агентстве Республики Казахстан по регулированию естественных монополий (далее – «АРЕМ») деятельность по замещению нефти.



KazTransOil

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ
2013





О КОМПАНИИ

- История создания АО «КазТрансОйл»
- Ключевые этапы развития
- Бизнес-модель АО «КазТрансОйл»
- Структура АО «КазТрансОйл», дочерние, совместно-контролируемые и прочие организации
- Структура производственных активов АО «КазТрансОйл»
- Анализ и тенденции рынка



О КОМПАНИИ

1.1 ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»

В целях повышения соблюдения интересов Республики Казахстан в вопросах транспортировки, экспорта и импорта нефти и нефтепродуктов, постановлением Правительства Республики Казахстан от 2 апреля 1997 года №461 было создано закрытое акционерное общество «Национальная компания по транспортировке нефти «КазТрансОйл» (ЗАО «НКТН «КазТрансОйл») со 100-процентным участием государства в его уставном капитале.

В 2001 году государственный пакет акций ЗАО «НКТН «КазТрансОйл» (переименованного в ЗАО «КазТрансОйл») был передан в уставный капитал закрытого акционерного общества «Национальная компания «Транспорт Нефти и Газа», созданного в соответствии с постановлением Правительства Республики Казахстан от 2 мая 2001 года №591.

Указом Президента Республики Казахстан от 20 февраля 2002 года №811 на базе реорганизованных путем слияния закрытых акционерных обществ «Национальная нефтегазовая компания «Казахойл» и «Национальная компания «Транспорт Нефти и Газа» было образовано закрытое акционерное общество «Национальная компания «КазМунайГаз», которое стало единственным акционером ЗАО «КазТрансОйл».

31 мая 2004 года ЗАО «КазТрансОйл» переименовано в АО «КазТрансОйл» (далее – АО «КазТрансОйл» или «Компания»).

21 декабря 2012 года в результате размещения акций АО «КазТрансОйл» по программе «Народное IPO», единственный акционер АО НК «КазМунайГаз» стало крупным акционером Компании с долей владения 90 процентов акций АО «КазТрансОйл».



1.2 КЛЮЧЕВЫЕ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ

С момента основания по сегодняшний день, основными приоритетами АО «КазТрансОйл» являются развитие и интеграция системы магистральных нефтепроводов Казахстана, повышение надежности существующих и строительство новых мощностей по транспортировке и перевалке нефти, повышение конкурентоспособности услуг, а также создание необходимой договорной базы для обеспечения транспортировки нефти по территориям транзитных государств.

За период развития АО «КазТрансОйл» было заменено более 1 000 км системы магистральных нефтепроводов Компании; на 60% обновлен резервуарный парк; построены/реконструированы 4 железнодорожные эстакады для слива/налива нефти и увеличена мощность нефтяного терминала порта Актау; введены в эксплуатацию нефтепроводы Алибекмола – Кенкияк и Северные Бузачи – Каражанбас; увеличена пропускная способность участка Атырау – Самара магистрального нефтепровода Узень – Атырау – Самара; реконструированы действовавшие и построены новые нефтеперекачивающие станции; зарегистрировано право собственности на казахстанский участок магистрального нефтепровода Туймазы – Омск – Новосибирск-2. На объектах АО «КазТрансОйл» внедрена система автоматизированного управления SCADA.

В 2003 году был введен в эксплуатацию нефтепровод Кенкияк – Атырау (АО «СЗТК «МунайТас»), в 2006 году – нефтепровод Атасу – Алашанькоу (ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод»), а в 2009 году – нефтепровод Кенкияк – Кумколь (ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод»), являющиеся участками нефтепроводной системы Казахстан – Китай.

В 2008 году Компания завершила сделку по приобретению 100% пакета акций компании «Batumi Industrial Holdings Limited», став 100% владельцем Батумского нефтяного терминала и Батумского морского порта.

В 2011 году введен в эксплуатацию нефтепровод к битумному заводу на базе Актауского завода пластических масс протяженностью 11,3 км и диаметром 720 мм.

В октябре 2012 года Правительство Республики Казахстан приняло постановление, которым АО «КазТрансОйл» определено национальным оператором по магистральному нефтепроводу.

25 декабря 2012 года на Казахстанской фондовой бирже начаты вторичные торги акциями АО «КазТрансОйл», размещенными в рамках реализации программы «Народное IPO».

За время деятельности Компании были установлены прочные партнерские отношения с нефтетранспортными компаниями России, Украины, Беларуси и Азербайджана, осуществляющими транзит казахстанской нефти; созданы стабильная клиентская база и надежные договорные отношения с нефтяными компаниями (грузоотправителями); развиваются и совершенствуются законодательная база и государственное регулирование в области транспортировки нефти.

АО «КазТрансОйл» присвоены кредитные рейтинги крупнейших международных рейтинговых агентств: Fitch «BBB» («Стабильный»), Moody's Baa3 (Позитивный), Standard&Poor's «BBB-» («Стабильный»).

ИНФОРМАЦИЯ О ЦЕННЫХ БУМАГАХ

По состоянию на 31 декабря 2013 года размещены и оплачены 384 635 599 (триста восемьдесят четыре миллиона шестьсот тридцать пять тысяч пятьсот девяносто девять) простых акций, из которых:

- 346 172 040 (триста сорок шесть миллионов сто семьдесят две тысячи сорок) простых акций, или 90% от всего количества выпущенных и размещенных акций, принадлежат АО НК «КазМунайГаз»;

- 38 463 559 (тридцать восемь миллионов четыреста шестьдесят три тысячи пятьсот пятьдесят девять) простых акций, или 10% минус одна акция размещены методом подписки на Казахстанской фондовой бирже.

1 (одна) простая акция не размещена.

28 мая 2013 года состоялось первое после IPO годовое Общее собрание акционеров АО «КазТрансОйл», на котором было принято, в том числе, решение о выплате дивидендов в расчете 75 тенге на одну простую акцию АО «КазТрансОйл». Выплата дивидендов в размере 28,8 млрд. тенге была произведена 4 июля 2013 года.

1.3 БИЗНЕС-МОДЕЛЬ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»

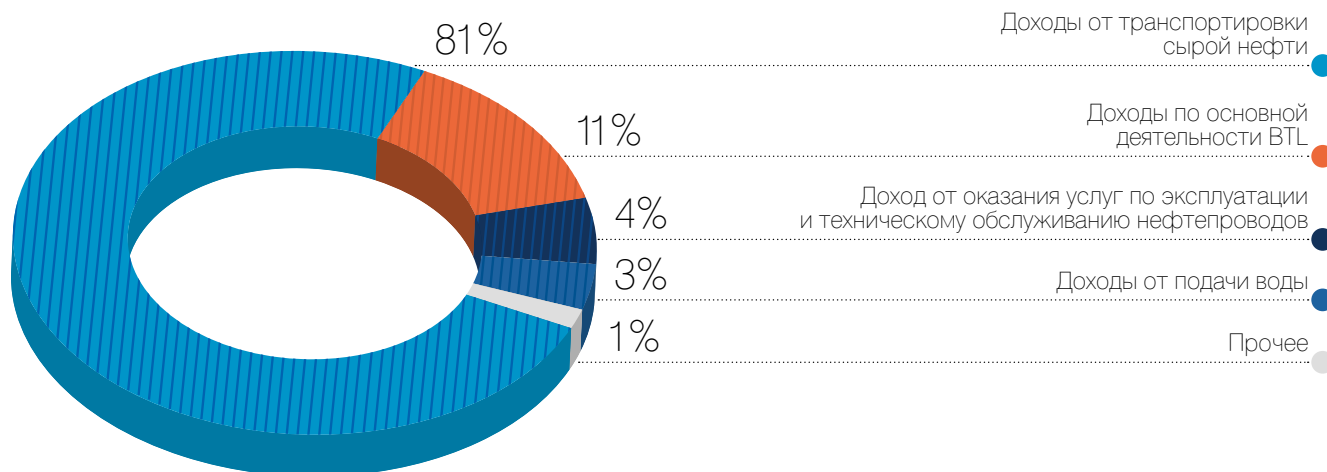
ТАРИФНАЯ ПОЛИТИКА КОМПАНИИ

В соответствии с Законом Республики Казахстан «О естественных монополиях и регулируемых рынках», Компания включена в Республиканский раздел Государственного регистра субъектов естественной монополии, утвержденного приказом АРЕМ от 24 января 2005 года № 16-ОД, и оказывает услуги:

- по транспортировке нефти по магистральным трубопроводам;
- по подаче воды по магистральному трубопроводу;
- по передаче и распределению электрической энергии;
- по производству, передаче и распределению тепловой энергии.

Основные партнеры	Основные ресурсы	Основные процессы	Позиционирование продукта	Потребители
• Казахстанские и зарубежные партнеры • Поставщики материалов и необходимых услуг (электроэнергия, топливо, диагностические работы, авиапатрулирование, пуско-наладочные работы, ремонтно-наладочные работы, охрана, связь, техническое обслуживание) • Рынок труда	• Производственные мощности Компании • Более 8 000 сотрудников • Сырье и материалы	• Оказание услуг по транспортировке нефти по магистральным трубопроводам в Республике Казахстан • Организация транспортировки нефти грузоотправителей по трубопроводным системам других государств • Эксплуатация и техническое обслуживание магистральных трубопроводов, принадлежащих сторонним организациям • Подача воды по магистральному водоводу • Подача воды по распределительным сетям и отводу сточных вод, и оказание услуг по производству, передаче и распределению тепловой энергии, передаче и распределению электрической энергии • Перевалка и хранение углеводородов через Батумский нефтяной терминал и услуги по перевалке сухих грузов в Батумском морском порту	• Предоставление качественных, своевременных, эффективных и конкурентоспособных услуг по транспортировке нефти по системе магистральных нефтепроводов с обеспечением равных условий доступа потребителей к услугам	• Грузоотправители (добывающие компании) • Сторонние организации-владельцы магистральных нефтепроводов • Потребители воды, тепловой энергии, электрической энергии (нефтегазодобывающие компании, промышленные предприятия, сельхозтоваро-производители, коммунальные предприятия, население и бюджетные организации)

Консолидированные доходы АО «КазТрансОйл» от основной деятельности за 2013 год



Закон Республики Казахстан «О естественных монополиях и регулируемых рынках» определяет тарифы на регулируемые услуги субъекта естественной монополии не ниже стоимости затрат, необходимых для предоставления регулируемых услуг, и учитывает возможность получения прибыли, обеспечивающей эффективное функционирование субъекта. Тарифы на регулируемые услуги утверждаются уполномоченным органом – АРЕМ.

Методика расчета тарифов на услуги по транспортировке нефти по магистральным трубопроводам утверждена приказом АРЕМ от 27 июля 2007 года № 202-ОД. В соответствии с данной Методикой, тарифы на перекачку нефти по участкам рассчитываются на основе удельного тарифа, то есть тарифа на перекачку 1 тонны нефти на 1 000 км. Кроме того, приказом АРЕМ от 5 июля 2004 года № 304-ОД года утверждена Инструкция по расчету ставки прибыли на регулируемую базу задействованных активов субъектов естественной монополии, оказывающих услуги по транспортировке нефти по магистральным трубопроводам.

1.4 СТРУКТУРА АО «КАЗТРАНСОЙЛ», ДОЧЕРНИЕ, СОВМЕСТНО-КОНТРОЛИРУЕМЫЕ И ПРОЧИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

В состав Компании входят четыре филиала: Западный филиал (город Атырау), Восточный филиал (город Павлодар), Вычислительный центр коллективного пользования (город Астана), Научно-технический центр (город Алматы). Компания имеет три представительства в Российской Федерации (далее – «РФ») в городах Москва, Самара, Омск и одно представительство в Украине в городе Киев.

АО «КазТрансОйл»

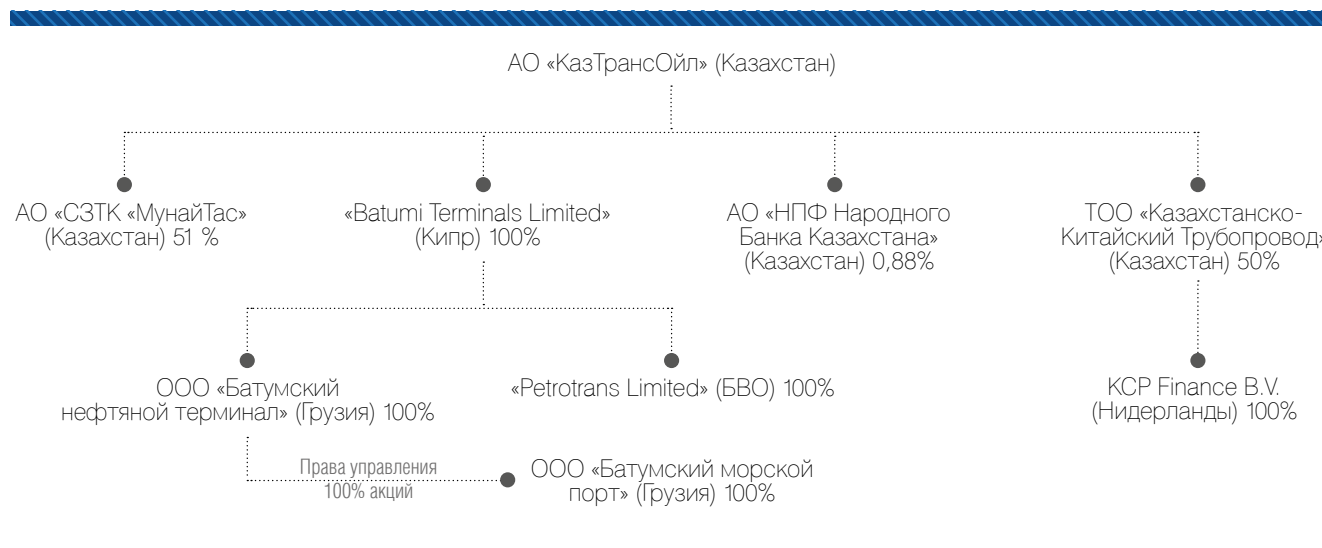
- Западный филиал
- Восточный филиал
- Вычислительный центр коллективного пользования
- Научно-Технический Центр
- Представительство в г. Москва (РФ)
- Представительство в г. Самара (РФ)
- Представительство в г. Омск (РФ)
- Представительство в г. Киев (Украина)

ДОЧЕРНИЕ, СОВМЕСТНО КОНТРОЛИРУЕМЫЕ И ПРОЧИЕ ОРГАНИЗАЦИИ АО «КАЗТРАНСОЙЛ» ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА

АО «КазТрансОйл» стремится к сбалансированному развитию дочерних и совместно контролируемых организаций (далее – «ДСКО», далее совместно именуемые – «Группа») в основном бизнесе АО «КазТрансОйл», основанному на эффективных механизмах корпоративного управления.

АО «КазТрансОйл» является участником и акционером следующих организаций:

- **АО «СЗТК «МунайТас» (далее – «МунайТас»)** – совместное предприятие, созданное в целях реализации проекта по проектированию, финансированию, строительству и эксплуатации нефтепровода Кенкияк - Атырау. МунайТас – юридическое лицо с иностранным участием, акционерами которого являются АО «КазТрансОйл» (51% акций) и компания «CNPC Exploration and Development Company Ltd.» (49% акций).
- **ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод» (далее – «ККТ»)** – созданное в целях проектирования, строительства и эксплуатации нефтепровода Атасу - Алашанькоу. ККТ – юридическое лицо с иностранным участием, участниками которого являются АО «КазТрансОйл» (доля участия – 50%) и компании China National Oil and Gas Exploration and Development Corporation (CNODC) (доля участия – 50%).
- **Компания «Batumi Terminals Limited» (100% акций)** – владеет и управляет ООО «Батумский нефтяной терминал» и компанией «Petrotrans Limited». ООО «Батумский нефтяной терминал» имеет эксклюзивные права на управление в отношении 100% акций ООО «Батумский морской порт».
- **АО «Накопительный пенсионный фонд Народного банка Казахстана» (0,88% акций)** – осуществляет деятельность по привлечению пенсионных взносов, осуществлению пенсионных выплат и инвестированию на рынке ценных бумаг. Компания планирует отчуждение своего пакета акций в АО «НПФ Народного Банка Казахстана».



1.5 СТРУКТУРА ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ АКТИВОВ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»

Производственные активы Компании по состоянию на 31 декабря 2013 года

Магистральные
трубопроводы, км

7 651,097

нефтепроводы
5 502,997

водоводы
2 148,100



Нефтеперекачивающие
станции, шт

37



Головные
очистительные
сооружения, шт

1



Станции подогрева
нефти, шт

7



Водонасосные
станции, шт

4



Резервуарные
парки, тыс. куб. м

1 414,2

для нефти
1 259,0

для воды
155,2



Печи подогрева, шт

64



Водоочистные
сооружения, шт

1



Сливно-наливные
эстакады, шт

4



По состоянию на 31 декабря 2013 года на балансе ККТ находились следующие производственные активы:

Магистральные трубопроводы

Протяженность магистральных нефтепроводов, км 1 759,25

Нефтеперекачивающие станции, шт 4

По состоянию на 31 декабря 2013 года на балансе МунайТас находились следующие производственные активы:

Магистральные трубопроводы

Протяженность магистральных нефтепроводов, км 448,85

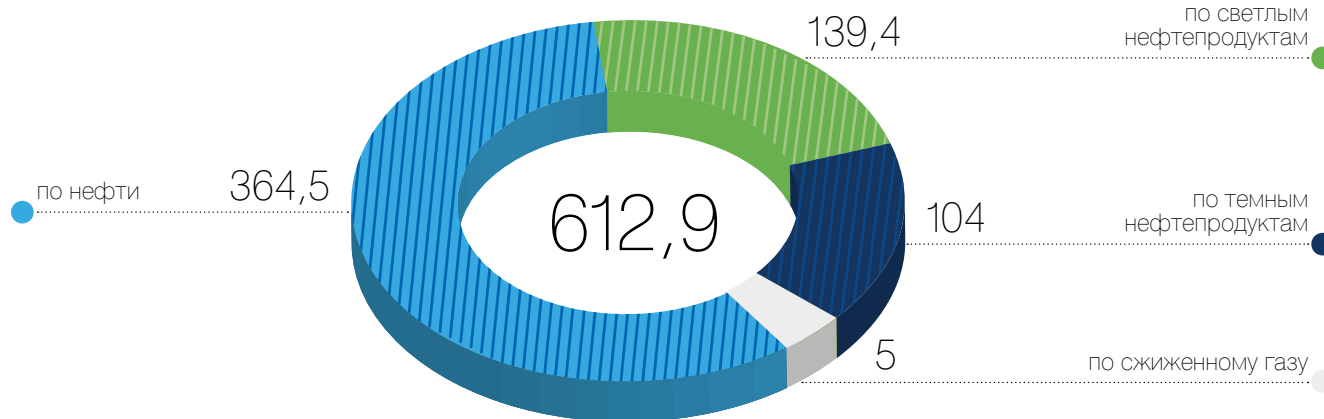
Резервуарные парки, тыс. куб. м 40

Резервуар (НПС им. Т. Касымова)*, тыс. куб. м 1

* предназначен для сброса нефти в аварийных случаях

По состоянию на 31 декабря 2013 года на балансе Батумского нефтяного терминала, входящего в группу компаний ВТЛ находились следующие резервуарные мощности (включая ловушечные резервуары):

Резервуарные мощности терминала, тыс. куб. м



1.6 АНАЛИЗ И ТЕНДЕНЦИИ РЫНКА

Каспийский регион располагает богатыми ресурсами углеводородного сырья и стабильно укрепляет позиции поставщика на мировом рынке энергоресурсов.

В настоящее время Республика Казахстан является крупнейшим производителем и экспортером нефти в каспийском регионе, обладая стратегически выгодным расположением для транспортировки нефти в Европу и Китай, и занимает:

- второе место среди стран СНГ и семнадцатое место в мире по объему добываемой нефти;
- двенадцатое место в мире по объему доказанных запасов нефти (три месторождения Казахстана (Кашаган, Тенгиз и Карачаганак) входят в число крупнейших в мире).

Источник: BP Statistical Review of World Energy June 2013
<http://www.bp.com/statisticalreview>

ОСНОВНЫЕ УЧАСТНИКИ РЫНКА

Услуги по транспортировке нефти в Республике Казахстан в целом представлены следующими участниками:

АО «КазТрансОйл» – национальный оператор Казахстана по магистральному нефтепроводу и крупнейшая нефтепроводная компания Республики Казахстан, оказывающая услуги по транспортировке нефти около 80 нефтедобывающим компаниям Казахстана.

Компания владеет разветвленной сетью магистральных нефтепроводов, обеспечивающей транспортировку порядка 57% от общего объема добычи нефти в Республике Казахстан.

Компания обеспечивает транспортировку казахстанской нефти на нефтеперерабатывающие заводы Казахстана и на экспорт по следующим направлениям:

- по нефтепроводу Атырау - Самара далее по системе ОАО «АК «Транснефть» в направлении Европы и портов Черного и Балтийского морей;
- перевалка в нефтепровод Атасу - Алашанькоу для дальнейшего экспорта в КНР;
- перевалка нефти в порту Актау;
- перевалка в систему Каспийского Трубопроводного Консорциума (далее – «КТК»);
- налив в железнодорожные цистерны для дальнейшего экспорта железнодорожным транспортом.

КТК – международный нефтетранспортный проект с участием России, Казахстана, а также ведущих мировых добывающих компаний, включая Chevron, Shell, ExxonMobil, Eni, British Gas, Роснефть и Лукойл. Нефтепровод КТК транспортирует нефть в основном с месторождения Тенгиз и Карачаганак до морского терминала вблизи порта Новороссийск.

МунайТас – является собственником магистрального нефтепровода Кенкияк - Атырау.

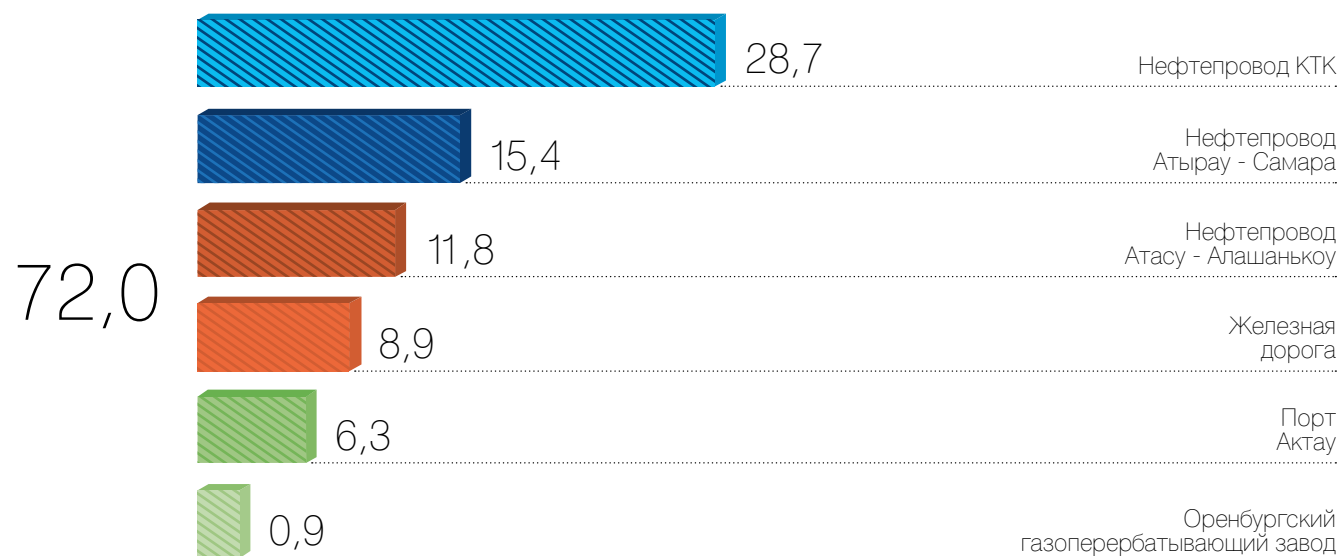
ККТ – является собственником двух магистральных нефтепроводов – Атасу - Алашанькоу и Кенкияк - Кумколь.

Транспортировка нефти на экспорт также осуществляется танкерами через порт Актау и железнодорожным транспортом.

НАПРАВЛЕНИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

В целом, по итогам 2013 года в Казахстане добыто 81,8 млн. тонн нефти и газового конденсата, из которых порядка 72 млн. тонн экспортировано.

Экспорт казахстанской нефти и газового конденсата в 2013 году, млн. тонн



Источник: АО «Информационно-аналитический центр нефти и газа»



Традиционными рынками для казахстанских грузоотправителей являются европейские рынки, которые являются привлекательными направлениями экспорта казахстанской нефти благодаря стабильному уровню потребления в среднесрочной перспективе.

Сравнительно новым и перспективным является рынок Китая – один из ключевых целевых рынков для поставок казахстанских энергоресурсов.

В настоящее время суммарные экспортные нефтетранспортные мощности, за исключением железнодорожного транспорта, составляют около 77 млн. тонн в год. Таким образом, на сегодняшний день потребность в экспортных нефтетранспортных мощностях полностью удовлетворена.

ПЕРСПЕКТИВЫ РЫНКА

В ближайшей перспективе ожидается рост объемов добычи нефти, связанный в основном с планируемым началом добычи на месторождении Кашаган и увеличением добычи на месторождении Тенгиз.

В этой связи, в целях удовлетворения потребности в создании дополнительных экспортных мощностей и обеспечения загрузки нефтеперерабатывающих заводов Республики Казахстан, в настоящее время реализуется два крупных проекта в нефтетранспортной отрасли:

- увеличение пропускной способности нефтепровода КТК до 67 млн. тонн в год, в том числе пропускной способности казахстанского участка до 52,5 млн. тонн в год в 2015 году;
- увеличение пропускной способности нефтепроводной системы Казахстан - Китай (Атырау - Кенкияк - Кумколь - Атасу - Алашанькоу) до 20 млн. тонн в год к 2017 - 2019 годам, при наличии ресурсной базы.

Наряду с развитием экспортного потенциала, важнейшей задачей в рамках обеспечения внутреннего рынка республики нефтепродуктами является также развитие сети внутренних нефтепроводов. В этой связи расширение всех участков нефтепроводной системы Казахстан - Китай будет проводиться с учетом загрузки отечественных нефтеперерабатывающих заводов.

Успешная реализация данных проектов обеспечит надежный, стабильный и экономически эффективный экспорт казахстанской нефти, позволит развить экспортный и транзитный потенциал Казахстана и обеспечить энергетическую безопасность страны.

При этом, принимая во внимание увеличение пропускной способности нефтепровода КТК ожидается снижение доли Группы в объемах транспортировки казахстанской нефти до порядка 50%. Вместе с тем, не ожидается существенных изменений в уровне объемов транспортировки Группы, ввиду того, что традиционные грузоотправители будут продолжать транспортировать нефть по системам Компании и ее ДСКО, а грузоотправителями по нефтепроводу КТК будут являться нефтедобывающие компании с месторождений Тенгиз, Карачаганак и Кашаган.

Кроме того, в ближайшей перспективе для Группы прогнозируется увеличение грузооборота, связанное с поставкой нефти в КНР из Западного Казахстана.

АО «КазТрансОйл» также оказывает услуги по транспортировке нефти на отечественные нефтеперерабатывающие заводы.



СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ

- Миссия, видение и стратегическая цель АО «КазТрансОйл»
- Основные направления развития



СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ



2.1 МИССИЯ, ВИДЕНИЕ И СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»

МИССИЯ

Обеспечение максимальных выгод для Республики Казахстан путем предоставления качественных, своевременных, эффективных и конкурентоспособных услуг по транспортировке нефти по системе магистральных нефтепроводов с обеспечением равных условий доступа потребителей к регулируемым услугам АО «КазТрансОйл».

ВИДЕНИЕ

АО «КазТрансОйл» — конкурентоспособная и динамично развивающаяся компания, предоставляющая широкий спектр услуг по транспортировке нефти по современной, диверсифицированной трубопроводной системе, соответствующая наилучшей практике в области обеспечения безопасности производственной деятельности и защиты окружающей среды.

АО «КазТрансОйл», являясь национальным оператором по магистральному нефтепроводу, будет стремиться удерживать лидирующие позиции в отрасли, участвуя в крупнейших нефтетранспортных проектах в Республике Казахстан и за ее пределами.

Безусловными приоритетами Компании являются: безопасность жизни и здоровья работников Компании и охрана окружающей среды.

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ

Стратегическая цель — увеличение рыночной стоимости (капитализации) АО «КазТрансОйл» и соблюдение стратегических интересов государства в области транспортировки нефти по магистральному нефтепроводу путем реализации следующих задач:

- увеличение объемов транспортировки и грузооборота нефти, подачи воды и оказание конкурентоспособных, надежных и безопасных услуг;
- стабильный рост эффективности деятельности и оптимизация затрат Группы;
- эффективная инвестиционная политика и участие в крупных транспортных проектах;
- продуманная финансовая стратегия, нацеленная на поддержание стабильных денежных потоков;
- поддержание высоких стандартов корпоративного управления, управления рисками, человеческими ресурсами, а также в области безопасности и охраны труда, промышленной и пожарной безопасности, охраны окружающей среды.

2.2 ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ РАЗВИТИЯ

Исходя из Миссии, Видения и Стратегической цели Компании определены следующие стратегические направления развития:

в секторе «Транспортировка нефти»:

- привлечение новых грузоотправителей к своим услугам для увеличения объемов транспортировки и грузооборота нефти;
- проведение работ по развитию и модернизации нефтетранспортной системы с учетом анализа долгосрочных прогнозов объемов добычи;
- участие в крупных международных нефтетранспортных проектах;
- проведение постоянной работы по улучшению конкурентоспособности оказываемых услуг по эксплуатации магистральных трубопроводов;
- обеспечение доступа ко всем экспортным направлениям, с учетом существующей интегрированной системы магистральных нефтепроводов;

в секторе «Подача воды»:

- содействие государству в области обеспечения питьевой и технической водой потребителей в регионах присутствия Компании;
- участие в экономически эффективных проектах по модернизации и развитию систем по подаче воды;

в сфере повышения эффективности управления:

- создание эффективной и прозрачной структуры активов, способной повысить экономическую эффективность деятельности Компании;
- совершенствование системы корпоративного управления в соответствии с наилучшей мировой практикой корпоративного управления;
- повышение уровня загрузки и доходности зарубежных активов и их развитие при наличии экономической целесообразности;
- контроль и оптимизация затрат, увеличение производительности труда и повышение надежности и безопасности производственных процессов;
- реализация инновационно-технологической программы, включающей в себя приобретение современных технологий и оборудования, создание технической базы и укрепление кадрового потенциала;
- совершенствование системы внутреннего контроля и корпоративной системы управления рисками, включая повышение риск-культуры и культуры внутреннего контроля Компании, разработку и совершенствование методологической базы по управлению рисками и внутреннему контролю;
- обеспечение функционирования и повышения результативности системы экологического менеджмента, безопасности и охраны труда на основе международных стандартов;
- внедрение современных технологий по повышению уровня автоматизации производственных и управленческих процессов, требующих от персонала высокой квалификации, а также совершенствование систем оплаты труда и мотивации персонала.



KazTransOil

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ
2013





РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- Транспортировка нефти и подача воды
- Деятельность по эксплуатации и техническому обслуживанию магистральных нефтепроводов, принадлежащих сторонним организациям
- Инвестиционные проекты
- Инновационно-технологическое развитие
- Информация по местному содержанию в закупках товаров, работ и услуг

Годовой отчет
2013

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ



РЕЗУЛЬТАТЫ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

3.1 ТРАНСПОРТИРОВКА НЕФТИ И ПОДАЧА ВОДЫ

Транспортировка нефти и подача воды по магистральным трубопроводам является ключевым направлением деятельности АО «КазТрансОйл».

В 2013 году консолидированный объем транспортировки нефти составил 67 220 тыс. тонн. Объем транспортировки увеличился на 2% в сравнении с показателем прошлого года – 65 795 тыс. тонн.

Консолидированный грузооборот нефти за 2013 год составил 45 493 млн. тонн км. Грузооборот увеличился на 8% в сравнении с показателем прошлого года – 42 163 млн. тонн км.

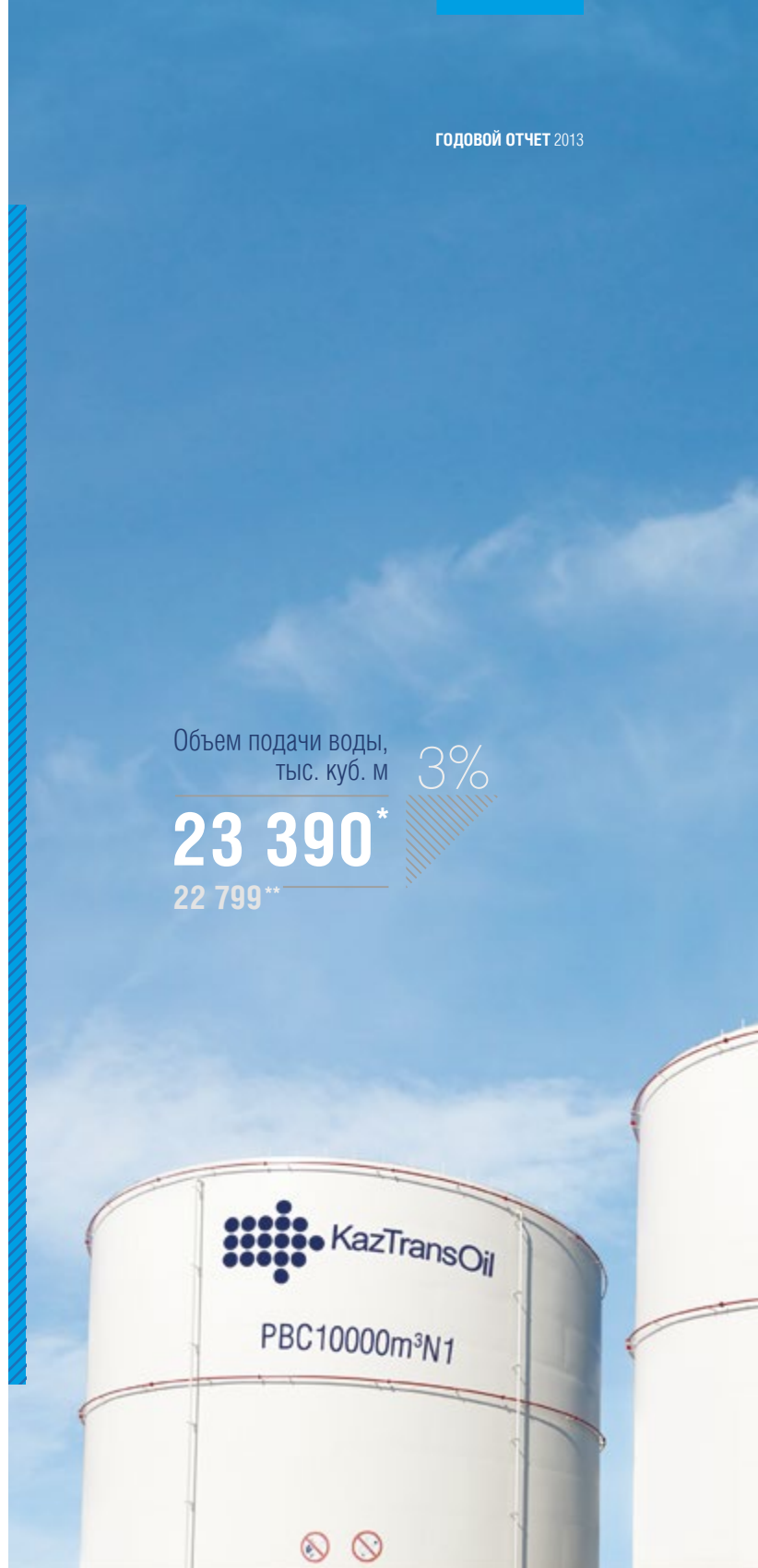
Объемы транспортировки нефти по направлениям, в тыс. тонн

Направление	2013	2012
ТОО «Атырауский НПЗ»	4 333	4 318
ТОО «ПетроКазахстан Ойл Продактс»	4 711	4 560
ТОО «Павлодарский НХЗ»	5 047	5 102
Нефтепровод Атырау - Самара	15 376	15 433
Перевалка в нефтепровод Атасу - Алашанькоу	11 828	10 401
Перевалка в КТК	3 625	3 969
Всего отгрузка в танкеры через ГНПС «Актау»	5 995	6 525
Всего отгрузка в ж/д цистерны на нефтеналивных эстакадах	3 276	3 651

Объем подачи воды,
тыс. куб. м

23 390*
22 799**

3%



* — 2013 год
** — 2012 год

Грузооборот нефти,
млн. тонно-км

45 493^{*}
42 163^{**}

8%

Объем транспортировки
нефти, тыс. тонн

67 220^{*}
65 795^{**}

2%



Объем подачи воды по водоводу, в тыс. куб. м

Направление	2013	2012
Водовод Астрахань - Мангышлак	23 390	22 799

В 2013 году Компанией были заключены 80 договоров на предоставление услуг по транспортировке нефти и 143 договора на предоставление услуг по подаче воды по магистральному трубопроводу.

Договоры на предоставление услуг по транспортировке нефти и на предоставление услуг по подаче воды по магистральному трубопроводу заключаются АО «КазТрансОйл» с потребителями услуг по типовым формам, утвержденным постановлением Правительства Республики Казахстан от 28 ноября 2003 года №1194, по соглашению сторон, как на ежегодной, так и на долгосрочной основе.

3.2 ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ МАГИСТРАЛЬНЫХ НЕФТЕПРОВОДОВ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ СТОРОННИМ ОРГАНИЗАЦИЯМ

Компания в рамках деятельности по эксплуатации и техническому обслуживанию магистральных нефтепроводов, принадлежащих сторонним организациям, обслуживает нефтепроводы общей протяженностью 2 857,9 км.

В 2013 году услуги на сумму 6 876 406 тыс. тенге, без учета НДС, в рамках указанной деятельности, оказывались следующим организациям:

- МунайТас: протяженность магистрального нефтепровода Кенкияк - Атырау – 448,9 км;
- ККТ: протяженность магистрального нефтепровода Атасу - Алашанькоу – 965,1 км, протяженность магистрального нефтепровода Кенкияк - Кумколь – 794,1 км;
- АО «Тургай-Петролеум»: протяженность нефтепровода – 14,5 км;
- Карачаганак Петролеум Оперейтинг Б.В.: протяженность магистрального нефтепровода Аксай - Большой Чаган - Атырау – 635,3 км.

Для осуществления деятельности по эксплуатации и техническому обслуживанию магистральных нефтепроводов, принадлежащих сторонним организациям, в 2013 году Компанией было задействовано 925 человек.

В 2013 году были введены в эксплуатацию НПС-8 и НПС-10 магистрального нефтепровода Атасу - Алашанькоу, в связи с чем штатная численность увеличена на 124 единицы.

3.3 ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ПРОЕКТЫ

АО «КазТрансОйл» проводит интенсивную работу по модернизации действующей системы магистральных нефтепроводов и диверсификации направлений поставок нефти. Реализация инвестиционных проектов Компании направлена на создание гибкой и надежной трубопроводной системы в целях:

- обеспечения энергетической безопасности Республики Казахстан;
- повышения надежности и безопасности объектов нефтетранспортной системы;
- удовлетворения потребностей нефтедобывающей и нефтеперерабатывающей отраслей в нефтетранспортных мощностях;
- диверсификации направлений экспорта;
- создания экономически привлекательных маршрутов для грузоотправителей.

Развитие системы водоводов направлено на удовлетворение увеличивающейся потребности населения, промышленности и сельского хозяйства Атырауской и Мангистауской областей в пресной воде.

Финансирование инвестиционных проектов АО «КазТрансОйл» осуществляется за счет собственных средств и заемного финансирования, без использования бюджетных (государственных) средств.

Все проекты Компании подготавливаются в соответствии с корпоративными процедурами и проходят предусмотренную действующим законодательством экспертизу по экологической безопасности, техническим решениям и стоимости работ.

ПРОГРАММА КАПИТАЛЬНЫХ ВЛОЖЕНИЙ КОМПАНИИ НА 2013 ГОД

Программа капитальных вложений Компании на 2013 год была направлена на модернизацию, поддержание в надежном состоянии и развитие собственной системы магистральных нефтепроводов, в соответствии с потребностями грузоотправителей. Освоение капитальных вложений по Группе составило 34,2 млрд. тенге, в том числе отдельно по Компании 28,9 млрд. тенге.

ВТОРОЙ ЭТАП СТРОИТЕЛЬСТВА НЕФТЕПРОВОДА КАЗАХСТАН - КИТАЙ

АО «КазТрансОйл» предусматривает дальнейшее развитие нефтепровода Казахстан - Китай. Проект предполагает поэтапное расширение пропускной способности нефтепроводной системы Казахстан - Китай до 20 млн. тонн в год при наличии соответствующей гарантированной ресурсной базы. В рамках реализации положений Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Китайской Народной Республики о некоторых вопросах сотрудничества при развитии и эксплуатации нефтепровода Казахстан - Китай от 8 декабря 2012 года, вступившего в силу 19 ноября 2013 года, между АО НК «КазМунайГаз» и Китайской Национальной Нефтегазовой Корпорацией подписано Соглашение об основных принципах сотрудничества по расширению и эксплуатации нефтепровода Казахстан - Китай от 6 апреля 2013 года. Сроки реализации данного проекта:

- для объектов первой очереди – 2013-2015 годы;
- для объектов второй очереди – 2015-2018 годы.

В рамках мероприятий по расширению нефтепровода Казахстан - Китай в декабре 2013 года ККТ завершило строительство НПС №8 и НПС №10 нефтепровода Атасу - Алашанькоу. На основании Акта государственной приемочной комиссии технологические станции НПС №8 и НПС №10 сданы в эксплуатацию 12 и 13 декабря 2013 года соответственно.

РАЗВИТИЕ ЗАРУБЕЖНЫХ АКТИВОВ

В рамках развития зарубежных активов Компании в 2012 году группой компаний «Batumi Industrial Holdings Limited», начата реализация проекта по увеличению пропускной способности Батумского морского порта по перевалке генеральных грузов до 2,5 млн. тонн в год. Утвержденная сумма капитальных вложений в проект составляет 2 654 млн. тенге, без учета НДС. Финансирование проекта осуществляется за счет собственных средств BTL. По состоянию на 31 декабря 2013 года по данному проекту было освоено порядка 2 099 млн. тенге.

РЕКОНСТРУКЦИЯ МАГИСТРАЛЬНЫХ НЕФТЕПРОВОДОВ КАЛАМКАС - КАРАЖАНБАС - АКТАУ (УЧАСТОК КАРАЖАНБАС - АКТАУ) И УЗЕНЬ - ЖЕТЫБАЙ - АКТАУ

В связи с ожидаемым ростом добычи нефти на бузачинских месторождениях, а также с планируемой переориентацией транспортировки бузачинской нефти с порта Актау в направлении ГНПС «Узень», возникает необходимость в увеличении пропускной способности нефтепроводов на участках НПС «Каражанбас» - НПС «Жетыбай» и НПС «Жетыбай» - ГНПС «Узень». На первом этапе реализации проекта в период 2013 - 2014 годы в целях повышения надежности и безопасности существующих нефтепроводов, на основании результатов внутритрубной диагностики планируется замена трубы на отдельных участках. Сумма капитальных вложений первого этапа составляет 14,4 млрд. тенге, без учета НДС.

3.4 ИННОВАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

Для достижения уровня технологического развития передовых нефтетранспортных компаний в АО «КазТрансОйл» разработана и утверждена Программа инновационно-технологического развития АО «КазТрансОйл» на 2012 - 2020 годы. Основной целью указанной Программы является применение современных энергосберегающих передовых отраслевых технологий, обеспечивающих высокий уровень надежности, промышленной и экологической безопасности, снижение энерго- и ресурсозатрат.



В Программе обозначен ряд приоритетных направлений деятельности Компании для решения поставленных задач:

- Переход на стратегию управления производством: «Эксплуатация, основанная на оценке производственных рисков».
- Мониторинг технического состояния линейной части трубопроводов.
- Мониторинг работы нефтеперекачивающих станций.
- Энергоэффективность производства.
- Система управления технологическими и производственными процессами.

Ожидаемый результат:

- Повышение надежности системы магистральных нефтепроводов и оптимизация производственных затрат.
- Повышение производительности и улучшение эксплуатационных характеристик.
- Повышение экологической и промышленной безопасности производственных объектов.
- Внедрение энергосберегающих и ресурсосберегающих технологий.
- Переход на маломощную технологию с проведением модернизации систем автоматизации и безопасности объектов.

В настоящее время проводится поэтапная реализация данной Программы, в которой предусмотрены такие элементы как информационно-аналитические работы, научно-исследовательские и опытно-конструкторские разработки, а также опытно-промышленные испытания.

3.5 ИНФОРМАЦИЯ ПО МЕСТНОМУ СОДЕРЖАНИЮ В ЗАКУПКАХ ТОВАРОВ, РАБОТ И УСЛУГ

В целях реализации государственной политики по развитию местного содержания АО «КазТрансОйл» ежегодно увеличивает количество открытых тендеров, проводимых непосредственно среди отечественных товаропроизводителей, тем самым расширяя объем закупок у казахстанских производителей.

По итогам тендеров заключены долгосрочные договоры на 2012 - 2014 годы с казахстанскими товаропроизводителями на общую сумму свыше 4 млрд. тенге. Дополнительно в 2013 году заключены договоры сроком на 1 год с отечественными товаропроизводителями на сумму 2 млрд. тенге. Все заключенные договоры с отечественными товаропроизводителями, в том числе долгосрочные в части исполнения в 2013 году, выполнены на 100%.

Доля местного содержания в закупках АО «КазТрансОйл» за 2013 год составляет 67% (в том числе по товарам - 50%, по работам и услугам - 73%) и возросла в сравнении с показателем 2012 года - 58%.



СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

- Корпоративное управление
- Управление рисками
- Управление качеством



СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

4.1 КОРПОРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

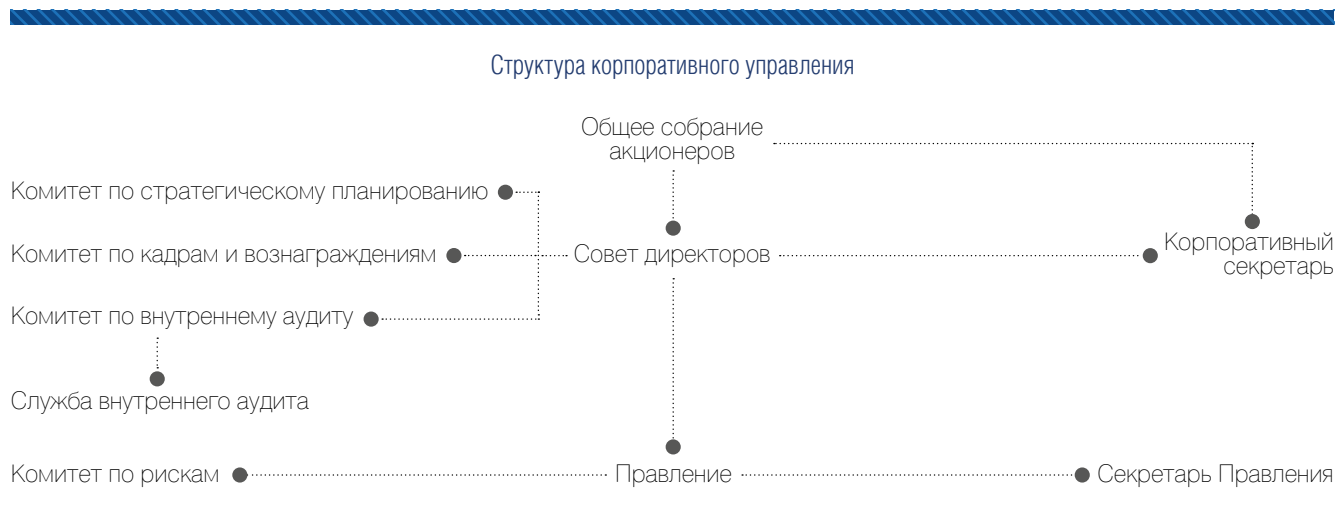
Основополагающими принципами корпоративного управления АО «КазТрансОйл» являются:

- принцип защиты прав и интересов акционеров;
- принцип эффективного управления Компанией Советом директоров и Правлением;
- принцип самостоятельности деятельности Компании;
- принципы прозрачности и объективности раскрытия информации о деятельности Компании;
- принцип законности и этики;
- принцип эффективной дивидендной политики;
- принцип эффективной кадровой и социальной политики;
- принцип охраны окружающей среды;
- политика регулирования корпоративных конфликтов и конфликта интересов;
- принцип ответственности.

Система органов корпоративного управления АО «КазТрансОйл» включает в себя:

- Высший орган – Общее собрание акционеров;
- Орган управления – Совет директоров;
- Исполнительный орган – Правление;
- орган, осуществляющий контроль за финансово-хозяйственной деятельностью Компании, оценку в области внутреннего контроля, управления рисками, исполнения документов в области корпоративного управления и консультирование в целях совершенствования деятельности Компании – Служба внутреннего аудита.

Документы, разграничивающие компетенции органов размещены на Интернет-сайте Компании в разделе «Корпоративное управление».



4.1.1 ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ АКЦИОНЕРОВ

Общее собрание акционеров является высшим органом Компании.

Общее собрание акционеров осуществляет свою деятельность в соответствии с Законом Республики Казахстан «Об акционерных обществах» и Уставом Компании.

Исключительная компетенция Общего собрания акционеров определена пунктом 1 статьи 10 Устава Компании.

Общее собрание акционеров вправе отменить любое решение иных органов Компании по вопросам, относящимся к внутренней деятельности Компании.

Общие собрания акционеров подразделяются на годовые и внеочередные.

Компания обязана ежегодно проводить годовое общее собрание акционеров. Иные общие собрания акционеров являются внеочередными.

Годовое общее собрание акционеров должно быть проведено в течение пяти месяцев по окончании финансового года.

В отчетном периоде Компанией были проведены внеочередное и годовое Общие собрания акционеров.

Внеочередное Общее собрание акционеров состоялось 13 марта 2013 года, на котором были рассмотрены следующие вопросы:

- об определении аудиторской организации, осуществляющей аудит АО «КазТрансОйл» за 2013 - 2015 годы, размера оплаты услуг аудиторской организации за аудит финансовой отчетности и закупе ее услуг способом из одного источника;
- о признании утратившими силу Правил выплаты переменной части заработной платы управленческому персоналу АО «КазТрансОйл» по итогам работы за год;
- об определении количественного состава, срока полномочий счетной комиссии, избрании ее членов.

28 мая 2013 года Советом директоров Компании было созвано годовое Общее собрание акционеров. На данном Общем собрании акционеров были приняты решения по следующим вопросам:

- об утверждении годовой финансовой отчетности и консолидированной годовой финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» за 2012 год;

- об утверждении порядка распределения чистого дохода за 2012 год, принятии решения о выплате дивидендов по простым акциям и утверждении размера дивиденда за 2012 год в расчете на одну простую акцию АО «КазТрансОйл»;
- об утверждении Годового отчета за 2012 год;
- об утверждении Годового отчета Совета директоров о проделанной работе за 2012 год;
- о рассмотрении обращений акционеров на действия АО «КазТрансОйл» и его должностных лиц за 2012 год и итогах их рассмотрения;
- о досрочном прекращении полномочий члена Совета директоров;
- об избрании члена Совета директоров.

4.1.2 ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ ЗА 2013 ГОД

4.1.2.1 СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ

Совет директоров является органом управления Компании и осуществляет свои функции в соответствии с Законом Республики Казахстан «Об акционерных обществах», Уставом, Кодексом корпоративного управления, Положением о Совете директоров и иными внутренними документами Компании.

В соответствии с Законом Республики Казахстан «Об акционерных обществах» число членов совета директоров должно составлять не менее трех человек. Не менее тридцати процентов от состава совета директоров общества должны быть независимыми директорами.

В Совет директоров Компании избраны 2 независимых директора – Дэниел Михалик и Мустафа Хабиб.

Генеральный директор Кайргельды Кабылдин, возглавляющий Правление, является также членом Совета директоров Компании и единственным представителем исполнительного органа Компании в Совете директоров.

Другие члены Совета директоров, включая его председателя Нуртаса Шманова, являются представителями крупного акционера.

4.1.2.2 СОСТАВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

В 2013 году в состав Совета директоров в разные периоды времени входили шесть директоров, включая двух независимых.

Имя, фамилия	Должность
Нуртас Шманов	Председатель Совета директоров
Ардақ Қасымбек	Член Совета директоров
Арман Дарбаев	Член Совета директоров (до 20.03.13)
Қуаныш Жылқышиев	Член Совета директоров (до 24.12.13)
Дэниел Михалик	Независимый директор
Мустафа Хабиб	Независимый директор
Кайргельды Кабылдин	Член Совета директоров

Изменения в составе Совета директоров:

- решением Единственного акционера Компании от 8 сентября 2011 года был определен трехлетний срок полномочий Совета директоров Компании и в его состав были избраны пять человек;
- решением Единственного акционера от 19 октября 2012 года состав Совета директоров был определен в количестве 6 человек. Этим же решением в состав Совета директоров в качестве представителя АО НК «КазМунайГаз» был избран Ардақ Қасымбек на срок полномочий, определенный в целом для Совета директоров Компании;
- 20 марта 2013 года досрочно были прекращены полномочия члена Совета директоров Армана Дарбаева по собственной инициативе путем письменного уведомления Совета директоров;
- 28 мая 2013 года на годовом Общем собрании акционеров Куаныш Жылқышиев был избран в качестве члена Совета директоров, представителя АО НК «КазМунайГаз» на срок полномочий, определенный для Совета директоров Компании;
- 24 декабря 2013 года Куаныш Жылқышиев досрочно прекратил свои полномочия в качестве члена Совета директоров Компании по собственной инициативе.

НУРТАС ШМАНОВ

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»,
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ АО НК «КАЗМУНАЙГАЗ»**

Сведения о трудовой деятельности:

1979 – 1994 гг. Работал слесарем, диспетчером, главным инженером Балыкшинского РНУ и Актюбинского РНУ, начальником участка строящегося нефтепровода Тенгиз-Гурьев-Грозный.

1994 – 2006 гг. Занимал ответственные должности в компаниях «Каспийский трубопроводный консорциум – Россия», «ШевронНефтеГаз», «Шеврон МунайГаз», «Шеврон Оверсиз Петролеум Инк».

2006 – 2007 гг. Являлся заместителем генерального директора по общим вопросам ЗАО «Каспийский Трубопроводный Консорциум – Р».

2007 – 2008 гг. Занимал должность генерального директора (председателя Правления) АО «КазТрансОйл».

2009 – 2012 гг. Являлся управляющим директором по транспортировке нефти АО НК «КазМунайГаз».

2012 – 2013 гг. Занимал должность заместителя председателя Правления по транспортной инфраструктуре АО НК «КазМунайГаз».

С ноября 2013 г. Является заместителем председателя Правления по сервисным проектам АО НК «КазМунайГаз».



Родился 24 декабря 1956 года. В 1979 году окончил Уфимский нефтяной институт по специальности «Проектирование и эксплуатация нефтегазопроводов, газохранилищ и нефтебаз». В 1998 году окончил Институт рынка при Казахской государственной академии по специальности «Финансы и кредит». В 1994 году окончил Массачусетский университет (Бостон, США).

- С 16 сентября 2009 года является председателем Совета директоров АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 8 сентября 2011 года.
- Является председателем Совета директоров АО «КазТрансГаз» и членом Совета директоров ЗАО «Каспийский Трубопроводный Консорциум – Р».
- Гражданин Республики Казахстан.
- Владеет акциями Компании в количестве 9 655 штук или 0,0025% от общего количества размещенных акций.
- Акции ДСКО Компании не владеет.



Родился 29 сентября 1977 года. В 1998 году окончил Казахский Государственный Национальный Университет имени Аль-Фараби (бакалавриат и магистратура) по специальности «Международные экономические отношения» с присвоением квалификации — экономист. В 2001 году окончил Business School of City University of London (Лондон, Великобритания) по специальности «Банковское дело и международные финансы» с получением квалификации — финансист.

- С 19 октября 2012 года является членом Совета директоров АО «КазТрансОйл».
- Является членом Совета директоров АО «КТК-К» и ЗАО «КТК-Р».
- Гражданин Республики Казахстан.
- Акциями Компании и ее ДСКО не владеет.

АРДАҚ ҚАСЫМБЕК

ЧЛЕН СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»,
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ АО НК «КАЗМУНАЙГАЗ»

Сведения о трудовой деятельности:

1998 – 2000 гг. Начал карьеру ведущим банкиром департамента структурного финансирования ОАО «Народный банк Казахстана».

2001 – 2002 гг. Работал менеджером департамента управления инвестициями ЗАО «ННК «Казахойл».

2002 – 2004 гг. Работал менеджером, главным менеджером департамента корпоративного финансирования АО НК «КазМунайГаз».

2004 – 2005 гг. Являлся финансовым директором Дирекции строящегося предприятия ТОО «АНПЗ».

2005 – 2006 гг. Работал заместителем директора департамента корпоративного финансирования АО НК «КазМунайГаз».

2006 – 2007 гг. Занимал должность заместителя генерального директора по экономике и финансам АО МНК «КазМунайТениз».

2007 – 2008 гг. Являлся исполнительным директором АО НК «КазМунайГаз».

2008 – 2009 гг. Занимал должность управляющего директора АО НК «КазМунайГаз».

2009 – 2010 гг. Являлся генеральным менеджером по корпоративному развитию и управлению активами в АО НК «КазМунайГаз».

2010 – 2012 гг. Занимал должность генерального менеджера по корпоративному финансированию и управлению активами в АО НК «КазМунайГаз».

2012 – 2013 гг. Занимал должность директора по корпоративному финансированию и управлению активами АО НК «КазМунайГаз».

С ноября 2013 г. Является управляющим директором по экономике и финансам АО НК «КазМунайГаз».

ҚУАНЫШ ЖЫЛҚЫШИЕВ

**ЧЛЕН СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»,
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ АО НК «КАЗМУНАЙГАЗ»**

Сведения о трудовой деятельности:

1998 – 2003 гг. Начал карьеру генеральным менеджером в ТОО «Телеканал «ЮТР», занимал различные должности в ОАО «Петроказакстан Ойл Продакшн».

2003 – 2011 гг. Являлся заместителем директора, директором департамента по транспортировке и реализации газа на внутреннем и внешнем рынке АО «КазТрансГаз».

2011 – 2012 гг. Являлся генеральным менеджером по маркетингу газа АО НК «КазМунайГаз».

2012 – 2013 гг. Являлся директором департамента транспортировки нефти и газа АО НК «КазМунайГаз».

С декабря 2013 г. Является директором дирекции транспортировки и маркетинга газа АО НК «КазМунайГаз».



Родился 21 ноября 1980 года. В 2001 году окончил Южно-Казахстанский технический университет по специальности «Международные экономические отношения». В 2005 году окончил Южно-Казахстанский государственный университет имени М. Ауэзова по специальности «Проектирование, сооружение и эксплуатация газонефтепроводов и газонефтехранилищ».

- С 28 мая по 24 декабря 2013 года являлся членом Совета директоров АО «КазТрансОйл», представителем АО НК «КазМунайГаз».
- Гражданин Республики Казахстан.
- Акциями Компании и ее ДСКО не владеет.



ДЭНИЕЛ МИХАЛИК

НЕЗАВИСИМЫЙ ДИРЕКТОР АО «КАЗТРАНСОЙЛ»

Сведения о трудовой деятельности:

1976 – 1997 гг. Начинал карьеру инженером-конструктором в биохимической промышленности, работал инженером-конструктором в компании «FLUOR» (Хьюстон, США), являлся старшим инженером-исследователем в компаниях «Getty» и «Texaco Research and Engineering» (Хьюстон, США), работал менеджером в компании «Gaviota Terminal Co.» (Санта-Барбара, США).

1982 – 2001 гг. Занимал должность регионального вице-президента «Texaco Pipeline International» (Лондон, Великобритания).

2001 – 2006 гг. Являлся советником в компании «Kazakhstan North Caspian Partners» (Лондон, Великобритания).

2006 – 2008 гг. Занимал должность генерального советника Нефтепроводной Ассоциации (Вашингтон, США).

С 2008 г. Является независимым консультантом в сфере нефти и газа.

Родился 30 июля 1953 года. В 1976 году окончил Университет Мичигана – магистр наук нефтехимической технологии. В 1982 году окончил Университет Хьюстона – магистр делового администрирования. В 1991 году окончил Южно-Техасский юридический колледж – доктор юридических наук.

- С 19 августа 2008 года является независимым директором АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 8 сентября 2011 года.
- В состав органов управления других организаций не входит.
- Гражданин США.
- Акциями Компании и ее ДСКО не владеет.

МУСТАФА ХАБИБ**НЕЗАВИСИМЫЙ ДИРЕКТОР АО «КАЗТРАНСОЙЛ»****Сведения о трудовой деятельности:**

1970 – 1983 гг. Начал карьеру в компании «Shell Manufacturing», занимал различные должности в подразделениях по разработке и исследованиям, снабжению и приобретению новых месторождений нефти.

1983 – 2002 гг. Работал в компании «Chevron» и занимал различные должности в подразделениях расположенных в Африке, Европе, США и Казахстане, где принимал участие в разработке и строительстве завода по демеркаптанзации на Тенгизе, маркетинге и развитии альтернативных маршрутов транспортировки нефти по железной дороге. Являлся генеральным менеджером Евразийского подразделения в Лондоне, в части транспортировки нефти.

2002 – 2005 гг. Являлся советником в компании «Nelson Resources» (Казахстан).

2005 – 2007 гг. Занимал должность советника в компании «Nobel Oil Azerbaijan».

2007 – 2008 гг. Являлся советником Карашаганского проекта в «AGIP KCO».



Родился 10 декабря 1944 года. В 1966 году окончил Университет в городе Каен (Франция), по специальности «Инженер-электротехник и нефтехимик», является магистром физики.

- С 24 ноября 2008 года является независимым директором АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 8 сентября 2011 года.
- В состав органов управления других организаций не входит.
- Гражданин Франции.
- Акциями Компании и ее ДСКО не владеет.



Родился 1 января 1953 года. В 1975 году окончил Казахский политехнический институт им. В. И. Ленина по специальности «Электронные вычислительные машины», квалификация — инженер-электрик.

- С 10 октября 2011 года является членом Совета директоров АО «КазТрансОйл».
- Является заместителем председателя Правления АО НК «КазМунайГаз» по транспортировке нефти.
- Гражданин Республики Казахстан.
- Владеет акциями Компании в количестве 14 496 штук или 0,00377% от общего количества размещенных акций.
- Ациями ДСКО Компании не владеет.

КАЙРГЕЛЬДЫ КАБЫЛДИН

**ЧЛЕН СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»,
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР (ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПРАВЛЕНИЯ)
АО «КАЗТРАНСОЙЛ»**

Сведения о трудовой деятельности:

1977 – 2002 гг. Трудовую деятельность начал инженером-наладчиком в Министерстве нефтяной промышленности СССР. Занимал ответственные должности в Министерстве энергетики и топливных ресурсов, Министерстве нефтяной и газовой промышленности Республики Казахстан, ПО «Магистральные нефтепроводы Казахстана и Средней Азии», ЗАО «НКТН «КазТрансОйл», ЗАО НК «Транспорт Нефти и Газа».

2002 – 2007 гг. Занимал должность управляющего директора по транспортной инфраструктуре и сервисным проектам, затем вице-президента АО НК «КазМунайГаз».

2007 – 2008 гг. Являлся заместителем председателя Правления АО «Казахстанский холдинг по управлению государственными активами «Самрук».

2008 – 2011 гг. Занимал должность председателя Правления АО НК «КазМунайГаз».

С октября 2011 г. Является генеральным директором (председателем Правления) АО «КазТрансОйл».

4.1.2.3 КРИТЕРИИ ОТБОРА ЧЛЕНОВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Критерии отбора членов Совета директоров, в том числе независимых директоров, определены Законом Республики Казахстан «Об акционерных обществах», Уставом и Кодексом корпоративного управления Компании.

В соответствии с Кодексом корпоративного управления, Совет директоров установил факт независимости директоров и считает, что Мустафа Хабиб и Дэниел Михалик являются независимыми по характеру принятия решений. Совет директоров установил, что не существует каких-либо отношений или обстоятельств которые оказывают или могут оказать значительные влияния на принятие независимых решений указанных директоров.

4.1.2.4 КОМПЕТЕНЦИЯ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Совет директоров определяет стратегические цели, приоритетные направления развития и устанавливает основные ориентиры деятельности Компании на долгосрочную перспективу, обеспечивает наличие необходимых финансовых и человеческих ресурсов для осуществления поставленных целей и рассматривает прочие существенные вопросы.

Вопросы, отнесенные к исключительной компетенции Совета директоров, не могут быть переданы для решения Правлению Компании.

Посещаемость заседаний Совета директоров в 2013 году

Член Совета директоров	Посещаемость заседаний	%	Период нахождения в составе Совета директоров в отчетном периоде
Нуртас Шманов	16 из 16	100%	01.01.2013 – 31.12.2013
Ардақ Қасымбек	13 из 16	81%	01.01.2013 – 31.12.2013
Арман Дарбаев	1 из 3	33%	01.01.2013 – 20.03.2013
Қуаныш Жылқышиев	8 из 8	100%	28.05.2013 – 24.12.2013
Дэниел Михалик	16 из 16	100%	01.01.2013 – 31.12.2013
Мустафа Хабиб	16 из 16	100%	01.01.2013 – 31.12.2013
Кайргельды Кабылдин	15 из 16	94%	01.01.2013 – 31.12.2013

Совет директоров не вправе принимать решения по вопросам, которые в соответствии с Уставом Компании отнесены к компетенции Правления Компании, а также принимать решения, противоречащие решениям Общего собрания акционеров.

4.1.2.5 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Распределение полномочий между Советом директоров, Правлением и генеральным директором (председателем Правления) определяется статьями 11 и 12 Устава Компании.

Совет директоров несет ответственность перед Общим собранием акционеров за эффективное управление и надлежащий контроль за деятельностью Компании в соответствии с утвержденной системой принятия решений.

Совет директоров осуществляет контроль за деятельностью Правления в пределах своей компетенции.

4.1.2.6 ИНФОРМАЦИЯ О ЗАСЕДАНИЯХ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

В течение 2013 года Совет директоров провел 16 заседаний, включая 15 заседаний в очном порядке и 1 заседание – путем заочного голосования, рассмотрев порядка 125 вопросов.

4.1.2.7 НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫЕ ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ СОВЕТОМ ДИРЕКТОРОВ В 2013 ГОДУ

В течение года Советом директоров были рассмотрены, помимо прочего, следующие вопросы:

- о созыве годового Общего собрания акционеров;
- предварительное одобрение годовой финансовой отчетности и консолидированной годовой финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» за 2012 год;
- предложения Общему собранию акционеров о порядке распределения чистого дохода Компании за 2012 год и размере дивиденда за 2012 год в расчете на одну простую акцию Компании;
- утверждение Бизнес-плана на 2014 - 2018 годы по переоцененной и исторической стоимостям основных средств;
- избрание членов Комитетов Совета директоров;
- утверждение мотивационных ключевых показателей деятельности руководящих работников Компании на 2013 год и их целевых значений;
- заключение Компанией порядка 33 сделок, в совершении которых Компанией имеется заинтересованность;
- вопросы, отнесенные к компетенции общих собраний участников/акционеров дочерних и совместно-контролируемых организаций Компании;
- отчет Совета директоров и Правления о проделанной работе в 2012 году;
- Годовой отчет Компании за 2012 год;
- утверждение промежуточной (полугодовой) отдельной и консолидированной финансовой отчетности Компании за первое полугодие 2013 года;
- предоставление генеральному директору (председателю Правления) Компании согласия на занятие должности заместителя председателя Правления АО НК «КазМунайГаз» по транспортировке нефти.

Советом директоров в 2013 году были утверждены следующие документы:

- Положение о Правлении Компании;
- Правила внутреннего контроля за распоряжением и использованием инсайдерской информации;

- Перечень должностей, назначение на которые подлежит согласованию с Советом директоров;
- Положения об отдельных филиалах Компании в новых редакциях;
- Положения о Представительствах Компании в городах Москве, Самаре, Омске и Киеве в новых редакциях;
- Политика в области привлечения услуг аудиторских организаций;
- Перечень документов, регулирующих внутреннюю деятельность Компании, утверждаемых Советом директоров;
- Учетная политика группы компаний.

В отчетном периоде были приняты важные решения, направленные на дальнейшее совершенствование системы корпоративного управления.

Советом директоров рассмотрен Отчет о соответствии уровня корпоративного управления лучшей мировой практике по результатам диагностики системы корпоративного управления Компании, проведенной независимым консультантом ТОО «КПМГ Такс энд Эдвайзори».

По итогам рассмотрения рекомендаций по устранению выявленных несоответствий и дальнейшему совершенствованию системы корпоративного управления Компании, Советом директоров был утвержден План мероприятий по совершенствованию системы корпоративного управления.

По вопросам внутреннего контроля и аудита приняты решения по следующим вопросам:

- об определении срока полномочий Службы внутреннего аудита, назначении ее руководителя и иных работников, определении размера и условий оплаты труда и премирования работников Службы внутреннего аудита;
- об утверждении годовых аудиторских планов Службы внутреннего аудита на 2013 - 2014 годы;
- об утверждении Стратегического плана Службы внутреннего аудита АО «КазТрансОйл» на 2014 - 2016 годы;
- об утверждении Руководства по организации внутреннего аудита;
- об утверждении Методики оценки эффективности системы внутреннего контроля.

В рамках проводимой работы по управлению рисками утверждены следующие документы:

- Методика оценки эффективности корпоративной системы управления рисками;
- Методика оценки эффективности системы внутреннего контроля;
- Программа управления рисками на 2013 – 2015 годы;
- Методика разработки ключевых рисковых показателей;

На ежеквартальной основе Советом директоров проводился анализ динамики рисков и исполнения плана мероприятий по управлению рисками Компании; Советом директоров ежемесячно рассматривались ключевые изменения в деятельности Компании и управленческая отчетность.

Дополнительная информация о решениях Совета директоров в 2013 году доступна на Интернет-сайте Компании.

4.1.2.8 ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТОВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Комитет по стратегическому планированию

Комитет состоит из членов Совета директоров, обладающих необходимыми профессиональными знаниями для работы в Комитете. При этом председателем Комитета должен являться независимый директор.

В состав указанного Комитета в 2013 году входили Мустафа Хабиб (председатель Комитета), Дэниел Михалик, Арман Дарбаев (до 20 марта 2013 года), Куаныш Жылқышиев (с 8 августа 2013 года) и Кайргельды Кабылдин.

Срок полномочий членов Комитета по стратегическому планированию совпадает со сроком их полномочий в качестве членов Совета директоров Компании, однако ежегодно может пересматриваться Советом директоров Компании.

Комитет создан в целях повышения эффективности и качества работы Совета директоров Компании посредством предварительного рассмотрения и подготовки рекомендаций Совету директоров по вопросам Стратегии развития Компании, в том числе определения приоритетных направлений деятельности.

Принимая во внимание, что в 2013 году вышеуказанные вопросы рассматривались непосредственно Советом директоров, в отчетном периоде заседания Комитета не проводились.

Комитет по внутреннему аудиту

Деятельность Комитета по внутреннему аудиту направлена на оказание содействия Совету директоров Компании по вопросам внешнего и внутреннего аудита, финансовой отчетности, внутреннего контроля и управления рисками, соблюдения законодательства Республики Казахстан, а также другим вопросам по поручению Совета директоров Компании.

Большинство членов Совета директоров, которые входили в состав Комитета, в том числе председатель Комитета, являлись независимыми директорами.

В состав указанного Комитета в 2013 году входили Дэниел Михалик (председатель Комитета), Мустафа Хабиб и Ардақ Қасымбек.

Срок полномочий членов Комитета по внутреннему аудиту совпадает со сроком их полномочий в качестве членов Совета директоров Компании, однако ежегодно может пересматриваться Советом директоров Компании.

В отчетном периоде Комитетом по внутреннему аудиту проведено 8 очных заседаний. Председатель Комитета принимает решение о периодичности и сроках проведения заседаний Комитета. Количество заседаний определяется в соответствии с требованиями по исполнению обязанностей Комитета, но не менее одного раза в квартал.

Посещаемость заседаний Комитета по внутреннему аудиту в 2013 году

Член Комитета	Посещаемость заседаний	%
Дэниел Михалик	8 из 8	100%
Мустафа Хабиб	8 из 8	100%
Ардақ Қасымбек	8 из 8	100%

В отчетном периоде Комитетом рассмотрены следующие вопросы:

- определение аудиторской организации и размера оплаты аудиторских услуг на 2013-2015 годы;
- о предварительном одобрении отдельной годовой финансовой отчетности и консолидированной годовой финансовой отчетности Компании за 2012 год;
- о предварительном одобрении промежуточной (полугодовой) отдельной и консолидированной финансовой отчетности Компании за первое полугодие 2013 года;
- о рассмотрении срока полномочий Службы внутреннего аудита, назначение ее руководителя и иных работников, определение размера и условий оплаты труда и премирования работников Службы внутреннего аудита;
- о предварительном одобрении годовых аудиторских планов Службы внутреннего аудита на 2013 и 2014 годы;
- о предварительном одобрении Руководства по организации внутреннего аудита Компании;
- о предварительном одобрении Методики оценки эффективности корпоративной системы управления рисками Компании;
- о рассмотрении Отчета о динамике ключевых рисков и ходе исполнения плана мероприятий по управлению ключевыми рисками Компании за 9 месяцев 2013 года.

Комитет по кадрам и вознаграждениям

Основной целью Комитета является оказание содействия Совету директоров при реализации его полномочий, связанных с подбором, назначением (избранием), оценкой и вознаграждением членов Совета директоров, генерального директора (председателя Правления) и членов Правления, Корпоративного секретаря.

Большинство членов Комитета, в том числе председатель Комитета, являлись независимыми директорами. Председатель Совета директоров и генеральный директор (председатель Правления) Компании не должны являться членами Комитета.

В 2013 году в состав Комитета входили Дэниел Михалик (председатель Комитета), Мустафа Хабиб и Ардақ Қасымбек.

Срок полномочий членов Комитета совпадает со сроком их полномочий в качестве членов Совета директоров Компании, однако ежегодно может пересматриваться Советом директоров Компании.

Заседания Комитета проводятся по мере необходимости, но не менее двух раз в год.

В 2013 году Комитетом по кадрам и вознаграждениям проведено 6 заседаний.

Посещаемость заседаний Комитета по кадрам и вознаграждениям в 2013 году

Член Комитета	Посещаемость заседаний	%
Дэниел Михалик	6 из 6	100%
Мустафа Хабиб	6 из 6	100%
Ардақ Қасымбек	6 из 6	100%

В отчетном периоде Комитет рассмотрел такие вопросы, как:

- проведение оценки деятельности Совета директоров Компании за 2012 год;
- рекомендации в отношении кандидата в состав Совета директоров Компании;
- рассмотрение мотивационных ключевых показателей деятельности для членов Правления Компании и их целевых значений;
- утверждение скорректированных мотивационных ключевых показателей деятельности руководящих работников Компании на 2013 год и их целевых значений;
- вознаграждение руководящим работникам Компании по итогам работы за 2012 год;
- о рекомендациях по досрочному прекращению полномочий члена Правления Компании Азиза Илеуова и избранию членом Правления Компании Асем Нусуповой;
- рассмотрение Правил выплаты вознаграждения работникам Компании по итогам работы за год;
- эффективность политики вознаграждения членов Совета директоров Компании.

4.1.2.9 ОЦЕНКА ПОЗИЦИИ КОМПАНИИ И ПЕРСПЕКТИВ РАЗВИТИЯ

Компания является национальным оператором по магистральному нефтепроводу и крупнейшей нефтепроводной организацией Республики Казахстан.

В настоящее время Компания владеет разветвленной сетью магистральных нефтепроводов, обеспечивая транспортировку 57% сырой нефти, добываемой в Республике Казахстан. За 2013 год консолидированный объем транспортировки нефти в целом составил 67 220 тыс. тонн, грузооборот нефти – 45 493 млн. тонно-км.

В соответствии с утвержденной Стратегией развития на 2012-2022 годы, а также принимая во внимание, что Компания обеспечивает безопасную и надежную транспортировку нефти, добываемой в стране, как на внешний, так и на внутренний рынки, стратегической целью Компании является увеличение рыночной стоимости (капитализации), с учетом соблюдения стратегических интересов государства в области транспортировки нефти, путем реализации следующих задач:

- увеличение объемов транспортировки и грузооборота нефти, подачи воды и оказание конкурентоспособных, надежных и безопасных услуг;
- устойчивый рост эффективности и оптимизация затрат Компании, ее ДСКО;
- эффективная инвестиционная политика и планирование, а также участие в крупных транспортных проектах, направленных на удовлетворение странового спроса на транспортировку нефти;
- четко сформированная финансовая стратегия, направленная на обеспечение стабильных денежных потоков;
- поддержание высоких стандартов корпоративного управления и управления рисками, а также в области человеческих ресурсов, безопасности и охраны труда, промышленной и пожарной безопасности, охраны окружающей среды.

Ключевыми показателями деятельности Компании являются: увеличение чистой прибыли, максимизация акционерной стоимости и предоставление надежных, высококачественных и конкурентоспособных услуг по транспортировке нефти.



Успех реализации долгосрочных планов развития будет в значительной степени зависеть от эффективности корпоративного управления и решимости выполнять задачи, которые ставит перед собой Компания.

4.1.2.10 ВЗАИМООТНОШЕНИЯ С АКЦИОНЕРАМИ

Повышение качества корпоративного управления и прозрачности деятельности является необходимым условием для роста инвестиционной привлекательности Компании и гарантий учета интересов миноритарных акционеров.

Одним из ключевых принципов деятельности Компании является максимально открытое и эффективное взаимодействие с акционерами.

Совет директоров гарантирует равное отношение ко всем акционерам и дает им возможность принимать участие в управлении Компанией через Общее собрание акционеров, а также реализовать свое право на получение дивидендов и информации о деятельности Компании.

Компания регулярно реализует комплекс мероприятий по выстраиванию долгосрочных и эффективных взаимоотношений с инвестиционным сообществом.

За последнее время значительно возрос уровень раскрытия информации для акционеров и инвесторов. В соответствии с листинговыми требованиями и Правилами о раскрытии информации, Компания своевременно и на регулярной основе обеспечивает раскрытие существенной информации о деятельности Компании, затрагивающей интересы ее акционеров и инвесторов.

Взаимоотношения с АО НК «КазМунайГаз»

В октябре 2012 года, в связи с листингом на Казахстанской фондовой бирже, между Компанией и ее крупным акционером – АО НК «КазМунайГаз» было заключено Соглашение о взаимоотношениях.

Соглашение определяет принципы взаимодействия между Компанией и ее крупным акционером и направлено на обеспечение самостоятельной деятельности Компании на рыночных условиях в интересах всех акционеров.

Полная версия Соглашения опубликована на Интернет-сайте Компании в разделе «Акционерам и инвесторам».

4.1.2.11 ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

Порядок выплаты вознаграждения и компенсации расходов независимых директоров установлены Правилами выплаты вознаграждения и компенсации расходов независимым директорам АО НК «КазМунайГаз».

Независимым директорам выплачиваются:

- фиксированное вознаграждение;
- дополнительное вознаграждение за участие в очных заседаниях комитетов Совета директоров.

Компания компенсирует независимым директорам расходы (проезд, проживание, суточные), связанные с выездом на заседания Совета директоров и его комитетов, проводимые вне места постоянного жительства независимых директоров.

Размер фиксированного вознаграждения независимых директоров составляет 80 000 (восемьдесят тысяч) долларов США в год, размер дополнительного вознаграждения – 1 000 (одна тысяча) долларов США за участие в каждом очном заседании комитета Совета директоров.

Выплата вознаграждения осуществляется при выполнении следующих условий:

- добросовестное выполнение полномочий члена Совета директоров с использованием способов, которые в наибольшей степени отражают интересы Компании;
- руководство при принятии решений законодательством Республики Казахстан и Уставом Компании;
- участие в очных заседаниях, за исключением болезни, отпуска, командировки и участие во всех заочных заседаниях Совета директоров Компании.

Суммы вознаграждений, начисленных независимым директорам за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, в тенге

Независимый директор	Годовое вознаграждение	За участие в очных заседаниях Комитетов	Итого за вычетом налогов	Итого, включая налоги
Даниел Михалик	12 151 600	1 986 480	14 138 080	15 708 978
Мустафа Хабиб	12 151 600	1 986 480	14 138 080	15 708 978
Итого	24 303 200	3 972 960	28 276 160	31 417 956

Остальные члены Совета директоров не получают вознаграждение в качестве членов Совета директоров за работу в данном органе.

4.1.2.12 ОЦЕНКА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СОВЕТА ДИРЕКТОРОВ

В соответствии с лучшей международной практикой Совет директоров ежегодно проводит официальную и комплексную оценку своей деятельности, работы комитетов и индивидуальную оценку директоров.

В этом году оценка деятельности Совета директоров проводилась с привлечением независимого внешнего консультанта, обладающего значительным опытом в области оценки деятельности советов директоров международных публичных компаний.

В соответствии с действующей методологией, оценка включала анализ внутренних документов и протоколов Совета директоров и комитетов, анкетирование членов Совета директоров, индивидуальные интервью независимого консультанта с директорами по таким вопросам, как состав и структура Совета директоров и комитетов, порядок работы, роль и задачи Совета директоров, процесс принятия решений, взаимодействие с менеджментом и акционерами Компании.

По результатам проведенной оценки были отмечены активная роль Совета директоров в совершенствовании практики корпоративного управления Компании, обсуждении приоритетных направлений развития, отмечено повышение эффективности работы комитетов, положительно оценена работа Корпоративного секретаря. Оценка показала, что большинство аспектов деятельности Совета директоров соответствует рекомендациям лучшей практики корпоративного управления.

Вместе с тем, по результатам обсуждения итогов оценки, Советом директоров были определены приоритетные направления для развития и улучшения своей деятельности, включая дальнейшее совершенствование практики корпоративного управления, работы над стратегией и долгосрочным развитием, мониторингом исполнения ключевых задач, совершенствование работы комитетов, выстраивание конструктивных отношений и эффективного взаимодействия с акционерами Компании.

4.1.3 ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРАВЛЕНИЯ ЗА 2013 ГОД

4.1.3.1 ПРАВЛЕНИЕ

Руководство текущей деятельностью Компании осуществляет коллегиальный исполнительный орган в лице Правления.

Основными принципами деятельности Правления являются честность, добросовестность, разумность, осмотрительность, регулярность, а также максимальное соблюдение прав и интересов акционеров Компании и подотчетность решениям Общего собрания акционеров и Совета директоров.

Правление осуществляет свои функции на основании Устава Компании, Положения о Правлении и иных внутренних документов Компании.

Правление вправе принимать решение по любым вопросам деятельности Компании, не отнесенным законодательными актами Республики Казахстан и Уставом к исключительной компетенции других органов и должностных лиц Компании.

4.1.3.2 НАЗНАЧЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЧЛЕНОВ ПРАВЛЕНИЯ

Вопрос определения количественного состава, срока полномочий Правления Компании, избрания генерального директора (председателя Правления) и членов Правления, а также досрочного прекращения их полномочий относится к исключительной компетенции Совета директоров.

4.1.3.3 КОМПЕТЕНЦИЯ ПРАВЛЕНИЯ И ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА (ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ)

Правление Компании возглавляет генеральный директор (председатель Правления).

Распределение полномочий между Правлением и генеральным директором (председателем Правления) Компании определяется статьёй 12 Устава и главой 4 Положения о Правлении.

Среди ключевых вопросов, отнесенных к компетенции Правления следует выделить:

- утверждение штатного расписания центрального аппарата и структуры Компании, с учетом утвержденных Советом директоров штатной численности работников и структуры центрального аппарата Компании, штатной численности службы корпоративного секретаря, а также утверждение штатной численности работников, штатного расписания и структуры филиалов и представительств Компании;
- координирование и направление работы филиалов, представительств и ДСКО Компании;
- принятие решений об оказании спонсорской (благотворительной) помощи;
- реализация Стратегии и Бизнес-плана Компании, и предоставление Совету директоров ежегодного Отчета о реализации Стратегии развития и Бизнес-плана Компании.

Генеральный директор (председатель Правления) АО «КазТрансОйл»:

- возглавляет Правление;
- созывает заседания Правления и организует представление членам Правления необходимых материалов по вопросам повестки дня;

- организует выполнение решений Общего собрания акционеров, Совета директоров и Правления;
- совершает сделки неимущественного характера и сделки, в результате которых Компанией приобретается или отчуждается имущество, стоимость которого составляет менее двух процентов от общего размера стоимости активов;
- принимает решения об увеличении обязательств Компании на сумму до пяти процентов от размера ее собственного капитала;
- принимает решения по вопросам, касающимся текущей деятельности Компании, необходимым для выполнения задач Компании и не относящимся к исключительной компетенции Общего собрания акционеров и Совета директоров, а также компетенции Правления.

4.1.3.4 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРАВЛЕНИЯ

Правление несет ответственность за выделение финансовых и человеческих ресурсов для осуществления поставленных Общим собранием акционеров и Советом директоров целей.

Правление отчитывается перед Советом директоров за проделанную работу по достижению целей Компании.

4.1.3.5 СОСТАВ ПРАВЛЕНИЯ

В 2013 году в состав Правления в разные периоды времени входили семь членов.

Имя, Фамилия	Должность
Кайргельды Кабылдин	Генеральный директор (председатель Правления)
Сисенгали Утегалиев	Первый заместитель генерального директора по производству
Руслан Местоев	Заместитель генерального директора по поддержке бизнеса
Болат Отаров	Заместитель генерального директора по транспортировке
Булат Закиров	Заместитель генерального директора по развитию
Асем Нусупова	Заместитель генерального директора по экономике и финансам (с 20.09.2013)
Азиз Илеуов	Заместитель генерального директора по экономике и финансам (до 20.09.2013)
Жайдарман Исаков	Директор юридического департамента

Изменения в составе Правления:

Решением Совета директоров Компании от 20 сентября 2013 года (протокол №12/2013) были досрочно прекращены полномочия члена Правления Азиза Илеуова и членом Правления была избрана Асем Нусупова, на срок полномочий, определенный для состава Правления Компании.



Родился 9 июня 1950 года. В 1972 году окончил геологоразведочный факультет Тюменского индустриального института, по специальности «Геология и разведка нефтяных и газовых месторождений», квалификация – горный инженер-геолог.

- С 16 марта 2012 года является членом Правления АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 23 мая 2012 года.
- В состав органов управления других организаций не входит.
- Гражданин Республики Казахстан.
- Владеет акциями Компании в количестве 4 650 штук или 0,0012% от общего количества размещенных акций.
- Ациями ДСКО Компании не владеет.

СИСЕНГАЛИ УТЕГАЛИЕВ

ПЕРВЫЙ ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА
АО «КАЗТРАНСОЙЛ» ПО ПРОИЗВОДСТВУ

Сведения о трудовой деятельности:

1972 – 1984 гг. Работал оператором по добыче нефти и газа, занимал различные руководящие инженерно-технические должности Мангышлакского газодобывающего управления ПО «Мангышлакнефть».

1984 – 1995 гг. Являлся начальником нефтепромысла, главным инженером – первым заместителем НГДУ «Жетыбайнефть», ПО «Мангышлакнефть».

1995 – 1997 гг. Занимал должность начальника главного управления развития производства в Министерстве нефтяной и газовой промышленности Республики Казахстан.

1997 – 2002 гг. Занимал различные должности от главного менеджера департамента технической политики до директора департамента управления проектами ЗАО «ННК «Казахойл».

2002 – 2004 гг. Являлся директором департамента разработки и добычи, директором департамента по добыче нефти и газа АО НК «КазМунайГаз».

2004 – 2007 гг. Являлся заместителем генерального директора АО «Разведка Добыча «КазМунайГаз» по производству.

2007 – 2009 гг. Занимал должность управляющего директора АО НК «КазМунайГаз».

2009 – 2012 гг. Занимал должность генерального менеджера по проектам добычи АО НК «КазМунайГаз».

С марта 2012 г. Является первым заместителем генерального директора АО «КазТрансОйл» по производству.

РУСЛАН МЕСТОЕВ

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА
АО «КАЗТРАНСОЙЛ» ПО ПОДДЕРЖКЕ БИЗНЕСА**

Сведения о трудовой деятельности:

1990 – 2011 гг. Начал карьеру оператором ЭВМ Государственной внешнеторговой компании «Казахинторг» при Министерстве внешнеэкономических связей Республики Казахстан.

Занимал ответственные должности в GlencoreInternational AG, в корпорации «Внешинвест», ЗАО Открытый Накопительный Пенсионный Фонд «Улар», являлся советником Акима Атырауской области, возглавлял Атырауский областной филиал ОАО «Народный Банк Казахстана», был начальником отдела рынка транспортных услуг и развития автоэлектротранспорта Министерства транспорта и коммуникаций Республики Казахстан.

Являлся советником генерального директора в АО «Транспорт Нефти и Газа», являлся директором департамента контрактов, Главой Представительства АО «КазТрансОйл» в городе Москве, управляющим директором по государственным закупкам АО «НК «Казахстан Темир Жолы».

Работал в Северокаспийской Операционной Компании и Shell Development Kashagan (Нидерланды).

2011 – 2012 гг. Занимал должность управляющего директора АО «КазТрансОйл» по поддержке бизнеса, являлся руководителем аппарата АО «КазТрансОйл», занимал должность заместителя генерального директора АО «КазТрансОйл» по транспортировке.

С сентября 2012 г. Является заместителем генерального директора АО «КазТрансОйл» по поддержке бизнеса.



Родился 21 августа 1973 года. В 2002 году окончил Алматинский государственный университет им. Абая по специальности «Информатика и менеджер по компьютеризации».

- С 9 декабря 2011 года является членом Правления АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 23 мая 2012 года.
- В состав органов управления других организаций не входит.
- Гражданин Республики Казахстан.
- Акциями Компании и ее ДСКО не владеет.



БОЛАТ ОТАРОВ

ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА
АО «КАЗТРАНСОЙЛ» ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Сведения о трудовой деятельности:

1988 – 1998 гг. Работал в опытно-экспериментальном НГДУ «Каражанбастермнефть», НГДУ «Комсомольскнефть», НГДУ «КаламкасМунай-Газ», ПО «Южнефтепровод».

1998 – 1999 гг. Являлся заместителем директора по транспортировке, начальником товарно-транспортного отдела Западного филиала АО «КазТрансОйл».

1999 – 2003 гг. Занимал должность директора департамента транспортировки АО «КазТрансОйл».

2003 – 2006 гг. Являлся исполнительным директором по товарно-транспортным операциям АО «КазТрансОйл».

2006 – 2007 гг. Являлся исполнительным директором по транспортировке АО «КазТрансОйл».

С мая 2007 г. Является заместителем генерального директора АО «КазТрансОйл» по транспортировке.

Родился 23 февраля 1966 года. В 1988 году окончил Казахский политехнический институт им. В.И.Ленина по специальности «Технология машиностроения, металлорежущие станки и инструменты» и получил квалификацию инженер-механик.

- С 20 февраля 2008 года является членом Правления АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 23 мая 2012 года.
- Являлся членом Совета директоров компании «Batumi Industrial Holdings Limited».
- Гражданин Республики Казахстан.
- Владеет акциями Компании в количестве 135 штук или 0,000035% от общего количества размещенных акций.
- Ациями ДСКО Компании не владеет.

БУЛАТ ЗАКИРОВ

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА
АО «КАЗТРАНСОЙЛ» ПО РАЗВИТИЮ**

Сведения о трудовой деятельности:

1999 – 2001 гг. Являлся специалистом департамента стратегического планирования АО «КазТрансОйл», главным специалистом, координатором проекта, менеджером департамента управления проектами АО «КазТрансОйл».

2001 – 2006 гг. Работал главным менеджером, заместителем директора департамента, директором департамента транспортной логистики АО «КазТрансОйл».

Занимал должность директора департамента перспективного развития АО «КазТрансОйл».

2006 – 2009 гг. Занимал должность заместителя генерального директора АО «КазТрансОйл» по развитию.

2009 – 2010 гг. Являлся заместителем генерального директора ТОО «КМГ - Транскаспий».

2010 – 2011 гг. Занимал должность генерального директора ТОО «КМГ - Транскаспий».

С января по апрель 2012 г. Являлся советником генерального директора АО «КазТрансОйл», затем управляющим директором АО «КазТрансОйл».

С мая 2012 г. Является заместителем генерального директора АО «КазТрансОйл» по развитию.



Родился 16 июля 1976 года. В 1997 году окончил Казахскую Государственную Академию Управления по специальности «Международные экономические отношения», квалификация – экономист-международник. Получил степень магистра наук в области энергетических отраслей (MSc in Energy Studies), в Университете городе Данди (Великобритания), специализация – экономика нефти и газа.

- С 16 марта 2012 года является членом Правления АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 23 мая 2012 года.
- Является членом Совета директоров АО «СЗТК «Мунай-Тас» и компании «Batumi Terminals Limited», а также является членом Совета директоров компании «Batumi Industrial Holdings Limited».
- Гражданин Республики Казахстан.
- Владеет акциями Компании в количестве 1 520 штук или 0,0004% от общего количества размещенных акций.
- Акции ДСКО Компании не владеет.



АСЕМ НУСУПОВА

**ЗАМЕСТИТЕЛЬ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА
АО «КАЗТРАНСОЙЛ» ПО ЭКОНОМИКЕ И ФИНАНСАМ**

Сведения о трудовой деятельности:

1998 – 2008 гг. Работала преподавателем кафедры «Менеджмент» Казахского государственного национального университета имени аль-Фараби, эксперт-аналитиком в консалтинговой фирме «NPV», главным экспертом в Совете Безопасности Республики Казахстан, заведующей сектора Администрации Президента Республики Казахстан, советником Министра финансов Республики Казахстан, советником Премьер-Министра, заведующей сводного аналитического отдела Канцелярии Премьер-Министра Республики Казахстан, вице-министром здравоохранения Республики Казахстан.

С декабря 2008 г. Занимает должность заместителя генерального директора АО «КазТрансОйл» по экономике и финансам.

Родилась 1 мая 1975 года. В 1996 году окончила Казахский государственный национальный университет имени аль-Фараби по специальности «Экономика и менеджмент», квалификация – экономист, специалист в области менеджмента. В 1998 году в этом же университете окончила магистратуру по специальности «Экономика» со специализацией «Экономика и менеджмент», присвоена степень магистра экономики.

- С 12 февраля 2009 года является членом Правления АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 20 сентября 2013 года.
- В состав органов управления других организаций не входит.
- Гражданка Республики Казахстан.
- Акциями Компании и ее ДСКО не владеет.

ЖАЙДАРМАН ИСАКОВ**ДИРЕКТОР ЮРИДИЧЕСКОГО ДЕПАРТАМЕНТА
АО «КАЗТРАНСОЙЛ»****Сведения о трудовой деятельности:**

1989 – 2000 гг. Свою трудовую деятельность начал юрисконсультom торгово-заготовительной базы №456 Управления торговли Министерства обороны СССР, затем работал в юридических компаниях, в Корпорации «Богас» – начальником юридического отдела, в Московском отделении Казахского акционерного банка «Туранбанк» – ведущим юрисконсультom, главным специалистом-юрисконсультom, в Министерстве финансов Республики Казахстан занимал должности от главного специалиста до заместителя директора департамента юридической службы.

2000 – 2001 гг. Занимал должность заместителя директора юридического департамента ЗАО «КазТрансГаз».

2001 – 2002 гг. Являлся главным юрисконсультom юридического департамента АО НК «Транспорт Нефти и Газа».

2002 г. Занимал должность главного юриста департамента правового обеспечения АО НК «КазМунайГаз».

С октября 2002 г. Является директором юридического департамента АО «КазТрансОйл».



Родился 29 октября 1965 года. В 1989 году окончил Казахский государственный университет им. С.М. Кирова по специальности «Правоведение», квалификация – юрист. В 2003 году прошел обучение в Академии народного хозяйства при Правительстве Российской Федерации, тема специализации «Юрист нефтегазовой отрасли».

- С 12 мая 2003 года является членом Правления АО «КазТрансОйл».
- Дата текущего избрания: 23 мая 2012 года.
- В состав органов управления других организаций не входит.
- Гражданин Республики Казахстан.
- Акциями Компании и ее ДСКО не владеет.

4.1.3.6 ИНФОРМАЦИЯ О ЗАСЕДАНИЯХ ПРАВЛЕНИЯ В 2013 ГОДУ

В течение 2013 года Правление провело 32 очных заседания, на которых были приняты решения по 220 рассмотренным вопросам.

Посещаемость заседаний Правления в 2013 году

Член Правления	Посещаемость заседаний	Период нахождения в составе Правления в отчетном периоде
Кайргельды Кабылдин	32 из 32	100% 01.01.2013 – 31.12.2013
Сисенгали Утегалиев	22 из 32	69% 01.01.2013 – 31.12.2013
Руслан Местоев	30 из 32	94% 01.01.2013 – 31.12.2013
Болат Отаров	29 из 32	91% 01.01.2013 – 31.12.2013
Булат Закиров	27 из 32	84% 01.01.2013 – 31.12.2013
Асем Нусупова	7 из 7	100% 20.09.2013 – 31.12.2013
Азиз Илеуов	18 из 25	72% 01.01.2013 – 20.09.2013
Жайдарман Исаков	29 из 32	91% 01.01.2013 – 31.12.2013

В течение года Правлением помимо прочего были приняты:

- решение о заключении сделки, в результате которой Компанией отчуждается и/или приобретает имущество, стоимость которого составляет более 2%, но менее 25% от общего размера стоимости активов Компании;
- более 20 решений по вопросам деятельности ДСКО;
- более 9 решений по оказанию спонсорской (благотворительной) помощи.

Правлением в 2013 году были утверждены следующие внутренние документы Компании:

- Стратегия развития информационных технологий АО «КазТрансОйл» и Программа развития информационных технологий АО «КазТрансОйл» на 2013 - 2017 годы;
- Правила инвестиционного планирования и мониторинга инвестиционных проектов АО «КазТрансОйл» и его дочерних и совместно-контролируемых организаций;

- Положение об Инвестиционном комитете АО «КазТрансОйл»;
- Правила формирования производственной программы АО «КазТрансОйл»;
- Правила планирования и организации работ по капитальному строительству, техническому перевооружению и реконструкции объектов АО «КазТрансОйл»;
- Правила по планированию и организации капитального ремонта объектов магистральных нефтепроводов и водоводов АО «КазТрансОйл»;
- Правила по организации проектно-изыскательных работ в АО «КазТрансОйл»;
- Правила приобретения долей участия в уставных капиталах (пакетов акций) существующих юридических лиц, создания новых юридических лиц акционерным обществом «КазТрансОйл» и/или его дочерними и совместно-контролируемыми организациями;
- Правила обучения и развития работников АО «КазТрансОйл»;
- Программа управления затратами АО «КазТрансОйл» на 2013 - 2016 годы;

- Правила внутреннего контроля за трансфертным ценообразованием в АО «КазТрансОйл»;
- Правила документирования и управления документацией в АО «КазТрансОйл»;
- Порядок закупок товаров, работ и услуг, необходимых для осуществления проектирования, реконструкции, строительства объектов, предусмотренных в рамках проекта увеличения пропускной способности нефтепровода Казахстан - Китай;
- Правила закрытия финансового периода и подготовки отдельной финансовой отчетности АО «КазТрансОйл»;
- документы в области системы управления информационной безопасностью АО «КазТрансОйл».

4.1.3.7 ОТЧЕТ О РАБОТЕ КОМИТЕТОВ ПРИ ПРАВЛЕНИИ

Комитет по рискам

В целях предварительного рассмотрения вопросов управления рисками и подготовки по ним рекомендаций Правлению АО «КазТрансОйл» при Правлении функционирует Комитет по рискам. Комитет является консультативно-совещательным органом, осуществляющий свою деятельность в соответствии с Положением о Комитете по рискам АО «КазТрансОйл» и иными внутренними документами Компании в области управления рисками и внутреннего контроля.

Комитет по рискам был сформирован в 2009 году.

Комитет по рискам вырабатывает рекомендации Правлению по вопросам:

- управления рисками;
- организации и поддержания эффективной корпоративной системы управления рисками Компании;
- развития процессов, призванных выявлять, измерять, отслеживать и контролировать риски Компании;
- контроля над координацией работы по управлению рисками Компании.

В течение 2013 года Комитетом по рискам было проведено 7 заседаний, 6 очных и 1 заочное, по вопросам, направленным на дальнейшее внедрение и совершенствование корпоративной системы управления рисками (далее – «КСУР») и системы внутреннего контроля (далее – «СВК») Компании в рамках следующих компонентов:

- совершенствование методологической базы;
- подготовка внутренней среды;
- управление рисками и внутренний контроль;
- мониторинг.

В рамках компонента «Совершенствование методологической базы» Комитетом по рискам были рассмотрены и согласованы следующие внутренние документы, регламентирующие СВК:

- проект Политики СВК АО «КазТрансОйл»;
- проект Регламента СВК АО «КазТрансОйл».

В рамках компонента «Подготовка внутренней среды» Комитетом по рискам была рассмотрена презентация по повышению сотрудниками Компании принципов и подходов в области управления рисками и повышению риск-культуры АО «КазТрансОйл», подготовленная департаментом по управлению рисками, энергоменеджмента и ИСМ совместно с внешними консультантами ТОО «КПМГ Такс энд Эдвайзори», на основе которой был проведен тренинг для сотрудников центрального аппарата Компании с целью передачи опыта по совершенствованию СВК и КСУР.

В рамках компонента «Управление рисками и внутренний контроль» Комитетом по рискам был рассмотрен и согласован проект Программы управления рисками АО «КазТрансОйл» на 2013-2015 годы, включающий:

- собственную удерживающую способность на 2013 год и границы риска;
- реестр рисков и карту рисков АО «КазТрансОйл»;
- уровень толерантности к ключевым рискам;
- ключевые рискованные показатели;
- план мероприятий по управлению ключевыми рисками АО «КазТрансОйл».

В рамках компонента «Мониторинг» Комитет по рискам рассмотрел:

- отчет о динамике рисков Компании;
- отчет о выполнении Плана мероприятий по управлению ключевыми рисками Компании;
- карту рисков Компании;
- отчет о текущем состоянии ключевых рисков показателей;
- отчет по итогам проведенной независимой оценки эффективности СВК и план по совершенствованию СВК.

4.1.4 КОРПОРАТИВНАЯ ЭТИКА

Основополагающими корпоративными ценностями, на основе которых формируется деятельность АО «КазТрансОйл», являются порядочность, надежность, профессионализм ее сотрудников, эффективность их труда, взаимовыручка, уважение друг к другу, к заинтересованным сторонам и обществу в целом.

Компания привержена высоким стандартам корпоративной этики и при осуществлении своей деятельности:

- соблюдает нормы законодательства Республики Казахстан, актов государственных органов и Общего собрания акционеров, иных документов, относящихся к деятельности Компании;
- обеспечивает соблюдение и уважение прав человека;
- действует справедливо и добросовестно, не приемлет взяток и аналогичной порочной деловой практики, а также практики дарения и получения подарков, за исключением принятых в деловой практике;
- относится к должностным лицам и сотрудникам справедливо, с уважением и соблюдением этических норм;
- стремится к тому, чтобы все отношения с заинтересованными сторонами были взаимовыгодными;
- проявляет уважение и бережно относится к окружающей среде.

В Компании принимаются все возможные меры, направленные на предупреждение и пресечение фактов нарушений. Все действия Компании в этом направлении регламентированы рядом документов, основной из которых – Политика по управлению риском возникновения нарушений АО «КазТрансОйл», принятая в 2012 году.

Указанная Политика раскрывает понятие и виды нарушений, регулируемых Политикой, определяет полномочия и ответственность участников процесса управления риском возникновения нарушений для обеспечения соответствующих процедур предотвращения, выявления и расследования нарушений в АО «КазТрансОйл», включая процедуры, направленные на противодействие коррупции. В 2013 году сотрудники АО «КазТрансОйл» ознакомились с данной Политикой и придерживаются в своей деятельности принципов и процедур, установленных в ней.

4.1.5 УРЕГУЛИРОВАНИЕ КОРПОРАТИВНЫХ КОНФЛИКТОВ И КОНФЛИКТОВ ИНТЕРЕСОВ

Члены Совета директоров и члены Правления, как и работники Компании, выполняют свои профессиональные функции добросовестно и разумно с должной заботой и осмотрительностью в интересах Компании и акционеров, избегая корпоративных конфликтов и конфликта интересов.

В случае наличия или возникновения корпоративных конфликтов должностные лица Компании своевременно сообщают Корпоративному секретарю о наличии и возникновении таких конфликтов.

Процедуры по предотвращению конфликтов интересов, а также деятельность органов Компании в рамках мероприятий по урегулированию конфликтов интересов регламентированы Кодексом корпоративного управления и Кодексом корпоративной этики АО «КазТрансОйл».

Должностные лица Компании в целях недопущения и предотвращения корпоративных конфликтов и конфликтов интересов:

- соблюдают права акционеров в соответствии с законодательством Республики Казахстан, Уставом, Кодексом корпоративного управления и другими внутренними документами Компании;
- не разглашают и не используют в личных интересах или в интересах третьих лиц конфиденциальную информацию о Компании;
- регулярно и своевременно сообщают Компании сведения о своих аффилированных лицах и об изменениях оснований возникновения их аффилированности;

- воздерживаются от действий и стараются не допускать ситуаций, которые могут привести к возникновению корпоративных конфликтов и конфликтов интересов между акционерами и Компанией.

В целях обеспечения объективности оценки уровня корпоративного конфликта и создания условий для его эффективного урегулирования, лица, чьи интересы конфликт затрагивает или может затронуть, не принимают участия в его урегулировании.

Председатель Правления от имени Компании осуществляет урегулирование корпоративных конфликтов по всем вопросам, принятие решений по которым не отнесено к компетенции Совета директоров, а

также самостоятельно определяет порядок ведения работы по урегулированию корпоративных конфликтов.

Совет директоров осуществляет урегулирование корпоративных конфликтов по всем вопросам, относящимся к его компетенции. Корпоративный секретарь обеспечивает максимально возможный уровень информированности Совета директоров о сути корпоративного конфликта.

4.1.6 ПЕРЕЧЕНЬ СДЕЛОК, В СОВЕРШЕНИИ КОТОРЫХ АО «КАЗТРАНСОЙЛ» ИМЕЕТСЯ ЗАИНТЕРЕСОВАННОСТЬ, ЗАКЛЮЧЕННЫХ АО «КАЗТРАНСОЙЛ» В 2013 ГОДУ

№	Наименование сделки	Решение органа АО «КазТрансОйл»
ТОО «Казахойл-Актобе»		
1.	- договор на предоставление услуг по водоснабжению ГНПС «Алибекмола» Актюбинского нефтепроводного управления Западного филиала АО «КазТрансОйл» по водоводу Кумжарган – вахтовый поселок «Мунайши»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 12 марта 2013 года (протокол №3/2013)
2.	- договор поставки нефти для котельных Актюбинского нефтепроводного управления Западного филиала АО «КазТрансОйл»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 12 марта 2013 года (протокол №3/2013)
3.	- дополнительное соглашение № 1 к договору транспортной экспедиции от 24 декабря 2012 года №EX 01/2013//18CSL1Yk12	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
АО «Мангистаумунайгаз»		
4.	- договор на отпуск воды для нужд ГНПС «Каламкас» и НПС «Каражанбас» Мангистауского нефтепроводного управления Западного филиала АО «КазТрансОйл»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 12 марта 2013 года (протокол №3/2013)
5.	- договор на отпуск воды для нужд ГНПС «Каламкас» и НПС «Каражанбас» Мангистауского нефтепроводного управления Западного филиала АО «КазТрансОйл»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 12 марта 2013 года (протокол №3/2013)
6.	- договор на отпуск (потребление) тепловой энергии в горячей воде для ГНПС «Каламкас» Мангистауского нефтепроводного управления Западного филиала АО «КазТрансОйл»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 28 марта 2013 года (протокол №4/2013)
7.	- договор на отпуск и прием природного газа для нужд НПС «Каражанбас» Мангистауского нефтепроводного управления Западного филиала АО «КазТрансОйл»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 28 марта 2013 года (протокол №4/2013)
8.	- договор транспортной экспедиции	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)

№	Наименование сделки	Решение органа АО «КазТрансОйл»
ТОО «Тенгизшевройл»		
9.	- договор покупки и продажи продукции (сухого газа по трубопроводу на условиях «франко – перевозчик»)	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 12 марта 2013 года (протокол №3/2013)
10.	- поправка № 2 к договору транспортной экспедиции от 9 сентября 2012 года №EX 06/2012	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
ТОО «ПетроКазахстан Ойл Продактс»		
11.	- договор на предоставление услуг по водоснабжению (подаче воды) и отводу (приему) стоков вод на ПСП «Шымкент» Шымкентского нефтепроводного управления Восточного филиала АО «КазТрансОйл»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 12 марта 2013 года (протокол №3/2013)
АО «СНПС-Актобемунайгаз»		
12.	- договор транспортной экспедиции	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
ТОО «Bioengineering» («Биоинжиниринг»)		
13.	- соглашение о расторжении договора от 14 декабря 2012 года № US 524/2012	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 28 октября 2013 года (протокол №13/2013)
14.	- договор об оказании услуг по ликвидации последствий аварийного загрязнения окружающей среды в результате несанкционированной врезки на 1319,15 км магистрального нефтепровода Павлодар-Шымкент	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 28 октября 2013 года (протокол №13/2013)
ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод»		
15.	- договор по эксплуатации и техническому обслуживанию нефтепровода Атасу – Алашанькоу	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 17 мая 2013 года (протокол №6/2013)
16.	- договор по эксплуатации и техническому обслуживанию нефтепровода Кенкияк – Кумколь	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 17 мая 2013 года (протокол №6/2013)
17.	- договор на эксплуатацию НПС-8 и НПС-10 магистрального нефтепровода Атасу – Алашанькоу	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 27 декабря 2013 года (протокол №16/2013)
18.	- договор об операторе магистрального нефтепровода Атасу – Алашанькоу (договор поручения)	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 27 декабря 2013 года (протокол №16/2013)
Компания «ИНПЕКС НОРТ КАСПИАН СИ, ЛТД.»		
19.	- дополнительное соглашение №2 к договору транспортной экспедиции от 10 августа 2012 года № EX 38/2012	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
Корпорация «ЭксонМобил Казахстан Инк.»		
20.	- дополнительное соглашение №2 к договору транспортной экспедиции от 7 августа 2012 года №EX 40/2012	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)

№	Наименование сделки	Решение органа АО «КазТрансОйл»
Компания «Total E & P Kazakhstan»/«Тоталь Э энд П Казахстан»		
21.	- дополнительное соглашение №2 к договору транспортной экспедиции № EX 37/2012 от 11 июня 2012 года	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
Фирма «Shell Kazakhstan Development BV» - «Шелл Казахстан Девелопмент БВ»		
22.	- дополнительное соглашение №1 к договору транспортной экспедиции от 10 декабря 2012 года № EX 09/2013	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
Компания с ограниченной ответственностью «Аджип Каспиан Си Б.В.»		
23.	- дополнительное соглашение №2 к договору транспортной экспедиции от 24 января 2012 года № EX 32/2012	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
АОЗТ «Карачаганак Петролиум Оперейтинг Б.В.»		
24.	- дополнительное соглашение №2 к договору транспортной экспедиции от 24 декабря 2011 года № EX 30/2012	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 18 июня 2013 года (протокол №9/2013)
25.	- дополнительное соглашение №3 к договору транспортной экспедиции от 24 декабря 2011 года № EX 30/2012	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
АО «Каражанбасмунай»		
26.	- договор транспортной экспедиции	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
АО «Казкоммерц Секьюритиз» (дочерняя организация АО «Казкоммерцбанк»)		
27.	- договор на оказание услуг маркет-мейкера по ценным бумагам АО «КазТрансОйл»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
Частное учреждение «Корпоративный университет «Самрук-Казына»		
28.	- договор о закупках услуг по организации и проведению обучающих программ	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 12 марта 2013 года (протокол №3/2013)
29.	- договор на оказание услуг по HR-консалтингу АО «КазТрансОйл»	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 13 декабря 2013 года (протокол №15/2013)
Кабылдин Курбан Максutowич		
30.	- договор купли-продажи жилища	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 8 августа 2013 года (протокол №11/2013)
Шманова Нурбике Нурибековна		
31.	- договор о безвозмездной передаче жилища	решение Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 8 августа 2013 года (протокол №11/2013)
ТОО «КазМунайГаз – Сервис»		
32.	- договор об оказании представительских услуг для нужд центрального аппарата АО «КазТрансОйл»	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 29 января 2013 года (протокол №3)

№	Наименование сделки	Решение органа АО «КазТрансОйл»
Частная компания с ограниченной ответственностью «КМГ Кашаган Б.В.»		
33.	- договор транспортной экспедиции	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 25 апреля 2013 года (протокол №12)
34.	- дополнительное соглашение № 1 к договору транспортной экспедиции от 9 июля 2013 года №ЕХ 10/2013	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 19 ноября 2013 года (протокол №28)
АО НК «КазМунайГаз»		
35.	- соглашение о расторжении договора доверительного управления имуществом от 20 декабря 2002 года № РА 613/02//178	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 2 июля 2013 года (протокол №20)
36.	- согласие с заключенной между ОАО «НК «Роснефть», АО НК «КазМунайГаз» и АО «КазТрансОйл» сделкой, в совершении которой АО «КазТрансОйл» имеется заинтересованность, - предварительным договором транспортировки нефти через территорию Республики Казахстан и гарантии	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 19 ноября 2013 года (протокол №28)
АО «Озенмунайгаз»		
37.	- договор транспортной экспедиции	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 19 ноября 2013 года (протокол №28)
АО «Эмбамунайгаз»		
38.	- договор транспортной экспедиции	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 19 ноября 2013 года (протокол №28)
АО «Морская Нефтяная Компания «КазМунайТениз»		
39.	- договор транспортной экспедиции	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 19 ноября 2013 года (протокол №28)
ТОО «КАЗАХТУРКМУНАЙ»		
40.	- дополнительное соглашение №2 к договору транспортной экспедиции от 12 декабря 2011 года № ЕХ 03/2012	решение Правления АО «КазТрансОйл» от 19 ноября 2013 года (протокол №28)

4.2 УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

4.2.1 КОРПОРАТИВНАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ И СИСТЕМА ВНУТРЕННЕГО КОНТРОЛЯ

Одним из стратегических направлений в сфере повышения эффективности управления, предусмотренных Стратегией развития АО «КазТрансОйл» на 2012 - 2022 годы, является развитие КСУР и СВК.

Управление рисками в рамках КСУР определяется как непрерывный циклический процесс принятия и выполнения управленческих решений, состоящий из идентификации, оценки, реагирования на риски, контроля эффективности и планирования деятельности по управлению и мониторингу рисков, встроенный в общий процесс управления Компанией.

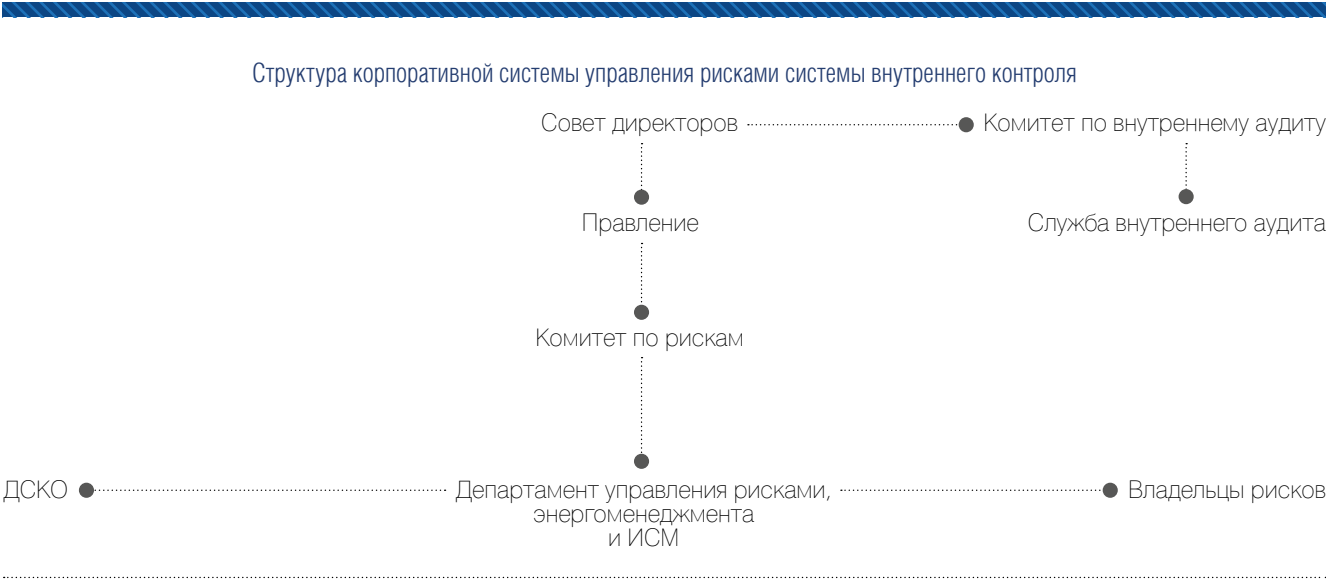
АО «КазТрансОйл», в связи с размещением своих акций на Казах-
станской фондовой бирже, реализовало проект по совершенствова-
нию КСУР и СВК. В ходе данного проекта был осуществлен следую-
щий комплекс мероприятий:

- проведены корпоративные обучающие тренинги для персо-
нала Компании и ДСКО в целях повышения риск-культуры
АО «КазТрансОйл»;
- актуализированы существующий реестр рисков, карта рисков
Компании, разработаны мероприятия по управлению рисками;
- разработана операционная модель по управлению рисками, по-
зволяющая автоматически строить карту рисков;
- подготовлены методология разработки ключевых рисковых по-
казателей, а также ключевые рисковые показатели к основным
рискам Компании;
- проведена независимая оценка эффективности КСУР и СВК в
Компании, по результатам которой разработаны планы по даль-
нейшему совершенствованию КСУР и СВК;
- разработаны матрицы рисков и контролей и блок-схемы по биз-
нес-процессам операционной деятельности, подготовки финан-
совой отчетности, соответствия законодательным и нормативным
требованиям, а также по процессам корпоративного уровня.

Таким образом, учитывая, что КСУР и СВК являются ключевыми ком-
понентами системы корпоративного управления и важным аспектом
эффективной деятельности АО «КазТрансОйл», данные мероприятия
позволяют:

- выявлять, оценивать риски и принимать соответствующие меры по
реагированию на риски;
- минимизировать или предотвратить возможные финансовые потери;
- иметь должную уверенность в том, что все внутренние политики и
процедуры, а также законодательные акты и требования соблюда-
ются в установленном порядке;
- повысить уровень корпоративного управления АО «КазТрансОйл»;
- повысить кредит доверия со стороны акционеров, фондовых бирж
и потенциальных инвесторов.

**4.2.2 СТРУКТУРА КОРПОРАТИВНОЙ
СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ**



4.2.3 ОСНОВНЫЕ РИСКИ И МЕРЫ ПО ИХ МИНИМИЗАЦИИ

Деятельность АО «КазТрансОйл» подвержена влиянию различного спектра рисков.

В соответствии с методологией в области управления рисками АО «КазТрансОйл», все идентифицированные риски Компании подразделяются на четыре основные категории: стратегические, финансовые, операционные и правовые.

В Компании на ежегодной основе утверждаются реестр рисков и карта рисков, где определены риски, относящиеся к деятельности Компании. По каждому из ключевых рисков определены владельцы рисков, а также утвержден план мероприятий, направленный как на устранение причин реализации рисков, так и на минимизацию последствий в случае реализации рисков событий.

По каждому из мероприятий, направленных на управление рисками, определены ответственные за их выполнение. Проводится постоянный контроль и мониторинг за выполнением мероприятий по управлению рисками путем направления ежеквартальной отчетности по рискам Совету директоров АО «КазТрансОйл».

Реестр рисков, включая данные по оценке рисков и проводимым мероприятиям по их управлению, периодически проходит обязательную процедуру пересмотра и актуализации.

На сегодняшний день АО «КазТрансОйл» эффективно управляет рисками для достижения поставленных стратегических и операционных целей.

Стратегические риски

Ключевым стратегическим риском для Компании является риск снижения объемов транспортировки нефти и грузооборота. Основными причинами или риск-факторами, которые оказывают влияние на снижение объемов транспортировки нефти и грузооборота являются:

- ухудшение конкурентных позиций, связанных с появлением конкурентов, снижения доли рынка за счет реализации проекта расширения системы КТК;

- снижение или прекращение поставок российской нефти на нефтеперерабатывающие заводы Республики Казахстан;
- снижение прогнозируемых объемов добычи нефти в Республике Казахстан.

С целью минимизации риска снижения объемов транспортировки нефти и грузооборота Компанией выполняются мероприятия по заключению долгосрочных договоров с грузоотправителями, а также проводится работа по привлечению объемов нефти с месторождений Тенгиз, Карачаганак, Кашаган, а также шельфовых месторождений Каспийского региона.

Финансовые риски

Основные финансовые риски, которым может быть подвержена деятельность Компании, связаны с денежными средствами и их эквивалентами, депозитами. Однако риски, связанные с денежными средствами, их эквивалентами и депозитами, управляемы в связи с тем, что контрагенты представлены банками с высокими кредитными рейтингами, присваиваемыми международными рейтинговыми агентствами. Кроме того, Компанией выполняются требования следующих внутренних документов АО «Самрук-Казына»:

- Правил установления лимитов по балансовым и внебалансовым обязательствам на банки-контрагенты;
- Правил установления страновых лимитов;
- Корпоративного стандарта по казначейским операциям.

Операционные риски

К ключевым рискам, связанным с операционной деятельностью АО «КазТрансОйл», относятся:

- риск врезки и несанкционированного отбора нефти;
- технологические риски, такие как отказы основного производственного оборудования, вследствие внешних событий, включая природные и техногенные риски;
- экологические риски, такие как риск нанесения ущерба окружающей среде в результате аварий.

Деятельность Компании по оказанию услуг по транспортировке нефти является потенциально опасной.

С целью управления и минимизации негативного влияния данных рисков, в Компании проводятся следующие мероприятия:

- ежегодно в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан заключаются договоры обязательного страхования гражданской-правовой ответственности владельцев объектов, деятельность которых связана с опасностью причинения вреда третьим лицам, договоры обязательного экологического страхования, обязательного страхования работника от несчастных случаев при исполнении им трудовых обязанностей;
- заключаются договоры добровольного страхования имущества от ущерба в соответствии с Политикой по организации страховой защиты в АО «Самрук-Казына» и национальных институтах развития, национальных компаниях и других юридических лиц, более пятидесяти процентов голосующих акций (долей участия) которых прямо или косвенно принадлежат АО «Самрук-Казына»;
- на постоянной основе проводятся диагностические работы основного оборудования, применяя самые передовые технологии, плановые профилактические работы всего производственного оборудования;
- формируются аварийные запасы ремонтных материалов и специальная аварийная техника содержится в постоянной технической готовности в соответствии с требованиями нормативно-технической документации;
- на постоянной основе проводится аттестация рабочего и инженерно-технического персонала, проводится обучение технических специалистов в рамках повышения их квалификации;
- разрабатываются мероприятия в области промышленной безопасности, планы ликвидации возможных аварий на каждое основное оборудование и объекты трубопроводной системы;
- используется и поддерживается в постоянной технической готовности комплекс противопожарного оборудования.

Правовые риски

Основным правовым риском Компании является риск возникновения потерь вследствие несоблюдения требований законодательства Республики Казахстан.

Для управления правовыми рисками АО «КазТрансОйл» выполняет мероприятия, направленные на:

- своевременное разрешение ситуаций, которые могут потенциально повлечь предъявление в судебном порядке требований, влекущих негативные последствия для Компании;
- своевременное рассмотрение заявленных претензионных требований;
- надлежащее исполнение Компанией своих договорных обязательств;
- проведение обучающих семинаров в области законодательства Республики Казахстан с целью правовой осведомленности работников Компании.

4.3 УПРАВЛЕНИЕ КАЧЕСТВОМ

4.3.1 ИНТЕГРИРОВАННАЯ СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТА

В целях поддержания и улучшения интегрированной системы менеджмента качества, экологии, здоровья и безопасности АО «КазТрансОйл» в соответствии с требованиями международных стандартов ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001 (далее – «ИСМ») в отчетном периоде были проведены следующие мероприятия:

- в структурных подразделениях Компании проведен периодический надзорный аудит на соответствие ИСМ требованиям международных стандартов ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001. Международным органом по сертификации Det Norske Veritas (DNV) по итогам данного аудита подтверждено действие сертификатов международного образца на соответствие ИСМ требованиям международных стандартов ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001;
- в структурных подразделениях Компании проведены внутренние аудиты на соответствие международным стандартам ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001, по результатам которых разработан план корректирующих и предупреждающих действий;
- проведено плановое анкетирование потребителей услуг Компании (по транспортировке нефти, подаче воды и операторским услугам). По результатам анализа (по вновь разработанной методике по определению степени удовлетворенности) определено, что практически 100 % опрошенных потребителей удовлетворены качеством оказываемых услуг;

- организовано и проведено обучение требованиям международных стандартов ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 для 180-ти работников Компании, из которых 97 – работники производственных филиалов;
- проведена экспертиза 25-ти проектов внутренних документов АО «КазТрансОйл», разработанных структурными подразделениями Компании – владельцами бизнес-процессов, на предмет соответствия требованиям ИСМ;
- реализован проект по оптимизации 10-ти бизнес-процессов АО «КазТрансОйл» с целью их дальнейшей автоматизации. Данный проект направлен на реализацию Стратегии развития информационных технологий АО «КазТрансОйл» на 2013-2017 годы и на повышение эффективности и прозрачности оптимизированных бизнес-процессов.

4.3.2 СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТЬЮ

По мере развития и роста сложности информационных систем АО «КазТрансОйл» возрастает необходимость в постоянном и планомерном развитии и совершенствовании Системы управления информационной безопасностью.

В 2013 году АО «КазТрансОйл», при проведении ежегодного инспекционного аудита, успешно подтвердил работоспособность и результативность системы управления информационной безопасностью, а также ее соответствие требованиям международного стандарта ISO/IEC 27001:2005.

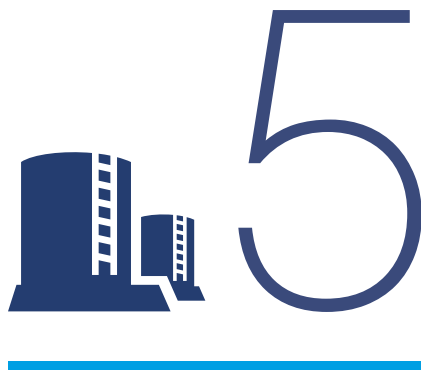
В отчетном периоде АО «КазТрансОйл» была оказана практическая помощь таким компаниям, как АО МНК «КазМунайТениз» и АО «КазТрансГаз» в части изучения передового опыта по внедрению международного стандарта ISO/IEC 27001:2005.

В рамках поэтапного плана развития системы управления информационной безопасностью в АО «КазТрансОйл» на 2012-2013 годы проведены работы по обследованию, обнаружению и анализу текущего состояния существующих информационных систем, средств и методов защиты информации требованиям международного стандарта ISO/IEC 27001:2005.



В целях снижения рисков информационной безопасности, связанных с человеческим фактором, а также обеспечения должного уровня компетентности и осведомленности персонала Компании в области информационной безопасности были разработаны и утверждены ряд новых правил, процедур и инструкций.

Также, учитывая, что АО «КазТрансОйл» стал первой компанией, принявшей участие в масштабном государственном проекте – «Народное IPO», усилен контроль за целостностью, подлинностью и в тоже время доступностью информации, так как несанкционированное использование, хищение, и уничтожение информации может негативно сказаться на репутации, доверии акционеров и финансовой устойчивости АО «КазТрансОйл».



УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

- Управление устойчивым развитием в области охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды
- Взаимодействие с заинтересованными сторонами
- Охрана окружающей среды
- Безопасность и охрана труда
- Персонал
- Социальная политика
- Действия Компании в регионах присутствия
- Благотворительная деятельность



УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ



Устойчивое развитие является приоритетом работы АО «КазТрансОйл». Деятельность Компании в этой области носит системный характер и включает создание благоприятных условий труда, обеспечение безопасности на рабочих местах, охрану окружающей среды, а также поддержку социально-экономического развития регионов присутствия. Важным условием обеспечения устойчивого развития Компании является эффективное взаимодействие с заинтересованными сторонами. Компания уделяет особое внимание соблюдению интересов и прав заинтересованных сторон и стремится максимально полно учитывать мнения и ожидания заинтересованных сторон на системной основе.

При осуществлении деятельности в области устойчивого развития и взаимодействии с заинтересованными сторонами Компания руководствуется следующими принципами, закрепленными в Глобальном договоре Организации Объединенных Наций:

В сфере взаимодействия с обществом:

- формирование стратегии с учетом интересов общества в целом;
- оказание содействия созданию новых рабочих мест в регионах присутствия;
- оказание содействия укреплению долгосрочной экономической стабильности и конкурентоспособности экономики Республики Казахстан;
- стремление к соблюдению принципов честной конкуренции, общепринятых морально-этических норм.

В сфере соблюдения прав человека:

- оказание поддержки и уважение соблюдения прав человека, провозглашенных международным сообществом;
- обеспечение непричастности к нарушениям прав человека.

В сфере социальной поддержки и благотворительности:

- проведение различных мероприятий, направленных на поддержку социально незащищенных слоев населения;
- оказание в установленном порядке спонсорской (благотворительной) помощи;
- оказание социальной поддержки бывшим работникам Компании, вышедшим на пенсию из Компании, и работникам, получившим инвалидность в период работы в Компании и оставившим трудовую деятельность;
- предоставление компенсаций и льгот в рамках действия коллективных договоров между представителями трудовых коллективов и Компанией, как работодателя.

В сфере ответственности перед государством:

- соблюдение требований законодательства Республики Казахстан;
- отражение позиции государственных интересов в текущих планах и стратегическом развитии для реализации целей социально-экономической политики страны, поддержание инициативы в области экономического, социального и культурного развития;
- предотвращение коррупционных действий руководства и сотрудников Компании и реализация антикоррупционных мер в соответствии с законодательством Республики Казахстан и внутренними нормативными документами Компании;
- своевременное исполнение обязательств по уплате налогов и иных платежей Компании в государственный бюджет, оказание противодействия легализации доходов, полученных незаконным путем.

В сфере прозрачности, взаимодействия с заинтересованными сторонами:

- соблюдение всех условий договоров, заключенных с заинтересованными сторонами;
- объективное и качественное раскрытие информации о результатах деятельности и планах развития Компании;

- своевременное раскрытие сведений о существенных событиях, способных оказать влияние на решения заинтересованных сторон Компании;
- построение доверительных отношений с заинтересованными сторонами, подразумевающее большую прозрачность и открытость;
- соблюдение запрета на использование инсайдерской информации.

В сфере трудовых отношений:

- выступление за исключение всех форм принудительного труда, детского труда и дискриминации в сфере труда и занятости;
- обеспечение безопасности условий труда персонала, проведение оздоровительных программ и социальная поддержка персонала;
- обеспечение стимулирования, повышения квалификации персонала;
- обеспечение наличия кадрового резерва, планов карьерного развития;
- развитие корпоративной культуры.

В сфере охраны окружающей среды:

- способствование предупреждению негативных воздействий на состояние окружающей среды;
- стремление следовать принципам максимально бережного и рационального отношения к окружающей среде и всяческое подерживание инициативы по охране окружающей среды.

Ключевыми принципами Кодекса социальной ответственности АО «КазТрансОйл» является прозрачность, инициативность и экономическая эффективность Компании.

Кодекс социальной ответственности АО «КазТрансОйл»

Деятельность Компании в области устойчивого развития регулируется положениями Кодекса корпоративного управления, а также рядом внутренних документов, среди которых: Кодекс социальной ответственности, Кадровая политика, Политика в области промышленной безопасности, охраны труда и окружающей среды, а также Правила оказания спонсорской (благотворительной) помощи.

Вышеперечисленные документы размещены в публичном доступе на Интернет-сайте Компании.

Основными направлениями деятельности в области устойчивого развития являются:

- безусловное соблюдение требований законодательства;
- участие в государственных социальных программах;
- учет ожиданий и мнений заинтересованных сторон, системный подход к построению добросовестных и взаимовыгодных отношений с ними;
- оказание спонсорской (благотворительной) помощи;
- обеспечение безопасности и охраны труда, защита окружающей среды;
- создание условий для удовлетворения потребностей персонала;
- создание условий для сохранения и улучшение здоровья персонала;
- развитие кадрового потенциала;
- эффективные инвестиции в развитие производства, ориентированные на повышение конкурентоспособности Компании в ее интересах и интересах общества.

Компания при соблюдении принципов устойчивого развития выполняет следующие мероприятия по:

- сокращению негативных последствий ведения бизнеса для заинтересованных сторон (стейкхолдеров), включая сотрудников Компании, клиентов, партнеров, поставщиков и подрядчиков, местных сообществ и других заинтересованных сторон;
- созданию эффективной интегрированной системы управления, основанной на международных стандартах;
- координации одновременной деятельности Компании по четырем направлениям устойчивого развития: экономика, экология, социальная политика и этичность бизнеса;
- повышению информированности заинтересованных сторон обо всех аспектах деятельности Компании и обеспечению достоверности, содержательности и оперативности предоставляемой им информации;
- подготовке нефинансовой отчетности с последующей публикацией информации на корпоративном Интернет-сайте Компании;
- реагированию на оценки, критические замечания и ожидания всех заинтересованных сторон (стейкхолдеров) по всем направлениям своей социальной ответственности, отражаемых, в том числе, в нефинансовой отчетности Компании.

5.1 УПРАВЛЕНИЕ УСТОЙЧИВЫМ РАЗВИТИЕМ В ОБЛАСТИ ОХРАНЫ ТРУДА, ПРОМЫШЛЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Приоритетным направлением устойчивого развития является руководство деятельностью в сфере безопасности и охраны труда, промышленной безопасности и охраны окружающей среды, которое осуществляется генеральным директором (председателем Правления) Компании через Департамент охраны труда и производственного контроля. Данный департамент проводит методическую поддержку, контроль и общую координацию работ служб безопасности и охраны труда, промышленной и пожарной безопасности и охраны окружающей среды, действующих во всех структурных подразделениях Компании, с регулярным проведением комплексных и целевых проверок.

В 2012 году была утверждена Политика АО «КазТрансОйл» в области промышленной безопасности, охраны труда и окружающей среды, которая является обязательной для применения всеми структурными подразделениями Компании. Так же, на уровне ДСКО были приняты сходные политики, согласованные с политиками, принятыми на уровне Компании.

В соответствии со Стратегией развития безусловными приоритетами АО «КазТрансОйл» являются безопасность жизни и здоровья сотрудников Компании и охрана окружающей среды. Политика в области промышленной безопасности, охраны труда и окружающей среды соответствует другим политикам Компании и является неотъемлемой частью ее системы управления. Руководство Компании берет на себя ответственность за анализ и обеспечение необходимыми ресурсами и условиями систем управления промышленной безопасностью, охраной труда и окружающей среды.

Политика АО «КазТрансОйл»

в области промышленной безопасности, охраны труда и окружающей среды

5.2 ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

ПОДХОД АО «КАЗТРАНСОЙЛ» К ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

АО «КазТрансОйл» рассматривает взаимодействие с заинтересованными сторонами (стейкхолдерами), как важнейшее условие устойчивого развития и ключевой фактор формирования системы корпоративной социальной ответственности. Компания осознает степень влияния, которое оказывает ее деятельность на широкий круг заинтересованных сторон, и свою ответственность перед ними. Участие стейкхолдеров в деятельности Компании и определении ее долгосрочных приоритетов, а также учет интересов всех заинтересованных сторон является необходимым условием для устойчивого развития Компании и реализации ее стратегических целей. Ориентируясь на лучшую мировую практику, АО «КазТрансОйл» стремится к конструктивному диалогу, сотрудничеству и построению взаимовыгодных отношений со всеми заинтересованными сторонами.

Взаимоотношения со всеми заинтересованными сторонами Компании строятся в соответствии с законодательством Республики Казахстан, Уставом и внутренними документами Компании.

Основные принципы и приоритеты взаимодействия с заинтересованными сторонами отражены в корпоративных документах Компании, таких как Стратегия развития, Кодекс корпоративного управления и Кодекс корпоративной этики. Учитывая высокие требования, предъявляемые заинтересованными сторонами к Компании, АО «КазТрансОйл» стремится обеспечить защиту прав и интересов акционеров, а также учесть интересы всех стейкхолдеров, формируя и постоянно совершенствуя механизмы и процедуры корпоративного управления.

ОСНОВНЫЕ ФОРМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

- раскрытие информации о деятельности Компании с использованием: корпоративного Интернет-сайта Компании, сайта Казахской фондовой биржи, распространения пресс-релизов, проведения пресс-конференций и брифингов, встреч с представителями общественности, публикации материалов в СМИ;

- предоставление отчетности и информации государственным органам;
- участие в работе отраслевых комиссий и общественных объединений;
- проведение встреч, совещаний, переговоров с заинтересованными сторонами;
- каналы обратной связи для работников Компании («горячая линия») и акционеров и инвесторов (обратная связь через корпоративный сайт);
- организация и участие в различного рода публичных мероприятиях.



Существующие формы взаимодействия с заинтересованными сторонами обеспечивают обратную связь, позволяют своевременно выявлять потенциальные риски и угрозы, а также новые возможности для повышения эффективности деятельности Компании.

Публикация нефинансовых отчетов, проведение конференций, круглых столов, презентаций и других мероприятий являются основными инструментами информирования заинтересованных сторон о вкладе Компании в устойчивое развитие. Компания также активно взаимодействует со СМИ и поддерживает работу корпоративного Интернет-сайта.

Благодаря высокому уровню прозрачности, раскрытия информации и интересу со стороны средств массовой информации к деятельности Компании, заинтересованные стороны получают возможность своевременно узнавать о результатах деятельности, важных событиях, планах и изменениях в Компании и других волнующих вопросах.

5.3 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Природоохранная деятельность Компании осуществляется согласно утвержденных планов и мероприятий, согласованных с уполномоченными органами в области охраны окружающей среды, а также в соответствии с требованиями Экологического кодекса Республики Казахстан и действующими нормативными документами Республики Казахстан и Компании.

АО «КазТрансОйл» осуществляет комплекс мероприятий по мониторингу потребления ресурсов для деятельности Компании, оценке воздействия на окружающую среду, проведению экологического аудита, нормированию эмиссий. Мониторинг и оценка осуществляются как самой Компанией, так и сторонними независимыми специализированными организациями, в соответствии с заключенными договорами.

Данные мероприятия позволяют оценить влияние деятельности производственных объектов Компании на окружающую среду, тем самым снизить уровень негативного влияния на окружающую среду и жизнедеятельность людей, проживающих в непосредственной близости от данных объектов.

Компания осуществляет природоохранную деятельность в соответствии с требованиями Международного стандарта серии ISO 14001, в области которого Компания сертифицирована с 2004 года. В 2013 году было подтверждено соответствие деятельности Компании данному сертификату. На ежегодной основе перерабатывается и переутверждается Реестр существенных экологических аспектов Компании.

ПОТРЕБЛЕНИЕ РЕСУРСОВ

Для осуществления производственной деятельности, Компанией используется несколько видов топлива и энергоресурсов, включая природный газ, который является экономически эффективным и экологически более безопасным. В 2013 году доля потребления природного газа по Компании составила 50% от общего потребления энергоресурсов в натуральных единицах.

Помимо природного газа, Компанией также потребляется значительное количество электроэнергии, получаемой по линиям электропередач от электроснабжающих компаний. В 2013 году доля потребления электроэнергии составила 44% от общего потребления энергоресурсов.

Для осуществления своей деятельности Компания эксплуатирует:

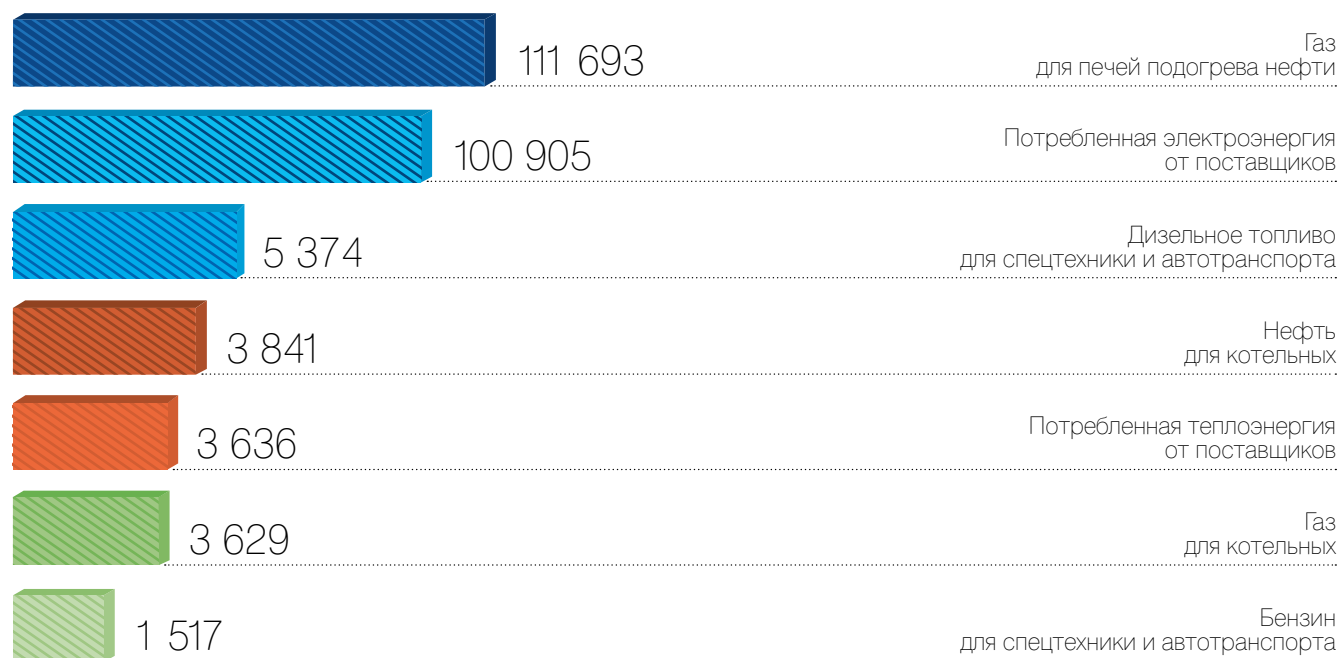
- 37 нефтеперекачивающих станций;
- 7 станций подогрева нефти;
- 64 печи подогрева нефти;
- 4 сливно-наливные эстакады;
- 1 головное очистное сооружение;
- 4 водонасосные станции;
- 1 водоочистительное сооружение.

Протяженность магистральных трубопроводов составляет 7 651 км, общий объем резервуарного парка для нефти и воды составляет 1 414,2 тыс. куб. м.

Использование первичных источников энергии в 2013 году (тонн нефтяного эквивалента), %



Энергоемкость производства Компании за 2013 год, тонн нефтяного эквивалента



ВЫБРОСЫ В АТМОСФЕРУ

При растущих объемах транспортировки нефти по магистральным трубопроводам Компания проводит работы по стабилизации и улучшению показателей качества окружающей среды. Незначительное увеличение выбросов загрязняющих веществ по сравнению с 2012 годом связано с увеличением объемов транспортировки нефти и подачи воды.

Компанией на постоянной основе разрабатывается природоохранная документация в целях получения разрешений на объемы выбросов, сбросов и размещения отходов, на основании которых Компания получает лимиты в полном запрашиваемом объеме. По причине внесения изменений в законодательство, регулирующее оборот парниковых газов, в 2013 году постановлением Правительства Республики Казахстан был утвержден Национальный план распределения квот на выбросы парниковых газов. В срок, определенный Правительством, Компанией получены соответствующие сертификаты на объекты вошедшие в Национальный план.

В целях уменьшения объемов негативного воздействия на окружающую среду Компанией совершенствуются технологии и проводятся следующие мероприятия:

- модернизируются газоуравнивательные системы в резервуарных парках;
- внедряются понтоны на резервуарах хранения нефти;
- проводится регулирование с проведением режимно-наладочных работ эксплуатации печей подогрева нефти, паровых и водогрейных котлов;
- и другие технологические усовершенствования.

Показатели	2013	2012	2011
Выбросы загрязняющих веществ, тыс. тонн	27 924	27 227	25 597
Объем сбросов сточных вод, тыс. куб. м	999	966	589
Образование отходов, тыс. тонн	6 114	67 121	15 038



ЗЕМЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ И БИОРАЗНООБРАЗИЕ

Использование земель для деятельности АО «КазТрансОйл» проводится в строгом соответствии с законодательством Республики Казахстан.

Общая площадь земель, находящихся в собственности, аренде и под управлением Компании, в целом составляет 71 055,712 га.

В целях регулирования качества окружающей среды и установления допустимого воздействия, обеспечивающего экологическую безопасность, сохранение экологических систем и биоразнообразия за- действованных территорий, Компанией разрабатываются нормативы предельно допустимых выбросов и сбросов загрязняющих веществ, размещения отходов производства и потребления. Кроме того, про- водится постоянный мониторинг почв с привлечением сторонних не- зависимых аккредитованных организаций.

ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ

В соответствии с законодательством Компания осуществляет мони- торинг подземных, поверхностных и сточных вод, с проведением ла- бораторных исследований воды, а также мониторинг уровня очистки сбросов.

Для предоставления потребителям услуг по подаче воды по водоводу Астрахань - Мангышлак Компания осуществляет забор воды из реки Кигач, находящейся в дельте реки Волга. Всего в 2013 году водоза- бор Компании из поверхностных вод и скважин составил 27 084 226 куб. м, в том числе из реки Кигач – 26 844 950 куб. м.

Увеличение показателя сбросов сточных вод за последние несколько лет связано с увеличением числа промывок систем гидронаносоуда- ления ЛПДС «Кигач», и с увеличением объема водопотребления и водоотведения по Атыраускому и Карагандинскому нефтепроводным управлениям Компании. При этом общее количество сбросов оста- лось в пределах разрешенного лимита.

КОНТРОЛЬ И УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Компания соблюдает экологические и санитарно-эпидемиологиче- ские требования, выполняет весь комплекс требуемых мероприятий по утилизации и безопасному обращению с отходами. АО «КазТранс- Ойл» ежегодно заключаются договоры на вывоз и утилизацию от- ходов производства и потребления, откачки и очистки сточных вод.

Бытовые и промышленные отходы хранятся на территории Компании минимальное количество времени, и вывозятся подрядными органи- зациями для дальнейшей утилизации по мере образования.

Объем образования отходов за отчетный период уменьшился более чем на 91% по сравнению с предыдущим отчетным периодом, что связано со снижением аварийных потерь нефти в результате умень- шения количества несанкционированных врезок в нефтепровод от противоправных действий третьих лиц.

Показатели, млн тенге	2013	2012	2011
Затраты на переработку и размещение отходов	383 436	323 282	761 323
Затраты Компании на природоохранные мероприятия	536 129	755 674	873 195
Экологические платежи	71 836	57 786	75 265

ЗАТРАТЫ НА ПРИРОДООХРАННЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

АО «КазТрансОйл» ежегодно выделяет средства на комплекс приро- доохранных мероприятий, включающих в себя проведение производ- ственного экологического контроля, мониторинг атмосферного воз- духа и почвы, подземных, поверхностных и сточных вод, действия по обращению с отходами.

Компанией выделяются средства для рекультивации так называемых «исторических загрязнений» нефтью участков земли, образовавшие- ся в 60-80-е годы 20 века.

В отчетном году на ликвидацию исторических загрязнений Компанией было затрачено 290 млн. тенге. С 2010 по 2013 годы было рекультивировано загрязненных земель общей площадью 4,8 га в Западно-Казахстанской и Мангистауской областях.

ЭНЕРГОМЕНЕДЖМЕНТ

В соответствии с законодательством Республики Казахстан Компания, как энергоемкое предприятие, приступила к внедрению системы энергоменеджмента, соответствующей требованиям международного стандарта по энергоменеджменту ISO 50001 (далее – «СЭНМ»).

В соответствии с Концепцией СЭНМ, Компании вовлечена в процесс энергосбережения и повышения энергоэффективности, которая включает:

- минимизацию потерь и повышение эффективности использования энергоресурсов за счет оптимизации режимов перекачки;
- внедрение новых энергосберегающих технологий;
- замену старого оборудования на новое и более экологичное;
- тепловизионный контроль за объектами во время отопительного сезона;
- внедрение автоматического управления обогревом, контроль за временем включения и отключения нагревательных, осветительных приборов, кондиционеров;
- ремонт и теплоизоляцию существующих производственно-бытовых зданий, теплоизоляцию теплосети, колодцев, запорной арматуры;
- снижение расходов дизельного топлива и бензина в связи с использованием системы мониторинга за автотранспортными средствами;
- оценку эффективности энергоресурсосбережения на объектах, проведение энергоаудита;
- модернизацию систем освещения с применением энергосберегающих электрических ламп.

5.4 БЕЗОПАСНОСТЬ И ОХРАНА ТРУДА

Работа АО «КазТрансОйл» в области обеспечения безопасности и охраны труда проводится в строгом соответствии с требованиями Трудового кодекса Республики Казахстан, а также других нормативно-технических документов в данной области.

С 2013 года Компания работает по новому стандарту СТ АО «Единая система управления безопасностью и охраной труда в АО «КазТрансОйл», разработанному в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан в области безопасности и охраны труда, международных стандартов и Единой системы управления охраной труда АО НК «КазМунайГаз», утвержденной решением Правления АО НК «КазМунайГаз» от 18 октября 2012 года.

В рамках реализации Комплексной программы в области безопасности и охраны труда АО НК «КазМунайГаз» на 2012-2016 годы Компанией разработана и утверждена в установленном порядке Комплексная программа в области безопасности и охраны труда, пожарной безопасности, охраны окружающей среды и промышленной безопасности на 2013-2016 годы.

Согласно Комплексной программе Компании, осуществлены следующие мероприятия по линии безопасности и охраны труда:

- разработан проект стандарта организации «Требования к специальной одежде и средствам индивидуальной защиты для сотрудников АО «КазТрансОйл»;
- обновлен состав постоянно действующей комиссии по безопасности и охране труда Компании;
- произведена периодическая аттестация производственных объектов по условиям труда по Карагандинскому нефтепроводному управлению и ЛДПС «Петерфельд» Восточного филиала;
- на постоянной основе проводятся селекторные совещания по вопросам безопасности и охраны труда, экологии с участием генерального директора (председателя Правления), первого заместителя генерального директора по производству, руководителей и специалистов филиалов АО «КазТрансОйл» и ДСКО;
- проводится обязательное предсменное (предрейсовое) медицинское освидетельствование сотрудников, занятых на работах, связанных с повышенной опасностью, в том числе на объектах, расположенных вдали от населенных пунктов, и работающих вахтовым методом.

Динамика показателей системы охраны труда

Показатели	2013	2012	2011
Общее количество несчастных случаев (связанных с производством)	1	3	0
Коэффициент частоты несчастных случаев	0,13	0,38	0

В Компании проводятся все виды инструктажей по охране труда и подразделения обеспечены кабинетами охраны труда. В соответствии с нормативами все объекты имеют санитарно-бытовые помещения (комнаты для приема пищи, душевые, раздевалки, гигиенические кабинеты). Сотрудники Компании обеспечены необходимой специализированной одеждой и обувью и другими средствами индивидуальной защиты, а также молоком.

В рамках внутренней системы контроля в АО «КазТрансОйл» ведется учет всех несчастных случаев, связанных с производством, проводятся расследования по фактам несчастных случаев травмирования персонала, а также применяются меры по уменьшению факторов, способствующих возникновению таких случаев. **За 2013 год в Компании произошел один несчастный случай, связанный с производством. Компания стремится к достижению нулевого уровня травматизма.**

ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

В 2013 году на объектах Компании пожаров не зарегистрировано. Мероприятия в области охраны объектов от пожаров проводились в соответствии с законодательством Республики Казахстан, стандартами и планами работ Компании.

В целях обучения работников производственных объектов Компании мерам пожарной безопасности разработаны и утверждены программы инструктажей. Проведены 35 779 занятий, 8 966 работников прошли обучение пожарно-техническому минимуму, обучено 1 136 членов добровольных противопожарных формирований.



В соответствии с актами Министерства по чрезвычайным ситуациям Республики Казахстан для приобретения практических и теоретических навыков действий в случае возникновения возможных пожаров проведено: 27 пожарно-тактических учений, 939 пожарно-тактических занятий, 152 проверки работоспособности стационарных установок пенного пожаротушения с подачей пены и охлаждения с пуском воды в кольца орошения, 972 проверки технического состояния пожарной сигнализации, 1 401 проверки наружного противопожарного водоснабжения, 960 проверок работоспособности внутренних пожарных кранов с пуском воды.

Разработано и переработано 19 инструкций о мерах пожарной безопасности.

ПРОМЫШЛЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Согласно Закону Республики Казахстан «О промышленной безопасности на опасных производственных объектах» и Методическим рекомендациям по организации и осуществлению производственного контроля за соблюдением требований промышленной безопасности на опасном производственном объекте, согласованным Комитетом по государственному контролю за чрезвычайными ситуациями и промышленной безопасностью Министерства по чрезвычайным ситуациям Республики Казахстан (приказ от 12 апреля 2010 года №12), в 2012 году в центральном аппарате и аппаратах управлений Западного и Восточного филиалов Компании, нефтепроводных управлений данных филиалов созданы подразделения, осуществляющие производственный контроль в области промышленной безопасности.

В соответствии с Положением о производственном контроле за соблюдением требований промышленной безопасности на опасных производственных объектах АО «КазТрансОйл» в 2013 году были проведены работы по организации и осуществлению пятого уровня производственного контроля за соблюдением требований промышленной безопасности на опасных производственных объектах производственных подразделений филиалов и ДСКО Компании.

5.5 ПЕРСОНАЛ

СТРАТЕГИЯ КОМПАНИИ В ОБЛАСТИ ПЕРСОНАЛА

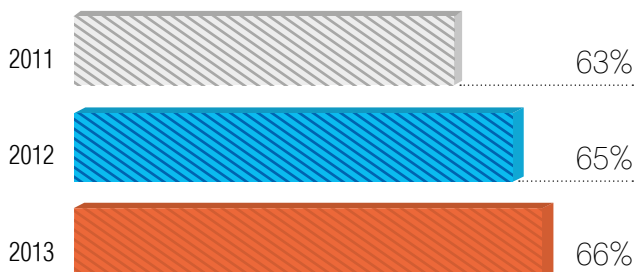
Компания осознает, что человеческий капитал является основой для долгосрочного развития и повышения конкурентоспособности, и стремится к росту социальной ответственности, направленной на повышение эффективности работы, создание условий социальной защищенности сотрудников, стабильности в коллективе.

АО «КазТрансОйл» рассматривает персонал Компании как человеческий ресурс, способный обеспечить конкурентные преимущества и лидерские позиции, при условии его надлежащего планирования, оптимального использования и качественного развития. В этой связи расходы на развитие персонала являются долгосрочными инвестициями в рост Компании.

Кадровая политика АО «КазТрансОйл» на 2010-2014 годы, утвержденная решением Совета директоров Компании от 10 марта 2010 года, определяет следующие ключевые приоритеты:

- привлечение, развитие и удержание высокопрофессиональных сотрудников;
- внедрение передовых методов управления персоналом Компании;
- развитие кадрового резерва из числа сотрудников Компании;
- поддержка инноваций и преобразований в Компании;
- создание и выработка совместных ценностей, социальных норм, установок, регламентирующих поведение сотрудников Компании.

Индекс вовлеченности персонала, %



Ежегодно Компания проводит работу по исследованию степени вовлеченности персонала с целью определения лояльности персонала к Компании, осведомленности и понимания работниками корпоративных целей и задач Компании, доверия персонала к его руководству, выявления материальных и психологических стимулов, в наибольшей степени влияющих на удовлетворенность персонала. Индекс вовлеченности персонала Компании в 2013 году составил 66% (в 2012 году – 65%, в 2011 году – 63%).

СТРУКТУРА ПЕРСОНАЛА

Фактическая численность персонала по всем подразделениям АО «КазТрансОйл» на конец 2013 года составила 8 291 человек. Всего в Компании работает 8 135 штатных и 156 внештатных сотрудников. Показатель текучести персонала в 2013 году составил 2,09%.

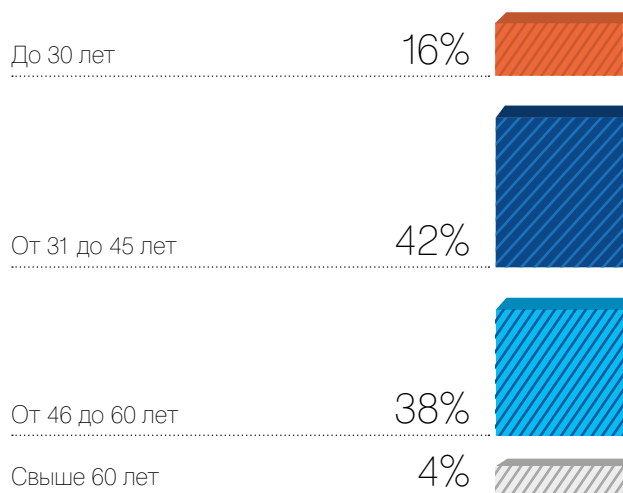
В связи со спецификой работы Компании большинство производственного персонала составляют мужчины – 75%. Большая половина (58%) персонала Компании составляют сотрудники в возрасте до 45 лет.

Компания не дискриминирует сотрудников в отношении гендерной принадлежности, в результате чего соотношение базового оклада мужчин и женщин находится на едином уровне. Рост базового оклада для всех категорий сотрудников Компании остается стабильным по отношению к предыдущему отчетному периоду.

ОБУЧЕНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ

Система обучения и развития персонала АО «КазТрансОйл» осуществляется с целью формирования и поддержания необходимого уровня квалификации персонала, с учетом требований и перспектив стратегического развития Компании. В структурных подразделениях Компании трудятся сотни высококвалифицированных специалистов, прошедших целевую подготовку и переподготовку в высших учебных заведениях страны и за рубежом, в профильных колледжах и в Учебно-курсовом комбинате Западного филиала АО «КазТрансОйл» (далее – «УКК»).

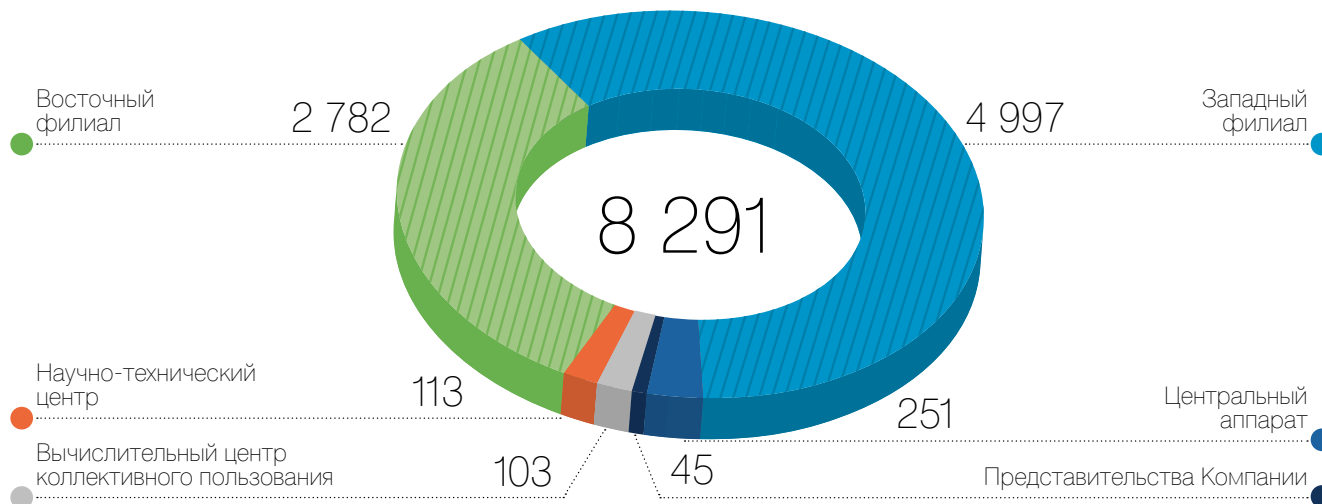
Структура персонала по возрастной категории, %



В 2013 году было проведено 517 мероприятий по программам обучения / развития персонала, в которых приняли участие 6 567 работников Компании, в том числе: 3 126 сотрудников производственного персонала (рабочие) и 3 441 сотрудник административно-управленческого персонала и инженерно-технических сотрудников Компании. В том числе, непосредственно на базе УКК прошли переподготовку 2 535 работников, из них 1 725 – рабочий персонал. Это учебное заведение по праву считается одним из лучших профильных учреждений, осуществляющих подготовку и переподготовку специалистов нефтегазового сектора. На сегодня материальная база УКК позволяет принимать до двух с половиной тысяч специалистов в год.

В 2013 году Компания продолжила реализацию программы «Кадровый резерв», нацеленную на выявление лучших специалистов, имеющих потенциал личностного развития как в профессиональной сфере, так и в сфере управления, способности которых необходимо развивать и применять для развития Компании. Для участников программы были разработаны индивидуальные планы развития карьеры по совершенствованию личностных навыков резервистов.

Количество сотрудников в разрезе структурных подразделений Компании, человек



В соответствии с действующими коллективными договорами, заключенными между АО «КазТрансОйл» и коллективами сотрудников в Компании раз в три года проводится аттестация персонала. Аттестация позволяет установить качество, уровень сложности и результативности труда каждого сотрудника.

В декабре 2013 года была проведена аттестация для всех сотрудников Компании.

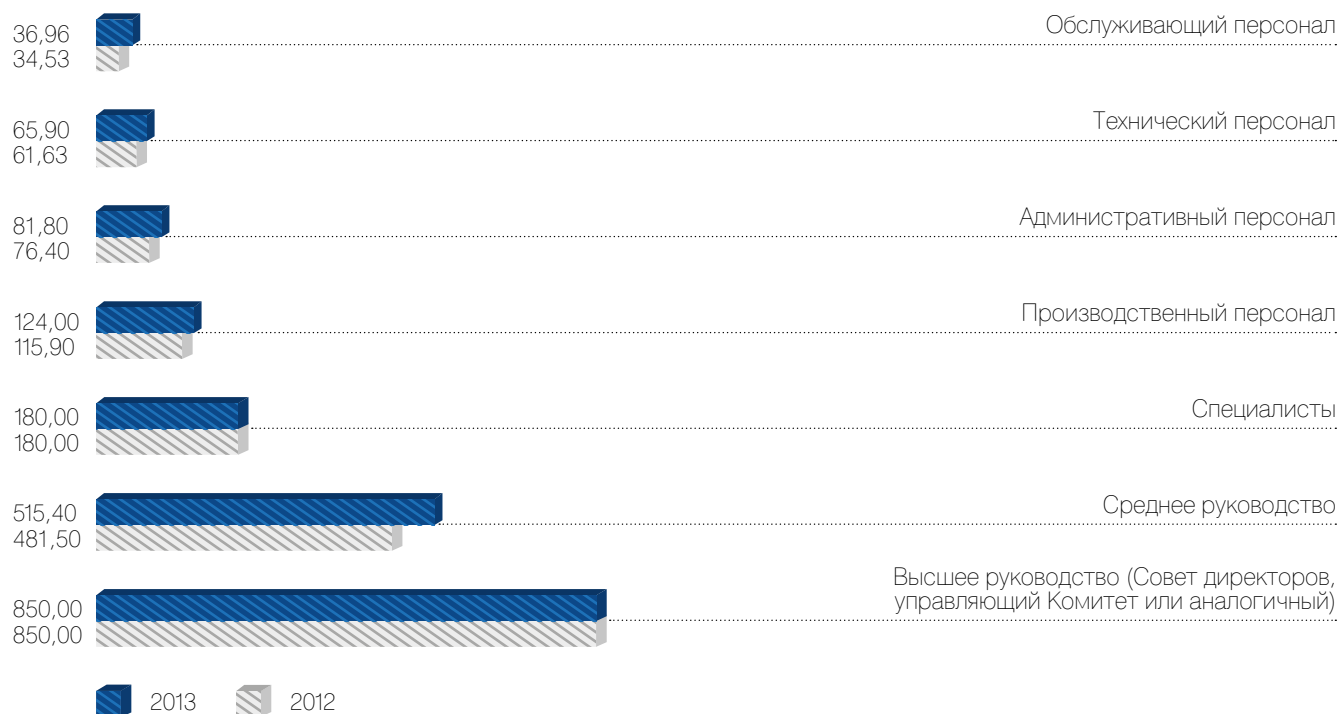
5.6 СОЦИАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА

В рамках Кодекса социальной ответственности АО «КазТрансОйл» в целях обеспечения максимальных выгод народу Республики Казахстан от своей деятельности принимает добровольные обязательства по социально ответственному участию в жизни сотрудников Компании, населения в регионе ее деятельности и общества в целом.

Социальная ответственность Компании выражается в проведении разнообразных социальных программ внутренней и внешней направленности. К первым относятся развитие персонала, охрана здоровья и поддержание безопасных условий труда сотрудников, поддержка, бывших работников Компании, вышедших на пенсию из Компании, и работников, получивших инвалидность в период работы в Компании и оставивших трудовую деятельность, ко вторым – благотворительная деятельность.

В Компании заключены коллективные договоры между Компанией, как работодателем, и сотрудниками, согласно которым АО «КазТрансОйл» предлагает своим сотрудникам полный пакет социальных услуг, включающий медицинское страхование, материальную помощь, в том числе на лечение и оздоровление сотрудников во время трудового отпуска, мероприятия по поддержке физической культуры и здорового образа жизни, и многое другое.

Отношение месячного базового оклада в разбивке по категориям сотрудников, тыс. тенге



5.7 ДЕЙСТВИЯ КОМПАНИИ В РЕГИОНАХ ПРИСУТСТВИЯ

Компания содействует социально-экономическому росту регионов присутствия и оказывает социальную помощь различным группам населения.

На протяжении многих лет Компанией реализуются социальные проекты в Мангистауской, Карагандинской и Атырауской областях Казахстана. Все социальные проекты спонсируются за счет средств Компании.

Подача пресной воды в безводные районы является одним из ключевых направлений социальной помощи со стороны Компании. За годы деятельности Компании по водоводу Астрахань - Мангышлак было подано свыше 400 млн. куб.м воды. Ежедневно по водоводу в безводные регионы поставляется около 50-60 тыс. куб.м воды, которая позволяет земледельцам Мангистауской области выращивать бахчевые и овощные культуры в засушливых землях данной местности.

5.8 БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Компания принимает активное участие в жизни общества и осуществляет благотворительную деятельность в соответствии с Правилами оказания спонсорской (благотворительной) помощи Компании.

Приоритетными направлениями благотворительной деятельности Компании являются поддержание и развитие культурной сферы

общества, оказание помощи пострадавшим от стихийных бедствий, борьба с бедностью, охрана материнства и детства, образование, здравоохранение, физическая культура и спорт, а также проведение общественно-значимых мероприятий в целях реализации государственных программ.

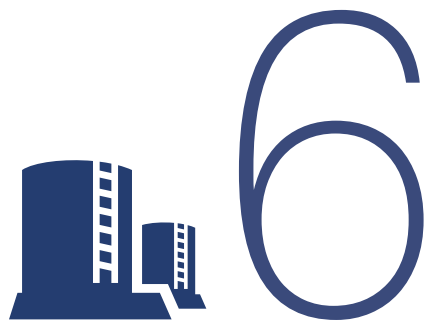
В 2013 году на спонсорскую (благотворительную) помощь Компанией было выделено 126,5 млн. тенге, которые были направлены организациям в следующих регионах присутствия Компании:

Регион	Организация
Акмолинская область	• Корпоративный фонд «Нурлы Астана» • Общественный фонд «Арка» • Общественный фонд «Мунайшы» • АО «Республиканский диагностический центр»
Павлодарская область	• Общественное объединение инвалидов «Реабилитационный Центр «САМАЛ»
Мангистауская область	• Государственное учреждение «Областной детский дом» Управления образования Мангистауской области • Общественное объединение «Мангистауское областное общество инвалидов» • Общественное объединение «Актауское общество глухих»
Западно-Казахстанская область	• Государственное учреждение «Областная специальная школа-интернат-комплекс для детей с нарушением слуха и речи» • Уральский городской филиал Республиканского общественного объединения «Организация ветеранов»
Актюбинская область	• Актюбинский областной общественный благотворительный фонд «Белая трость»
Атырауская область	• Общественное объединение «Детский орден милосердия детей-инвалидов» • Государственное учреждение «Атырауский областной дом-интернат для умственно-отсталых детей» • Общественное объединение матерей инвалидов «Ана Шуағы» • Государственное учреждение «Центр адаптации несовершеннолетних Атырауской области»
Южно-Казахстанская область	• Государственное коммунальное казенное предприятие «Областная детская больница» Управления здравоохранения акимата Южно-Казахстанской области • Общественное объединение «Южно-Казахстанское областное общество инвалидов»

В 2013 году Компания безвозмездно передала следующие объекты:

- детский сад на 170 мест — в коммунальную собственность Карагандинской области;

- универсальная спортивная площадка с земельным участком — в коммунальную собственность Алматинской области;
- блок профилактического осмотра с земельным участком — в коммунальную собственность Атырауской области.



ОТЧЕТ РУКОВОДСТВА
О РЕЗУЛЬТАТАХ
ФИНАНСОВО-
ХОЗЯЙСТВЕННОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ
2013

6. ОТЧЕТ РУКОВОДСТВА О РЕЗУЛЬТАТАХ ФИНАНСОВО-ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ



ОТЧЕТ РУКОВОДСТВА О РЕЗУЛЬТАТАХ ФИНАНСОВО-ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Данный раздел содержит обсуждения и анализ, позволяющие выявить и оценить основные тенденции и значительные изменения результатов деятельности и финансового положения АО «КазТрансОйл». Настоящий обзор основан на консолидированной годовой финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» и его следует читать вместе с консолидированной годовой финансовой отчетностью и сопроводительными примечаниями, а также вместе с иной информацией пред-

ставленной в других разделах данного документа. Все финансовые данные и их обсуждение основываются на аудированной консолидированной годовой финансовой отчетности, подготовленной в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее – «МСФО»), принятыми Советом по международным стандартам бухгалтерского учета. Так же, в данном отчете приведены данные из утвержденного Бизнес-плана АО «КазТрансОйл» на 2013-2017 годы.

ТАРИФЫ

Тенге за 1 тонну / 1 000 км

Услуга	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2013	2012
АО «КазТрансОйл»		
Транспортировка на экспорт	4 732,6**	3 331
Транспортировка на внутренний рынок	1 954,5**	1 303
ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод»		
Нефтепровод Атасу-Алашанькоу	4 444,56*	3 818
Нефтепровод Кенкияк-Кумколь	4 444,56*	4 365,5
АО «СЗТК «МунайТас»		
Нефтепровод Кенкияк-Атырау	5 912	5 912

* тариф введен в действие с апреля 2013 года (приказ АРЕМ от 15 февраля 2012 года № 50-ОД).

** тариф введен в действие с 1 декабря 2012 года (приказ АРЕМ от 3 октября 2012 года № 251-ОД).

ГАРАНТИИ

В июле 2004 года Европейский банк реконструкции и развития (далее – «ЕБРР») открыл для МунайТас кредитную линию сроком на десять лет на общую сумму 81 600 000 долларов США с ежеквартальной выплатой процентов по ставке, равной трехмесячной ставке LIBOR (Лондонская межбанковская ставка предложения) плюс 2,25%,

дополнительно увеличенной на 0,25% за каждый год после 29 июля 2011 года. Компания выступала в качестве гаранта перед ЕБРР в отношении обязательств МунайТас в рамках кредитного договора с ЕБРР. В марте 2013 года МунайТас досрочно погасил все обязательства перед ЕБРР по данному кредитному соглашению и обязательства Компании по Договору гарантии были прекращены.

ОСНОВНЫЕ КОНСОЛИДИРОВАННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ АО «КАЗТРАНСОЙЛ» ЗА 2013 И 2012 ГОДЫ

В миллионах тенге

Показатели	2013 год	План 2013 года	2012 год	Исполнение плана в 2013 году, %	Изменение в 2013 году в сравнении с 2012 годом, %
Выручка	190 022	175 939	143 061	8%	33%
Себестоимость реализации	110 969	105 515	99 604	5%	11%
Общие и административные расходы	11 028	11 038	10 978	0%	0%
Операционная прибыль	62 617	70 248	33 061	(11%)	89%
Доля доходов от совместно-контролируемых предприятий	11 847	7 923	8 108	49%	46%
Корпоративный подоходный налог	13 847	16 112	8 550	(14%)	62%
Прибыль за отчетный год	63 544	51 467	33 501	23%	90%
EBITDA	98 453	85 867	60 276	15%	63%
Денежные средства и их эквиваленты на конец года	25 645	20 575	18 954	25%	35%

Финансовые результаты, достигнутые АО «КазТрансОйл» в 2013 году значительно выше результатов за 2012 год. На данную динамику повлияли как внутренние, так и внешние факторы, которым подвержена деятельность Группы:

- увеличение объемов транспортировки и грузооборота нефти;
- повышение объемов подачи воды;
- увеличение тарифа на транспортировку нефти.

Структура доходов, в %

	2013	2012
Выручка	93,9%	97,5%
Прочие операционные доходы	3,9%	1,1%
Финансовые доходы	2,1%	1,3%
Прочие доходы	0,1%	0,1%

Общие доходы Группы за 2013 год составили 202 260 млн. тенге, что на 38% выше общих доходов за 2012 год – 146 980 млн. тенге.

В 2013 году 93,9% от общих доходов Группы составила выручка, которая соответствует 190 022 млн. тенге.

Выручка АО «КазТрансОйл» за 2013 год превышает план на 8% и уровень аналогичного показателя за 2012 год на 33%. На рост данного показателя, в основном, оказало влияние:

- повышение тарифа на транспортировку нефти: с 1 декабря 2012 года приказом АРЕМ утвержден тариф на транспортировку нефти на экспорт 4 732,6 тенге/1 000 тонно-км, и на транспортировку нефти на внутренний рынок 1 954,5 тенге/1 000 тонно-км (2012 год: тариф на транспортировку нефти на экспорт составлял 3 331 тенге/1 000 тонно-км, и на транспортировку нефти на внутренний рынок 1 303 тенге/1 000 тонно-км);
- рост грузооборота нефти на 7% с 34 530 млн. тонно-км до 36 994 млн. тонно-км;
- рост объемов перевалки нефтепродуктов на 66% с 1 360 тыс. тонн в 2012 году до 2 260 тыс. тонн в 2013 году;
- увеличение объемов поставки воды нефтегазодобывающим компаниям в связи с ростом потребления для обеспечения производственных нужд, а также увеличением забора воды коммунальными предприятиями;
- увеличением выручки от услуг по эксплуатации и техническому обслуживанию трубопроводов, что в основном было связано с ростом стоимости услуг Компании по эксплуатации и техническому обслуживанию трубопроводов вследствие роста затрат на персо-

Структура выручки, в миллионах тенге

	2013	2012
Транспортировка сырой нефти	153 861	110 261
Перевалка нефти и нефтепродуктов, и транспортировка по железной дороге	17 810	14 881
Услуги по эксплуатации и техническому обслуживанию трубопроводов	6 817	5 968
Транспортировка воды	6 573	6 432
Прочее	4 961	5 519

нал на коэффициент инфляции, а также выплат вознаграждения по итогам года. Кроме того, в связи с вводом в 2013 году в эксплуатацию НПС-8 и НПС-10 магистрального нефтепровода Атасу - Алашанькоу, была увеличена штатная численность.

За отчетный период наблюдается уменьшение прочих доходов на 10% по сравнению с показателем 2012 года. Прочие доходы Группы состоят из доходов от оказания услуг по транспортной экспедиции, услуг по хранению нефти, и прочих дополнительных услуг, оказываемых ВТЛ и АО «КазТрансОйл». Такое снижение обусловлено предоставлением услуг по хранению нефти, а также снижением доходов от услуг, предоставляемых компанией ВТЛ в результате возврата порожних цистерн, используемых клиентами.

Прочие операционные доходы Группы в 2013 году составили 7 937 млн. тенге и увеличились более чем в 4 раза по сравнению с 2012 годом. Рост данного показателя, в основном, обусловлен увеличением доходов от штрафов и пени на 5 766 млн. тенге по сравнению с прошлым отчетным периодом. Доходы от штрафов и пени представлены суммами штрафов за заявленный и недопоставленный заказчиками объем нефти согласно договорам на предоставление услуг по транспортировке нефти на условиях «качай или плати». Увеличение дохода от штрафов в 2013 году связано с переносом сроков коммерческой добычи нефти на месторождении Кашаган.

Структура расходов, в %

	2013	2012
Себестоимость реализации	81,2%	88,1%
Общие и административные расходы	8,0%	9,7%
Прочие расходы	0,5%	0,7%
Начисление резерва под обесценение основных средств	9,3%	0,8%
Финансовые затраты	1,0%	0,7%

Финансовые доходы АО «КазТрансОйл» в 2013 году составили 4 197 млн. тенге и увеличились более чем в 2 раза по сравнению за 2012 годом. Рост обусловлен размещением свободных денежных средств, поступивших от операционной деятельности Компании на депозитах и увеличением размера процентов, начисленных в течение 2013 года на 2 117 млн. тенге. По состоянию на 31 декабря 2013 года денежные средства, размещенные на депозитах составили 81 554 млн. тенге, что выше аналогичного показателя на 31 декабря 2012 года на 54%.

Общие расходы Группы за 2013 год составили 136 716 млн. тенге, что на 21% выше общих расходов за 2012 год – 113 036 млн. тенге.

Себестоимость реализации Группы за 2013 год составляет 110 969 млн. тенге, что превышает план на 5% и уровень аналогичного показателя за 2012 год на 11%.

При этом себестоимость реализации составляет 58% от выручки за 2013 год, тогда как за 2012 год аналогичный показатель составлял 70%.

На рост показателя по сравнению с 2012 годом, в основном, повлияло:

- увеличение расходов на амортизацию и налога на имущество, что связано с ростом стоимости основных средств в результате переоценки, проведенной в 2013 году;

Структура себестоимости реализации, в %

	2013	2012
Затраты на персонал	32%	29%
Износ и амортизация	27%	27%
Услуги железной дороги	9%	9%
Топливо и материалы	6%	6%
Электроэнергия	6%	5%
Налоги, помимо корпоративного подоходного налога	4%	4%
Ремонт и техобслуживание	4%	5%
Услуги по охране	3%	4%
Затраты на газ	2%	2%
Затраты на вознаграждения работникам по окончании трудовой деятельности	1%	1%
Прочее	6%	8%

- увеличение расходов на электроэнергию на 710 млн. тенге в связи с повышением грузооборота, а также повышением тарифа в ряде регионов;
- увеличение расходов на производственный персонал, что в основном связано с начислением вознаграждения по итогам 2013 года, повышением заработной платы на коэффициент инфляции, а также увеличением суммы возмещаемых социальных выплат и льгот работникам в связи с их привязкой к месячному расчетному показателю;
- увеличение расходов на услуги железной дороги в Грузии, в связи с повышением тарифа и ростом объемов перевалки нефтепродуктов на 1 344 млн. тенге.

Структура общих и административных расходов, в %

	2013	2012
Затраты на персонал	59%	50%
Износ и амортизация	7%	6%
Консультационные услуги	4%	7%
Обслуживание офиса	3%	1%
Расходы по социальной сфере	3%	2%
Налоги, помимо корпоративного подоходного налога	2%	3%
Командировочные расходы	2%	2%
Ремонт и техобслуживание	2%	2%
Прочее	18%	27%

Общие и административные расходы Группы в 2013 году составили 11 028 млн. тенге, что соответствует плану и на одном уровне с показателем 2012 года. В то же время отмечается 20% рост расходов на персонал, что обусловлено, в первую очередь, начисленными вознаграждениями по итогам года, а также увеличением социальных выплат сотрудникам АО «КазТрансОйл».

Финансовые затраты составили 1 374 млн. тенге, что на 62% выше показателя за 2012 год. На рост данного показателя оказало влияние увеличения расходов по амортизации дисконта обязательств по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель.

Операционная прибыль Группы составила 62 617 млн. тенге, что на 11% ниже запланированного уровня, и на 89% выше показателя 2012 года. Расхождение показателя от плана обусловлено увеличением доли неденежных расходов в составе общих расходов Компании на 50%.

По состоянию на 31 июля 2013 года в Группе была проведена переоценка основных средств (за исключением технологической нефти, переоцениваемой ежегодно по состоянию на 30 сентября) в соответствии с Учетной политикой группы компаний АО «КазТрансОйл». По результатам переоценки было начислено обесценение основных средств в размере 12 663 млн. тенге (2012: 766 млн. тенге).

Обесценение было начислено в таких группах основных средств, как: трубопроводы, включая некоторые участки нефтепроводов, вследствие низкого уровня загруженности, здания и сооружения, а также машины и оборудования.

Переоценка основных средств также повлияла на увеличение начисленного износа и амортизации на 9% в 2013 году по сравнению с 2012 годом (2013: 30 203 млн. тенге, 2012: 27 663 млн. тенге).

Доля доходов от совместно контролируемых организаций

Доля Группы в доходах совместно контролируемых организаций за 2013 год выросла на 46%, по сравнению с показателем 2012 года и выше плана на 49%. Данный рост был связан с признанием в 2013 году доли в прибыли ККТ в размере 10 649 млн. тенге, а также признанием доли прибыли в МунайТас в сумме 1 198 млн. тенге.

Увеличение доли прибыли от ККТ обусловлено в основном повышением тарифа на транспортировку нефти, а также увеличением грузооборота нефти на 14% с 13 745 млн. тонно-км в 2012 году до 15 655 млн. тонно-км в 2013 году.

В соответствии с приказом АРЕМ от 15 февраля 2012 года № 50-ОД с апреля 2013 года был введен единый тариф на регулируемую услугу по перекачке нефти по системе магистральных трубопроводов товарищества в размере 4 444,56 тенге за 1 тонну на 1 000 км без НДС (с 2009 года по нефтепроводу Атасу - Алашанькоу действовал тариф 3 818 тенге за 1 тонну на 1 000 км без НДС, по нефтепроводу Кенки-як-Кумколь - 4 365,52 тенге за тонну на 1 000 км без НДС).

Расходы по корпоративному подоходному налогу Группы составили 13 847 млн. тенге, что на 62% выше показателя 2012 года. При этом, расходы по текущему подоходному налогу составили 18 870 млн. тенге, которые были уменьшены на экономию по отсроченному подоходному налогу на 5 023 млн. тенге, в связи с отсроченными налогами по основным средствам. Рост текущего подоходного налога в 2013 году по сравнению с показателем 2012 года обусловлен повышением доходов от основной деятельности, что отразилось на увеличении налогооблагаемого дохода.

В миллионах тенге

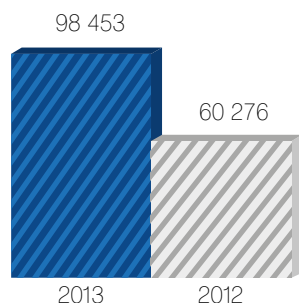
За годы, закончившиеся 31 декабря		
	2013	2012
Расходы по текущему подоходному налогу	18 870	8 172
(Экономия) / расходы по отсроченному подоходному налогу	(5 023)	378
Подоходный налог	13 847	8 550

Прибыль за отчетный год Группы составила 63 544 млн. тенге, что на 23% выше плана и на 90% выше показателя 2012 года.

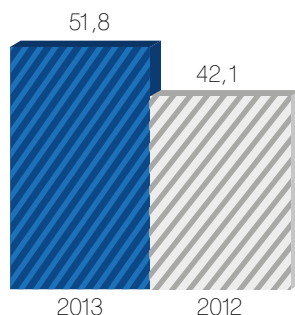
ПОКАЗАТЕЛИ ЭФФЕКТИВНОСТИ

Все основные показатели эффективности деятельности 2013 года значительно выше по сравнению с показателями сложившимися по итогам 2012 года. Такой рост главным образом связан с повышением тарифа на транспортировку нефти и соответственно ростом выручки на 33%.

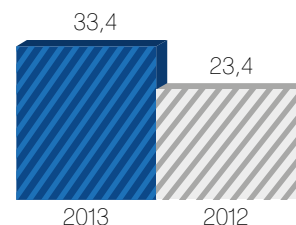
EBITDA, млн тенге



Маржа EBITDA, %



Норма чистой прибыли, %



За годы, закончившиеся 31 декабря		
Показатели, не предусмотренные МСФО	2013	2012
EBITDA ⁽¹⁾ (млн. тенге)	98 453	60 276
Маржа EBITDA ⁽²⁾ (%)	51,8	42,1
Норма валовой прибыли ⁽³⁾ (%)	41,6	30,4
Норма чистой прибыли ⁽⁴⁾ (%)	33,4	23,4
Чистый долг ⁽⁵⁾ (млн. тенге)	-25 645	-18 954

⁽¹⁾ EBITDA означает Валовая прибыль минус общие и административные расходы плюс износ и амортизация плюс/(минус) начисление/(сторно) резервов по сомнительной задолженности, налогам и устаревшим товарно-материальным запасам.

⁽²⁾ Маржа EBITDA означает EBITDA поделенная на Выручку.

⁽³⁾ Норма валовой прибыли означает Валовую прибыль поделенную на Выручку.

⁽⁴⁾ Норма чистой прибыли означает Прибыль за отчетный год поделенный на Выручку.

⁽⁵⁾ Чистый долг означает долгосрочные и краткосрочные заимствования за вычетом Денежных средств и их эквивалентов.

В указанной ниже таблице представлена информация о составляющих операционного показателя скорректированного EBITDA, исходя из данных по Прибыли за отчетный год:

Расчет показателя EBITDA, в миллионах тенге	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2013	2012
Прибыль за отчетный год	63 544	33 501
плюс расходы по подоходному налогу	13 847	8 550
Прибыль до налогообложения	77 391	42 051
плюс убыток от курсовой разницы	(104)	220
плюс финансовые затраты	1 374	848
за вычетом финансового дохода	(4 197)	(1 950)
за вычетом доли доходов / (убытков) совместно контролируемых предприятий	(11 847)	(8 108)
Операционная прибыль	62 617	33 061
плюс износ и амортизация	30 203	27 663
плюс прочие операционные расходы	682	621
доход от реализации дочерней организации	0	(310)
за вычетом прочих операционных доходов	(7 937)	(1 658)
плюс обесценение основных средств и нематериальных активов	12 663	766
начисление/(сторно) резерва по сомнительной задолженности, налогам и устаревшим товарно-материальным запасам	225	133
EBITDA	98 453	60 276

ПОКАЗАТЕЛИ ЛИКВИДНОСТИ И ФИНАНСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ

Основным источником ликвидности и финансовой устойчивости Группы являются денежные средства, получаемые в результате основной деятельности. Ликвидность Группы используется преимущественно для финансирования операционной деятельности Группы и капитальных вложений.

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ЛИКВИДНОСТИ

Показатель ликвидности характеризует способность Группы выполнять свои краткосрочные обязательства исходя из своих текущих активов.

Коэффициент общей (текущей) ликвидности характеризует, в какой степени текущие обязательства Группы покрываются текущими активами Группы. Как видно из таблицы, в среднем 1 тенге текущих обязательств покрывается 2,49 тенге текущих активов.

Показатель	Нормативные критерии	2013	
		2013	2012
Коэффициент общей ликвидности	0,11	2,49	2,26
Коэффициент быстрой ликвидности	0,11	2,44	2,19

Коэффициент быстрой ликвидности характеризует ту часть текущих обязательств, которая может быть погашена не только за счет имеющихся у Группы денежных средств, но и за счет ожидаемых поступлений за оказанные услуги (денежные средства и их эквиваленты и краткосрочная дебиторская задолженность). Так, за отчетный период данный коэффициент быстрой ликвидности показывает, что 1 тенге текущих обязательств покрывается 2,44 тенге легко реализуемых активов.

В миллионах тенге

	За годы, закончившиеся 31 декабря		
	2013	2012	Изменение, %
Чистые денежные потоки, полученные от операционной деятельности	95 859	62 907	52%
Чистые денежные потоки, использованные в инвестиционной деятельности	(60 320)	(33 096)	82%
Чистые денежные потоки, использованные в финансовой деятельности	(28 848)	(32 710)	(12%)
Чистое изменение в денежных средствах и их эквивалентах	6 691	(2 898)	(331%)
Денежные средства и их эквиваленты на начало периода	18 954	21 852	(13%)
Денежные средства и их эквиваленты на конец периода	25 645	18 954	35%

Чистые потоки денежных средств, полученные от операционной деятельности Группы в 2013 году составили 95 859 млн. тенге, что на 52% выше показателя за 2012 год, который был равен 62 907 млн. тенге. Главным фактором, повлиявшим на рост данного показателя, является увеличение поступлений от реализации услуг, что в свою очередь связано с повышением тарифа на транспортировку нефти, и увеличением грузооборота и объемов перевалки нефтепродуктов, описанных выше.

Чистые потоки денежных средств, использованные в инвестиционной деятельности Группы в 2013 году составили 60 320 млн. тенге, что на 82 % выше показателя за 2012 год, который был равен 33 096 млн. тенге. Данное увеличение было связано с размещением денежных средств на банковских вкладах, направлением средств на финансирование капитальных работ и приобретения основных средств.

ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

Денежные средства и их эквиваленты Группы по состоянию на 31 декабря 2013 года составили 25 645 млн. тенге, из них 22 980 млн. тенге размещены на срочных вкладах, сроком до 3-х месяцев в банках второго уровня.

РЕТРОСПЕКТИВА ОБОРОТА ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ АО «КАЗТРАНСОЙЛ»

Чистые потоки денежных средств, использованные в финансовой деятельности Группы в 2013 году составили 28 848 млн. тенге, что на 12% ниже показателя 2012 года, который был равен 32 710 млн. тенге. Значительные изменения, связаны с выплаченными дивидендами в 2013 года в размере 28 848 млн. тенге (из расчета 75 тенге на одну простую акцию АО «КазТрансОйл»). В 2012 году были поступления от выпуска акций в размере 27 886 млн. тенге что частично нивелировало выплаченные дивиденды в размере 60 002 млн. тенге (из расчета 173,33 тенге на одну простую акцию АО «КазТрансОйл») по итогам 2011 года.

Займы Группы были погашены в 2012 году и по состоянию на 31 декабря 2013 года Группа не имеет долгосрочных и краткосрочных заимствований.



KazTransOil

ГОДОВОЙ ОТЧЕТ
2013





ПРИЛОЖЕНИЯ

- Об отчете
- Контактная информация
- Таблица стандартных элементов GRI
- Консолидированная финансовая отчетность
- Глоссарий



ОБ ОТЧЕТЕ

АО «КазТрансОйл» раскрывает результаты деятельности по ключевым направлениям своего стратегического развития, в том числе как монополиста по предоставлению услуг для транспортировки нефти. В данном отчете отражены и другие не менее важные для Компании аспекты корпоративного управления и управления рисками, системы менеджмента качества и устойчивого развития.

С 2007 года Компания публикует ежегодные годовые отчеты, доступные для общего доступа на сайте Компании. Интегрированный годовой отчет за 2013 год (далее – «Отчет») будет также доступен на корпоративном интернет-сайте в разделе Раскрытие информации – Годовые отчеты: http://www.kaztransoil.kz/ru/akcioneram_i_investoram/raskritie_informacii/godovie_otcheti/

Бумажные копии данного Отчета могут быть предоставлены заинтересованным сторонам по запросу.

В Отчете отражены показатели деятельности АО «КазТрансОйл», а также дочерних, совместно контролируемых и прочих организаций за период с 1 января по 31 декабря 2013 года.

СТАНДАРТЫ ПОДГОТОВКИ ОТЧЕТА

Отчет был подготовлен в соответствии с рекомендациями Международного стандарта по интегрированной отчетности (МСИО) от ноября 2012 года. В Отчете был сделан упор на подробное описание бизнес-модели, результатов финансовой и нефинансовой деятельности, системы управления, а также стратегических планов, что обеспечивало ориентированность Отчета на будущее.

Отчет подготовлен в соответствии с требованиями Руководства по отчетности в области устойчивого развития Глобальной инициативы по отчетности GRI G3.1 (далее – «Руководство GRI») и соответствует уровню применения С. Соответствие Руководству GRI обеспечивает сопоставимость Отчета АО «КазТрансОйл» с отчетами других международных компаний нефтегазовой отрасли.

Перечень показателей результативности и степень их раскрытия представлены в таблице стандартных элементов GRI, включенной в Отчет.

Раздел «Отчет руководства о результатах финансово-хозяйственной деятельности», был подготовлен в соответствии с рекомендациями Руководства МСФО «Комментарий менеджмента» (IFRS Practice Statement «Management Commentary»).

ГРАНИЦЫ ОТЧЕТА И ФОРМА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ДАННЫХ

Показатели финансовой отчетности представлены в тенге в соответствии с аудированной консолидированной годовой финансовой отчетностью АО «КазТрансОйл» по МСФО. Экономические показатели и нефинансовые показатели АО «КазТрансОйл» включают в себя информацию по всем ДСКО.

ПРОЦЕСС ОПРЕДЕЛЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ОТЧЕТА

В целях объективного предоставления информации заинтересованным лицам, Компания раскрывает информацию, охватывающую ее основную и вспомогательную деятельность.

Содержание отчета отражает рекомендации Руководства GRI, включая в себя:

- определение заинтересованных сторон Компании и взаимодействия с ними;
- определение существенных вопросов, значимых с точки зрения влияния на стратегию развития Компании;
- определение воздействия деятельности Компании на экономику, общество, окружающую среду и заинтересованные стороны;
- охват значительного ряда вопросов, связанных с приоритетными направлениями Компании, включая долгосрочный экономический рост Компании, промышленную безопасность, охрану труда и окружающей среды, развитие человеческого капитала и развитие регионов присутствия.

ЗАВЕРЕНИЕ

АО «КазТрансОйл» не проводило независимого заверения показателей в области устойчивого развития данного Отчета.

Однако Компания осознает, что заверение данных показателей будет способствовать повышению прозрачности и надежности включенных данных с точки зрения заинтересованных сторон.

В будущем Компания планирует провести независимое заверение показателей в области устойчивого развития.

КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Адрес компании:

Акционерное общество «КазТрансОйл»
пр. Кабанбай батыра 19, блок Б
Астана, 010000
Республика Казахстан

Отзывы заинтересованных сторон относительно полноты, объективности и существенности раскрытия информации в отчетах в области устойчивого развития являются неотъемлемым элементом совершенствования процессов нефинансовой отчетности.

Ваши вопросы, комментарии и предложения относительно данного Отчета, а также запросы на получение бумажной копии Отчета, Вы можете направлять:

ФИО:

Масалин Алмаз Маратович

Должность:

Руководитель службы по связям с общественностью
АО «КазТрансОйл»

Адрес:

010000, Республика Казахстан, пр. Кабанбай батыра, 19, блок Б

E-mail:

masalin@kaztransoil.kz

Телефон:

+7-7172-55-50-49

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ GRI

Ин- дика- тор	Описание индикатора	Раздел и страница в отчете
СТРАТЕГИЯ И ХАРАКТЕРИСТИКА		
1.1	Заявление самого старшего лица, принимающего решения в организации.	Раздел «Обращение председателя Совета директоров», стр. 4-5 Раздел «Обращение генерального директора (председателя Правления)», стр. 6-7
1.2	Характеристика ключевых воздействий, рисков и возможностей.	Раздел «Обращение председателя Совета директоров», стр. 5 Раздел «Обращение генерального директора (председателя Правления)», стр. 7 Раздел 5 «Устойчивое развитие», стр. 74-84 Раздел 4.2.3 «Основные риски и меры по их минимизации», стр. 66-67
ХАРАКТЕРИСТИКА ОРГАНИЗАЦИИ		
2.1	Название организации.	Раздел 1.1 «История создания АО «КазТрансОйл», стр. 14
2.2	Главные бренды, виды продукции и/или услуг.	Раздел 1.3 «Бизнес-модель АО «КазТрансОйл», стр. 16
2.3	Функциональная структура организации, включая основные подразделения, операционные компании, дочерние компании и совместные предприятия.	Раздел 1.4 «Структура АО «КазТрансОйл», дочерние, совместно-контролируемые и прочие организации», стр. 17-19
2.4	Расположение штаб-квартиры организации.	Раздел 7.2 «Контактная информация», стр. 97
2.5	Число стран, в которых организация осуществляет свою деятельность, и названия стран, где осуществляется основная деятельность или которые особенно значимы с точки зрения вопросов устойчивого развития, охватываемых отчетом.	Раздел 1.4 «Структура АО «КазТрансОйл», дочерние, совместно-контролируемые и прочие организации», стр. 17-19
2.6	Характер собственности и организационно-правовая форма.	Раздел 1.1 «История создания АО «КазТрансОйл», стр. 14
2.7	Рынки, на которых работает организация (включая географическую разбивку, обслуживаемые сектора и категории потребителей и бенефициаров).	Раздел 1.6 «Анализ и тенденции рынка», стр. 20-22
2.8	Масштаб организации.	Раздел «Ключевые показатели деятельности», стр. 9

Ин- дика- тор	Описание индикатора	Раздел и страница в отчете
2.9	Существенные изменения масштабов, структуры или собственности, произошедшие на протяжении отчетного периода.	Раздел «Ключевые события за 2013 год», стр. 8, 11
ПАРАМЕТРЫ ОТЧЕТА		
3.1	Отчетный период (например, финансовый/календарный год), к которому относится представленная информация.	Раздел 7.1 «Об отчете», стр. 96
3.2	Дата публикации последнего из предшествующих отчетов (если таковые публиковались).	Раздел 7.1 «Об отчете», стр. 96
3.3	Цикл отчетности (годовой, двухгодичный, и т.п.).	Раздел 7.1 «Об отчете», стр. 96
3.4	Контактная информация для вопросов относительно отчета или его содержания.	Раздел 7.2 «Контактная информация», стр. 97
3.5	Процесс определения содержания отчета.	Раздел 7.1 «Об отчете», стр. 96
3.6	Границы отчета.	Раздел 7.1 «Об отчете», стр. 96
3.9	Методы измерения данных и расчетов, включая предположения и методики, использованные для подготовки Показателей и другой информации, включенной в отчет.	Раздел 7.1 «Об отчете», стр. 96
3.11	Существенные изменения относительно предыдущих периодов отчетности в области охвата, границах или методах измерения, примененных в отчете.	Раздел 7.1 «Об отчете», стр. 96
3.12	Таблица, указывающая расположение Стандартных элементов GRI в отчете.	Раздел 7.3 «Таблица стандартных элементов GRI», стр. 98
3.13	Политика и применяемые практические подходы в отношении внешнего подтверждения отчета.	Раздел 7.1 «Об отчете», стр. 96
УПРАВЛЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ		
4.1	Структура управления организации, включая основные комитеты в составе высшего руководящего органа, ответственные за конкретные задачи, например, разработку стратегии или общий надзор за деятельностью организации.	Раздел 4.1 «Корпоративное управление», стр. 34
4.2	Укажите, является ли председатель высшего руководящего органа одновременно исполнительным менеджером компании.	Раздел 4.1.2 «Отчет о деятельности Совета директоров за 2013 год», стр. 36 Раздел 4.1.3 «Отчет о деятельности Правления за 2013 год», стр. 49
4.3	Для организаций, имеющих унитарный совет директоров, укажите количество независимых членов высшего руководящего органа и/или членов, не относящихся к исполнительному руководству компании.	Раздел 4.1.2.2 «Состав Совета директоров», стр. 36
4.4	Механизмы, при помощи которых акционеры или сотрудники организации могут направлять деятельность высшего руководящего органа или давать ему рекомендации.	Раздел 4.1.1 «Общее собрание акционеров», стр. 35

Ин- дика- тор	Описание индикатора	Раздел и страница в отчете
4.5	Связь между выплатами членам высшего руководящего органа, представителям высшего исполнительного руководства и старшим руководителям (включая выходные пособия) и результатами деятельности организации (включая социальные и экологические результаты).	Раздел 4.1.2.7 «Вознаграждение членов Совета директоров», стр. 48-49
4.6	Действующие процессы в высшем руководящем органе, призванные избежать конфликтов интересов.	Раздел 4.1.5 «Урегулирование корпоративных конфликтов и конфликтов интересов», стр. 60-61
4.7	Процессы определения квалификации и компетентности членов высшего руководящего органа для определения стратегии организации по экономическим, экологическим и социальным темам [устойчивого развития].	Раздел 4.1.2.2 «Компетенция Совета директоров», стр. 43 Раздел 4.1.2.5 «Ответственность Совета директоров», стр. 43 Раздел 4.1.3.3 «Компетенция Правления и генерального директора (председателя Правления)», стр. 50 Раздел 4.1.3.4 «Ответственность Правления», стр. 51
4.8	Разработанные внутри организации заявления о миссии или ценностях, кодексы корпоративного поведения и принципы, значимые с точки зрения экономической, экологической и социальной результативности, а также степень их практической реализации.	Раздел 2.1 «Миссия, видение и стратегические цели АО «КазТрансОйл», стр. 24-25 Раздел 4.1 «Корпоративное управление», стр. 34
4.10	Процессы оценки собственной результативности высшим руководящим органом, в частности, в связи с экономическими, экологическими и социальными результатами деятельности организации.	Раздел 4.1.2.12 «Оценка деятельности Совета директоров», стр. 49 Раздел 4.1.2.8 «Отчет о работе комитетов Совета директоров», стр. 45-46 Раздел 4.1.3.7 «Отчет о работе комитетов при Правлении», стр. 59-60
4.11	Объяснение того, применяет ли организация принцип предосторожности, и каким образом.	Раздел 4.2 «Управление рисками», стр. 64-68
4.12	Разработанные внешними сторонами экономические, экологические и социальные хартии, принципы или другие инициативы, к которым организация присоединилась или поддерживает.	Раздел 5 «Устойчивое развитие», стр. 70
4.14	Перечень заинтересованных сторон, с которыми взаимодействовала организация.	Раздел 5.2 «Взаимодействие с заинтересованными сторонами», стр. 73-74
4.15	Основания для выявления и отбора заинтересованных сторон с целью дальнейшего взаимодействия с ними.	Раздел 5.2 «Взаимодействие с заинтересованными сторонами», стр. 73-74
4.16	Подходы к взаимодействию с заинтересованными сторонами, включая частоту взаимодействия по формам и заинтересованным группам.	Раздел 5.2 «Взаимодействие с заинтересованными сторонами», стр. 73-74

Ин-дикатор	Критерий показателя	Описание индикатора	Страница в отчете
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ			
EC1	Основной	Созданная и распределенная прямая экономическая стоимость, включая доходы, операционные затраты, выплаты сотрудникам, пожертвования и другие инвестиции в сообщества, нераспределенную прибыль, выплаты поставщикам капитала и государствам.	Раздел «Ключевые показатели деятельности», стр. 9
EC3	Основной	Описание плана компании по установленным обязательным выплатам.	Раздел 5.6 «Социальная политика», стр. 82
EC5	Дополнительный	Диапазон соотношений стандартной заработной платы начального уровня и установленной минимальной заработной платы в существенных регионах деятельности организации.	Раздел 5.5 «Персонал», стр. 80-82
EC6	Основной	Политика, практические подходы к закупкам у местных поставщиков и доля таких закупок в существенных регионах деятельности организации.	Раздел 3.5 «Информация по местному содержанию в закупках товаров, работ и услуг», стр. 32
EC8	Основной	Развитие и воздействие инвестиций в инфраструктуру и услуг, предоставляемых в первую очередь для общественного блага, посредством коммерческого, натурального или благотворительного участия.	Раздел 5.8. «Благотворительная деятельность», стр. 84
ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ			
Материалы			
EN1	Основной	Использованные материалы с указанием массы или объема.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 74-78
Энергия			
EN3	Основной	Прямое использование энергии с указанием первичных источников.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 74-75
EN7	Дополнительный	Инициативы по снижению косвенного энергопотребления и достигнутое снижение.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 78
Вода			
EN9	Дополнительный	Источники воды, на которые оказывает существенное влияние водозабор организации.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 77-78
Биоразнообразие			
EN11	Основной	Местоположение и площадь земель, находящихся в собственности, аренде, под управлением организации, и расположенных на охраняемых природных территориях и территориях с высокой ценностью биоразнообразия вне их границ, или примыкающих к таким территориям.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 77
EN13	Дополнительный	Сохраненные или восстановленные местообитания.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 77

Ин-дикатор	Критерий показателя	Описание индикатора	Страница в отчете
EN14	Дополнительный	Стратегии, осуществляемые действия и планы на будущее по управлению воздействиями на биоразнообразие.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 77
Выбросы, сбросы и отходы			
EN16	Основной	Полные прямые и косвенные выбросы парниковых газов с указанием массы.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 77
EN18	Дополнительный	Инициативы по снижению выбросов парниковых газов и достигнутое снижение.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 78
EN21	Основной	Общий объем сбросов с указанием качества сточных вод и принимающего объекта.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 77
EN22	Основной	Общая масса отходов в разбивке по типу и способу обращения.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 76-77
Общие			
EN28	Основной	Денежное значение значительных штрафов и общее число нефинансовых санкций, наложенных за несоблюдение экологического законодательства и нормативных требований.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 77
EN30	Дополнительный	Общие расходы и инвестиции на охрану окружающей среды, с разбивкой по типам.	Раздел 5.3 «Охрана окружающей среды», стр. 77
СОЦИАЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ			
Занятость			
LA1	Основной	Общая численность рабочей силы в разбивке по типу занятости, договору о найме и региону.	Раздел 5.5 «Персонал», стр. 80-82
LA2	Основной	Общее количество сотрудников и текучесть кадров в разбивке по возрастной группе, полу и региону.	Раздел 5.5 «Персонал», стр. 82
Взаимоотношения сотрудников и руководства			
LA4	Основной	Доля сотрудников, охваченных коллективными договорами.	Раздел 5.5 «Персонал», стр. 82
Здоровье и безопасность на рабочем месте			
LA7	Основной	Уровень производственного травматизма, уровень профессиональных заболеваний, коэффициент потерянных дней и коэффициент отсутствия на рабочем месте, а также общее количество смертельных исходов, связанных с работой, в разбивке по регионам.	Раздел 5.4 «Безопасность и охрана труда», стр. 78-80
LA8	Основной	Существующие программы образования, обучения, консультирования, предотвращения и контроля риска для помощи сотрудникам, членам их семей и представителям населения в отношении тяжелых заболеваний.	Раздел 5.4 «Безопасность и охрана труда», стр. 81

Ин-дика-тор	Критерий показа-теля	Описание индикатора	Страница в отчете
Обучение и образование			
LA10	Основной	Среднее количество часов обучения на одного сотрудника в год, в разбивке по категориям сотрудников.	Раздел 5.5 «Персонал», стр. 81
LA11	Дополни-тельный	Программы развития навыков и образования на протяжении жизни, призванные поддерживать способность сотрудников к занятости, а также оказать им поддержку при завершении карьеры.	Раздел 5.6 «Социальная политика», стр. 82-83
LA12	Дополни-тельный	Доля сотрудников, для которых проводятся периодические оценки результативности и развития карьеры.	Раздел 5.5 «Персонал», стр. 82
Разнообразие и равные возможности			
LA14	Основной	Отношение базового оклада мужчин и женщин в разбивке по категориям сотрудников.	Раздел 5.5 «Персонал», стр. 81
Коррупция (общество)			
SO3	Основной	Доля сотрудников, прошедших обучение антикоррупционным политикам и процедурам организации.	Раздел 4.1.4 «Корпоративная этика», стр. 60
Маркировка продукции и услуг (ответственность за продукцию)			
PR3	Основной	Виды информации о свойствах продукции и услуг, требуемые процедурами, и доля значимых продуктов и услуг, в отношении которых действуют такие требования к информации.	Раздел 1.3 «Бизнес-модель АО «КазТрансОйл», стр. 16

ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ



«Эрнст энд Янг» ЖШС
Әл-Фараби д.лм., 77/77
«Есентай Тауэр» ғимараты
Алматы қ., 050060
Қазақстан Республикасы
Тел.: +7 727 258 5960
Факс: +7 727 258 5961
www.ey.com

ТОО «Эрнст энд Янг»
пр. Аль-Фараби, 77/77
здание «Есентай Тауэр»
г. Алматы, 050060
Республика Казахстан
Тел.: +7 727 258 5960
Факс: +7 727 258 5961

Ernst & Young LLP
Al-Farabi ave., 77/77
Esentai Tower
Almaty, 050060
Republic of Kazakhstan
Tel.: +7 727 258 5960
Fax: +7 727 258 5961

Заключение независимых аудиторов

Аktionерам АО «КазТрансОйл»

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» и его дочерних предприятий (далее «Группа»), которая включает консолидированный отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2013 года, консолидированный отчет о совокупном доходе, консолидированный отчет об изменениях в капитале и консолидированный отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также информацию о существенных аспектах учетной политики и другую пояснительную информацию.

Ответственность руководства в отношении консолидированной финансовой отчетности

Руководство Группы несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за процедуры внутреннего контроля, необходимые, по мнению руководства, для обеспечения подготовки консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибки.

Ответственность аудиторов

Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о данной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют, чтобы мы соблюдали этические нормы и спланировали и провели аудит с тем, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенного искажения консолидированной финансовой отчетности.

Аудит включает выполнение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на суждении аудитора, включая оценку риска существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибки. При оценке этого риска аудитор рассматривает аспекты внутреннего контроля в отношении подготовки и достоверного представления консолидированной финансовой отчетности с тем, чтобы определить процедуры аудита, необходимые в конкретных обстоятельствах, а не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля компании. Аудит также включает оценку уместности выбранной учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, и оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими для выражения нашего мнения.

**Заключение**

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает финансовое положение АО «КазТрансОйл» и его дочерних предприятий на 31 декабря 2013 года, а также их финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Ernst & Young LLP

Айсүлу Нарбаева

Айсүлу Нарбаева
Аудитор

Квалификационное свидетельство аудитора
№0000137 от 21 октября 1994 года

25 февраля 2014 года

Евгений Жемалетдинов

Евгений Жемалетдинов
Генеральный директор
ТОО "Эрнст энд Янг"

Государственная лицензия на занятие
аудиторской деятельностью на территории
Республики Казахстан: серия МФЮ-2,
№ 0000003, выданная Министерством
финансов Республики Казахстан 15 июля
2005 года

В тысячах тенге	Прим.	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
АКТИВЫ			
Долгосрочные активы			
Основные средства	7	401.108.901	362.869.105
Нематериальные активы	8	5.701.002	6.233.226
Инвестиции в совместно-контролируемые предприятия	10	53.554.027	40.815.549
Авансы, выданные поставщикам за основные средства	11	5.835.651	524.274
Банковские вклады	17	576.541	—
Прочие долгосрочные активы		123.904	130.805
		466.900.026	410.572.959
Текущие активы			
Товарно-материальные запасы	12	2.346.043	2.599.941
Торговая и прочая дебиторская задолженность	13	4.548.932	2.527.881
Авансы, выданные поставщикам	14	842.702	603.109
Предоплата по корпоративному подоходному налогу		3.994	1.580.756
НДС к возмещению и предоплата по прочим налогам	15	3.144.714	2.092.013
Прочие текущие активы	16	3.946.793	4.405.862
Банковские вклады	17	83.116.538	53.084.676
Денежные средства и их эквиваленты	18	25.645.348	18.954.044
		123.595.064	85.848.282
Активы, классифицированные как предназначенные для продажи		32.138	29.299
		123.627.202	85.877.581
ИТОГО АКТИВОВ		590.527.228	496.450.540

В тысячах тенге	Прим.	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Капитал			
Уставный капитал	19	61.937.567	61.937.567
Резерв по переоценке активов	19	171.902.104	144.421.031
Прочие резервы капитала		(1.016.496)	17.104
Резерв пересчета валюты отчетности		10.069.002	9.875.876
Нераспределенная прибыль		224.377.740	176.062.485
ИТОГО КАПИТАЛ		467.269.917	392.314.063
Долгосрочные обязательства			
Финансовая гарантия, выпущенная в пользу связанной стороны	36	–	199.654
Обязательства по вознаграждениям работникам	20	9.333.180	6.562.263
Обязательства по отсроченному налогу	34	43.537.849	39.406.770
Резерв под обязательства по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель	25	16.677.538	15.531.037
Доходы будущих периодов	21	4.079.971	4.412.922
		73.628.538	66.112.646
Текущие обязательства			
Обязательства по вознаграждениям работникам	20	322.000	238.000
Корпоративный подоходный налог к уплате		1.467.675	919.213
Торговая и прочая кредиторская задолженность	22	11.096.007	6.771.926
Авансы полученные	23	17.181.723	15.970.695
Прочие налоги к уплате	24	2.587.351	1.639.801
Резервы	25	228.125	353.697
Прочие текущие обязательства	26	16.745.892	12.130.499
		49.628.773	38.023.831
Итого обязательства		123.257.311	104.136.477
ИТОГО КАПИТАЛА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ		590.527.228	496.450.540
Балансовая стоимость одной простой акции (в тенге)			
	6	1.200	1.004

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ

В тысячах тенге	Прим.	2013	2012
Выручка	27	190.021.672	143.061.325
Себестоимость реализации	28	(110.968.699)	(99.603.631)
Валовая прибыль		79.052.973	43.457.694
Общие и административные расходы	29	(11.027.504)	(10.977.575)
Прочие операционные доходы	30	7.937.123	1.658.170
Прочие операционные расходы	31	(681.742)	(620.970)
Начисление резерва под обесценение основных средств	7	(12.663.453)	(766.227)
Доход от выбытия дочерней организации	9	-	309.675
Операционная прибыль		62.617.397	33.060.767
Доход/(убыток) от курсовой разницы		103.799	(220.281)
Финансовые доходы	32	4.197.234	1.950.357
Финансовые затраты	33	(1.374.236)	(847.531)
Доля доходов совместно-контролируемых предприятий	10	11.846.567	8.107.979
Прибыль до налогообложения		77.390.761	42.051.291
Расходы по подоходному налогу	34	(13.847.161)	(8.550.163)
Прибыль за отчетный год		63.543.600	33.501.128
Прибыль на акцию (в тенге)	6	165	96
Прочий совокупный доход			
Прочий совокупный доход, подлежащий переклассификации в состав прибыли или убытка в последующих периодах			
Курсовые разницы при пересчете отчетности зарубежных подразделений		193.126	541.747
Итого прочий совокупный доход, подлежащий переклассификации в состав прибыли или убытка в последующих периодах		193.126	541.747

В тысячах тенге	Прим.	2013	2012
Прочий совокупный доход, не подлежащий переклассификации в состав прибыли или убытка в последующих периодах			
Переоценка основных средств	7	71.093.853	23.982.196
Влияние подоходного налога	34	(13.801.721)	(4.796.439)
		57.292.132	19.185.757
Обесценение основных средств	7	(21.837.763)	(19.713)
Влияние подоходного налога	34	4.305.422	3.943
		(17.532.341)	(15.770)
Актуарные убытки от переоценки по планам с установленными выплатами	20	(1.292.000)	–
Влияние подоходного налога		258.400	–
		(1.033.600)	–
Итого прочий совокупный доход, не подлежащий переклассификации в состав прибыли или убытка в последующих периодах		38.919.317	19.711.734
Прочий совокупный доход, не подлежащий переклассификации в состав прибыли или убытка в последующих периодах по совместно-контролируемым предприятиям			
Переоценка основных средств		1.629.376	–
Влияние подоходного налога		(325.874)	–
		1.303.502	–
Резерв по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель		126.425	312.361
Влияние подоходного налога		(87.757)	–
		38.668	312.361
Обесценение основных средств		(1,954)	(34.511)
Влияние подоходного налога		391	6.902
		(1.563)	(27.609)
Итого прочий совокупный доход, не подлежащий переклассификации в состав прибыли или убытка в последующих периодах по совместно-контролируемым предприятиям	10	1.340.607	284.752
Итого прочий совокупный доход, за вычетом налогов		40.259.924	19.996.486
Итого совокупный доход за отчетный год, за вычетом налогов		103.803.524	53.497.614

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

В тысячах тенге	За годы, закончившиеся 31 декабря		
	Прим.	2013 года	2012 года
Денежные потоки от операционной деятельности			
Прибыль до налогообложения		77.390.761	42.051.291
Неденежные корректировки для сверки прибыли до налогообложения с чистыми денежными потоками			
Износ и амортизация	28, 29	30.202.852	27.663.345
Доход от продажи дочерней организации	9	–	(309.675)
Начисление резерва по сомнительным долгам	29	56.405	119.756
Доля доходов совместно-контролируемых предприятий	10	(11.846.567)	(8.107.979)
Финансовые затраты	33	1.374.236	847.531
Финансовые доходы	32	(4.197.234)	(1.950.357)
Актuarные убытки	31	–	153.000
Вознаграждения работникам, стоимость услуг прошлых лет	20	1.008.000	–
Вознаграждения работникам, стоимость услуг текущего года	20	495.000	460.000
Начисление резервов	25	9.188	305.542
Убыток от выбытия основных средств и нематериальных активов	30, 31	203.372	46.050
Убыток от обесценения нематериальных активов	8	165.670	–
Обесценение основных средств	7	12.663.453	766.227
Доход от списания кредиторской задолженности	30	(23.853)	(11.222)
Амортизация доходов будущих периодов	30	(312.366)	(312.365)
Расходы по НДС и НДС, не принимаемый в зачет	29	194.727	309.957
Амортизация финансовой гарантии, выпущенной в пользу связанной стороны	30	(26.463)	(138.570)
Прекращение признания финансовой гарантии, выпущенной в пользу связанной стороны		(177.743)	–
Нереализованный доход от курсовой разницы		(42.484)	(94.322)
Начисление резерва по устаревшим товарно-материальным запасам	29	2.520	12.973
Денежные потоки от операционной деятельности до изменений в оборотном капитале			
		107.139.474	61.811.182
Изменение в товарно-материальных запасах		400.408	191.142
Изменение в торговой и прочей дебиторской задолженности		(2.076.956)	311.800
Изменение в авансах, выданных поставщикам		(240.093)	52.754
Изменение в налогах к возмещению и предоплате по прочим налогам		(1.616.877)	399.608

В тысячах тенге	За годы, закончившиеся 31 декабря		
	Прим.	2013 года	2012 года
Изменение в прочих текущих активах		501.507	518.138
Изменение в торговой и прочей кредиторской задолженности		(545.491)	(32.026)
Изменение в авансах полученных		1.211.028	4.765.455
Изменения в прочих налогах к уплате		947.550	381.972
Изменение в прочих текущих и долгосрочных обязательствах и обязательствах по вознаграждениям работникам		4.132.765	(714.433)
Денежные потоки от операционной деятельности		109.853.315	67.685.592
Уплаченный подоходный налог		(16.350.776)	(7.488.276)
Проценты полученные		2.356.479	2.738.100
Проценты выплаченные		-	(27.960)
Чистые денежные потоки от операционной деятельности		95.859.018	62.907.456
Денежные потоки от инвестиционной деятельности:			
Изъятие банковских вкладов		56.047.879	49.811.934
Размещение банковских вкладов		(85.128.680)	(62.600.000)
Приобретение основных средств		(32.801.915)	(26.010.001)
Приобретение нематериальных активов		(203.738)	(287.119)
Поступления от продажи основных средств и нематериальных активов		1.118.641	317.409
Чистые поступления от продажи дочерней организации, за вычетом денежных средств выывшей дочерней организации	9	-	5.671.856
Дивиденды полученные		647.769	-
Чистые денежные потоки, использованные в инвестиционной деятельности		(60.320.044)	(33.095.921)
Денежные потоки от финансовой деятельности:			
Поступления от выпуска акций	19	-	27.886.080
Выплаты за консалтинговые услуги, связанные с выпуском акций	19	-	(289.774)
Поступления по займам и кредитам		-	690.000
Погашение займов и кредитов		-	(994.184)
Дивиденды выплаченные	19	(28.847.670)	(60.002.000)
Чистые денежные потоки, использованные в финансовой деятельности		(28.847.670)	(32.709.878)
Чистое изменение в денежных средствах и их эквивалентах		6.691.304	(2.898.343)
Денежные средства и их эквиваленты на начало года		18.954.044	21.852.387
Денежные средства и их эквиваленты на конец года	18	25.645.348	18.954.044

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ

В тысячах тенге	Прим.	Уставной капитал	Резерв по переоценке активов	Резерв по пересчету валюты отчетности	Прочие резервы капитала	Нераспределенная прибыль	Итого капитала
На 1 января 2012 года		34.617.204	138.056.828	9.334.129	17.104	189.472.821	371.498.086
Прибыль за отчетный год		—	—	—	—	33.501.128	33.501.128
Прочий совокупный доход		—	19.454.739	541.747	—	—	19.996.486
Итого совокупный доход за год		—	19.454.739	541.747	—	33.501.128	53.497.614
Перевод амортизации переоцененных основных средств		—	(13.090.536)	—	—	13.090.536	—
Выпуск акций	19	27.886.080	—	—	—	—	27.886.080
Затраты на консультационные услуги, связанные с выпуском акций	19	(565.717)	—	—	—	—	(565.717)
Дивиденды	19	—	—	—	—	(60.002.000)	(60.002.000)
На 31 декабря 2012 года		61.937.567	144.421.031	9.875.876	17.104	176.062.485	392.314.063
Прибыль за отчетный год		—	—	—	—	63.543.600	63.543.600
Прочий совокупный доход		—	41.100.398	193.126	(1.033.600)	—	40.259.924
Итого совокупный доход за год		—	41.100.398	193.126	(1.033.600)	63.543.600	103.803.524
Перевод амортизации переоцененных основных средств		—	(13.619.325)	—	—	13.619.325	—
Дивиденды	19	—	—	—	—	(28.847.670)	(28.847.670)
На 31 декабря 2013 года		61.937.567	171.902.104	10.069.002	(1.016.496)	224.377.740	467.269.917

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ЗАО «Национальная компания «Транспорт Нефти и Газа» («ТНГ») было создано в соответствии с Постановлением Правительства Республики Казахстан от 2 мая 2001 года. На основании этого постановления, Комитет государственного имущества и приватизации Министерства финансов Республики Казахстан передал ТНГ право собственности на акции ЗАО «НКН «КазТрансОйл», в результате чего ЗАО «НКН «КазТрансОйл» было перерегистрировано и переименовано в ЗАО «КазТрансОйл».

31 мая 2004 года, согласно требованиям казахстанского законодательства, ЗАО «КазТрансОйл» было перерегистрировано в АО «КазТрансОйл» («Компания»).

На 31 декабря 2013 года АО «Национальная компания «КазМунайГаз» («КМГ» или «Материнская Компания») является крупным акционером Компании, которому принадлежит контрольная доля участия

в Компании (90 процентов). КМГ полностью принадлежит Правительству в лице АО «Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына» («Самрук-Казына»).

В 2012 году Компания произвела дробление акций в пропорции 1:10, в результате чего количество объявленных акций увеличилось с 34.617.204 акций до 346.172.040 акций, при этом размер уставного капитала не изменился (34.617.204 тысячи тенге). После этого, Компания увеличила количество объявленных акций на 38.463.560 штук (10% от общего количества в 384.635.600 штук), которые были размещены на Казахстанской Фондовой Бирже в рамках программы «Народное IPO». 25 декабря 2012 года были открыты торги акций АО «КазТрансОйл» на Казахстанской Фондовой Бирже («КФБ»). В результате было продано 38.463.559 простых акций по 725 тенге за акцию на сумму 27.886.080 тысяч тенге (Примечание 19).

По состоянию на 31 декабря 2013 и 2012 годов Компания имела доли участия в следующих организациях:

Доли участия	Место регистрации	Основная деятельность	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
АО «СЗТК «МунайТас» («МунайТас»)	Казахстан	Транспортировка нефти	51%	51%
ТОО «Казахстанско-Китайский Трубопровод» («ККТ»)	Казахстан	Транспортировка нефти	50%	50%
«Batumi Terminals Limited» («BTL»)	Кипр*	Экспедирование, перевалка и хранение нефти и нефтепродуктов, эксплуатация морского порта г. Батуми и нефтеналивного терминала	100%*	—*
«Batumi Capital Partners Limited» («BCPL»)	Кипр*	Экспедирование, перевалка и хранение нефти и нефтепродуктов	—*	50%*
«Batumi Industrial Holdings Limited» («BIHL»)	Кипр*	Экспедирование, перевалка и хранение нефти и нефтепродуктов, эксплуатация морского порта г. Батуми и нефтеналивного терминала	—*	100%*

* До 11 декабря 2013 года BIHL напрямую владел 50% BCPL. Соответственно, Компания напрямую и косвенно через дочернее предприятие BIHL владела 100% BCPL. 11 декабря 2013 года была завершена реорганизация компаний групп BCPL и BIHL путем их присоединения к принадлежавшей им компании BTL. Основная деятельность BTL осуществляется дочерними компаниями, расположенными в Грузии.

Компания и ее дочерние организации далее по тексту рассматриваются как «Группа».

Головной офис Компании находится по адресу Республика Казахстан, г. Астана, пр. Кабанбай Батыра 19. Компания имеет 4 филиала, расположенных в городах Атырау (Западный филиал), Павлодар (Восточный филиал), Алматы (Научно-технический центр), Астана (Вычислительный центр коллективного пользования) и представительские офисы в Российской Федерации (Москва, Омск и Самара) и Украине (Киев).

Группа располагает сетью магистральных нефтепроводов протяженностью 5.503 км и водоводов протяженностью 2.148 км на территории Республики Казахстан. Кроме того, Группа осуществляет хранение, перевалку и транспортную экспедицию нефти в других смежных трубопроводных системах. Совместно-контролируемые предприятия Группы – МунайТас и ККТ владеют трубопроводами Кенкияк-Атырау, Кенкияк-Кумколь и Атасу-Алашанькоу, используемыми для транспортировки казахстанской нефти в Китай. Дочернему предприятию Группы BTL принадлежат Батумский нефтяной терминал и права управления Батумским морским портом, основной деятельностью которых является хранение и перевалка нефтеналивных грузов и сухих грузов.

Компания является естественным монополистом и, соответственно, является объектом регулирования Агентства Республики Казахстан по регулированию естественных монополий (АРЕМ). Это агентство ответственно за утверждение методологии расчета тарифа, а также тарифных ставок, на основании которых Группа получает основную долю доходов в Республике Казахстан. В основном, тарифы основываются на возврате стоимости капитала на задействованные активы. В соответствии с законодательством Республики Казахстан о регулировании деятельности естественных монополий, тарифы не могут быть ниже стоимости затрат, необходимых для предоставления услуг, и учитывать возможность получения прибыли, обеспечивающей эффективное функционирование субъекта естественной монополии.

С 1 декабря 2012 года АРЕМ увеличил тарифы для Компании на перекачку нефти для внутреннего и экспортного рынков: тариф на внутренний рынок за транспортировку 1 тонны нефти на 1.000 км

увеличен с 1.303 тенге до 1.954,5 тенге; тариф на перекачку нефти на экспорт за транспортировку 1 тонны нефти на 1.000 км увеличен с 3.331 тенге до 4.732,6 тенге.

Данная консолидированная финансовая отчетность была утверждена к выпуску Генеральным Директором и Главным Бухгалтером 25 февраля 2014 года.

2. ОСНОВА ПОДГОТОВКИ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Настоящая консолидированная финансовая отчетность Группы подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (МСФО) в редакции, утвержденной Советом по Международным стандартам финансовой отчетности (Совет по МСФО).

Данная консолидированная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с принципом оценки по первоначальной стоимости, за исключением следующих статей: основные средства, которые учитываются по переоцененной стоимости, и финансовые активы – по справедливой стоимости. Консолидированная финансовая отчетность представлена в тенге, а все суммы округлены до целых тысяч, кроме случаев, где указано иное.

3. ОСНОВА КОНСОЛИДАЦИИ

Консолидированная финансовая отчетность включает финансовую отчетность Компании и ее дочерних предприятий по состоянию на 31 декабря 2013 года. Контроль осуществляется в том случае, если Группа имеет право на переменную отдачу от инвестиции или подвержена риску, связанному с ее изменением и может влиять на данную отдачу вследствие своих полномочий в отношении объекта инвестиций. В частности, Группа контролирует объект инвестиций только в том случае, если выполняются следующие условия:

- наличие у Группы полномочий в отношении объекта инвестиций (т.е. существующие права, обеспечивающие текущую возможность управлять значимой деятельностью объекта инвестиций);

- наличие у Группы права на переменную отдачу от инвестиции или подверженности риску, связанному с ее изменением;
- наличие у Группы возможности использования своих полномочий в отношении объекта инвестиций с целью влияния на переменную отдачу от инвестиции.

При наличии у Группы менее чем большинства прав голоса или аналогичных прав в отношении объекта инвестиций, Группа учитывает все уместные факты и обстоятельства при оценке наличия полномочий в отношении данного объекта инвестиций:

- соглашение с другими лицами, обладающими правами голоса в объекте инвестиций;
- права, обусловленные другими соглашениями;
- права голоса и потенциальные права голоса, принадлежащие Группе.

Группа повторно анализирует наличие контроля в отношении объекта инвестиций, если факты и обстоятельства свидетельствуют об изменении одного или нескольких из трех компонентов контроля. Консолидация дочерней компании начинается, когда Группа получает контроль над дочерней компанией, и прекращается, когда Группа утрачивает контроль над дочерней компанией.

Активы, обязательства, доходы и расходы дочерней компании, приобретение или выбытие которой произошло в течение года, включаются в отчет о совокупном доходе с даты получения Группой контроля и отражаются до даты потери Группой контроля над дочерней компанией.

Прибыль или убыток и каждый компонент прочего совокупного дохода относятся на собственников материнской компании Группы и неконтрольные доли участия даже в том случае, если это приводит к отрицательному сальдо у неконтрольных долей участия. При необходимости финансовая отчетность дочерних компаний корректируется для приведения учетной политики таких компаний в соответствие с учетной политикой Группы. Все внутригрупповые активы и обязательства, капитал, доходы, расходы и денежные потоки, возникающие в результате осуществления операций внутри Группы, полностью исключаются при консолидации.

Изменение доли участия в дочернем предприятии без потери контроля учитывается как операция с капиталом. Если Группа утрачивает контроль над дочерним предприятием, она:

- прекращает признание активов и обязательств дочерней компании (в том числе относящегося к ней гудвила);
- прекращает признание балансовой стоимости неконтрольных долей участия;
- прекращает признание накопленных курсовых разниц, отраженных в капитале;
- признает справедливую стоимость полученного вознаграждения;
- признает справедливую стоимость оставшейся инвестиции;
- признает образовавшийся в результате операции излишек или дефицит в составе прибыли или убытка;
- переклассифицирует долю компании в компонентах, ранее признанных в составе прочего совокупного дохода, в состав прибыли или убытка или нераспределенной прибыли в соответствии с конкретными требованиями МСФО, как если бы Группа осуществила непосредственное выбытие соответствующих активов или обязательств.

4. СУЩЕСТВЕННЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

4.1 УЧАСТИЕ В СОВМЕСТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Группа имеет доли участия в совместной деятельности в форме совместно-контролируемых предприятий.

Совместно контролируемое предприятие — это соглашение о совместной деятельности, согласно которому стороны, осуществляющие совместный контроль в отношении соглашения, имеют права на чистые активы совместно-контролируемого предприятия. Совместный контроль — это обусловленное договором совместное осуществление контроля, которое имеет место в тех случаях, когда принятие решений в отношении значимой деятельности требует единогласного согласия сторон, осуществляющих совместный контроль.

Факторы, учитываемые при определении совместного контроля, аналогичны факторам, учитываемым при определении наличия контроля над дочерними компаниями.

Инвестиции Группы в совместно-контролируемые предприятия учитываются по методу долевого участия. В соответствии с методом долевого участия инвестиции в совместно-контролируемые предприятия первоначально признаются по первоначальной стоимости. Балансовая стоимость инвестиции впоследствии увеличивается или уменьшается вследствие признания доли Группы в изменениях чистых активов совместно-контролируемого предприятия, возникающих после даты приобретения. Гудвил, относящийся к совместно-контролируемым предприятиям, включается в балансовую стоимость инвестиций и не амортизируется, а также не подвергается отдельной проверке на предмет обесценения.

Отчет о совокупном доходе отражает долю Группы в финансовых результатах деятельности совместно-контролируемого предприятия. Изменения прочего совокупного дохода таких объектов инвестиций представляется в составе прочего совокупного дохода Группы. Кроме того, если имело место изменение, непосредственно признанное в капитале совместного предприятия. Группа признает свою долю такого изменения и раскрывает этот факт, когда это применим, в отчете об изменениях в капитале. Нереализованные прибыли и убытки, возникающие по операциям Группы с совместным предприятием, исключены в той степени, в которой Группа имеет долю участия в совместно-контролируемом предприятии.

Доля Группы в прибыли или убытке совместно - контролируемого предприятия представлена непосредственно в отчете о совокупном доходе за рамками операционной прибыли. Она представляет собой прибыль или убыток после учета налогообложения совместно-контролируемого предприятия.

Финансовая отчетность совместно-контролируемого предприятия составляется за тот же отчетный период, что и финансовая отчетность Группы. В случае необходимости в нее вносятся корректировки с целью приведения учетной политики в соответствие с учетной политикой Группы.

После применения метода долевого участия Группа определяет необходимость признания дополнительного убытка от обесценения по своей инвестиции в совместно-контролируемое предприятие. На каждую отчетную дату Группа устанавливает наличие объективных свидетельств обесценения инвестиций в совместно-контролируемое предприятие. В случае наличия таких свидетельств Группа рассчитывает сумму обесценения как разницу между возмещаемой стоимостью совместно-контролируемого предприятия и его балансовой стоимостью, и признает эту сумму в отчете о совокупном доходе по статье «Доля в прибыли/убытке совместно-контролируемого предприятия».

В случае потери значительного влияния над совместно-контролируемым предприятием Группа оценивает и признает оставшиеся инвестиции по справедливой стоимости. Разница между балансовой стоимостью совместно-контролируемого предприятия на момент потери совместного контроля и справедливой стоимостью оставшихся инвестиций и поступлениями от выбытия признается в составе прибыли или убытка.

4.2 ПЕРЕСЧЕТ ИНОСТРАННОЙ ВАЛЮТЫ

Консолидированная финансовая отчетность Группы представлена в тенге. Каждая компания Группы определяет собственную функциональную валюту, и статьи, включенные в финансовую отчетность каждой компании, оцениваются в этой функциональной валюте. Функциональной валютой Компании и совместно-контролируемых предприятий МунайТас и ККТ является тенге. Функциональной валютой BTL является доллар США.

ОПЕРАЦИИ И ОСТАТКИ

Операции в иностранной валюте первоначально учитываются компаниями Группы в их функциональной валюте по курсу, действующему на дату, когда операция удовлетворяет критериям признания.

Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, пересчитываются по спот-курсу функциональной валюты, действующему на отчетную дату.

Все курсовые разницы, возникающие при погашении и пересчете монетарных статей, включаются в отчет о совокупном доходе.

Немонетарные статьи, которые оцениваются на основе исторической стоимости в иностранной валюте, пересчитываются по курсам, действовавшим на дату совершения первоначальных сделок. Немонетарные статьи, которые оцениваются по справедливой стоимости в иностранной валюте, пересчитываются по курсам, действовавшим на дату определения справедливой стоимости. Доходы или расходы, возникающие при пересчете немонетарных статей, учитываются в соответствии с принципами признания доходов или расходов в результате изменения справедливой стоимости статьи (т.е. курсовые разницы по статьям, доходы или расходы от изменения справедливой стоимости которых признаются в составе прочего совокупного дохода или прибыли или убытка, также признаются в составе прочего совокупного дохода или прибыли или убытка, соответственно).

Гудвил и корректировки балансовой стоимости активов и обязательств до их справедливой стоимости, возникающие при приобретении зарубежного подразделения, учитываются как активы и обязательства зарубежного подразделения и пересчитываются по валютному курсу, действующему на отчетную дату.

КОМПАНИИ ГРУППЫ

При консолидации активы и обязательства зарубежных подразделений пересчитываются в тенге по курсу, действующему на отчетную дату, а прибыли и убытки таких подразделений пересчитываются по средневзвешенному курсу. Курсовая разница, возникающая при таком пересчете, признается в составе прочего совокупного дохода. При выбытии зарубежного подразделения компонент прочего совокупного дохода, который относится к этому зарубежному подразделению, признается в составе прибыли или убытка.

КУРСЫ ОБМЕНА ВАЛЮТ

Средневзвешенные обменные курсы, установленные на КФБ, используются в качестве официальных обменных курсов в Республике Казахстан.

На 31 декабря курсы обмена валют, установленные КФБ составляли:

Тенге	2013 год	2012 год
Доллары США	153,61	150,74
Российские рубли	4,69	4,96
Евро	211,17	199,22
Грузинские лари	88,47	90,99

4.3 КЛАССИФИКАЦИЯ АКТИВОВ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВ НА ОБОРОТНЫЕ / КРАТКОСРОЧНЫЕ И ВНЕОБОРОТНЫЕ / ДОЛГОСРОЧНЫЕ

В отчете о финансовом положении Группа представляет активы и обязательства на основе их классификации на оборотные/краткосрочные и внеоборотные/долгосрочные. Актив является оборотным, если:

- его предполагается реализовать или он предназначен для продажи или потребления в рамках обычного операционного цикла;
- он предназначен в основном для целей торговли;
- его предполагается реализовать в течение двенадцати месяцев после окончания отчетного периода; или
- он представляет собой денежные средства или их эквиваленты, за исключением случаев наличия ограничений на его обмен или использование для погашения обязательств в течение как минимум двенадцати месяцев после окончания отчетного периода.

Все прочие активы классифицируются в качестве внеоборотных.

Обязательство является краткосрочным, если:

- его предполагается погасить в рамках обычного операционного цикла;
- оно удерживается в основном для целей торговли;
- оно подлежит погашению в течение двенадцати месяцев после окончания отчетного периода; или
- у Группы отсутствует безусловное право отсрочить погашение обязательства в течении как минимум двенадцати месяцев после окончания отчетного периода.

Отложенные налоговые активы и обязательства классифицируются как внеоборотные/долгосрочные активы и обязательства.

4.4 ОЦЕНКА СПРАВЕДЛИВОЙ СТОИМОСТИ

Справедливая стоимость является ценой, которая была бы получена за продажу актива или выплачена за передачу обязательства в рамках сделки, совершаемой в обычном порядке между участниками рынка на дату оценки. Оценка справедливой стоимости предполагает, что сделка по продаже актива или передаче обязательства происходит:

- либо на основном рынке для данного актива или обязательства;
- либо, в условиях отсутствия основного рынка, на наиболее благоприятном рынке для данного актива или обязательства.

У Группы должен быть доступ к основному или наиболее благоприятному рынку. Справедливая стоимость актива или обязательства оценивается с использованием допущений, которые использовались бы участниками рынка при определении цены актива или обязательства, при этом предполагается, что участники рынка действуют в своих лучших интересах.

Оценка справедливой стоимости нефинансового актива учитывает возможность участника рынка генерировать экономические выгоды либо посредством использования актива наилучшим и наиболее эффективным образом либо в результате его продажи другому участнику рынка, который будет использовать данный актив наилучшим и наиболее эффективным образом. Группа использует такие методики оценки, которые являются приемлемыми в сложившихся обстоятельствах и для которых доступны данные, достаточные для оценки справедливой стоимости, при этом максимально используя уместные наблюдаемые исходные данные и минимально используя ненаблюдаемые исходные данные.

Все активы и обязательства, справедливая стоимость которых оценивается или раскрывается в финансовой отчетности, классифицируются в рамках описанной ниже иерархии источников справедливой стоимости на основе исходных данных самого низкого уровня, которые являются существенными для оценки справедливой стоимости в целом:

- Уровень 1 – Рыночные котировки цен на активном рынке по идентичным активам или обязательствам (без каких-либо корректировок);

- Уровень 2 – Модели оценки, в которых существенные для оценки справедливой стоимости исходные данные, относящиеся к наиболее низкому уровню иерархии, являются прямо или косвенно наблюдаемыми на рынке;
- Уровень 3 – Модели оценки, в которых существенные для оценки справедливой стоимости исходные данные, относящиеся к наиболее низкому уровню иерархии, не являются наблюдаемыми на рынке.

В случае активов и обязательств, которые переоцениваются в финансовой отчетности на периодической основе, Группа определяет необходимость их перевода между уровнями источников иерархии, повторно анализируя классификацию (на основании исходных данных самого низкого уровня, которые являются существенными для оценки справедливой стоимости в целом) на конец каждого отчетного периода.

Для оценки значительных активов таких, как объекты недвижимости, привлекаются внешние оценщики. Оценка основных средств производится с периодичностью один раз в три года. Выбор оценщиков производится на конкурсной основе. В качестве критериев отбора применяются знание рынка, репутация, независимость и соответствие профессиональным стандартам.

На каждую отчетную дату Группа анализирует изменения стоимости активов и обязательств, которые необходимо повторно проанализировать и повторно оценить в соответствии с учетной политикой Группы. В рамках такого анализа Группа проверяет основные исходные данные, которые применялись при последней оценке, путем сравнения информации, используемой при оценке, с договорами и прочими уместными документами. Группа и внешние оценщики сравнивают изменения справедливой стоимости каждого актива и обязательства с соответствующими внешними источниками с целью определения обоснованности изменения.

Руководство Группы и внешние оценщики периодически предоставляют результаты оценки аудиторскому комитету и независимым аудиторам Группы, что предполагает обсуждение основных допущений, которые использовались при оценке. Для целей раскрытия информации о справедливой стоимости Группа классифицировала активы и

обязательства на основе их характера, присущих им характеристик и рисков, а также применимого уровня в иерархии источников справедливой стоимости, как указано выше.

4.5 ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ, УДЕРЖИВАЕМЫЕ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ МЕЖДУ СОБСТВЕННИКАМИ МАТЕРИНСКОЙ КОМПАНИИ, И ПРЕКРАЩЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Группа классифицирует внеоборотные активы и группы выбытия как удерживаемые для продажи или для распределения между собственниками материнской компании, если их балансовая стоимость подлежит возмещению, в основном, посредством их продажи, а не в результате продолжающегося использования. Такие внеоборотные активы и группы выбытия, классифицированные как удерживаемые для продажи или для распределения между собственниками материнской компании, оцениваются по наименьшему из двух значений — балансовой стоимости и справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу или распределение. Затраты на распределение являются дополнительными затратами, непосредственно связанными с распределением, и не включают в себя финансовые затраты и расходы по налогу на прибыль.

Критерий классификации объекта в качестве удерживаемого для продажи считается соблюденным лишь в том случае, если вероятность продажи высока, а активы или группа выбытия могут быть незамедлительно проданы в своем текущем состоянии. Действия, необходимые для осуществления продажи, должны указывать на малую вероятность значительных изменений в связи с продажей, а также отмены продажи. Руководство должно иметь твердое намерение совершить продажу в течение одного года с даты классификации. Аналогичные положения применяются в отношении групп выбытия или активов, удерживаемых для распределения между собственниками материнской компании. Основные средства и нематериальные активы после классификации в качестве предназначенных для продажи или распределения не подлежат амортизации.

Активы и обязательства, классифицированные в качестве удерживаемых для продажи или распределения, представляются отдельно в качестве оборотных/краткосрочных статей в отчете о финансовом положении.

Группа выбытия удовлетворяет критериям классификации в качестве прекращенной деятельности, если она:

- является компонентом группы, который представляет собой подразделение, генерирующее денежные потоки (ПГДП) или группу ПГДП;
- классифицируется в качестве удерживаемой для продажи или распределения либо ее выбытие уже произошло подобным образом;
- является крупным видом деятельности или представляет собой крупный географический регион.

Прекращенная деятельность исключается из результатов продолжающейся деятельности и представляется в отчете о совокупном доходе отдельной статьей как прибыль или убыток после налогообложения от прекращенной деятельности.

Все примечания к финансовой отчетности включают в себя суммы, относящиеся к продолжающейся деятельности.

4.6 ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

Основные средства оцениваются по справедливой стоимости за вычетом накопленной амортизации (кроме земли, технологической нефти и незавершенного производства) и убытков от обесценения, признанных после даты переоценки в случае их наличия. Группа периодически привлекает независимых экспертов для проведения переоценки ее основных средств до их остаточной стоимости замещения. Переоценка осуществляется с достаточной частотой для обеспечения уверенности в том, что справедливая стоимость переоцененного актива не отличается существенно от его балансовой стоимости.

Прирост стоимости от переоценки отражается в составе прочего совокупного дохода и относится на увеличение резерва переоценки активов, входящего в состав капитала, за исключением той его части, которая восстанавливает убыток от переоценки этих же активов, признанный вследствие ранее проведенной переоценки в составе прибыли или убытка. Убыток от переоценки признается в прибылях и убытках, за исключением той его части, которая непосредственно уменьшает положительную переоценку по тому же активу, ранее признанную в составе резерва от переоценки актива.

Разница между амортизацией, рассчитанной на основе переоцененной балансовой стоимости актива, и амортизацией, рассчитанной на основе первоначальной стоимости актива, ежегодно переводится из резерва переоценки активов в нераспределенную прибыль. Кроме того, накопленная амортизация на дату переоценки исключается с одновременным уменьшением валовой балансовой стоимости актива, и затем чистая сумма дооценивается до переоцененной стоимости актива. При выбытии актива резерв переоценки, относящийся к конкретному продаваемому активу, переносится в нераспределенную прибыль.

Стоимость основных средств также включает стоимость замены частей оборудования и затраты по займам в случае долгосрочных строительных проектов, если выполняются критерии их капитализации. При необходимости замены значительных компонентов основных средств через определенные промежутки времени Группа признает подобные компоненты в качестве отдельных активов с соответствующими им индивидуальными сроками полезного использования и амортизирует их соответствующим образом. Аналогичным образом, при проведении основного технического осмотра, затраты, связанные с ним, признаются в балансовой стоимости основных средств, как замена оборудования, если выполняются все критерии признания. Все прочие затраты на ремонт и техническое обслуживание признаются в составе прибыли или убытка в момент их понесения.

Приведенная стоимость ожидаемых затрат по выводу активов из эксплуатации после его использования включается в первоначальную стоимость соответствующего актива, если выполняются критерии признания резерва под будущие затраты. Для более подробной информация о признанном резерве по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель смотрите существенные учетные суждения, оценочные значения и допущения Примечания 5,7 и 25.

Амортизация рассчитывается линейным методом в течение оценочного срока полезного использования активов следующим образом:

	Годы
Здания и сооружения	5-50
Машины и оборудование	3-30
Трубопроводы и прочие транспортные активы	5-30
Прочее	2-10

В соответствии с Учетной политикой Группы, технологическая нефть, незавершенное строительство и земля не подлежат амортизации.

Прекращение признания ранее признанных основных средств или их значительного компонента происходит при их выбытии или в случае, если в будущем не ожидается получения экономических выгод от использования или выбытия данных активов. Доход или расход, возникающие в результате прекращения признания актива (рассчитанные как разница между чистыми поступлениями от выбытия и балансовой стоимостью актива), включаются в прибыли и убытки за тот отчетный год, в котором признание актива было прекращено.

Ликвидационная стоимость, срок полезного использования и методы амортизации основных средств анализируются в конце каждого годового отчетного периода и при необходимости корректируются.

4.7 НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

Нематериальные активы, которые были приобретены отдельно, при первоначальном признании оцениваются по первоначальной стоимости. Первоначальной стоимостью нематериальных активов, приобретенных в результате объединения бизнеса, является их справедливая стоимость на дату приобретения. После первоначального признания нематериальные активы учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения (в случае их наличия). Нематериальные активы, произведенные внутри Группы, за исключением капитализированных затрат на разработку продуктов, не капитализируются, и соответствующий расход отражается в составе прибыли или убытка за отчетный год, в котором он возник.

Срок полезного использования нематериальных активов ограничен. Нематериальные активы с ограниченным сроком полезного исполь-

зования амортизируются в течение этого срока и оцениваются на предмет обесценения, если имеются признаки обесценения данного нематериального актива. Амортизация начисляется на основе прямолинейного метода за оцененный полезный срок службы активов. Нематериальные активы амортизируются в основном в течение пяти лет. Период и метод начисления амортизации для нематериального актива с ограниченным сроком полезного использования пересматриваются, как минимум, в конце каждого отчетного периода. Изменение предполагаемого срока полезного использования или предполагаемой структуры потребления будущих экономических выгод, заключенных в активе, изменяют период или метод начисления амортизации соответственно, и учитывается как изменение учетных оценок. Расходы на амортизацию нематериальных активов с ограниченным сроком полезного использования признаются в отчете о совокупном доходе в той категории расходов, которая соответствует функции нематериальных активов.

Доход или расход от прекращения признания нематериального актива измеряются как разница между чистой выручкой от выбытия актива и балансовой стоимостью актива, и признаются в отчете о совокупном доходе в момент прекращения признания данного актива.

4.8 ОБЕСЦЕНЕНИЕ НЕФИНАНСОВЫХ АКТИВОВ

На каждую отчетную дату Группа определяет, имеются ли признаки возможного обесценения актива. Если такие признаки имеют место, или если требуется проведение ежегодной проверки актива на обесценение, Группа производит оценку возмещаемой стоимости актива. Возмещаемая стоимость актива или ПГДП — это наибольшая из следующих величин: справедливая стоимость актива (ПГДП), за вычетом затрат на продажу, и ценность от использования актива (ПГДП).

Возмещаемая стоимость определяется для отдельного актива, за исключением случаев, когда актив не генерирует притоки денежных средств, которые, в основном, независимы от притоков, генерируемых другими активами или группами активов. Если балансовая стоимость актива или ПГДП превышает его возмещаемую стоимость, актив считается обесцененным и списывается до возмещаемой стоимости. При оценке ценности от использования будущие денежные потоки дисконтируются по ставке дисконтирования до налогообло-

жения, которая отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активу. При определении справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу учитываются недавние рыночные сделки (если таковые имели место). При их отсутствии применяется соответствующая модель оценки. Эти расчеты подтверждаются оценочными коэффициентами, котировками цен свободно обращающихся на рынке акций или прочими доступными показателями справедливой стоимости.

Группа определяет сумму обесценения, исходя из подробных планов и прогнозных расчетов, которые подготавливаются отдельно для каждого ПГДП Группы, к которому относятся отдельные активы. Эти планы и прогнозных расчеты, как правило, составляются на пять лет. Для более длительных периодов рассчитываются долгосрочные темпы роста, которые применяются в отношении прогнозируемых будущих денежных потоков после пятого года.

Убытки от обесценения по продолжающейся деятельности (включая обесценение запасов) признаются в отчете о совокупном доходе в составе тех категорий расходов, которые соответствуют функции обесцененного актива, за исключением ранее переоцененных основных средств, когда переоценка была признана в составе прочего совокупного дохода. В этом случае убыток от обесценения также признается в составе прочего совокупного дохода в пределах суммы ранее проведенной переоценки.

На каждую отчетную дату Группа определяет, имеются ли признаки того, что ранее признанные убытки от обесценения актива, за исключением гудвила, больше не существуют или сократились. Если такой признак имеется, Группа рассчитывает возмещаемую стоимость актива или ПГДП. Ранее признанные убытки от обесценения восстанавливаются только в том случае, если имело место изменение в оценке, которая использовалась для определения возмещаемой стоимости актива, со времени последнего признания убытка от обесценения. Восстановление ограничено таким образом, что балансовая стоимость актива не превышает его возмещаемой стоимости, а также не может превышать балансовую стоимость, за вычетом амортизации, по которой данный актив признавался бы в случае, если в предыдущие годы не был бы признан убыток от обесценения. Такое восстановление стоимости признается в прибылях и убытках, за исключе-

нием случаев, когда актив учитывается по переоцененной стоимости. В последнем случае восстановление стоимости учитывается как прирост стоимости от переоценки.

4.9 ФИНАНСОВЫЕ АКТИВЫ

ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ ПРИЗНАНИЕ И ОЦЕНКА

Финансовые активы классифицируются соответственно как финансовые активы, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток; займы и дебиторская задолженность; инвестиции, удерживаемые до погашения; финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, производные инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования при эффективном хеджировании. Группа классифицирует свои финансовые активы при их первоначальном признании.

Финансовые активы, за исключением финансовых активов, переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, первоначально признаются по справедливой стоимости, увеличенной на непосредственно связанные с ними затраты по сделке. Все сделки по покупке или продаже финансовых активов, требующие поставку активов в срок, устанавливаемый законодательством или правилами, принятыми на определенном рынке (торговля на «стандартных условиях»), признаются на дату заключения сделки, то есть на дату, когда Группа принимает на себя обязательство купить или продать актив.

Финансовые активы Группы включают денежные средства, банковские вклады, торговую и прочую дебиторскую задолженность.

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ОЦЕНКА

Последующая оценка финансовых активов следующим образом зависит от их классификации.

ЗАЙМЫ И ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

Займы и дебиторская задолженность представляют собой производные финансовые активы с установленными или определяемыми выплатами, которые не котируются на активном рынке. После перво-

начального признания финансовые активы такого рода оцениваются по амортизированной стоимости, определяемой с использованием метода эффективной процентной ставки, за вычетом убытков от обесценения.

Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконтов или премий при приобретении, а также комиссионных или затрат, которые являются неотъемлемой частью эффективной процентной ставки. Амортизация на основе использования эффективной процентной ставки включается в состав финансовых доходов в отчете о совокупном доходе. Расходы, обусловленные обесценением, признаются в отчете о совокупном доходе в составе финансовых затрат в случае займов, и в составе общих и административных расходов в случае дебиторской задолженности.

ИНВЕСТИЦИИ, УДЕРЖИВАЕМЫЕ ДО ПОГАШЕНИЯ

Непроизводные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами и фиксированным сроком погашения классифицируются как инвестиции, удерживаемые до погашения, когда Группа твердо намерена и способна удерживать их до срока погашения. После первоначальной оценки инвестиции, удерживаемые до погашения, оцениваются по амортизированной стоимости, определяемой с использованием метода эффективной процентной ставки, за вычетом убытков от обесценения.

Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконтов или премий при приобретении, а также комиссионных или затрат, которые являются неотъемлемой частью эффективной процентной ставки. Амортизация эффективной процентной ставки включается в состав финансовых доходов в отчете о совокупном доходе. Расходы, обусловленные обесценением, признаются в отчете о совокупном доходе в составе финансовых затрат. Группа имела банковские вклады, удерживаемые до погашения, в течение отчетных периодов, закончившихся 31 декабря 2013 и 2012 годов.

ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРИЗНАНИЯ

Финансовый актив (или, где применимо — часть финансового актива или часть группы аналогичных финансовых активов) прекращает

признаваться (т.е. исключается из консолидированного отчета Группы о финансовом положении), если:

- срок действия прав на получение денежных потоков от актива истек;
- Группа передала свои права на получение денежных потоков от актива либо взяла на себя обязательство по выплате третьей стороне получаемых денежных потоков в полном объеме и без существенной задержки по «транзитному» соглашению; и либо (а) Группа передала практически все риски и выгоды от актива, либо (б) Группа не передала, но и не сохраняет за собой, практически все риски и выгоды от актива, но передала контроль над данным активом.

Если Группа передала все свои права на получение денежных потоков от актива, либо заключила транзитное соглашение, она оценивает, сохранила ли она риски и выгоды, связанные с правом собственности, и если да, то в каком объеме. Если Группа не передала, но и не сохранила за собой, практически все риски и выгоды от актива, а также не передала контроль над активом, Группа продолжает признавать переданный актив в той степени, в которой Группа продолжает свое участие в переданном активе. В этом случае Группа также признает соответствующее обязательство. Переданный актив и соответствующее обязательство оцениваются на основе, которая отражает права и обязательства, сохраненные Группой. Продолжающееся участие, которое принимает форму гарантии по переданному активу, признается по наименьшей из следующих величин: первоначальной балансовой стоимости актива или максимальной суммы, выплата которой может быть потребована от Группы.

4.10 ОБЕСЦЕНЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ АКТИВОВ

На каждую отчетную дату Группа оценивает наличие объективных признаков обесценения финансового актива или группы финансовых активов. Обесценение имеет место, тогда и только тогда, когда одно или более событий, произошедших после первоначального признания актива (наступление «случая понесения убытка») оказали поддающиеся надежной оценке влияние на ожидаемые будущие денежные потоки по финансовому активу или группе финансовых активов.

Свидетельства обесценения могут включать в себя указания на то, что должник или группа должников испытывают существенные финансовые затруднения, не могут обслуживать свою задолженность или неисправно осуществляют выплату процентов или основной суммы задолженности, а также вероятность того, что ими будет проведена процедура банкротства или финансовой реорганизации иного рода. Кроме того, к таким свидетельствам относятся наблюдаемые данные, указывающие на наличие поддающегося оценке снижения ожидаемых будущих денежных потоков по финансовому инструменту, в частности, такие как изменение объемов просроченной задолженности или экономических условий, находящихся в определенной взаимосвязи с отказами от исполнения обязательств по выплате долгов.

ФИНАНСОВЫЕ АКТИВЫ, УЧИТЫВАЕМЫЕ ПО АМОРТИЗИРОВАННОЙ СТОИМОСТИ

В отношении финансовых активов, учитываемых по амортизированной стоимости, Группа сначала проводит оценку наличия обесценения индивидуально значимых финансовых активов, либо совокупно по финансовым активам, не являющимся индивидуально значимыми. Если Группа определяет, что объективные свидетельства обесценения индивидуально оцениваемого финансового актива отсутствуют, вне зависимости от его значимости, она включает данный актив в группу финансовых активов с аналогичными характеристиками кредитного риска, а затем рассматривает данные активы на предмет обесценения на совокупной основе. Активы, отдельно оцениваемые на предмет обесценения, по которым признается либо продолжает признаваться убыток от обесценения, не включаются в совокупную оценку на предмет обесценения.

Сумма убытка от выявленного обесценения оценивается как разница между балансовой стоимостью актива и приведенной стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков (без учета будущих ожидаемых кредитных убытков, которые еще не были понесены). Приведенная стоимость расчетных будущих денежных потоков дисконтируется по первоначальной эффективной процентной ставке по финансовому активу.

Балансовая стоимость актива снижается посредством использования счета резерва, а убыток признается в составе прибыли или убытка. Начисление процентного дохода (который отражается в качестве

финансового дохода в составе прибыли или убытка) по сниженной балансовой стоимости продолжается, основываясь на процентной ставке, используемой для дисконтирования будущих денежных потоков с целью оценки убытка от обесценения. Займы и дебиторская задолженность вместе с соответствующими резервами списываются с баланса, если отсутствует реалистичная перспектива их возмещения в будущем, а все доступное обеспечение было реализовано либо передано Группе. Если в течение следующего года сумма расчетного убытка от обесценения увеличивается либо уменьшается ввиду какого-либо события, произошедшего после признания обесценения, сумма ранее признанного убытка от обесценения увеличивается либо уменьшается посредством корректировки счета резерва.

Если имевшее место ранее списание стоимости финансового инструмента впоследствии восстанавливается, сумма восстановления признается как уменьшение финансовых затрат и общих и административных расходов, в отчете о совокупном доходе.

4.11 ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ ПРИЗНАНИЕ И ОЦЕНКА

Финансовые обязательства классифицируются при первоначальном признании соответственно как финансовые обязательства, переоцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, кредиты и заимствования, кредиторская задолженность или производные инструменты, определенные в качестве инструментов хеджирования при эффективном хеджировании. Группа классифицирует свои финансовые обязательства при их первоначальном признании.

Все финансовые обязательства первоначально признаются по справедливой стоимости, за вычетом (в случае займов, кредитов и кредиторской задолженности) непосредственно связанных с ними затрат по сделке.

Финансовые обязательства Группы могут включать торговую и прочую кредиторскую задолженность, кредиты и займы, договоры финансовой гарантии.

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ОЦЕНКА

Последующая оценка финансовых обязательств зависит от их классификации:

КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ

После первоначального признания процентные кредиты и займы оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки. Доходы и расходы по таким финансовым обязательствам признаются в составе прибыли или убытка при прекращении их признания, а также по мере начисления амортизации с использованием эффективной процентной ставки.

Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом дисконтов или премий при приобретении, а также комиссионных или затрат, которые являются неотъемлемой частью эффективной процентной ставки. Амортизация эффективной процентной ставки включается в состав финансовых затрат в составе прибыли или убытка.

ДОГОВОРЫ ФИНАНСОВОЙ ГАРАНТИИ

Договоры финансовой гарантии представляют собой договоры, требующие осуществления платежа в возмещение убытков, понесенных владельцем этого договора вследствие неспособности определенного должника осуществить своевременный платеж в соответствии с условиями долгового инструмента. Договоры финансовой гарантии первоначально признаются как обязательство по справедливой стоимости с учетом затрат по сделке, напрямую связанных с выпуском гарантии.

ПРЕКРАЩЕНИЕ ПРИЗНАНИЯ

Признание финансового обязательства прекращается, если обязательство погашено, аннулировано, или срок его действия истек.

Если имеющееся финансовое обязательство заменяется другим обязательством перед тем же кредитором, на существенно отличающихся условиях, или если условия имеющегося обязательства значительно изменены, такая замена или изменения учитываются как

прекращение признания первоначального обязательства и начало признания нового обязательства, а разница в их балансовой стоимости признается в составе прибыли или убытка.

4.12 ВЗАИМОЗАЧЕТ ФИНАНСОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

Финансовые активы и финансовые обязательства подлежат взаимозачету, а нетто-сумма представлению в консолидированном отчете о финансовом положении, когда имеется осуществимое в настоящий момент юридическое право на взаимозачет признанных сумм, а также намерение произвести расчет на нетто-основе, либо реализовать активы и одновременно с этим погасить обязательства.

4.13 ЗАПАСЫ

Запасы оцениваются по наименьшей из двух величин: стоимости приобретения и чистой стоимости реализации.

Стоимость запасов включает в себя все затраты, понесенные в ходе обычной деятельности, связанные с доставкой запасов на место и приведением их в текущее состояние.

Чистая стоимость реализации определяется как предполагаемая цена продажи в ходе обычной деятельности, за вычетом предполагаемых расходов на завершение производства и оцененных затрат на реализацию.

Себестоимость запасов определяется с использованием метода ФИФО.

4.14 ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

Денежные средства и их эквиваленты в консолидированном отчете о финансовом положении включают в себя наличность в кассе, денежные средства в банках, краткосрочные банковские вклады и прочие краткосрочные высоколиквидные инвестиции с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев.

Для целей консолидированного отчета о движении денежных средств, денежные средства и их эквиваленты состоят из денежных средств и

краткосрочных банковских вкладов, согласно определению выше, за вычетом непогашенных банковских овердрафтов.

4.15 РЕЗЕРВЫ

Резервы признаются, если Группа имеет текущее обязательство (юридическое или вытекающее из практики), возникшее в результате прошлого события; отток экономических выгод, который потребует для погашения этого обязательства является вероятным, и может быть получена надежная оценка суммы такого обязательства. Когда Группа предполагает получить возмещение некоторой части или всех резервов, например, по договору страхования, возмещение признается как отдельный актив, но только в том случае, когда получение возмещения не подлежит сомнению. Расход, относящийся к резерву, отражается в прибылях и убытках за вычетом возмещения.

Группа признает резерв в отношении будущих затрат по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель. Резервы по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель учитываются по дисконтированной стоимости ожидаемых затрат на урегулирование обязательства, рассчитанной с использованием расчетных денежных потоков, и признаются как часть первоначальной стоимости соответствующего актива. Денежные потоки дисконтируются по текущей ставке до налогообложения, которая отражает риски, присущие обязательствам по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель. Эффект дисконтирования относится на счета расходов по мере возникновения и признается в отчете о совокупном доходе как финансовые расходы. Предполагаемые будущие затраты по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель анализируются ежегодно и, по мере необходимости, корректируются. Изменения в ожидаемых будущих затратах или в применяемой ставке дисконтирования прибавляются или вычитаются из стоимости актива (Примечание 5).

4.16 ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ РАБОТНИКАМ

Компания предлагает своим работникам долгосрочные вознаграждения до и после выхода на пенсию в соответствии с Коллективным договором между Компанией и ее работниками. Коллективный договор, в частности, предусматривает выплату единовременных пособий

по выходу на пенсию, оказание материальной помощи работникам в случае нетрудоспособности, по случаю юбилея и смерти. Право на получение пособий обычно обуславливается необходимостью продолжения работы сотрудником до выхода на пенсию.

Начисление ожидаемых расходов по выплате единовременных пособий осуществляется в течение трудовой деятельности работника по методике, которая используется при расчете пенсионных планов с установленными выплатами по окончании трудовой деятельности. Стоимость предоставления вознаграждений по плану с установленными выплатами определяется с использованием метода «прогнозируемой условной единицы». Актуарные прибыли и убытки включают как влияние изменений в актуарных предположениях, так и влияние прошлого опыта в связи с разницей между актуарными предположениями и фактическими данными. Прочие изменения признаются в текущем периоде, включая стоимость текущих услуг, стоимость прошлых услуг и влияние кадровых сокращений или осуществленных расчетов.

Наиболее существенные предположения, использованные в учете пенсионных обязательств, – это ставка дисконта и предположения смертности. Ставка дисконта используется для определения чистой приведенной стоимости будущих обязательств, и каждый год амортизация дисконта по таким обязательствам отражается в консолидированном отчете о совокупном доходе как процентные расходы. Предположение о смертности используется для прогнозирования будущего потока выплат вознаграждений, который затем дисконтируется для получения чистой приведенной стоимости обязательств.

Результаты переоценки, включающие в себя актуарные прибыли и убытки признаются непосредственно в отчете о финансовом положении с отнесением соответствующей суммы в состав капитала через прочий совокупный доход в периоде, в котором возникли соответствующие доходы и расходы. Результаты переоценки не переклассифицируются в состав прибыли или убытка в последующих периодах.

Чистые проценты определяются с использованием ставки дисконтирования в отношении нетто-обязательства по плану с установленными выплатами. Группа признает перечисленные изменения нетто-обязательства по плану с установленными выплатами в составе

статей «Себестоимость реализации», «Общие и административные расходы» и «Финансовые затраты» в прибылях и убытках (с классификацией по функциям):

- стоимость услуг, которая включает в себя стоимость текущих услуг, стоимость прошлых услуг;
- чистые процентные расходы или доходы.

Вознаграждения работникам, кроме единовременных выходных пособий, рассматриваются как прочие долгосрочные вознаграждения работникам. Начисление ожидаемых расходов по этим вознаграждениям осуществляется в течение трудовой деятельности работника по методике, которая используется при расчете пенсионных планов с установленными выплатами.

Такие обязательства оцениваются на ежегодной основе независимыми квалифицированными актуариями.

В отношении краткосрочных вознаграждений работников Совет директоров Компании принял решение в декабре 2013 года о выплате вознаграждения по итогам года. Начисленные вознаграждения планируются к выплате в первом квартале 2014 года.

4.17 ПРИЗНАНИЕ ВЫРУЧКИ И ПРОЧИХ ДОХОДОВ

Выручка признается в том случае, если получение экономических выгод Группой оценивается как вероятное, и если выручка может быть надежно оценена, вне зависимости от времени осуществления платежа. Выручка оценивается по справедливой стоимости полученного или подлежащего получению вознаграждения с учетом определенных в договоре условий платежа и за вычетом налогов или пошлин.

Группа анализирует заключаемые ею договоры, предусматривающие получение выручки, в соответствии с определенными критериями с целью определения того, выступает ли она в качестве принципала или агента. Группа пришла к выводу, что она выступает в качестве принципала по всем таким договорам (поскольку является основной стороной, принявшей на себя обязательства по договорам, получает выгоды и принимает риски, связанные с договорами), за исключением договоров транспортного экспедирования, в которых Группа выступает как агент, по которым Группа признает в качестве дохода

комиссию за свои услуги. Для признания выручки также должны выполняться следующие критерии:

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ УСЛУГ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

Доходы от услуг по транспортировке и перевалке, признаются в момент оказания услуг на основе фактических объемов нефти и воды, транспортированных в отчетном периоде.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПРОЧИХ УСЛУГ

Доходы от предоставления прочих услуг признаются в момент их оказания.

ПРОЦЕНТНЫЙ ДОХОД

По всем финансовым инструментам, оцениваемым по амортизированной стоимости, и процентным финансовым активам, классифицированным в качестве имеющихся в наличии для продажи, процентный доход или расход признается с использованием метода эффективной процентной ставки. Эффективная процентная ставка – это ставка, которая точно дисконтирует ожидаемые будущие выплаты или поступления денежных средств на протяжении предполагаемого срока использования финансового инструмента или, если это уместно, менее продолжительного периода до чистой балансовой стоимости финансового актива или обязательства. Процентный доход отражается как финансовый доход в отчете о совокупном доходе.

ДИВИДЕНДЫ

Доход от полученных дивидендов признается, когда установлено право Группы на получение платежа (на дату утверждения дивидендов).

ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ КЛИЕНТОВ

Группа определяет, удовлетворяет ли полученный объект определению актива, и если это так, то признает полученный актив в качестве основного средства. При первоначальном признании объект оценивается по справедливой стоимости, и соответствующая сумма признается в качестве доходов будущих периодов, когда у Группы есть

обязательства исполнения, относящиеся к будущим периодам, либо в составе прочего операционного дохода, когда у Группы отсутствуют такие обязательства.

4.18 НАЛОГИ

ТЕКУЩИЙ НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ

Налоговые активы и обязательства по текущему налогу на прибыль за текущий период оцениваются по сумме, предполагаемой к возмещению от налоговых органов или к уплате налоговыми органами.

Налоговые ставки и налоговое законодательство, применяемые для расчета данной суммы, – это ставки и законодательство, принятые или фактически принятые на отчетную дату в странах, в которых Группа осуществляет свою деятельность и получает налогооблагаемый доход.

Текущий налог на прибыль, относящийся к статьям, признанным непосредственно в капитале, признается в составе капитала, а не в прибылях и убытках. Руководство Группы периодически осуществляет оценку позиций, отраженных в налоговых декларациях, в отношении которых соответствующее налоговое законодательство может быть по-разному интерпретировано, и по мере необходимости создает резервы.

ОТСРОЧЕННЫЙ НАЛОГ

Отсроченный налог рассчитывается по методу обязательств путем определения временных разниц на отчетную дату между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью для целей финансовой отчетности на отчетную дату.

Отсроченные налоговые обязательства признаются по всем налогооблагаемым временным разницам, кроме случаев, когда:

- отсроченное налоговое обязательство возникает в результате первоначального признания гудвила, актива или обязательства, в ходе сделки, не являющейся объединением бизнеса, и на момент совершения операции не влияет ни на бухгалтерскую прибыль, ни на налогооблагаемую прибыль или убыток;

- в отношении налогооблагаемых временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние компании, ассоциированные компании, а также с долями участия в совместной деятельности, если можно контролировать распределение во времени уменьшения временной разницы, и существует значительная вероятность того, что временная разница не будет уменьшена в обозримом будущем.

Отсроченные налоговые активы признаются по всем вычитаемым временным разницам, неиспользованным налоговым льготам и неиспользованным налоговым убыткам, в той степени, в которой существует значительная вероятность того, что будет существовать налогооблагаемая прибыль, против которой могут быть зачтены вычитаемые временные разницы, неиспользованные налоговые льготы и неиспользованные налоговые убытки, кроме случаев, когда:

- отсроченный налоговый актив, относящийся к вычитаемой временной разнице, возникает в результате первоначального признания актива или обязательства, которое возникло не вследствие объединения бизнеса, и которое на момент совершения операции не влияет ни на бухгалтерскую прибыль, ни на налогооблагаемую прибыль или убыток;
- в отношении вычитаемых временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние компании, ассоциированные компании, а также с долями участия в совместной деятельности, отсроченные налоговые активы признаются только в той степени, в которой есть значительная вероятность того, что временные разницы будут использованы в обозримом будущем, и будет иметь место налогооблагаемая прибыль, против которой могут быть использованы временные разницы.

Балансовая стоимость отсроченных налоговых активов пересматривается на каждую отчетную дату и снижается в той степени, в которой достижение достаточной налогооблагаемой прибыли, которая позволит использовать все или часть отсроченных налоговых активов, оценивается как маловероятное. Непризнанные отсроченные налоговые активы пересматриваются на каждую отчетную дату и признаются в той степени, в которой появляется значительная вероятность того, что будущая налогооблагаемая прибыль позволит использовать отсроченные налоговые активы.

Отсроченные налоговые активы и обязательства оцениваются по налоговым ставкам, которые, как предполагается, будут применяться в том отчетном году, в котором актив будет реализован, а обязательство погашено, на основе налоговых ставок (и налогового законодательства), которые по состоянию на отчетную дату были приняты или фактически приняты.

Отсроченный налог, относящийся к статьям, признанным не в составе прибыли или убытка, также не признается в составе прибыли или убытка. Статьи отсроченных налогов признаются в соответствии с лежащими в их основе операциями в составе прочего совокупного дохода, либо непосредственно в капитале.

Отсроченные налоговые активы и отсроченные налоговые обязательства зачитываются друг против друга, если имеется юридически закреплённое право зачета текущих налоговых активов и обязательств, и отсроченные налоги относятся к одной и той же налогооблагаемой компании и налоговому органу.

Налоговые выгоды, приобретенные в рамках объединения бизнеса, но не удовлетворяющие критериям для отдельного признания на эту дату, признаются впоследствии, в случае появления новой информации об изменении фактов и обстоятельств. Корректировка отражается как уменьшение гудвила (если ее величина не превышает размер гудвила), если она была осуществлена до завершения первоначального учета приобретения бизнеса, в иных случаях она признается в составе прибыли или убытка.

НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ (НДС)

НДС по продажам подлежит уплате в бюджет Республики Казахстан в момент отгрузки товаров или оказания услуг. НДС по покупкам подлежит зачету с НДС по продажам при получении налогового счета-фактуры от поставщика.

Выручка, расходы и активы признаются за вычетом суммы налога на добавленную стоимость, кроме случаев, когда налог на добавленную стоимость, возникший по покупке активов или услуг, не возмещается налоговым органом; в этом случае налог на добавленную стоимость

признается соответственно как часть затрат на приобретение актива или часть статьи расходов.

Налоговое законодательство разрешает проводить расчеты с бюджетом по НДС на нетто основе. Соответственно, НДС по продажам и покупкам, расчеты по которым не были осуществлены на отчетную дату, отражаются в отчете о финансовом положении на нетто основе.

В силу специфики налогового законодательства и деятельности Группы определенная часть НДС к возмещению может быть перенесена в последующие годы. Такая часть НДС классифицируется как долгосрочный актив, оценивается на предмет обесценения и рассматривается как отдельный актив, распределенный на существующие ПГДП.

Дебиторская и кредиторская задолженности отражаются с учетом суммы НДС.

Чистая сумма НДС, возмещаемого налоговым органом или уплачиваемая ему, включается в состав НДС к возмещению и предоплаты по прочим налогам, а также в состав прочих налогов к уплате, отраженных в консолидированном отчете о финансовом положении.

4.19 КАПИТАЛ

УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ

Затраты на оплату услуг третьим сторонам, непосредственно связанные с выпуском новых акций, за исключением случаев объединения предприятий, отражаются в составе собственного капитала как уменьшение суммы, полученной в результате данной эмиссии.

ДИВИДЕНДЫ

Дивиденды к выплате признаются как обязательства в отношении распределения денежных средств между собственниками и вычитаются из суммы капитала на отчетную дату только в том случае, когда распределение утверждено акционерами (до отчетной даты включительно) и более не является предметом усмотрения Компании. Информация о дивидендах раскрывается в отчетности, если они были рекомендованы до отчетной даты, а также рекомендованы или

утверждены (объявлены) после отчетной даты, но до даты утверждения консолидированной финансовой отчетности к выпуску.

4.20 ИЗМЕНЕНИЯ В УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКЕ И ПРИНЦИПАХ РАСКРЫТИЯ ИНФОРМАЦИИ

Принятая учетная политика соответствует учетной политике, применявшейся в предыдущем отчетном году, за исключением принятия приведенных ниже новых или пересмотренных Стандартов, вступивших в силу 1 января 2013 года.

НОВЫЕ СТАНДАРТЫ, ИНТЕРПРЕТАЦИИ И ПОПРАВКИ К НИМ, ВПЕРВЫЕ ПРИМЕНЕННЫЕ ГРУППОЙ

Группа впервые применяет некоторые новые стандарты и поправки к действующим стандартам и интерпретациям. К ним относятся:

- МСФО (IAS) 1 «Представление статей прочего совокупного дохода» - Поправки к МСФО (IAS) 1;
- МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам» (пересмотрено в 2011 году) - Поправки к МСФО (IAS) 19;
- МСФО (IFRS) 7 «Финансовые инструменты: раскрытие информации - Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств» - Поправки в МСФО (IFRS) 7;
- МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность» и МСФО (IAS) 27 «Отдельная финансовая отчетность»;
- МСФО (IFRS) 11 «Соглашения о совместной деятельности» и МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные компании и совместно- контролируемые предприятия»;
- МСФО (IFRS) 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях»;
- МСФО (IFRS) 13 «Оценка справедливой стоимости».

Характер и влияние каждого нового стандарта/поправки описаны ниже:

Поправки к МСФО (IAS) 1 – «Представление статей прочего совокупного дохода»

Поправки к МСФО (IAS) 1 изменяют группировку статей, представляемых в составе прочего совокупного дохода. Статьи, которые могут быть переклассифицированы в состав прибыли или убытка в

определенный момент в будущем (например, курсовые разницы при пересчете отчетности зарубежных подразделений и чистые расходы или доходы по финансовым активам, имеющимся в наличии для продажи), должны представляться отдельно от статей, которые никогда не будут переклассифицированы (например, актуарные доходы и расходы по планам с установленными выплатами и переоценка земли и зданий). Поправка оказывает влияние исключительно на представление информации в финансовой отчетности и не затрагивает финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы.

МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам» (пересмотрено в 2011 году) (Поправка к МСФО (IAS) 19)

МСФО (IAS) 19 включает в себя ряд поправок относительно учета планов с установленными выплатами. В частности, в соответствии с новой редакцией стандарта актуарные доходы и расходы, признаются в составе прочего совокупного дохода и не подлежат последующей переклассификации в состав прибыли или убытка; ожидаемая доходность активов плана, более не признается в составе прибыли или убытка, а вместо этого применяется требование о признании процентов по чистому обязательству (активу) плана с установленными выплатами в составе прибыли или убытка, которые рассчитываются с использованием ставки дисконтирования для оценки обязательства по установленным выплатам; стоимость услуг прошлых лет, права на вознаграждения за которые еще не перешли, признаются в составе прибыли или убытка на более раннюю из следующих дат: дата изменений плана, или дата признания соответствующих затрат на реструктуризацию или выходных пособий. Прочие поправки касаются новых требований в отношении раскрытия информации, например, требований в отношении раскрытия количественной информации о чувствительности. Информация по плану с установленными выплатами по вознаграждениям работникам отражается в Примечании 20. Актуарные убытки за 2012 год были незначительными и, соответственно, сравнительные данные за 2012 год в отчете о совокупном доходе, не были пересчитаны, поправка не оказала существенного влияния на годовую консолидированную финансовую отчетность Группы.

МСФО (IFRS) 7 «Финансовые инструменты: раскрытие информации - Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств» - Поправки в МСФО (IFRS) 7

Данные поправки требуют от предприятия раскрывать информацию о правах зачета финансовых инструментов и соответствующих договоренностях (например, соглашения о предоставлении обеспечения). Благодаря таким требованиям пользователи будут располагать информацией, полезной для оценки влияния соглашений о взаимозачете на финансовое положение компании. Новые раскрытия требуются в отношении всех признанных финансовых инструментов, которые взаимозачитываются в соответствии с МСФО (IAS) 32. Требования в отношении раскрытия информации также применяются к признанным финансовым инструментам, которые являются предметом юридически закрепленного генерального соглашения о взаимозачете или аналогичного соглашения вне зависимости от того, подлежат ли они взаимозачету согласно МСФО (IAS) 32. Так как Группа не взаимозачитывает финансовые инструменты в соответствии с МСФО (IAS) 32 и не имеет соответствующих договоренностей о взаимозачете, поправка не имеет влияния на Группу.

МСФО (IFRS) 10 «Консолидированная финансовая отчетность» и МСФО (IAS) 27 «Отдельная финансовая отчетность»

МСФО (IFRS) 10 предусматривает единую модель контроля, которая применяется в отношении всех компаний, включая структурированные компании. МСФО (IFRS) 10 заменяет ту часть МСФО (IAS) 27 «Консолидированная и отдельная финансовая отчетность», в которой содержались требования к консолидированной финансовой отчетности. Стандарт также содержит указания по вопросам, которые рассматривались в Интерпретации ПКИ-12 «Консолидация – компании специального назначения». МСФО (IFRS) 10 изменяет определение «контроль» таким образом, что считается, что инвестор контролирует объект инвестиций, если он имеет право на переменную отдачу от инвестиции или подвержен риску, связанному с ее изменением и может влиять на данную отдачу вследствие своих полномочий в отношении объекта инвестиций. Согласно определению контроля в МСФО (IFRS) 10 инвестор контролирует объект инвестиций только в том случае, если выполняются следующие условия:

- (а) наличие у инвестора полномочий в отношении объекта инвестиций;
- (б) наличие у инвестора права на переменную отдачу от инвестиции или подверженность риску, связанному с ее изменением;
- (в) наличие у инвестора возможности использования своих полномочий в отношении объекта инвестиций с целью влияния на переменную отдачу от инвестиции.

МСФО (IFRS) 10 и МСФО (IAS) 27 не оказали влияние на годовую консолидированную финансовую отчетность.

МСФО (IFRS) 11 «Соглашения о совместной деятельности» и МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные компании и совместно контролируемые предприятия»

МСФО (IFRS) 11 заменяет МСФО (IAS) 31 «Участие в совместной деятельности» и Интерпретацию ПКИ-13 «Совместно контролируемые компании — немонетарные вклады участников». МСФО (IFRS) 11 исключает возможность учета совместно контролируемых компаний методом пропорциональной консолидации. Вместо этого совместно контролируемые компании, удовлетворяющие определению совместно-контролируемых предприятий согласно МСФО (IFRS) 11, учитываются по методу долевого участия. Применение данного нового стандарта не оказало влияние на финансовое положение Группы.

МСФО (IFRS) 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях»

МСФО (IFRS) 12 содержит требования к раскрытию информации, которые относятся к долям участия компании в дочерних компаниях, совместной деятельности, ассоциированных и структурированных компаниях.

МСФО (IFRS) 13 «Оценка справедливой стоимости»

МСФО (IFRS) 13 объединяет в одном стандарте все указания относительно оценки справедливой стоимости согласно МСФО. МСФО (IFRS) 13 не вносит изменений в определение того, когда компании должны использовать справедливую стоимость, а предоставляет указания относительно оценки справедливой стоимости согласно МСФО, когда ее использование требуется или разрешается другими стандартами в составе МСФО. МСФО (IFRS) 13 определяет справедливую стоимость как цену выхода. Согласно указаниям в МСФО (IFRS) 13 Группа повторно проанализировала свою политику в отношении оценки справедливой стоимости. МСФО (IFRS) 13 также требует раскрытия дополнительной информации.

Применение МСФО (IFRS) 13 не оказало существенного влияния на оценки справедливой стоимости, определяемые Группой. В отношении справедливой оценки основных средств дополнительная информация раскрыта в Примечании 4.

Помимо вышеперечисленных поправок и новых стандартов, в отчетных периодах, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты, вступают в силу изменения, внесенные в МСФО (IFRS) 1 «Первое применение Международных стандартов финансовой отчетности». Группа не является компанией, впервые применяющей МСФО, поэтому, данные изменения не оказали влияние на Группу.

Группа не применяла досрочно какие-либо другие стандарты, интерпретации или поправки, которые были выпущены, но еще не вступили в силу.

СТАНДАРТЫ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ВЫПУЩЕНЫ, НО ЕЩЕ НЕ ВСТУПИЛИ В СИЛУ

Ниже приводятся стандарты и интерпретации, которые были выпущены, но еще не вступили в силу на дату выпуска финансовой отчетности Группы. Группа намерена применить эти стандарты с даты их вступления в силу.

МСФО (IFRS) 9 «Финансовые инструменты»

МСФО (IFRS) 9 в текущей редакции, отражающей результаты первого этапа проекта Совета по МСФО по замене МСФО (IAS) 39, применяется в отношении классификации и оценки финансовых активов и финансовых обязательств, как они определены в МСФО (IAS) 39.

Первоначально предполагалось, что стандарт вступит в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты, но в результате выпуска Поправок к МСФО (IFRS) 9 «Дата обязательного применения МСФО (IFRS) 9 и переходные требования к раскрытию информации», опубликованных в декабре 2011 года, дата обязательного применения была перенесена на 1 января 2015 года. В ходе последующих этапов Совет по МСФО рассмотрит учет хеджирования и обесценение финансовых активов. Группа оценит влияние этого стандарта на финансовую отчетность после публикации окончательной редакции стандарта.

«Инвестиционные компании» (Поправки к МСФО (IFRS) 10, МСФО (IFRS) 12 и МСФО (IAS) 27)

Данные поправки вступают в силу для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты, и предусма-

тривают исключение из требований о консолидации для компаний, которые отвечают определению инвестиционной компании согласно МСФО (IFRS) 10. Исключение из требований о консолидации требует, чтобы инвестиционные компании учитывали дочерние компании по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Группа не ожидает, что данная поправка будет применима для Группы.

Поправки к МСФО (IAS) 32 «Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств»

В рамках данных поправок разъясняется значение фразы «в настоящий момент обладает юридическим закрепленным правом на осуществление взаимозачета». Поправки также описывают, как следует правильно применять критерии взаимозачета в МСФО (IAS) 32 в отношении систем расчетов (таких как системы единого клирингового центра), в рамках которых используются механизмы одновременных валовых платежей. Поправки вступают в силу в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 г. или после этой даты. Предполагается, что данные поправки не окажут влияние на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы.

Интерпретация IFRIC 21 «Обязательные платежи» (Интерпретация IFRIC 21)

В Интерпретации IFRIC 21 разъясняется, что компания признает обязательство в отношении обязательных платежей тогда, когда происходит действие, влекущее за собой их уплату. В случае обязательного платежа, выплата которого требуется в случае достижения минимального порогового значения, в интерпретации устанавливается запрет на признание предполагаемого обязательства до достижения установленного минимального порогового значения. Интерпретация IFRIC 21 вступает в силу для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. Предполагается, что Интерпретация IFRIC 21 не окажет влияние на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы.

Поправки к МСФО (IAS) 39 «Новация производных инструментов и продолжение учета хеджирования»

В данных поправках предусматривается исключение из требования о прекращении учета хеджирования в случае, когда новация производного инструмента, определенного как инструмент хеджирования,

отвечает установленным критериям. Данные поправки вступают в силу для годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. Предполагается, что данные поправки не окажут влияние на финансовое положение или финансовые результаты деятельности Группы.

Поправки к МСФО (IAS) 36 «Обесценение активов» - «Раскрытие информации о возмещаемой стоимости для нефинансовых активов»

Данные поправки устраняют нежелательные последствия для раскрытия информации согласно МСФО (IAS) 36, связанные с вступлением в силу МСФО (IFRS) 13. Кроме того, данные поправки требуют раскрытия информации о возмещаемой стоимости активов или ПГДП, по которым в течение отчетного периода был признан или восстановлен убыток от обесценения. Данные поправки применяются ретроспективно в отношении годовых отчетных периодов, начинающихся 1 января 2014 года или после этой даты. Группа оценит влияние этого стандарта на финансовую отчетность после публикации окончательной редакции стандарта.

УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ МСФО 2009-2011

МСФО (IAS) 32 «Налоговые последствия выплат владельцам долевых инструментов» (Поправка)

Поправка к МСФО (IAS) 32 «Финансовые инструменты: представление информации» исключает существующие требования в отношении подоходного налога из МСФО (IAS) 32 и требует, чтобы предприятия соблюдали требования МСФО (IAS) 12 в отношении любого подоходного налога, связанного с выплатами акционерам. Поправка не оказала влияние на годовую консолидированную финансовую отчетность Группы.

МСФО (IAS) 34 «Промежуточная финансовая отчетность и сегментная информация в отношении общих активов и обязательств» (Поправка)

Поправка поясняет требования МСФО (IAS) 34, относящиеся к сегментной информации в отношении общих активов и обязательств по каждому отчетному сегменту для улучшения согласованности с требованиями МСФО (IFRS) 8 «Операционные сегменты». Информация об общих активах и обязательствах по отчетному сегменту должна

быть раскрыта только в том случае, когда суммы регулярно предоставляются исполнительному органу, ответственному за принятие операционных решений, и общая сумма, раскрытая в предыдущей годовой финансовой отчетности по указанному отчетному сегменту, была значительно изменена. Поправка не оказала влияние на годовую консолидированную финансовую отчетность Группы.

5. СУЩЕСТВЕННЫЕ УЧЕТНЫЕ СУЖДЕНИЯ, ОЦЕНОЧНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ И ДОПУЩЕНИЯ

Подготовка консолидированной финансовой отчетности Группы требует от ее руководства вынесения суждений и определения оценочных значений и допущений на конец отчетного периода, которые влияют на представляемые в отчетности суммы выручки, расходов, активов и обязательств, а также на раскрытие информации об условных обязательствах. Однако неопределенность в отношении этих допущений и оценочных значений может привести к результатам, которые могут потребовать в будущем существенных корректировок к балансовой стоимости актива или обязательства, в отношении которых принимаются подобные допущения и оценки.

ОЦЕНОЧНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ И ДОПУЩЕНИЯ

Основные допущения о будущем и прочие основные источники неопределенности в оценках на отчетную дату, которые могут послужить причиной существенных корректировок балансовой стоимости активов и обязательств в течение следующего финансового года, рассматриваются ниже. Допущения и оценочные значения Группы

основаны на исходных данных, которыми она располагала на момент подготовки консолидированной финансовой отчетности. Однако текущие обстоятельства и допущения относительно будущего могут изменяться ввиду рыночных изменений или неподконтрольных Группе обстоятельств. Такие изменения отражаются в допущениях по мере того, как они происходят.

Переоценка основных средств

Группа провела переоценку основных средств (за исключением технологической нефти) по состоянию на 31 июля 2013 года. Предыдущая переоценка проводилась по состоянию на 30 июня 2010 года. Переоценка была проведена независимым профессиональным оценщиком ТОО «ПрайсуотерхаусКуперс Такс энд Эдвайзори». Исходные данные для определения справедливой стоимости основных средств, кроме технологической нефти, относятся к 3-му уровню в иерархии справедливой стоимости (ненаблюдаемые исходные данные).

Использованная методология оценки, в основном, основывалась на оценке амортизируемой стоимости замещения («затратный метод»). Затратный метод применяется в основном для оценки специализированных активов, при отсутствии активного рынка оцениваемых основных средств.

В рамках проведенной оценки был также проведен тест на окупаемость основных средств. При этом окупаемая стоимость была рассчитана путем оценки ценности от использования. При расчете ценности от использования использовались следующие основные допущения:

	Генерирующая денежная единица		
	Транспортировка нефти	Перевалка нефти	Морской порт
Ставка дисконтирования	12,7%	14,7%	14,5%
Долгосрочный темп роста	5,16%	2,2%	2,2%
Остаточный срок службы первостепенного актива	13,6 лет	10 лет	10 лет

Также результаты оценки ценности от использования чувствительны к прогнозам в отношении объемов реализации предоставляемых услуг, уровню тарифов на предоставляемые услуги, размеру капитальных и текущих затрат. Таким образом, согласно тесту основных средств Группы на окупаемость, ценность от использования составила 414.201.492 тысяч тенге.

Обесценение права на землепользование образовалось в результате проведения теста на адекватную прибыльность активов BTL в рамках переоценки основных средств, проведенной по состоянию на 31 июля 2013 года в размере 165.670 тысяч тенге или 1.089 тысяч долларов США.

На каждую отчетную дату, Группа оценивает наличие различий между балансовой стоимостью ее основных средств, с той, которая была бы определена с использованием справедливой стоимости на отчетную дату. По состоянию на 31 декабря 2013 года руководство Группы повторно пересмотрело свои оценки по отношению к справедливой стоимости ее основных средств. В результате, руководство пришло к выводу, что не было никаких существенных изменений в справедливой стоимости основных средств по состоянию на 31 декабря 2013 года с даты последней переоценки 31 июля 2013 года. В результате справедливая стоимость основных средств Группы соответствует их балансовой стоимости.

Переоценка технологической нефти

Переоценка технологической нефти проводится ежегодно по состоянию на 30 сентября ввиду того, что колебания справедливой стоимости нефти достаточно часты и значительны. Технологическая нефть была переоценена по состоянию на 30 сентября 2013 года.

Исходные данные для определения справедливой стоимости технологической нефти относятся к 2-му уровню в иерархии справедливой стоимости (некотируемые наблюдаемые исходные данные).

Следующие суждения были приняты во внимание руководством Группы при определении справедливой стоимости технологической нефти:

- технологическая нефть является неотъемлемой частью процесса эксплуатации трубопровода, без которой транспортировка невозможна и соответственно объект оценки является специализированным активом;

- технологическая нефть не может быть продана или иным образом использована в результате ограничений, наложенных АРЕМ;
- тарифы тщательно отслеживаются АРЕМ и Правительством для того, чтобы предупредить их негативное влияние на общеневой индекс в стране, и, следовательно, могут быть установлены на уровне, который не позволит возместить стоимость нефти, если она была бы оценена по международной рыночной цене;
- на Группу влияют правила, установленные КМГ, и если бы было принято решение продать определенную часть нефти, при условии утверждения такого решения Антимонопольным комитетом, она может быть продана только торговому подразделению группы КМГ по внутренней цене;
- и если Группе потребовалось бы приобрести дополнительную нефть для наполнения новых частей трубопровода, она бы приобрела ее у предприятий группы КМГ по такой же внутренней цене.

Принимая во внимание все эти факторы, руководство пришло к заключению, что наиболее подходящей ценой для технологической нефти в трубопроводе для отражения справедливой стоимости, которая была бы определена информированным участником рынка на 30 сентября 2013 года, была бы цена в размере 264,7 доллара США (40.663 тенге) за тонну (30 сентября 2012: 252 доллара США (38.000 тенге) за тонну). По итогам проведенного теста на адекватную прибыльность в рамках оценки технологической нефти с использованием доходного подхода экономического износа не выявлено.

По состоянию на 30 сентября 2013 года объем нефти в трубопроводе, включенный в состав основных средств, составлял 2.176.933 тонн (30 сентября 2012 года: 2.151.546 тонн). По результатам инвентаризации на 31 декабря 2013 года были выявлены излишки нефти в количестве 24.434 тонна (2012: 29.951 тонны). Объем нефти в трубопроводе на 31 декабря 2013 года составил 2.193.351 тонн (31 декабря 2012 года: 2.181.377 тонны). Группа отражает излишки нефти в качестве актива (основное средство) через изменение резерва по переоценке активов в собственном капитале.

Обесценение основных средств

Обесценение имеет место, если балансовая стоимость актива или подразделения, генерирующего денежные потоки, превышает его возмещаемую стоимость, которая является наибольшей из следую-

щих величин: справедливая стоимость за вычетом затрат на продажу и ценность от использования. Расчет справедливой стоимости за вычетом затрат на продажу основан на имеющейся информации по имеющим обязательную силу коммерческим сделкам продажи аналогичных активов или на наблюдаемых рыночных ценах за вычетом дополнительных затрат, понесенных в связи с выбытием актива. Расчет ценности от использования основан на модели дисконтированных денежных потоков. Денежные потоки извлекаются из бюджета на следующие пять лет и не включают в себя деятельность по реструктуризации, по проведению которой у Группы еще не имеется обязательств, или существенные инвестиции в будущем, которые улучшат результаты активов проверяемого на предмет обесценения подразделения, генерирующего денежные потоки. Возмещаемая стоимость наиболее чувствительна к ставке дисконтирования, используемой в модели дисконтированных денежных потоков, а также к ожидаемым притокам денежных средств и темпам роста, использованным в целях экстраполяции.

Срок полезной службы основных средств

Группа оценивает оставшийся срок полезной службы основных средств, по крайней мере, на конец каждого финансового года и, если ожидания отличаются от предыдущих оценок, изменения учитываются как изменения в расчетных оценках в соответствии с МСБУ 8 «Учетная политика, изменения в расчетных оценках и ошибки».

Обязательство по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель

В соответствии с Законом Республики Казахстан «О магистральном трубопроводе», вступившим в силу 4 июля 2012 года, Группа имеет юридическое обязательство по ликвидации магистрального трубопровода (нефтепровода) после окончания эксплуатации и последующему проведению мероприятий по восстановлению окружающей среды, в том числе по рекультивации земель. Это возможно в случае, если полностью истощены запасы нефти недропользователей, транспортирующих нефть по трубопроводам Группы.

Резерв под обязательство по ликвидации трубопроводов и рекультивации земель оценивается на основе рассчитанной Группой стоимости проведения работ по демонтажу и рекультивации в соответствии

с действующими в Республике Казахстан техническими правилами и нормами (сумма затрат по демонтажу трубопровода за 1 км составляет 2.891 тысяча тенге).

Также в составе обязательств по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель отражен резерв по ликвидации полигонов размещения отходов. Резерв был создан в 2013 году в соответствии с требованиями Экологического кодекса Республики Казахстан, согласно которым собственником полигона размещения отходов создается ликвидационный фонд для проведения мероприятий по рекультивации земли и мониторинга воздействия на окружающую среду после закрытия полигона.

Сумма резервов была определена на конец отчетного периода с применением прогнозируемой ставки инфляции за ожидаемый срок исполнения обязательства (17 лет), и ставки дисконта на конец отчетного периода, представленных ниже.

В процентном выражении	2013 год	2012 год
Ставка дисконтирования на 31 декабря	6,0%	6,0%
Коэффициент инфляции на 31 декабря	5,6%	5,6%

Расчет ставки дисконтирования основывается на безрисковых ставках по государственным облигациям Республики Казахстан.

По состоянию на 31 декабря 2013 года балансовая стоимость резерва под обязательство по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель составила 16.677.538 тысяч тенге (на 31 декабря 2012 года: 15.531.037 тысяч тенге) (Примечание 25).

Оценки затрат по устранению ущерба подвержены потенциальным изменениям в природоохранных требованиях и интерпретациях законодательства. Кроме того, неопределенности в оценках таких затрат включают потенциальные изменения в альтернативах, методах ликвидации, восстановления нарушенных земель, уровней дисконта и ставки инфляции и периода, в течение которого данное обязательство наступит.

Если бы оцененная ставка дисконтирования до налогообложения, используемая при расчете, оказалась на 1% выше оценки руководства, балансовая стоимость резерва была бы на 2.354.717 тысяч тенге ниже признанной суммы.

Резервы по сомнительным долгам

Группа создает резервы по сомнительной дебиторской задолженности, авансам выданным поставщикам и прочим активам. При оценке сомнительных счетов во внимание принимаются предыдущие и ожидаемые результаты деятельности заказчика.

Изменения в экономике, отрасли или конкретных характеристиках заказчика могут потребовать корректировок по резерву на сомнительные счета, учтенному в консолидированной финансовой отчетности. На 31 декабря 2013 и 2012 годов резервы по сомнительным счетам были сформированы в сумме 737.000 тысяч тенге и 681.617 тысяч тенге, соответственно (Примечания 11, 13, 14 и 16).

Резервы по налогам

В отношении интерпретации сложного налогового законодательства, изменений в налоговом законодательстве, а также сумм и сроков получения будущего налогооблагаемого дохода существует неопределенность. С учетом значительного разнообразия международных операций Группы, а также долгосрочного характера и сложности имеющихся договорных отношений, разница, возникающая между фактическими результатами и принятыми допущениями, или будущие изменения таких допущений могут повлечь за собой будущие корректировки уже отраженных в отчетности сумм расходов или доходов по налогу на прибыль. Основываясь на обоснованных допущениях, Группа создает резервы под возможные последствия налогового аудита, проводимого налоговыми органами стран, в которых она осуществляет свою деятельность. Величина подобных резервов зависит от различных факторов, например, от результатов предыдущих аудитов и различных интерпретаций налогового законодательства компаний-налогоплательщиком и соответствующим налоговым органом. Подобные различия в интерпретации могут возникнуть по большому количеству вопросов в зависимости от условий, преобладающих в стране, в которой зарегистрированы компании Группы.

Активы по отсроченному налогу

Отсроченные налоговые активы признаются по вычитаемым временным разницам, неиспользованным налоговым убыткам и налоговым льготам в той мере, в которой является вероятным получение налогооблагаемой прибыли, против которой могут быть зачтены налоговые убытки. Для определения суммы отсроченных налоговых активов, которую можно признать в финансовой отчетности, на основании вероятных сроков получения и величины будущей налогооблагаемой прибыли, а также стратегии налогового планирования, необходимо суждение руководства. Сумма признанных активов по отсроченному налогу на 31 декабря 2013 года составила 6.935.332 тысячи тенге (2012: 5.021.726 тысяч тенге) (Примечание 34). По состоянию на 31 декабря 2013 и 2012 годов Группа не имела непризнанных активов по отсроченному налогу. По состоянию на 31 декабря 2013 и 2012 годов Группа не имела непризнанных активов по отсроченному налогу.

Вознаграждения работникам

Стоимость долгосрочных вознаграждений работникам до и после выхода на пенсию и приведенная стоимость обязательств устанавливается с использованием актуарного метода. Актуарный метод подразумевает использование различных допущений, которые могут отличаться от фактических результатов в будущем. Актуарный метод включает допущения о ставках дисконтирования, росте заработной платы в будущем, уровне смертности и росте вознаграждений работникам в будущем.

Ввиду сложности оценки основных допущений и долгосрочного характера обязательств по вознаграждениям работникам по окончании трудовой деятельности подобные обязательства высокочувствительны к изменениям этих допущений. Все допущения пересматриваются на каждую отчетную дату.

В связи с отсутствием активного рынка корпоративных ценных бумаг в Казахстане, при определении соответствующей ставки дисконтирования руководство Группы учитывает процентные ставки государственных ценных бумаг (МЕОКАМ) с экстраполированными сроками погашения, соответствующими ожидаемому сроку действия обязательства по вознаграждению по окончании трудовой деятельности. Качество соответствующих ценных бумаг в дальнейшем регулярно анализируется.

Уровень смертности основывается на находящихся в открытом доступе таблицах смертности. Будущее увеличение размеров заработной платы основывается на ожидаемых будущих темпах инфляции.

20 мая 2011 года Компания утвердила Коллективный договор с работниками Компании. В 2013 году в Коллективный договор были внесены изменения и дополнения, в том числе повлекшие увеличение размера вознаграждений по окончании трудовой деятельности, а также закрепившие размеры пособий после окончания трудовой деятельности в зависимости от месячного расчетного показателя, устанавливаемого законодательством РК. Соответственно, при изменении месячного расчетного показателя будут меняться размеры пособий.

На изменение расходов по вознаграждениям по окончании трудовой деятельности также влияет изменение числа пенсионеров на отчетную дату.

Более подробная информация об использованных допущениях приводится в Примечании 20.

6. БАЛАНСОВАЯ СТОИМОСТЬ АКЦИИ И ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

Суммы базовой прибыли на акцию рассчитаны путем деления чистой прибыли за год, приходящейся на держателей простых акций материнской компании Группы, на средневзвешенное количество простых акций в обращении в течение года. Увеличение количества акций в результате дробления применяется ретроспективно для предыдущих периодов.

Поскольку Компания, как материнская компания Группы, не выпускает конвертируемых финансовых инструментов, базовая прибыль на акцию Группы равна разведенной прибыли на акцию.

Ниже приводится информация о прибыли и количестве акций, использованных в расчетах базовой прибыли на акцию.

В тысячах тенге	2013 г.	2012 г.
Чистая прибыль, приходящаяся на держателей простых акций материнской компании Группы	63.543.600	33.501.128
Средневзвешенное количество простых акций для расчета базовой прибыли на акцию	384.635.599	349.130.775
Базовая прибыль на акцию, в отношении прибыли за отчетный год, приходящейся на держателей простых акций Компании, как материнской компании Группы (в тенге)	165	96

Ниже представлена балансовая стоимость одной простой акции в соответствии с требованиями КФБ для материнской компании Группы:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 г.	31 декабря 2012 г.
Итого Активов	590.527.228	496.450.540
Минус: Нематериальные активы	(5.701.002)	(6.233.226)
Минус: Итого обязательства	(123.257.311)	(104.136.477)
Чистые активы для расчета балансовой стоимости простой акции	461.568.915	386.080.837
Количество простых акций	384.635.599	384.635.599
Балансовая стоимость одной простой акции (в тенге)	1.200	1.004

7. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

В тысячах тенге	Земля	Трубопроводы	Транспортные активы
Стоимость на 1 января 2012 года	16.249.861	100.068.206	8.277.842
Влияние пересчета валюты	198.072	-	43.564
Поступления	36.444	1.339	426.863
Выбытия	(51.492)	(26.078)	(7.321)
Выбытие дочерней организации (Примечание 9)	(423.021)	-	(15.099)
Признание резерва по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель (Примечание 25)	-	15.084.384	-
Дроценка за счет капитала	-	-	-
Дроценка за счет расходов	-	-	-
Переведено с незавершенного строительства	22.597	3.107.388	75.255
Перемещения и переводы в нематериальные активы (Примечание 8)	-	-	-
Перемещения и переводы	(1.404)	387.411	(125.908)
Первоначальная стоимость на 31 декабря 2012 года	16.031.057	118.622.650	8.675.196
Накопленная амортизация и обесценение на 1 января 2012 года	(5.523.893)	(15.145.640)	(1.875.142)
Влияние пересчета валюты	(70.397)	-	(4.851)
Износ	-	(9.254.120)	(1.020.554)
Выбытия	25.050	9.729	5.134
Выбытие дочерней организации (Примечание 9)	-	-	2.468
Обесценение за счет капитала	-	(1.510)	(24)
Обесценение за счет расходов	-	(244)	(1.388)
Перемещения и переводы в нематериальные активы (Примечание 8)	-	-	-
Перемещения и переводы	-	(43.148)	4.893
Накопленная амортизация и обесценение на 31 декабря 2012 года	(5.569.240)	(24.434.933)	(2.889.464)
Стоимость на 1 января 2013 года	16.031.057	118.622.650	8.675.196
Влияние пересчета валюты	181.390	-	(22.788)
Поступления	76.084	2.904	145.778
Выбытия	(88.275)	(176.228)	(113.259)
Дроценка за счет капитала	525.965	9.292.586	1.634.581
Обесценение за счет расходов	(59.645)	(4.074.954)	(292.304)
Взаимозачет накопленной амортизации и обесценения с первоначальной стоимостью при переоценке	(5.588.800)	(29.954.950)	(3.408.514)

Здания и сооружения	Машины и оборудование	Технологическая нефть	Прочее	Незавершенное строительство	Итого
87.533.300	81.176.560	59.184.177	12.331.948	21.914.221	386.736.115
269.276	124.099	-	38.375	50.645	724.031
184.318	1.547.242	2.622	774.205	23.332.528	26.305.561
(231.653)	(117.953)	(89.182)	(195.720)	(128.190)	(847.589)
(3.813.876)	(773.623)	-	(246.353)	(325.360)	(5.597.332)
-	-	-	-	-	15.084.384
-	-	23.982.196	-	-	23.982.196
-	-	142.717	-	-	142.717
5.416.807	7.806.958	-	2.165.244	(18.594.249)	-
-	(46.079)	-	(18.360)	(212.467)	(276.906)
(471.318)	132.307	-	59.458	9.200	(10.254)
88.886.854	89.849.511	83.222.530	14.908.797	26.046.328	446.242.923
(15.958.849)	(14.621.228)	(330.205)	(2.691.454)	(75.226)	(56.221.637)
(89.923)	(51.309)	-	(13.447)	-	(229.927)
(5.972.179)	(8.617.312)	-	(2.262.125)	-	(27.126.290)
167.919	80.614	-	181.315	-	469.761
383.117	200.676	-	58.714	-	644.975
(3.831)	(1.565)	-	(96)	(12.687)	(19.713)
(683.880)	(88.757)	-	(36.387)	(98.288)	(908.944)
-	6.285	-	1.418	-	7.703
37.203	(85.179)	-	96.485	-	10.254
(22.120.423)	(23.177.775)	(330.205)	(4.665.577)	(186.201)	(83.373.818)
88.886.854	89.849.511	83.222.530	14.908.797	26.046.328	446.242.923
70.193	65.634	-	2.655	3.789	300.873
452.532	1.500.542	2.348	796.058	29.743.876	32.720.122
(1.177.346)	(537.836)	(444.756)	(247.646)	(199.971)	(2.985.317)
8.122.706	19.261.449	6.738.331	2.573.664	1.651.182	49.800.464
(5.003.886)	(2.076.767)	-	(505.704)	-	(12.013.260)
(23.991.528)	(27.869.211)	-	(5.915.969)	-	(96.728.972)

7. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА (продолжение)

В тысячах тенге	Земля	Трубопроводы	Транспортные активы
Переводы в активы, удерживаемые для продажи	(2.319)	-	-
Переведено с незавершенного строительства	12.387	3.566.168	1.520.811
Перемещения и переводы в нематериальные активы (Примечание 8)	-	-	-
Перемещения и переводы	-	55.890	(28.721)
Первоначальная стоимость на 31 декабря 2013 года	11.087.844	97.334.066	8.110.780
Накопленная амортизация и обесценение на 1 января 2013 года	(5.569.240)	(24.434.933)	(2.889.464)
Влияние пересчета валюты	(51.507)	-	(3.731)
Износ	-	(9.856.859)	(1.209.427)
Выбытия	31.947	136.193	100.345
Обесценение за счет капитала	-	(537)	(22.363)
Обесценение за счет расходов	-	1.345	(22.667)
Взаимозачет накопленной амортизации обесценения с первоначальной стоимостью при переоценке	5.588.800	29.954.950	3.408.514
Переводы в активы, удерживаемые для продажи	-	-	-
Перемещения и переводы в нематериальные активы (Примечание 8)	-	-	-
Перемещения и переводы	-	(40.517)	(50)
Накопленная амортизация и обесценение на 31 декабря 2013 года	-	(4.240.358)	(638.843)
По состоянию на 31 декабря 2013 года			
Стоимость	11.087.844	97.334.066	8.110.780
Накопленная амортизация и обесценение	-	(4.240.358)	(638.843)
Балансовая стоимость	11.087.844	93.093.708	7.471.937
По состоянию на 31 декабря 2012 года			
Стоимость	16.031.057	118.622.650	8.675.196
Накопленная амортизация и обесценение	(5.569.240)	(24.434.933)	(2.889.464)
Балансовая стоимость	10.461.817	94.187.717	5.785.732

В Группе была проведена переоценка основных средств (за исключением технологической нефти) по состоянию на 31 июля 2013 года (предыдущая переоценка была проведена по состоянию на 30 июня 2010 года). Переоценка технологической нефти проводится ежегодно по состоянию на 30 сентября ввиду того, что колебания справедливой

стоимости нефти достаточно часты и значительны. Технологическая нефть была переоценена по состоянию на 30 сентября 2013 года. В результате переоценки накопленный износ был элиминирован в счет балансовой стоимости основных средств, и чистая балансовая стоимость приведена к переоцененной стоимости основных средств.

Здания и сооружения	Машины и оборудование	Технологическая нефть	Прочее	Незавершенное строительство	Итого
(878.154)	(3.941)	-	-		(884.414)
5.415.430	8.496.751	-	809.879	(19.821.426)	-
-	(477)	-	(224)	(131.136)	(131.837)
9.917	(57.239)	-	55.970	(331.755)	(295.938)
71.906.718	88.628.416	89.518.453	12.477.480	36.960.887	416.024.644
(22.120.423)	(23.177.775)	(330.205)	(4.665.577)	(186.201)	(83.373.818)
(63.903)	(43.646)	-	625	-	(162.162)
(5.992.207)	(9.796.510)	-	(2.809.254)	-	(29.664.257)
955.285	440.982	306.798	233.415	172.084	2.377.049
(138.566)	(69.601)	(262.238)	(609)	(50.460)	(544.374)
(25.159)	(14.189)	(44.560)	(2.226)	(542.737)	(650.193)
23.991.528	27.869.211	-	5.915.969	-	96.728.972
73.165	3.918	-	-	-	77.083
-	-	-	19	-	19
(457)	(7.158)	-	6.076	338.044	295.938
(3.320.737)	(4.794.768)	(330.205)	(1.321.562)	(269.270)	(14.915.743)
71.906.718	88.628.416	89.518.453	12.477.480	36.960.887	416.024.644
(3.320.737)	(4.794.768)	(330.205)	(1.321.562)	(269.270)	(14.915.743)
68.585.981	83.833.648	89.188.248	11.155.918	36.691.617	401.108.901
88.886.854	89.849.511	83.222.530	14.908.797	26.046.328	446.242.923
(22.120.423)	(23.177.775)	(330.205)	(4.665.577)	(186.201)	(83.373.818)
66.766.431	66.671.736	82.892.325	10.243.220	25.860.127	362.869.105

В результате переоценки было выявлено, что справедливая стоимость некоторых объектов основных средств ниже их балансовой стоимости, в результате того, что в течение последних нескольких лет Группа не осуществляла капитальный ремонт и модернизацию данных объектов. Соответственно, сумма превышения балансовой стои-

мости над справедливой стоимостью была отражена как уменьшение соответствующего резерва по переоценке в той степени, в которой данные активы были ранее дооценены, в то время как оставшаяся сумма была признана в отчете о прибылях и убытках как обесценение основных средств на общую сумму 12.663.453 тысяч тенге.

В 2012 году увеличение основных средств по группе «Трубопроводы» представляет собой признание резерва по ликвидации трубопроводов и рекультивации земель в размере 15.084.384 тысячи тенге (Примечания 5, 25).

По состоянию на 31 декабря 2013 года и 2012 года незавершенное строительство в основном включает следующие производственные объекты:

- строящиеся магистральные нефтепроводы (в том числе строительство магистрального нефтепровода Кумколь-Каракоин, реализуемого в рамках межгосударственного проекта строительства нефтепровода Казахстан-Китай),
- реконструкцию магистральных нефтепроводов «Каламкас-Каражанбас-Актау» (участок Каражанбас-Актау) и Узень-Жетыбай-Актау;
- реконструкцию ГНПС Кенкияк;
- реконструкцию системы пожаротушения, реконструкцию электрообеспечения объектов и другие.

По состоянию на 31 декабря 2013 года первоначальная стоимость и соответствующая накопленная амортизация полностью амортизированных, но до сих пор находящихся в использовании основных средств, составила 2.938.299 тысяч тенге (2012 год: 5.743.628 тысяч тенге).

Сумма износа за 2013 год, включенного в стоимость незавершенного строительства составила 11.639 тысяч тенге (2012: 22.996 тысяч тенге).

По состоянию на 31 декабря 2013 года объем нефти в трубопроводе, включенный в состав основных средств, составлял 2.193 тысячи тонн (2012: 2.181 тысяча тонн).

По состоянию на 31 декабря 2013 года незавершенное строительство включало материалы и запасные части в сумме 13.613.707 тысяч тенге (2012: 12.838.006 тысячи тенге), которые были приобретены для строительных работ.

По состоянию на 31 декабря 2012 года создан резерв под обесценение комплекса детских садов в поселке Атасу Карагандинской области на сумму 768.463 тысячи тенге и спортивной площадки в г. Ушарал Алматинской области на сумму 37.800 тысяч тенге в связи с тем, что данные объекты являются объектами социального назначения, и в дальнейшем не будут приносить экономических выгод. Также, в 2012 году через прибыли и убытки было признано обесценение других основных средств на сумму 160.361 тысяча тенге, в том числе проектно-изыскательских работ.

Балансовая стоимость каждого переоцененного класса основных средств, которые были бы включены в консолидированную финансовую отчетность, если бы активы были учтены по первоначальной стоимости за вычетом накопленного износа и накопленного обесценения, представлены следующим образом:

	Земля	Трубо- проводы	Транс- портные активы	Здания и сооруже- ния	Машины и оборудо- вание	Техноло- гическая нефть	Прочее	Незавер- шенное строи- тельство	Итого
На 31 декабря 2013 года	12.558.408	53.347.278	5.705.043	37.959.883	57.913.313	1.171.808	7.712.998	35.138.347	211.507.078
На 31 декабря 2012 года	12.301.711	55.640.022	4.968.375	35.448.469	55.695.049	1.171.845	8.557.559	25.541.269	199.324.299

8. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ

В тысячах тенге	Лицензии	Программное обеспечение	Права на землепользование	Прочие	Итого
Остаточная стоимость на 1 января 2012 года	252.473	936.374	4.674.400	365.790	6.229.037
Поступления	42.734	201.780	—	4.363	248.877
Выбытия	(2)	(8.887)	—	(471)	(9.360)
Амортизация	(68.266)	(324.687)	(107.807)	(59.291)	(560.051)
Накопленный износ по выбытиям	2	8.887	—	441	9.330
Выбытие дочерней организации (Примечание 9)	(181)	(5.363)	—	(48.221)	(53.765)
Накопленный износ по выбытию дочерней организации (Примечание 9)	—	2.842	—	19.866	22.708
Перемещения и переводы с основных средств	23.008	245.726	—	469	269.203
Пересчет валюты	679	(120)	72.570	4.118	77.247
Перемещения и переводы	4.473	3.824	—	(8.297)	—
Остаточная стоимость на 31 декабря 2012 года	254.920	1.060.376	4.639.163	278.767	6.233.226
Поступления	5.478	140.701	39.858	—	186.037
Выбытия	—	(102.971)	—	(633.926)	(736.897)
Амортизация	(79.164)	(332.677)	(109.229)	(29.163)	(550.233)
Накопленный износ по выбытиям	—	102.971	—	410.599	513.570
Расходы по обесценению	—	—	(165.670)	—	(165.670)
Перемещения и переводы с основных средств	905	130.913	—	—	131.818
Пересчет валюты	798	27	86.041	2.285	89.151
Перемещения и переводы	1.820	(1.820)	—	—	—
Остаточная стоимость на 31 декабря 2013 года	184.757	997.520	4.490.163	28.562	5.701.002
По состоянию на 31 декабря 2013 года					
Первоначальная стоимость	455.682	4.163.442	6.106.597	76.219	10.801.940
Накопленная амортизация и обесценение	(270.925)	(3.165.922)	(1.616.434)	(47.657)	(5.100.938)
Балансовая стоимость	184.757	997.520	4.490.163	28.562	5.701.002
По состоянию на 31 декабря 2012 года					
Первоначальная стоимость	447.373	3.996.520	5.953.009	704.353	11.101.255
Накопленная амортизация и обесценение	(192.453)	(2.936.144)	(1.313.846)	(425.586)	(4.868.029)
Балансовая стоимость	254.920	1.060.376	4.639.163	278.767	6.233.226

9. ВЫБЫТИЕ ДОЧЕРНЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

18 сентября 2012 года Компания заключила договор на реализацию 100% пакета простых акций АО «КазТрансОйл-Сервис» («КТО-Сервис») в пользу АО «КазМунайГаз-Сервис». Сумма договора составила 11.647.889 тысяч тенге и была выплачена 20 сентября 2012 года.

В соответствии с договором, право собственности перешло АО «КазМунайГаз-Сервис» 21 сентября 2012 года.

Балансовая стоимость идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств АО «КазТрансОйл – Сервис» реализованной АО «КазМунайГаз-Сервис» на дату выбытия, представлены следующим образом:

В тысячах тенге	Балансовая стоимость при выбытии
Основные средства	4.952.357
Нематериальные активы	31.057
Банковские вклады	531
Товарно-материальные запасы	195.678
Торговая и прочая дебиторская задолженность	100.249
Авансы, выданные поставщикам	86.818
Предоплата по корпоративному подоходному налогу	516
НДС к возмещению и предоплата по прочим налогам	53.340
Прочие текущие активы	36.543
Денежные средства и их эквиваленты	5.976.033
Итого активов	11.433.122
Торговая и прочая кредиторская задолженность	6.392
Авансы полученные	21.556
Прочие налоги к уплате	11.488
Прочие текущие обязательства	55.472
Итого обязательств	94.908
Итого выбывшие чистые активы	11.338.214
Вознаграждение, полученное денежными средствами	11.647.889
Доход от выбытия дочерней организации	309.675

Сумма полученного денежного вознаграждения в консолидированном отчете о движении денежных средств указана за вычетом денежных средств и их эквивалентов АО «КТО-Сервис» на дату выбытия в общей сумме 5.671.856 тысяч тенге.

10. ИНВЕСТИЦИИ В СОВМЕСТНО-КОНТРОЛИРУЕМЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
ККТ	40.878.930	30.188.246
МунайТас	12.675.097	10.627.303
	53.554.027	40.815.549

За 2013 год доля Группы в прибыли ККТ составила 10.648.691 тысяч тенге (2012: 7.019.889 тысячи тенге), доля в прочем совокупном доходе 41.993 тысяч тенге (2012: 288.666 тысяч тенге).

За 2013 год доля Группы в прибыли МунайТас составила 1.197.876 тысяч тенге (2012: 1.088.090 тысячи тенге), доля в прочем совокупном доходе 1.303.502 тысяч тенге (2012: ноль). МунайТас в течение 2013 года выплатил Компании дивиденды по итогам 2012 года в размере 453.584 тысячи тенге (2012: ноль).

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года		31 декабря 2012 года	
	ККТ	МунайТас	ККТ	МунайТас
Доля в суммарных активах и обязательствах совместных предприятий				
Краткосрочные активы	22.462.883	1.448.667	22.990.588	927.921
в т.ч. деньги и денежные эквиваленты	5.941.869	162.279	8.485.914	786.993
Долгосрочные активы	128.663.581	14.835.854	121.837.789	14.211.948
Краткосрочные обязательства	(19.868.226)	(296.701)	(14.026.734)	(1.312.340)
в т.ч. краткосрочные финансовые обязательства	-	-	-	844.636
Долгосрочные обязательства	(90.379.308)	(3.312.723)	(100.613.397)	(3.200.226)
в т.ч. долгосрочные финансовые обязательства	77.829.046	-	88.911.403	-
Доля в чистых активах	40.878.930	12.675.097	30.188.246	10.627.303

В тысячах тенге	2013 год		2012 год	
	ККТ	МунайТас	ККТ	МунайТас
Доля в суммарной выручке и чистой прибыли совместно-контролируемых предприятий за год				
Выручка	33.848.334	3.975.326	27.298.690	3.936.671
Износ и амортизация	6.602.428	1.010.762	6.285.345	966.051
Процентные доходы	572.701	23.534	263.598	7.761
Процентные расходы	4.934.486	5.238	5.636.631	53.362
Налог на прибыль	3.879.123	302.729	1.045.445	280.554
Чистая прибыль	10.648.691	1.197.876	7.019.889	1.088.090
Прочий совокупный доход	41.993	1.303.502	288.666	-
Итого совокупный доход	10.690.684	2.501.378	7.308.555	1.088.090

11. Авансы, выданные поставщикам за основные средства

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Авансы третьим сторонам за основные средства и строительные услуги	5.934.981	623.604
Минус: резерв по сомнительным долгам	(99.330)	(99.330)
	5.835.651	524.274

Движение резерва по сомнительным долгам в отношении авансов, выданных поставщикам за основные средства, представлено следующим образом:

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
На 1 января	99.330	-
Восстановлено авансов с соответствующим резервом	-	99.330
На 31 декабря	99.330	99.330

12. ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Запасные части	937.047	962.951
Топливо	698.546	770.441
Строительные материалы	138.466	154.549
Товары	76.520	76.248
Химические реагенты	33.496	89.053
Прочие	510.181	612.112
Минус: резерв по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам	(48.213)	(65.413)
	2.346.043	2.599.941

Движение резерва по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам представлено следующим образом:

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
На 1 января	65.413	54.278
Начисление за год	7.672	17.148
Списание товарно-материальных запасов	(20.034)	(106)
Выбытие дочерней организации	–	(1.648)
Сторнирование резерва	(5.148)	(4.175)
Пересчет валют	310	(84)
На 31 декабря	48.213	65.413

13. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Торговая дебиторская задолженность связанных сторон (Примечание 36)	1.416.969	1.031.480
Торговая дебиторская задолженность третьих сторон	1.203.023	1.049.790
Прочая дебиторская задолженность третьих сторон	2.526.184	825.882
Прочая дебиторская задолженность связанных сторон (Примечание 36)	35.828	198.918
Минус: резерв по сомнительным долгам	(633.072)	(578.189)
	4.548.932	2.527.881

Прочая дебиторская задолженность, в основном, представляет собой задолженность по выставленным штрафам и пени за заявленный недопоставленный заказчиками объем нефти согласно договорам на предоставление услуг по транспортировке нефти на условиях «качай или плати».

Изменения в резерве по сомнительным долгам в отношении торговой и прочей дебиторской задолженности представлены следующим образом:

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
На 1 января	578.189	109.688
Восстановление дебиторской задолженности с соответствующим резервом	–	409.688
Начисление за год	89.895	136.104
Списание дебиторской задолженности	(1.071)	(42.266)
Сторнирование резерва	(33.990)	(23.112)
Выбытие дочерней организации	–	(11.961)
Пересчет валют	49	48
На 31 декабря	633.072	578.189

Торговая и прочая дебиторская задолженность Группы выражена в следующих валютах:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
В тенге	4.128.283	2.052.571
В долларах США	357.911	429.910
В российских рублях	1.756	780
В иной валюте	60.982	44.620
	4.548.932	2.527.881

На 31 декабря анализ торговой дебиторской задолженности по срокам возникновения представлен следующим образом:

В тысячах тенге	Итого	Не просроченная, не обесцененная	Просроченная, но не обесцененная				
			<30 дней	30-60 дней	60-90 дней	90-120 дней	>120 дней
2013	4.548.932	3.956.772	396.736	107.489	32.584	18.673	36.678
2012	2.527.881	1.984.584	405.000	53.068	1.725	32.516	50.988

14. АВАНСЫ, ВЫДАННЫЕ ПОСТАВЩИКАМ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Авансы третьим сторонам	587.519	184.307
Авансы связанным сторонам (Примечание 36)	257.165	420.284
Минус: резерв по сомнительным долгам	(1.982)	(1.482)
	842.702	603.109

Движение резерва по сомнительным долгам в отношении авансов, выданных поставщикам, представлено следующим образом:

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
На 1 января	1.482	3.443
Начисление за год	1.788	11.249
Восстановление авансов с соответствующим резервом	-	847
Списание авансов	-	(5.025)
Сторнирование резерва	(1.288)	(9.032)
На 31 декабря	1.982	1.482

15. НДС К ВОЗМЕЩЕНИЮ И ПРЕДОПЛАТА ПО ПРОЧИМ НАЛОГАМ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
НДС к возмещению	3.038.279	1.974.968
Предоплата по прочим налогам	106.435	117.045
	3.144.714	2.092.013

16. ПРОЧИЕ ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Задолженность за услуги транспортной экспедиции по транспортировке нефти	3.770.279	4.284.419
Задолженность работников	93.731	41.315
Предоплата по страхованию	38.840	34.635
Расходы будущих периодов	20.445	7.409
Прочие	26.114	40.700
Минус: резерв по сомнительным долгам	(2.616)	(2.616)
	3.946.793	4.405.862

17. БАНКОВСКИЕ ВКЛАДЫ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Краткосрочные банковские вклады	81.554.300	53.000.000
Долгосрочные банковские вклады	576.541	—
Начисленные проценты по вкладам	1.562.238	84.676
	83.693.079	53.084.676

На 31 декабря 2013 года банковские вклады представляли собой:

- краткосрочные банковские вклады, размещенные в казахстанских банках, выраженные в тенге, сроком от 3 до 12 месяцев, с процентной ставкой от 3,7% до 7,2% годовых (2012: от 3,3 % до 7,1 % годовых в тенге), срок погашения которых истекает в декабре 2014 года (2012: декабрь 2013 года);
- ограниченные в использовании долгосрочные банковские вклады со ставкой 2 % годовых сроком до 2028 года, в обеспечение ипотечных займов, выданных АО «Народный банк Казахстана» работникам Компании.

18. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Срочные вклады в банках, выраженные в тенге	22.980.000	10.000.000
Текущие счета в банках, выраженные в тенге	1.374.515	8.114.269
Текущие счета в банках, выраженные в долларах США	1.152.074	332.576
Текущие счета в банках, выраженные в лари	67.742	475.434
Текущие счета в банках, выраженные в евро	57.604	11.908
Текущие счета в банках, выраженные в российских рублях	5.194	9.306
Текущие счета в банках, выраженные в иной валюте	–	152
Прочие текущие счета в банках	11.374	12.365
Наличность в кассе	1.547	2.581
Минус: резерв под обесценение	(4.702)	(4.547)
	25.645.348	18.954.044

По состоянию на 31 декабря 2013 года по большинству текущих счетов и срочным вкладам до 3-х месяцев, размещенных в казахстанских банках, проценты начислялись в размере от 1,7 % до 10,25 % годовых (2012: от 1,65% до 4% годовых).

Кроме того, Компания увеличила количество объявленных акций на 38.463.560 штук. Дробление и увеличение количества объявленных акций связано с размещением акций Компании на Казахстанской Фондовой Бирже в рамках программы «Народное IPO».

19. СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ

УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ

26 июня 2012 года Компанией было произведено увеличение количества объявленных акций (свидетельство о государственной регистрации выпуска ценных бумаг № А2995 от 26 мая 2012 года). В результате дробления в пропорции 1:10, количество объявленных акций увеличилось с 34.617.204 акций до 346.172.040 акций, при этом размер уставного капитала не изменился (34.617.204 тысячи тенге).

25 декабря 2012 года были открыты торги акций АО «КазТрансОйл» на КФБ. В результате было продано 38.463.559 простых акций по 725 тенге за акцию на сумму 27.886.080 тысяч тенге. По состоянию на 31 декабря 2013 и 2012 годов уставный капитал Компании состоял из 384.635.600 простых акций, которые были объявлены, выпущены и полностью оплачены на сумму 62.503.284 тысячи тенге, за исключением 1 акции, которая была объявлена, но не выпущена и не оплачена.

По состоянию на 31 декабря 2013 и 2012 годов уставный капитал представлен за вычетом стоимости консалтинговых услуг, понесенных Компанией в связи с выпуском акций, в размере 565.717 тысяч тенге (из которых было выплачено 289.774 тысячи тенге по состоянию на 31 декабря 2012 года) и составляет 61.937.567 тысяч тенге.

ВЫПЛАТЫ АКЦИОНЕРУ

Дивиденды

В течение 2013 года Группа объявила и выплатила дивиденды по результатам 2012 года в общей сумме 28.847.670 тысяч тенге (2012: 60.002.000 тысяч тенге из прибыли 2011 года). Сумма дивидендов составила на одну простую акцию 75 тенге исходя из общего количества акций 384.635.599 штук (2012: 173,33 тенге исходя из общего количества акций 346.172.040 штук).

Резерв по переоценке активов

Резерв по переоценке активов сформирован на основании переоценки основных средств, которая в соответствии с Учетной политикой Группы осуществляется независимыми оценщиками каждые 3 года (за исключением технологической нефти, переоцениваемой ежегодно по состоянию на 30 сентября).

Резерв по переоценке активов по состоянию на 31 декабря 2013 года изменился на 27.481.073 тысяч тенге в связи с переоценкой основных средств по состоянию на 31 июля 2013 года (предыдущая переоценка была проведена по состоянию на 30 июня 2010 года) на сумму 41.100.398 тысяч тенге и переводом амортизации переоцененных основных средств на сумму 13.619.325 тысяч тенге (2012: 13.090.536 тысяч тенге).

Прочие резервы капитала

На 31 декабря 2013 года прочий резервный капитал составил 1.016.496 тысяч тенге (на 31 декабря 2012 года 17.104 тысяч тенге). Изменение данного резерва обусловлено признанием актуарных убытков от переоценки по планам с установленными выплатами в размере 1.292.000 тысяч тенге, налоговый эффект от которого составляет 258.400 тысяч тенге.

Резерв пересчета валюты отчетности

На 31 декабря 2013 года резерв по пересчету валюты отчетности составил 10.069.002 тысяч тенге (на 31 декабря 2012 года 9.875.876 тысяч тенге). Изменение данного резерва обусловлено пересчетом отчетностей зарубежных предприятий.

20. ОБЯЗАТЕЛЬСТВО ПО ВОЗНАГРАЖДЕНИЯМ РАБОТНИКАМ

Выплаты работникам рассматриваются как прочие долгосрочные выплаты работникам. Право на получение данных выплат обычно зависит от окончания минимального срока службы. Ожидаемая стоимость данных выплат начисляется в течение срока службы с использованием учетной методологии, аналогичной той, которая используется для плана с установленными выплатами. Группа не создавала никаких фондов под обеспечение выплат будущих вознаграждений.

В 2013 году в Коллективный договор были внесены изменения и дополнения, в том числе повлекшие увеличение размера вознаграждений по окончании трудовой деятельности, а также закрепившие размеры пособий после окончания трудовой деятельности в зависимости от месячного расчетного показателя, устанавливаемого законодательством РК.

Изменения в обязательствах по выплате пособий с установленными выплатами представлены следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Текущая стоимость обязательств по выплате пособий с установленными выплатами на начало года	6.800.263	6.135.892
Стоимость услуг прошлых лет	1.008.000	—
Стоимость услуг текущего года	495.000	460.000
Чистые процентные расходы (Примечание 33)	417.000	372.000
Актuarные убытки**	1.292.000	153.000
Вознаграждения выплаченные	(357.083)	(320.629)
Текущая стоимость обязательства по выплате пособий с установленными выплатами на конец года	9.655.180	6.800.263
Минус: краткосрочная часть текущей стоимости обязательства по выплате пособий с установленными выплатами	(322.000)	(238.000)
Долгосрочная часть текущей стоимости обязательства по выплате пособий с установленными выплатами	9.333.180	6.562.263

** Вследствие изменений в МСФО (IAS) 19 (применяются с 1 января 2013 года), актуарные убытки подлежат отражению в составе прочего совокупного дохода. Группа не применяла ретроспективно данное требование в связи с тем, что данное изменение не оказала бы существенное влияние на финансовую отчетность Группы.

Суммы, признанные в консолидированном отчете о финансовом положении и отчете о совокупном доходе текущего года, представлены следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Текущая стоимость обязательства по выплате пособий с установленными выплатами на конец года	9.655.180	6.800.263
Чистое обязательство	9.655.180	6.800.263
Расходы прошлых лет	1.008.000	—
Расходы текущего года	495.000	460.000
Актuarные убытки	1.292.000	153.000
Чистые процентные расходы (Примечание 33)	417.000	372.000
Затраты, признанные в текущем периоде	3.212.000	985.000

Стоимость услуг прошлых лет и текущего года, чистые процентные расходы включены в прибыли и убытки в составе себестоимости реализации, общих и административных расходов и финансовых расходов, соответственно (Примечания 28, 29, 33). Актуарные убытки в 2013 году в связи с вступлением в силу с 1 января 2013 года требований МСФО (IAS) 19 (редакции 2011 года) признаны в составе прочего совокупного дохода (в 2012 году были признаны в прибылях и убытках в составе прочих операционных расходов (Примечание 31).

Увеличение суммы актуарных убытков в 2013 году связано с изменениями в Коллективном договоре, описанными в Примечании 5, увеличением численности пенсионеров и изменением отдельных актуарных допущений.

Основные актуарные допущения, использованные для оценки обязательств по вознаграждениям работникам на 31 декабря 2013 и 2012 годов, представлены следующим образом:

	2013 год	2012 год
Ставка дисконтирования	6,0%	6,0%
Ставка инфляции	5,6%	4,0%
Будущее увеличение долгосрочных ежегодных выплат	5,5%	6,0%
Будущее увеличение заработной платы	6,0%	6,0%
Уровень смертности	12,0%	12,0%

Средняя продолжительность обязательства по вознаграждению работникам по окончании трудовой деятельности на 31 декабря 2013 и 2012 годы составляла 16 лет.

Анализ чувствительности для существенных допущений по состоянию на 31 декабря 2013 года представлен следующим образом:

В тысячах тенге	Снижение	Рост
Ставка дисконтирования	-0,5% 778.000	+0,5% (693.000)
Ставка инфляции	-0,5% (720.000)	+0,5% 803.000
в том числе:		
	-0,5% (79.200)	+0,5% 88.330
Будущее увеличение заработной платы	-0,5% (640.800)	+0,5% 714.670
Рост долгосрочных выплат	-1 год (395.000)	+1 год 400.000
Продолжительность жизни		

21. ДОХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Доходы будущих периодов от третьих сторон	3.819.666	3.840.252
Доходы будущих периодов от связанных сторон (Примечание 36)	260.305	572.670
	4.079.971	4.412.922

22. ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Кредиторская задолженность перед третьими сторонами за товары и услуги	10.194.390	5.905.433
Кредиторская задолженность перед связанными сторонами за товары и услуги (Примечание 36)	650.602	596.783
Прочая кредиторская задолженность третьих сторон	249.065	269.141
Прочая кредиторская задолженность связанных сторон (Примечание 36)	1.950	569
	11.096.007	6.771.926

Торговая и прочая кредиторская задолженность включала задолженность перед связанными и третьими сторонами, связанную с незавершенным капитальным строительством в размере 7.711.017 тысяч тенге.

Текущая стоимость торговой и прочей кредиторской задолженности выражена в следующих валютах:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
В тенге	10.550.602	6.274.570
В долларах США	351.156	223.020
В российских рублях	48.590	58.192
В евро	13.480	12.289
В другой валюте	132.179	203.855
	11.096.007	6.771.926

23. Авансы полученные

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Авансы, полученные от связанных сторон (Примечание 36)	10.706.153	10.426.287
Авансы, полученные от третьих сторон	6.475.570	5.544.408
	17.181.723	15.970.695

24. ПРОЧИЕ НАЛОГИ К УПЛАТЕ

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Индивидуальный подоходный налог	998.348	432.489
Социальный налог	550.961	309.878
Налог на имущество	355.611	79.651
НДС к уплате	564	297.528
Прочие налоги	681.867	520.255
	2.587.351	1.639.801

25. РЕЗЕРВЫ

КРАТКОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВЫ

В тысячах тенге	Резерв по налогам (BTL)	Резерв по экологии (Компания)	Прочие резервы (Компания)	Всего
На 1 января 2012 года	227.646	48.267	11.814	287.727
Начислено за год	—	306.318	—	306.318
Использовано резерва	(56.214)	(186.332)	—	(242.546)
Сторнирование резерва	—	(776)	—	(776)
Пересчет валюты	2.974	—	—	2.974
На 31 декабря 2012 года	174.406	167.477	11.814	353.697
Начислено за год	8.671	517	—	9.188
Использовано резерва	—	(126.352)	(11.814)	(138.166)
Пересчет валюты	3.406	—	—	3.406
На 31 декабря 2013 года	186.483	41.642	—	228.125

Резервы BTL по налогам

На 31 декабря 2011 года BTL был вовлечен в судебные разбирательства с Налоговым Комитетом Грузии относительно дополнительного начисления налога у источника выплат в сумме 1.534.000 долларов США (эквивалентно 227.646 тысячам тенге), и в консолидированной финансовой отчетности был отражен резерв на соответствующую сумму.

В течение 2012 года Группа использовала часть указанного резерва на сумму 377 тысяч долларов США (эквивалентно 56.214 тысячам тенге).

Резерв по экологии

Резерв по экологии был начислен Компанией в связи с разливом нефти в результате несанкционированных врезок.

ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВЫ

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Сальдо на 1 января	15.531.037	—
Начислено за год	189.265	15.084.384
Амортизация дисконта обязательств по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель (Примечание 33)	957.236	446.653
Сальдо на 31 декабря	16.677.538	15.531.037

Обязательство по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель

В соответствии с Законом Республики Казахстан «О магистральном трубопроводе», вступившим в силу 4 июля 2012 года, Компания имеет юридическое обязательство по ликвидации магистрального трубопровода (нефтепровода) после окончания эксплуатации и последующему проведению мероприятий по восстановлению окружающей среды, в том числе по рекультивации земель. В связи с этим в 2012 году руководство Компании начислило резерв под обязательства по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель на сумму 15.084.384 тысячи тенге.

Также в составе обязательства по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель отражен резерв по ликвидации полигонов размещения отходов. Резерв был создан в 2013 году в соответствии с требованиями Экологического кодекса Республики Казахстан, согласно которым собственником полигона размещения отходов создается ликвидационный фонд для проведения мероприятий по рекультивации земли и мониторинга воздействия на окружающую среду после закрытия полигона. Этим же пунктом установлен запрет на эксплуатацию полигона без ликвидационного фонда. Резерв по ликвидации полигонов сформирован на сумму дисконтированной стоимости будущих затрат по ликвидации, рассчитанной исходя из оставшегося срока до даты ликвидации полигона на сумму 189.265 тысячи тенге. В качестве ставки дисконтирования применена безрисковая ставка по государственным облигациям Республики Казахстан.

26. ПРОЧИЕ ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Заработная плата	7.385.065	2.941.700
Задолженность по услугам транспортной экспедиции перед связанными сторонами (Примечание 36)	4.153.476	4.839.624
Задолженность по услугам транспортной экспедиции перед третьими сторонами	3.281.040	3.190.974
Задолженность по договору поручения по транспортировке нефти перед связанными сторонами (Примечание 36)	651.706	—
Задолженность перед пенсионным фондом	593.575	338.898
Текущая часть доходов будущих периодов от третьих сторон	324.578	444.532
Текущая часть доходов будущих периодов от связанных сторон (Примечание 36)	312.366	312.365
Прочие начисления	44.086	62.406
	16.745.892	12.130.499

В декабре 2013 года в отношении краткосрочных вознаграждений работников Совет директоров Компании принял решение о выплате

вознаграждения по итогам года, которое с учетом социального налога составило 4.424.784 тысячи тенге.

27. ВЫРУЧКА

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Транспортировка сырой нефти	153.861.014	110.260.550
Перевалка нефти и нефтепродуктов и транспортировка по железной дороге	17.810.315	14.880.582
Услуги по эксплуатации и техническому обслуживанию трубопроводов	6.816.579	5.968.264
Транспортировка воды	6.573.345	6.431.874
Услуги транспортной экспедиции нефти и морского порта	3.995.350	3.853.047
Услуги по хранению нефти	174.555	235.996
Прочее	790.514	1.431.012
	190.021.672	143.061.325

Увеличение доходов связано с упомянутым выше увеличением тарифов на перекачку нефти для внутреннего и экспортного рынков (Приложение 1). За 12 месяцев, закончившихся 31 декабря 2013 года, выручка от двух крупнейших грузоотправителей составила 41.333.606

тысяч тенге и 18.434.349 тысяч тенге, соответственно. За 12 месяцев, закончившихся 31 декабря 2012 года, выручка от двух крупнейших грузоотправителей составила: 36.137.646 тысяч тенге и 8.215.120 тысяч тенге, соответственно.

28. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Затраты на персонал	35.939.251	29.063.058
Износ и амортизация	29.442.621	26.976.466
Услуги железной дороги	10.298.681	9.229.798
Топливо и материалы	6.112.086	5.831.571
Электроэнергия	6.065.868	5.355.092
Налоги, помимо корпоративного подоходного налога	4.895.316	4.324.473
Ремонт и техобслуживание	4.670.474	4.994.652
Услуги по охране	3.466.756	3.587.876
Затраты на газ	2.211.319	2.206.043
Затраты на вознаграждения работникам по окончании трудовой деятельности	1.406.914	431.867
Услуги авиапатрулирования	1.296.160	1.931.505
Командировочные расходы	816.498	706.013
Охрана окружающей среды	612.422	888.008
Страхование	446.548	476.373
Диагностика трубопроводов	389.203	194.260
Операционная аренда	295.453	744.589
Услуги связи	253.297	214.538
Прочее	2.349.832	2.447.449
	110.968.699	99.603.631

Увеличение затрат на производственный персонал в основном связано с начислением вознаграждения по итогам 2013 года.

29. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Затраты на персонал	6.529.810	5.447.561
Износ и амортизация	760.231	686.879
Консультационные услуги	413.088	767.630
Обслуживание офиса	355.714	121.661
Расходы по социальной сфере	274.705	172.820
Налоги, помимо корпоративного подоходного налога	229.479	361.723
Командировочные расходы	228.849	215.928
Ремонт и техобслуживание	223.186	218.156
Страхование и обеспечение безопасности	217.343	232.607
Расходы по НДС и НДС, не принимаемый в зачёт	194.727	309.957
Материалы и топливо	182.300	140.532
Расходы на благотворительность	166.028	1.079.886
Обесценение нематериальных активов	165.670	—
Расходы по операционной аренде	148.765	149.098
Обучение	112.962	132.182
Услуги связи	111.544	124.219
Услуги банка	111.417	102.622
Затраты на вознаграждения работникам по окончании трудовой деятельности	96.086	28.133
Информационное обеспечение	71.653	77.118
Начисление резерва по сомнительным долгам	56.405	119.756
Расходы по рекламе	41.972	186.903
Транспортные расходы	12.018	14.366
Резерв по устаревшим товарно-материальным запасам	2.520	12.973
Прочее	321.032	274.865
	11.027.504	10.977.575

Увеличение затрат на административный персонал в основном связано с начислением вознаграждения по итогам 2013 года.

В 2012 году Группа оказала благотворительную помощь общественному объединению «Павлодар – наш общий дом» на строительство спортивного комплекса в г. Павлодар в размере 1.000.000 тысяч тенге.

30. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Доход от штрафов и пени	6.694.613	928.945
Доход от реализации товарно-материальных запасов	314.320	—
Амортизация доходов будущих периодов (Примечание 36)	312.366	312.365
Доход от выбытия основных средств и нематериальных активов	257.696	—
Прекращение признания финансовой гарантии, выпущенной в совместные предприятия (Примечание 36)	177.743	—
Амортизация финансовой гарантии, выпущенной в пользу связанной стороны (Примечание 36)	26.463	138.570
Доход от списания кредиторской задолженности	23.853	11.222
Прочие доходы	130.069	267.068
	7.937.123	1.658.170

Доходы от штрафов и пени в основном представлены суммами штрафов за заявленный и недопоставленный заказчиками объем нефти согласно договорам на предоставление услуг по транспортировке

нефти на условиях «качай или плати». Увеличение дохода от штрафов в 2013 году связано с переносом сроков коммерческой добычи нефти на месторождении Кашаган.

31. ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Расходы по выбытию основных средств и нематериальных активов	461.068	46.050
Расходы по реализации товарно-материальных запасов	2.594	—
Актуарные убытки (Примечание 20)	—	153.000
Прочие расходы	218.080	421.920
	681.742	620.970

32. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Процентный доход по банковским вкладам	3.967.511	1.851.365
Дивидендный доход	194.185	—
Займы работникам и связанным сторонам: амортизация дисконта	23.672	84.827
Прочие финансовые доходы от третьих сторон	7.758	5.666
Прочие финансовые доходы от связанных сторон (Примечание 36)	4.108	8.499
	4.197.234	1.950.357

33. ФИНАНСОВЫЕ ЗАТРАТЫ

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Амортизация дисконта обязательств по выводу активов из эксплуатации и рекультивации земель (Примечание 25)	957.236	446.653
Вознаграждение работникам: чистые процентные расходы (Примечание 20)	417.000	372.000
Расходы по процентам по кредитам и займам	—	27.436
Прочие процентные расходы	—	1.442
	1.374.236	847.531

34. РАСХОДЫ ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ

Расходы по подоходному налогу за годы, закончившиеся 31 декабря, включают:

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Расходы по текущему подоходному налогу	18.870.045	8.172.066
Расходы (экономия) по отсроченному подоходному налогу	(5.022.884)	378.097
Подоходный налог	13.847.161	8.550.163

Сверка между расходами по налогу на прибыль и бухгалтерской прибылью, умноженной на ставку налога на прибыль за 2013 и 2012 годы:

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Прибыль до налогообложения	77.390.761	42.051.291
Официальная ставка налога	20%	20%
Расходы по подоходному налогу от бухгалтерской прибыли	15.478.152	8.410.258
Налоговый эффект постоянных разниц		
Прочие невычитаемые расходы	805.563	612.375
Налоговый эффект других корректировок		
Прекращение признания отсроченных налогов по доходам контролируемых дочерних компаний	–	1.110.119
Прибыль совместных предприятий, учитываемых по методу долевого участия	(2.369.313)	(1.621.596)
Влияние разных налоговых ставок	(67.241)	39.007
Расходы по корпоративному подоходному налогу, представленные в отчете о совокупном доходе	13.847.161	8.550.163

Сальдо отсроченного налога, рассчитанного посредством применения установленных законом ставок налога, действующих на даты составления соответствующих отчетов о финансовом положении, к времен-

ным разницам между налоговой основой для расчета активов и обязательств и суммами, отраженными в консолидированной финансовой отчетности на 31 декабря включают следующее:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	Отнесено на счета прибылей и убытков	Пересчет валюты отчетности
Активы по отсроченному налогу			
Вознаграждения работникам и прочие компенсации работникам и соответствующие расходы	3.023.646	1.199.277	-
Финансовая гарантия, выпущенная в пользу связанной стороны	-	(39.931)	-
Резерв по сомнительным долгам	147.401	113.051	-
Резерв по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам	9.643	(3.440)	-
Резервы под обязательства по охране окружающей среды и прочие резервы	88.164	17.425	-
Резерв под обязательство по ликвидации трубопроводов и рекультивации земель	3.292.968	186.761	-
Налоги к уплате	253.890	253.890	-
Финансовая помощь связанным сторонам и займы работникам	5.086	(9.354)	-
Доходы будущих периодов от связанных сторон	114.534	(62.473)	-
Доходы иностранных дочерних предприятий	-	-	-
	6.935.332	1.655.206	-
Обязательства по отсроченному налогу			
Налоги к уплате	-	33.759	-
Основные средства	(50.473.181)	3.333.919	83.936
	(50.473.181)	3.367.678	83.936
Чистые обязательства по отсроченному подоходному налогу	(43.537.849)	5.022.884	83.936

Отсроченные налоги по основным средствам представляют собой разницы между налоговой и бухгалтерской базой учета основных средств, вследствие разных ставок амортизации в налоговом и бухгалтерском учете и обесценения основных средств.

Отсроченный налоговый актив признается только в той степени, в которой существует вероятность наличия в будущем налогооблагаемого дохода, относительно которого актив может быть использован.

Отсроченные налоговые активы уменьшаются в той степени, в которой больше не существует вероятности того, что связанные с ними налоговые льготы будут реализованы. В 2012 году Группа изменила свои оценки в отношении возмещаемости отсроченных налоговых активов по доходам иностранных дочерних предприятий, полученных в странах с льготным налогообложением согласно Налоговому кодексу Республики Казахстан. Соответственно, на 31 декабря 2012 года Группа прекратила признание соответствующего отсроченного налогового актива на сумму 1.110.118 тысяч тенге.

Прочий совокупный доход	31 декабря 2012 г.	Отнесено на счета прибылей и убытков	Пересчет валюты отчетности	Прочий совокупный доход	1 января 2012 г.
258.400	1.565.969	152.212	—	—	1.413.757
—	39.931	(27.853)	—	—	67.784
—	34.350	18.506	—	—	15.844
—	13.083	2.943	—	—	10.140
—	70.739	70.739	—	—	—
—	3.106.207	3.106.207	—	—	—
—	—	(50.997)	—	—	50.997
—	14.440	8.787	—	—	5.653
—	177.007	(62.473)	—	—	239.480
—	—	(1.110.118)	—	—	1.110.118
258.400	5.021.726	2.107.953	—	—	2.913.773
—	(33.759)	(33.759)	—	—	—
(9.496.299)	(44.394.737)	(2.452.291)	(34.466)	(4.792.496)	(37.115.484)
(9.496.299)	(44.428.496)	(2.486.050)	(34.466)	(4.792.496)	(37.115.484)
(9.237.899)	(39.406.770)	(378.097)	(34.466)	(4.792.496)	(34.201.711)

35. ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕГМЕНТАМ

В целях управления Группа разделена на бизнес-подразделения, исходя из оказываемых ей услуг, и состоит из трех отчетных сегментов:

- Транспортировка нефти и связанные с ней услуги;
- Перевалка нефти;
- Прочие сегменты.

В «Прочие сегменты» были объединены сегменты, которые идентифицируются, но не превышают по отдельности количественные пороги (величина выручки отдельных сегментов составляют менее 10% от совокупной выручки). К ним относятся сервисные услуги, оказываемые дочерней организацией КТО-Сервис, а также перевалка сухих грузов (сахар-сырец, нитрат аммония, цемент, зерно, подсолнух и жмых) в Батумском морском порту с применением сухогрузного, паромного и контейнерного терминала, а также услуги пассажирского терминала.

В связанные с транспортировкой нефти услуги включены такие услуги как транспортировка воды, хранение нефти, экспедиторские услуги, услуги по эксплуатации и техническому обслуживанию трубопроводов, оказываемые Компанией, которые не превышают количественных порогов и неразрывно связаны с основным видом деятель-

ности либо с таким основным активом Группы, как нефтепроводы. По некоторым из этих видов услуг не представляется отдельно управленческая отчетность руководству Группы и, соответственно, данные услуги не могут быть выделены в отдельный сегмент.

В тысячах тенге	За 12 месяцев, закончившихся 31 декабря 2013 года			
	Транспортировка нефти и связанные услуги (Казахстан)	Перевалка нефти (Грузия)	Прочие	Итого по сегментам
Выручка				
Продажи внешним клиентам	168.214.901	17.810.315	3.996.456	190.021.672
Межсегментные продажи	—	—	—	—
Выручка всего	168.214.901	17.810.315	3.996.456	190.021.672
Финансовые результаты				
Обесценение основных средств через прибыли и убытки	(12.663.453)	—	—	(12.663.453)
Обесценение нематериальных активов через прибыли и убытки	—	—	(165.670)	(165.670)
Износ и амортизация	(28.263.650)	(1.718.004)	(221.198)	(30.202.852)
Доходы по процентам	3.947.430	10.953	14.910	3.973.293
Расходы по процентам	—	—	—	—
Расходы по КПН	(13.063.819)	(265.163)	65.264	(13.263.718)
Прибыль сегмента	52.016.546	748.936	229.716	52.995.198
Итого активы	527.084.407	31.127.379	14.636.268	572.848.054
Итого обязательства	111.328.479	5.905.229	4.706.610	121.940.318
Раскрытие прочей информации				
Инвестиции в совместно-контролируемые предприятия (Примечание 10)	53.554.027	—	—	—
Капитальные затраты	24.900.504	3.066.226	2.268.820	30.235.550

В сегмент «Перевалка нефти» включены услуги по перевалке нефти и нефтепродуктов через Батумский морской порт с эксплуатацией Батумского нефтяного терминала. Доходы нефтяного терминала генерируются через хранение, перевалку нефти и нефтепродуктов и экспедирование. Экспедиторские услуги представляют собой услуги

по перевозке нефти и нефтепродуктов по железной дороге от азербайджанско-грузинской границы до терминала в Батуми. Данный вид деятельности непосредственно связан с перевалкой нефти и поэтому не выделен в отдельный сегмент.

Руководство Группы анализирует сегменты по прибыли сегментов.

		За 12 месяцев, закончившихся 31 декабря 2012 года					
Корректировки и исключения	Консолидировано	Транспортировка нефти и связанные услуги (Казахстан)	Перевалка нефти (Грузия)	Прочие	Итого по сегментам	Корректировки и исключения	Консолидировано
–	190.021.672	123.931.842	14.880.582	4.248.901	143.061.325	–	143.061.325
–	–	–	–	394.544	394.544	(394.544)	–
–	190.021.672	123.931.842	14.880.582	4.643.445	143.455.869	(394.544)	143.061.325
–	(12.663.453)	(766.227)	–	–	(766.227)	–	(766.227)
–	(165.670)	–	–	–	–	–	–
–	(30.202.852)	(26.184.824)	(1.021.851)	(456.670)	(27.663.345)	–	(27.663.345)
–	3.973.293	1.783.562	21.770	60.198	1.865.530	–	1.865.530
–	–	–	(27.436)	–	(27.436)	–	(27.436)
(583.443)	(13.847.161)	(8.432.962)	53.680	(170.880)	(7.379.444)	–	(8.550.162)
10.548.402	63.543.600	24.164.234	1.472.012	(262.312)	25.373.934	8.127.194	33.501.128
17.679.174	590.527.228	454.957.600	25.527.517	15.747.004	496.232.121	218.419	496.450.540
1.316.993	123.257.311	94.526.397	3.794.427	4.820.967	103.141.791	994.686	104.136.477
–	53.554.027	40.815.549	–	–	–	–	40.815.549
–	30.235.550	16.375.470	2.910.329	1.186.157	20.471.956	–	20.471.956

Межсегментная выручка исключается при консолидации и отражается в столбце «Корректировки и исключения». Все прочие корректировки и исключения являются частью сверок, которые подробно представлены ниже.

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Сверка прибыли		
Прибыль сегментов	52.995.198	25.373.934
Корректировки и исключения	(1.298.165)	19.215
Доход от долевого участия	11.846.567	8.107.979
Прибыль Группы	63.543.600	33.501.128

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Сверка активов		
Итого активов по сегментам	572.848.054	496.232.121
Корректировки и исключения	17.679.174	218.419
Итого активы	590.527.228	496.450.540

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Сверка обязательств		
Итого обязательств по сегментам	121.940.318	103.141.791
Корректировки и исключения	1.316.993	994.686
Итого обязательства	123.257.311	104.136.477

36. СДЕЛКИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

В соответствии с МСФО 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах» стороны считаются связанными, если одна сторона имеет возможность контролировать другую сторону или осуществлять значительное влияние на другую сторону при принятии ею финансовых или операционных решений. При оценке возможного наличия отношений с каждой связанной стороной внимание уделяется сути взаимоотношений, а не только их юридическому оформлению.

Сделки со связанными сторонами были проведены на условиях, согласованных между сторонами, которые не обязательно осуществлялись по рыночным ставкам, за исключением некоторых регулируемых услуг, которые предоставляются на условиях тарифов применимых к связанным и третьим сторонам

В следующих таблицах приведены общие суммы сделок, заключенных со связанными сторонами в течение 2013 и 2012 годов, и соответствующее сальдо на 31 декабря 2013 и 2012 годов:

Торговая и прочая дебиторская задолженность связанных сторон представлена следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Торговая и прочая дебиторская задолженность связанных сторон		
Торговая дебиторская задолженность совместно-контролируемых предприятий	806.094	471.451
Торговая дебиторская задолженность предприятий, находящихся под общим контролем КМГ	609.882	559.841
Торговая дебиторская задолженность предприятий, находящихся под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	993	188
	1.416.969	1.031.480
Прочая дебиторская задолженность предприятий, находящихся под общим контролем КМГ и Группы «Самрук-Казына»	35.828	198.918
Итого торговой и прочей дебиторской задолженности связанных сторон	1.452.797	1.230.398

Авансы, выданные связанным сторонам, представлены следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Авансы, выданные связанным сторонам		
Авансы, выданные предприятиям, находящимся под общим контролем КМГ	176.380	219.298
Авансы, выданные предприятиям, находящимся под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	80.785	2.612
Авансы, выданные прочим связанным сторонам	–	198.374
Итого авансов, выданных связанным сторонам	257.165	420.284

Финансовая гарантия, выпущенная в пользу связанных сторон, представлена следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Финансовая гарантия, выпущенная в пользу связанных сторон		
Финансовая гарантия, выпущенная в пользу МунайТас	–	199.654
Итого финансовая гарантия, выпущенная в пользу связанных сторон	–	199.654

Долгосрочная часть доходов будущих периодов от связанных сторон представлена следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Долгосрочная часть доходов будущих периодов от связанных сторон		
Долгосрочная часть доходов будущих периодов от предприятий, находящихся под общим контролем КМГ	260.305	572.670
Итого долгосрочная часть доходов будущих периодов от связанных сторон	260.305	572.670

Торговая и прочая кредиторская задолженность перед связанными сторонами представлена следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Кредиторская задолженность перед связанными сторонами за товары и услуги		
Кредиторская задолженность перед предприятиями, находящимися под общим контролем КМГ	632.581	567.859
Кредиторская задолженность перед предприятиями, находящимися под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	18.021	28.924
	650.602	596.783
Прочая кредиторская задолженность перед предприятиями, находящимися под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	1.950	569
	1.950	569
Итого торговая и прочая кредиторская задолженность перед связанными сторонами	652.552	597.352

Авансы, полученные от связанных сторон, представлены следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Авансы, полученные от связанных сторон		
Авансы, полученные от предприятий, находящихся под общим контролем КМГ	8.764.571	9.143.441
Авансы, полученные от предприятий, находящихся под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	1.941.567	1.282.846
Авансы полученные от совместно-контролируемых предприятий	15	—
Итого авансов, полученных от связанных сторон	10.706.153	10.426.287

Прочие текущие обязательства перед связанными сторонами представлены следующим образом:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Задолженность по услугам транспортной экспедиции нефти перед связанными сторонами		
Задолженность по услугам транспортной экспедиции нефти перед предприятиями, находящимися под общим контролем КМГ	4.153.476	4.839.624
	4.153.476	4.839.624
Задолженность по договорам поручения перед связанными сторонами		
Задолженность по договору поручения по транспортировке нефти перед совместно-контролируемыми предприятиями	651.706	—
	651.706	—
Вознаграждения ключевому управленческому персоналу		
Вознаграждения ключевому управленческому персоналу	5.516	17.577
	5.516	17.577
Текущая часть доходов будущих периодов от связанных сторон		
Текущая часть доходов будущих периодов от предприятий, находящихся под общим контролем КМГ	312.366	312.365
	312.366	312.365
Итого прочих текущих обязательств перед связанными сторонами	5.123.064	5.169.566

Сделки Группы со связанными сторонами в течение года, закончившегося 31 декабря, представлены следующим образом:

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Продажи связанным сторонам:		
Доход от услуг, оказываемых предприятиям, находящимся под общим контролем КМГ	94.333.240	68.484.274
Доход от услуг, оказываемых предприятиям, находящимся под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	10.878.953	7.505.538
Доход от основной деятельности от совместно-контролируемых предприятий	5.742.000	4.937.616
Доход от прочей деятельности от предприятий, находящихся под общим контролем КМГ	315.896	209.442
Доход от прочей деятельности от совместно-контролируемых предприятий	–	4.209
Доход от прочей деятельности от предприятий, находящихся под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	103	–
Доход от продажи дочерней компании	–	11.647.889
Доход от услуг, оказываемых прочим связанным сторонам	4.108	16.104
	111.274.300	92.805.072
Приобретения у связанных сторон		
Приобретения услуг у предприятий, находящихся под общим контролем КМГ	7.998.048	7.222.887
Приобретения услуг у предприятий, находящихся под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	1.191.689	932.503
Приобретения услуг у прочих связанных сторон	2.721.149	9.015.787
Приобретения товарно-материальных запасов у предприятий, находящихся под общим контролем КМГ	1.997	–
Приобретения товарно-материальных запасов у предприятий, находящихся под общим контролем Группы «Самрук-Казына»	9.226	12.837
Приобретения основных средств у предприятий, находящихся под общим контролем КМГ	148.401	–
	12.070.510	17.184.014
Прочие доходы от связанных сторон		
Прекращение признания финансовой гарантии, выпущенной в совместно-контролируемые предприятия	177.743	–
Амортизация доходов будущих периодов от связанных сторон	312.366	312.365
Амортизация финансовой гарантии, выпущенной в пользу связанной стороны	26.463	138.570
	516.572	450.935

В тысячах тенге	2013 год	2012 год
Финансовые доходы от связанных сторон		
Доходы по дисконтированию задолженности связанных сторон	–	65.199
Прочие финансовые доходы от связанных сторон	4.108	8.499
	4.108	73.698

Общая сумма вознаграждения членам ключевого управленческого персонала включала:

В тысячах тенге	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
Заработная плата	121.691	137.033
Краткосрочные вознаграждения	16.925	24.113
Вознаграждения по итогам прошлого года	183.989	82.175
Вознаграждения после окончания трудовой деятельности	1.301	395
	323.906	243.716
Количество человек	7	7

37. ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ И УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ

Казахстанское налоговое законодательство и нормативно-правовые акты являются предметом постоянных изменений и различных толкований. Нередки случаи противоречивых мнений местных, областных и национальных налоговых органов. Применяемая в настоящее время система штрафов и пени за выявленные правонарушения на основании действующих в Казахстане законов весьма сурова.

Штрафные санкции включают в себя штрафы, как правило, в размере 50% от суммы дополнительно начисленных налогов, и пеню, начисленную по ставке рефинансирования, установленной Национальным банком Казахстана, умноженной на 2,5. В итоге, суммы штрафов и пени могут быть произведением любых начисленных налогов. Периоды налогообложения остаются доступными для проверки налоговыми органами в количестве пяти календарных лет, предшествующих

году проверки. При определенных обстоятельствах проверки могут охватывать более длительные периоды.

Ввиду неопределенности, присущей казахстанской системе налогообложения, окончательная сумма налогов, штрафных санкций и пени, если таковые имеются, может превысить сумму, отнесенную на расходы по настоящее время и начисленную на 31 декабря 2013 года.

Руководство считает, что на 31 декабря 2013 года толкование применимого законодательства является соответствующим и существует вероятность того, что позиция Группы по налогам будет подтверждена, за исключением указанного в данной консолидированной финансовой отчетности.

Контроль по трансфертному ценообразованию

Контроль по трансфертному ценообразованию в Казахстане имеет широкий масштаб и применяется ко многим операциям, прямо или косвенно относящимся к международному бизнесу, не принимая во внимание являются ли участники операций связанными сторонами

или нет. Законодательство по трансфертному ценообразованию требует, чтобы все налоги применимые к операции рассчитывались на основе рыночных цен, определенных по принципу «вытянутой руки».

Новый закон о трансфертном ценообразовании в Казахстане вступил в силу 1 января 2009 года. Новый закон не является подробным и есть случаи прецедента с некоторыми положениями закона. Более того, закон не содержит детального руководства, который находится на стадии разработки. В результате, применение контроля по трансфертному ценообразованию к различным видам операций не отрегулировано.

Ввиду неопределенностей, связанных с законодательством Казахстана по трансфертному ценообразованию, существует риск того, что налоговые органы могут принять позицию, отличающуюся от позиции Группы, что в свою очередь может привести к дополнительным налогам, штрафам и пеням на 31 декабря 2013 года.

Руководство считает, что на 31 декабря 2013 года толкование применимого законодательства является верным и существует вероятность того, что позиция Группы по налогам будет подтверждена.

Налоговые обязательства предприятий в Грузии

В соответствии с налоговым кодексом Грузии («НКГ»), налоговые органы имеют право принять мотивированное письменное решение об использовании рыночных цен для целей налогообложения в случае, если сделка осуществляется между связанными сторонами. Хотя НКГ содержит определенное руководство по определению рыночных цен товаров и услуг, сам механизм определения недостаточно разработан и в Грузии отсутствует отдельное законодательство по трансфертному ценообразованию. Наличие подобной неясности создает неопределенности в части позиции, которую могут занять налоговые органы при рассмотрении налогообложения сделок между связанными сторонами.

Грузинские дочерние организации Группы имеют существенный объем сделок с иностранными дочерними организациями Группы, а также между собой. Эти сделки попадают под определение сделок между связанными сторонами и могут быть оспорены налоговыми органами Грузии. Руководство считает, что у него имеются суще-

ственные аргументы для обоснования того, что ценообразование в сделках между организациями Группы осуществляется на рыночных условиях, однако, вследствие отсутствия законодательной базы по определению рыночных цен, налоговые органы могут занять в этом вопросе позицию, которая отличается от позиции, занятой Группой.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Законодательство по защите окружающей среды в Казахстане находится в процессе развития и поэтому подвержено постоянным изменениям. Потенциальные обязательства, которые могут возникнуть в результате изменений в законодательстве не могут быть достоверно оценены. В соответствии с текущим законодательством, руководство считает, что не существует вероятных либо возможных обязательств, которые могут оказать существенное отрицательное влияние на финансовое положение Группы и результаты ее деятельности.

ВОПРОСЫ СТРАХОВАНИЯ

Страховая отрасль в Республике Казахстан находится на стадии развития, и многие формы страховой защиты, распространенные в других регионах мира, еще не являются доступными в целом.

Группа осуществляет страхование имущества, ответственности перед третьими лицами в отношении ущерба имуществу или окружающей среде, возникшего в результате аварий на объектах Группы или относящихся к ее деятельности.

КОВЕНАНТЫ

Гарантии

На 31 декабря 2012 года Компания выступала в качестве гаранта перед ЕБРР в отношении обязательств МунайТас в рамках кредитного договора с ЕБРР. Согласно гарантийному договору, заключенному между Компанией и ЕБРР, Компания должна соблюдать следующие положения договора:

- Коэффициент ликвидности не менее 1:1;
- Соотношение прибыли до вычета процентов и подоходного налога к процентам не менее 2:1; и
- Соотношение долга к капиталу не выше 2:1.

Гарант не будет вступать ни в какие сделки, которые осуществляются на основе, отличной от сделок между независимыми сторонами, действующими на добровольной основе, пока сделка не будет одобрена регулирующим органом. Гарант не будет продавать, сдавать в аренду или реализовывать свои активы в размере свыше 30 % от общей величины активов или проводить слияние или реорганизацию. По состоянию на 31 декабря 2012 Компания соблюдала данные положения договора.

В марте 2013 года МунайТас досрочно погасил все обязательства перед ЕБРР по данному кредитному соглашению и обязательства Компании по Договору гарантии были прекращены.

ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

По состоянию на 31 декабря 2013 года у Группы имелись договорные обязательства по приобретению основных средств и услуг строительства в сумме 33.130.344 тысяч тенге (2012: 5.607.369 тысяч тенге). В дополнение, по состоянию на 31 декабря 2013 года Группа обязалась приобрести товарно-материальные запасы (материалы и запасные части) и прочие услуги на сумму 4.646.947 тысяч тенге (2012: 1.948.794 тысяч тенге).

Доля Группы по состоянию на 31 декабря 2013 года в договорных обязательствах совместно-контролируемых компаний по приобретению основных средств и услуг строительства составила 1.248.036 тысяч тенге (2012 год: 11.623.922 тысячи тенге), по приобретению материалов, запасных частей и услуг составила 240.636 тысяч тенге (2012 год: 986.037 тысячи тенге).

ЭКСПРОПРИАЦИЯ АКТИВОВ МОРСКОГО ПОРТА БАТУМИ (МПБ)

В соответствии с Соглашением о доверительном управлении МПБ между BTL (ранее –BIL) и Правительством Грузии, Грузинское Правительство имеет право на экспроприацию активов МПБ, в случае если МПБ последовательно в течение 2-х лет не сможет выполнить свои обязательства по минимальному объему перевалки в 4 млн. тонн в год. По состоянию на 31 декабря 2013 года, МПБ не был

подвержен риску государственной экспроприации со стороны Правительства Грузии, так как фактические объемы перевалки через МПБ составили 10.170 млн. тонн.

38. ЦЕЛИ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

В состав основных финансовых обязательств Группы входят торговая и прочая кредиторская задолженность. Указанные финансовые инструменты главным образом используются для привлечения финансирования хозяйственной деятельности Группы. Группа имеет торговую дебиторскую задолженность, деньги и денежные эквиваленты, возникающие непосредственно в результате хозяйственной деятельности Группы.

Группа подвержена рыночному риску, который состоит из: риска, связанного с процентной ставкой, кредитного риска, валютного риска и риска ликвидности.

Руководство Группы проводит обзор и утверждает следующие меры, принимаемые для управления этими рисками.

РИСК, СВЯЗАННЫЙ С ПРОЦЕНТНЫМИ СТАВКАМИ

Группа не подвержена риску, связанному с процентными ставками, так как в 2013 и 2012 годах не имела финансовых инструментов с плавающей процентной ставкой.

КРЕДИТНЫЙ РИСК

Группа совершает сделки исключительно с известными и кредитоспособными сторонами. В соответствии с политикой Группы все клиенты, желающие совершать торговые операции на условиях коммерческого кредита, подлежат процедуре кредитной проверки. Кроме того, дебиторская задолженность такого покупателя подлежит постоянному мониторингу для обеспечения уверенности в том, что риск невозврата задолженности для Группы минимален. Максимальный размер риска является балансовой стоимостью дебиторской задолженности. У Группы отсутствуют существенные концентрации кредитного риска.

Группа размещает вклады в казахстанских банках (Примечания 17 и 18). Руководство Группы периодически рассматривает кредитные рейтинги этих банков, с целью исключения чрезвычайных кредитных рисков. Руководство Группы считает, что недавний международный кредитный кризис и последующие изменения кредитных рейтингов местных банков не является основанием чрезвычайного кредитного риска. Соответственно, по банковским вкладам не требуется резерв на обесценение.

Следующая таблица показывает суммы по банковским вкладам на отчетную дату с использованием кредитного рейтинга агентства «Moody's», «Fitch Ratings» и «Standard&Poor's».

Банки	Местонахождение	Рейтинг		2013 год	2012 год
		2013 год	2012 год		
АО «Казкоммерцбанк»	Казахстан	B2/Стабильный	Ba2/Негативный	44.793.592	28.543.632
АО «Народный Банк»	Казахстан	Ba2/Стабильный	Ba2/Стабильный	34.892.638	34.783.201
АО «Сбербанк России»	Казахстан	Ba2/Стабильный	Ba2/Стабильный	10.424.707	4.690
АО «Цесна Банк»	Казахстан	B/Позитивный	B/Стабильный	10.040.000	7.005.347
АО «БанкЦентрКредит»	Казахстан	B2/ Стабильный	-	5.103.161	-
АО «Kaspi Bank»	Казахстан	B1/Стабильный	-	2.000.000	-
АО «Банк Kassa Nova»	Казахстан	B/Стабильный	B/Стабильный	1.000.000	1.000.542
Berenberg Bank	Кипр	-	-	701.690	14.773
Hellenic Bank	Грузия	Caa3/ Негативный	-	318.280	-
TBC Bank	Грузия	B1/Стабильный	B1/Стабильный	23.502	258.519
Basis Bank	Грузия	B/Стабильный	B-	17.358	55.171
Bank of Georgia	Грузия	B1/Стабильный	B1/Стабильный	13.825	106.573
Bank of Cyprus	Грузия	Ca/Негативный	Caa2/Негативный	6.450	74.164
BNP Paribas	Кипр	A2/Стабильный	-	922	142.449
ГазБанк	Россия	-	-	490	-
Cartu Bank	Грузия	-	-	154	1.960
АО «АТФ Банк»	Казахстан	B-/Стабильный	B1/Стабильный	62	7
АО «RBS Банк Казахстан»	Казахстан	A3/Негативный	A3/Негативный	41	350
АО «Сити Банк»	Казахстан	A2/ Стабильный	A3/Негативный	5	269
ДБ АО «HSBC Банк Казахстан»	Казахстан	-	-	3	6
Republic Bank	Грузия	-	-	-	16.883
Прочие	Грузия	-	-	-	27.603
				109.336.880	72.036.139

РИСК ЛИКВИДНОСТИ

Группа осуществляет контроль за риском недостатка денежных средств, используя инструмент планирования текущей ликвидности. С помощью этого инструмента анализируются сроки платежей, связанных с финансовыми инвестициями и финансовыми активами (например, дебиторская задолженность, другие финансовые активы), а также прогнозируемые денежные потоки от операционной деятельности.

В следующей таблице представлена информация по состоянию на 31 декабря 2013 и 2012 годов о договорных недисконтированных платежах по финансовым обязательствам Группы в разрезе сроков погашения этих обязательств.

В тысячах тенге	По требованию	<1 года	От 1 до 2 лет	От 2 до 5 лет	>5 лет	Итого
На 31 декабря 2013 года						
Торговая и прочая кредиторская задолженность	—	10.736.434	84.725	274.848	—	11.096.007
Прочие обязательства	—	7.385.065	—	—	—	7.385.065
	-	18.121.499	84.725	274.848	-	18.481.072
На 31 декабря 2012 года						
Торговая и прочая кредиторская задолженность	—	6.500.714	92.453	178.759	—	6.771.926
Прочие обязательства	—	2.941.700	—	—	—	2.941.700
	-	9.442.414	92.453	178.759	-	9.713.626

ВАЛЮТНЫЙ РИСК

В таблице ниже показана общая сумма активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте, которые подвержены валютному риску.

В тысячах тенге	Доллары США	Российский рубль	Евро	Другие валюты	Итого
На 31 декабря 2013 года					
Активы	1.518.949	15.207	71.429	174.963	1.780.548
Обязательства	713.061	100.888	18.703	301.501	1.134.153
На 31 декабря 2012 года					
Активы	762.486	10.086	11.908	520.206	1.304.686
Обязательства	948.682	77.546	30.076	227.458	1.283.762

Группа не имеет формальных инструментов, позволяющих снизить валютные риски, связанные с операциями Группы. У Группы также имеются риски, связанные со сделками в иностранной валюте. Такие риски возникают в связи с доходами в долларах США.

В следующей таблице представлен анализ чувствительности прибыли Группы до налогообложения (вследствие возможных изменений в справедливой стоимости активов и обязательств) к возможным изменениям в обменном курсе доллара США и российского рубля, при условии неизменности всех прочих параметров. Влияние на капитал Группы отсутствует.

В тысячах тенге	Увеличение/уменьшение обменного курса валют	Влияние на прибыль до налогообложения
2013 год	+30,00%	241.766
Доллары США	+10,00%	80.589
2013 год	+20,00%	(17.136)
Российский рубль	-20,00%	17.136
2012 год	+1,57%	(2.923)
Доллары США	-1,57%	2.923
2012 год	+10,74%	(7.245)
Российский рубль	-10,74%	7.245

УПРАВЛЕНИЕ КАПИТАЛОМ

Основной целью Группы в отношении управления капиталом является обеспечение стабильной кредитоспособности и адекватного уровня капитала для ведения деятельности Группы и максимизации прибыли акционера. Группа управляет структурой капитала и изменяет ее в соответствии с изменениями экономических условий. С целью сохранения или изменения структуры капитала Группа может регулировать размер выплат дивидендов, возвращать капитал акционеру или выпускать новые акции.

За годы, закончившиеся 31 декабря 2013 и 2012 годов, не происходило изменений в объектах, политике и процессах управления капиталом.

Группа осуществляет контроль капитала с помощью коэффициента доли заемных средств, который рассчитывается путем деления чистой задолженности на сумму капитала и чистой задолженности.

В чистую задолженность включаются процентные кредиты и займы, торговая и прочая кредиторская задолженность за вычетом денежных средств и их эквивалентов.

По состоянию на 31 декабря 2013 и 2012 годов Группа не имела значительных сумм задолженности. Группа имеет значительные суммы денежных средств, превышающие задолженность на отчетную дату.

СПРАВЕДЛИВАЯ СТОИМОСТЬ ФИНАНСОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

Балансовая стоимость денежных средств, банковских вкладов, торговой и прочей дебиторской задолженности, торговой и прочей кредиторской задолженности, прочих финансовых обязательств приблизительно равна их справедливой стоимости ввиду краткосрочности данных финансовых инструментов.

39. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОГО ПЕРИОДА

С 1 января 2014 года вступает в силу приказ АРЕМ от 21 ноября 2013 года об увеличении тарифов Компании на перекачку нефти для внутреннего и экспортного рынков: тариф на внутренний рынок за транспортировку 1 тонны нефти на 1.000 км увеличен с 1.954,5 тенге до 2.931,8 тенге (увеличение на 50%); тариф на перекачку нефти на экспорт за транспортировку 1 тонны нефти на 1.000 км увеличен с 4.732,6 тенге до 4.850,6 тенге (увеличение на 2,5%).

Национальный банк Республики Казахстан принял решение отказаться с 11 февраля 2014 года от поддержания обменного курса тенге по отношению к доллару США и другим основным валютам на прежнем уровне, снизить объемы валютных интервенций и сократить вмешательство в процесс формирования обменного курса тенге. Обменный курс до и после девальвации составил 155,56 тенге и 184,5 тенге за 1 доллар США. По состоянию на 25 февраля 2014 года обменный курс доллара составил 184,51 тенге за 1 доллар США.

ГЛОССАРИЙ

B.V./ BV/Б.В./БВ	Besloten Vennootschap (Закрытое акционерное общество)
CNODC	China National Oil and Gas Exploration and Development Corporation (Китайская национальная корпорация по разведке и добычи)
CNPC	China National Petroleum Corporation (Китайская национальная нефтегазовая корпорация)
GRI	Global Reporting Initiative (Глобальная инициатива по отчетности)
HR	Human Resources (Человеческие ресурсы)
IEC	International Electrotechnical Commission (Международная электротехническая комиссия)
IPO	Initial public offering (Первичное публичное размещение)
ISO	International Organization for Standardization (Международная организация по стандартизации)
Ltd./ЛТД	Limited (Ограниченный)
MSc	Master of Science (Магистр наук)
OHSAS	Occupational Health and Safety Assessment Series (Серия документов по оценке деятельности в области охраны здоровья и обеспечения безопасности труда)
SCADA	Supervisory Control and Data Acquisition (Система диспетчерского контроля и управления АО «КазТрансОйл», осуществляющая сбор, обработку, передачу и хранение информации о состоянии технологических процессов транспортировки нефти и управление работой технологического оборудования объектов нефтепроводов и объектов линейной части нефтепроводов)
АК	Акционерная компания
АНПЗ	Атырауский нефтеперерабатывающий завод
АО	Акционерное общество
АОЗТ	Акционерное общество закрытого типа
га	Гектар
ГНПС	Головная нефтеперекачивающая станция
ж/д	Железная дорога
ЗАО	Закрытое акционерное общество
ИСМ	Интегрированная система менеджмента
км	Километр
куб.м	Кубометр
ЛПДС	Линейная производственно-диспетчерская станция
м	Метр
млн.	Миллион

млрд.	Миллиард
мм	Миллиметр
МНК	Морская нефтяная компания
МСИО	Международный стандарт по интегрированной отчетности
НГДУ	Нефтегазодобывающее управление
НДС	Налог на добавленную стоимость
НК	Национальная компания
НКТН	Национальная компания по транспортировке нефти
НМСК	Национальная морская судоходная компания
ННК	Национальная нефтегазовая компания
НПЗ	Нефтеперерабатывающий завод
НПС	Нефтеперекачивающая станция
НПФ	Накопительный пенсионный фонд
НХЗ	Нефтехимический завод
ОАО	Открытое акционерное общество
ООО	Общество с ограниченной ответственностью
ПНХЗ	ТОО «Павлодарский нефтехимический завод»
ПО	Производственное объединение
ПСП	Пункт приема-сдачи нефти
СЗТК	Северо-Западная Трубопроводная Компания
СМИ	Средства массовой информации
СНГ	Содружество Независимых Государств
СПН	Станция подогрева нефти
СССР	Союз Советских Социалистических Республик
СТ	Стандарт
США	Соединенные Штаты Америки
ТОО	Товарищество с ограниченной ответственностью
тыс.	Тысяча
шт.	Штука
ЭВМ	Электронная вычислительная машина

